



**SOCIEDAD / 16 y 17**

Miles de personas participaron ayer en el III Festival Nuevos Segovianos de Caja Segovia



**CULTURA / 11**

El investigador portugués Mário Correia recibe el Premio Europeo de Folklore Agapito Marazuela

**DEPORTES / 45 A 47**

El Real Madrid acaricia la Liga tras empatar a dos en Zaragoza. El Barcelona no superó al Espanyol

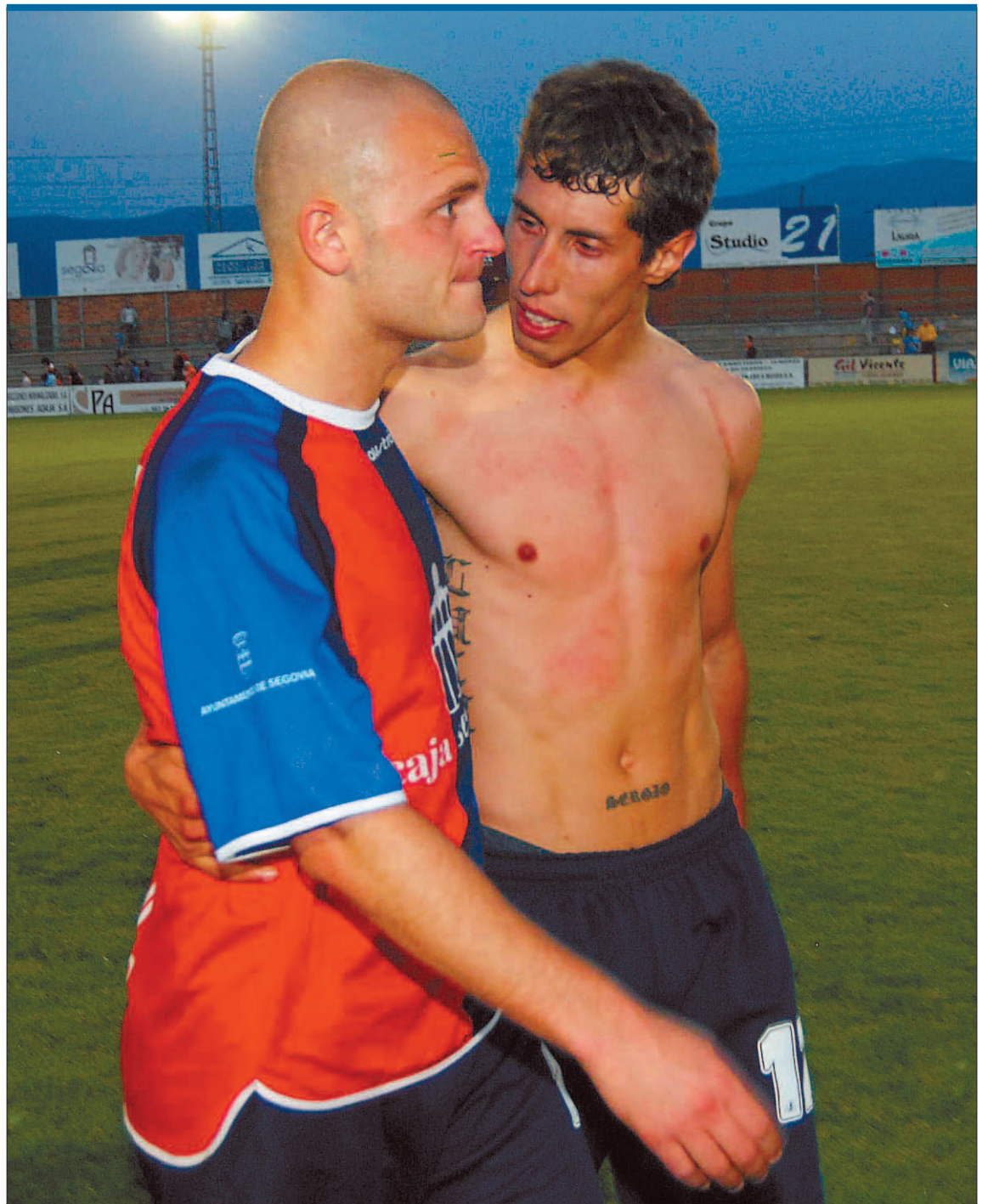
► **ELECCIONES 27-M**

# IU-LV rechaza formar equipo de Gobierno con el PSOE en El Espinar

► La coalición afirma que realizará una oposición "leal y constructiva" ► El cabeza de lista del PSOE de Navas de Oro renuncia a ser concejal electo ante la junta electoral

Izquierda Unida-Los Verdes de El Espinar han rechazado formar parte del equipo de Gobierno del PSOE en el Ayuntamiento de El Espinar.

Por su parte, el cabeza de lista del PSOE en Navas de Oro ha presentado su renuncia como concejal electo ante la junta electoral. **SEGOVIA 6 y 7**



Cano consuela a Txorro al finalizar el partido. / JUAN MARTÍN

## La Segoviana jugará otro año en Tercera División

El equipo azulgrana empató a dos con el Villa Santa Brígida en La Albuera tras regalar los dos tantos al conjunto canario, y cayó eliminado en la fase de ascenso. **DEPORTES 40-43**

**Y ADEMÁS...**

**LABORAL**

**La contratación indefinida aumenta casi un siete por ciento en un año**

El número de contratos laborales indefinidos se incrementó en Segovia en cerca de un siete por ciento en un año, según la información de que dispone el Servicio de Empleo Público Estatal Inem. Mientras, los afiliados a la Seguridad Social sumaron 64.099 en mayo pasado. **SEGOVIA 9**

**TERRORISMO**

**Zapatero asegura que será implacable con ETA**

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró ayer que será implacable con ETA. **NACIONAL 32**

**INTERNACIONAL**

Benedicto XVI defiende una solución "regional y negociada" para Iraq **INTERNACIONAL 38**

VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN ENCINILLAS urbanización "los olmos", a 12 Km de Segovia



**rotonda verde, s.l.**  
Av. Alfonso XIII Nº 156, MADRID  
a 8 min del AVE  
TELÉFONOS  
91 2976207  
921 471964  
www.rotondaverde.com

**ORTIGOSA DEL MONTE**

Estupenda promoción de 7 chalets adosados. 3 alturas, 4 dormitorios, 2 baños y aseo. Zona inmejorable. ¡Precio interesante!

C/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA  
Tel.: 921 41 32 32 www.grupogms.net



[TRIBUNA] CARLOS ARNAZ RUIZ

# ¿Puertas en el campo?

PARACE QUE HA SUSCITADO INTERÉS el ponerle nombre a la futura estación del AVE en Segovia. Y aunque quisiera evitarlo, no puedo por menos de recordar el plebiscito que sobre el nombre del Teatro Juan Bravo tuvo lugar en esta ciudad entre el 3 y el 11 de septiembre de 1917.

Don Alberto Villoslada, propietario entonces del teatro, propuso a la Asociación de la prensa segoviana que moderara un plebiscito que dio como resultado la participación de 116 opinantes de los cuales la mayoría, 53, se decantó por el nombre que aun lleva; siguió el de Villoslada con 37, Cronista Lecea 6, Infanta Isabel 5, Lope de Rueda 2 y con un voto, los de Castilla, Conde de Cheste, Enrique IV, Isabel la Católica, Apolo, Colón, Mesón Grande, Acueducto, Echegaray, Principal y Cervantes. "El Adelantado de Segovia" informó puntualmente del proceso y aportó bastantes datos, algunos muy curiosos.

Si nos fijamos bien se podría haber admitido perfectamente el nombre de Villoslada porque, al fin y al cabo, este vecino nuestro construyó el teatro con su propio dinero y podía muy bien haber hecho de su capa un sayo. Fue éste un gesto que le ennoblecía sobremanera, para mejor gloria de la ciudad y por lo que merece la pena recordarlo.

Si eliminamos Villoslada y subsiguientemente Juan Bravo ¿habrían significado algo para Segovia los nombres de Apolo, Principal, Mesón Grande, Lope de Rueda o Echegaray? Está claro que los segovianos de entonces anduvieron finos y eligieron el mejor nombre que convenía a Segovia, dado que con él podría mantenerse una reivindicación permanente, comparable a la de su magnífica estatua, obra de Aniceto Marinas.

Varios de los otros nombres podrían haber tenido también algún sentido, pero nunca hubieran llegado a la altura de Juan Bravo, referente indiscutible del pueblo segoviano, mientras Segovia exista.

Pues con el AVE debemos tener idéntico cuidado porque podría ocurrir que se le hiciera el caldo gordo a alguien sin darnos cuenta. Y aunque, por principio, toda opinión es respetable, esta nueva oportu-

nidad debe servir para promocionar Segovia en estos momentos en que tan necesitada está de ello.

Lo de Puerta de Castilla no es verdad porque Castilla empieza en Guadalajara, Madrid o Cuenca, en lo tocante al sur; Santander, Logroño y Burgos, si lo hacemos por el norte o Ávila y Soria, si lo hacemos por el oeste y el este, respectivamente.

Y respecto a lo de Puerta de Segovia, tampoco lo es, porque la nueva estación está ubicada precisamente en el centro geográfico de la Tierra de Segovia (la segoviana o antiguo Obispado de Segovia) que recordemos empieza en Íscar, Cuéllar, Fuentidueña, Montejo, etc. en el norte,

hasta los antiguos sexmos de Valdemoro y Tajuña, en el sur, incluyendo, por supuesto, los pueblos recientemente premiados por el Centro Segoviano de Madrid a la fidelidad a la tierra con el nombre de Manuel González Herrero: Alameda del Valle, Bustarviejo, Canceda, Lozoya, Navalafuente, Oteruelo, Pinilla del Valle, Rascafría, Aldea del Fresno, Chapinería, El Escorial,

Fresnedilla de la Oliva, Colmenar de Arroyo, Navalagamella, Navalcarnero, Robledo de Chavela, Santa María de la Alameda, Sevilla la Nueva, Valdemorillo, Villamantilla, Villanueva de la Cañada y Zarzalejo-todos ellos pueblos madrileños pertenecientes a la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia- así como Guadalix de la Sierra, Moraleja de Enmedio, Valdelaguna, Valdemanco y Villamanta, que aun ostentan el Acueducto en recuerdo de su estirpe segoviana.

La estación del AVE como puede verse está en pleno centro de nuestra tierra y no es puerta de nada. Ponerle a la estación puerta de algo sería a lo sumo poner una puerta en el campo. Me parece que lo único que se les puede indicar a los viajeros es que han llegado a Segovia, ciudad hospitalaria donde las haya. Este nombre repicará en sus mentes como una campana cuyo eco recuerde, por un lado, los tiempos pasados gloriosos y por otro, la llamada del futuro a que estamos avocados. El presente apenas dura lo que se tarda en leer la sagrada palabra de Segovia.

«La estación del AVE como puede verse está en pleno centro de nuestra tierra y no es puerta de nada»

[TRIBUNA] OLVIDO PÉREZ PÉREZ

# Es la ruina inminente

ESTA SITUACIÓN es como una pesadilla, pero no llega nunca a fin.

La situación que estamos viviendo con Proinserga es insufrible. Un día nos comunican que estamos en una grave crisis económica, que la empresa debe como unos 100 millones de euros, (no 60 millones como dice alguno) y nos piden que avalemos con unas cantidades. Ante esta situación hay socios que entran y otros que no, incluso entran empresas cuya actividad no es la porcina. Todos queremos que esto se salve.

Pero un día y sin avisar no se nos pagaban los cerdos vendidos, con lo cual, ¿de qué vivimos?, ¿de qué pagamos el pienso, los sueldo, los medicamentos,..... a esta acción le llega su reacción, no podemos pagar pienso, ya hemos avalado una vez y en los bancos y nos dan más capital, ¿qué hacemos? Dejar de pagar. Tú no me pagas, yo no te pago.

Y lo último ahora es que nos ha llegado una cartita en la que te comentan que si no pagas en ocho días, tienes problemas le-

gales.

Y es que resulta que Incopor y Proinserga son dos empresas distintas, pero dentro de un mismo grupo, y que aquel dinero que Incopor no nos ha pagado de nuestros marranos ha ido a Proinserga.

Esto es una desesperación.

Y donde está Gustavo de Bustamante, que nos ha llevado a esta situación, a ese no se le puede reclamar nada de lo que se ha llevado, porque se puso un sueldo desorbitado, sin contar con nadie, porque lo que menos hacía era contar con nadie.

Y si hablamos de los que están ahora en la directiva, nos cuentan la verdad o que esta pasando.

Y llega, el que faltaba, Valín, los vamos a dar, os vamos a ayudar,....os vamos a hacer que os hagáis ilusiones, pero luego nada de nada.

Lo mejor de todo esto es que todo se fuera a la ruina, por lo menos, no tendríamos que pedir más créditos (que los bancos ya no nos dan) y empezásemos de cero.

[TRIBUNA] MARIBEL EGIDO CARRASCO

# Atardecer desde el castillo

ES EL ATARDECER UNO DE LOS MOMENTOS MÁS ESTÉTICAMENTE HERMOSOS DEL DÍA. Esos crepúsculos en los que el sol incendia el horizonte extendiendo sus últimas luces, constituyen un espectáculo casi mágico.

Presenciar uno de esos bellos atardeceres desde el Castillo de Coca, es algo realmente impactante.

Los últimos rayos del sol bañan el alto torreón del Homenaje, y la tarde envuelta en azules y violetas, se enreda en los altos muros jugando con filigranas de luz y sombra, mientras el lejano

horizonte aún conserva una preciosa luz anaranjada que no se resigna a desaparecer. La masa de los pinos, a lo lejos, pone una verde barrera al horizonte, y abajo la cinta plateada del río apenas se distingue entre las sombras que ya van ganando la partida.

Y la noche cae suavemente por estas hermosas tierras de Castilla...

Mañana, otro sol distinto, aunque siempre sea el mismo, despertará la preciosa fortaleza y la bañará de nuevo de luz, poniendo suaves tonos rosados en su bella arquitectura.



## Atalaya

Perla cultivada  
Perla tahití  
Perla australiana

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA



Mes de la perla  
Consúltenos sin compromiso

RELOJERÍA JOYERÍA

## ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

## EL PAIS

En "El destino de Otegi" señala que "ha podido parecer" que el destino del líder de la ilegalizada Batasuna "sería rescatar a la izquierda abertzale de la bota militar de ETA", pero "de momento su destino es la cárcel, que es el de quienes enaltecen públicamente la violencia que asesina a ciudadanos y oponentes políticos y provoca alarma y miedo en la sociedad".

## LA VANGUARDIA

Su editorial "La dureza del Estado" aborda el ingreso ayer en prisión de Arnaldo Otegi y considera que "a nadie puede extrañar que una vez rota unilateralmente toda posibilidad de que los terroristas renuncien a la violencia, se aplique la justicia con rigor extremo."

## ABC

Afirma que "el objetivo del PSOE es ahora desactivar ese capital de firmeza y credibilidad que la oposición ha conseguido acumular. Es una maniobra al servicio de un único objetivo, que consiste en revalidar el triunfo en las urnas obtenido en las dramáticas circunstancias del 14-M. Lo que Zapatero no dice ni piensa decir a los ciudadanos es si, una vez conseguida la hipotética victoria, pondría otra vez en escena esas "ansias infinitas de paz" que ETA desprecia con su cinismo habitual".

## LA RAZÓN

Señala que "a la vista de la situación, de la auténtica amenaza que supone una ETA rearmada, tal vez sería el momento de que el PSOE y el Gobierno, e incluso el propio Zapatero, se plantearan la conveniencia de hacer autocrítica; a no ser que pretendan que en la sociedad cale la falsedad de que si ETA ha vuelto a las armas (que nunca ha dejado) es porque el PP no ha apoyado a Zapatero".

## EL MUNDO

En "Un primer paso para acabar con la impunidad de Batasuna" dice que "hora es ya de que la Fiscalía comience a actuar contra el brazo político de ETA, que ha gozado de una impunidad escandalosa en estos últimos dos años, lo que le ha permitido volver a hacerse con el control de la calle y obtener unas elevadas dosis de protagonismo".

| NUESTRA OPINIÓN |

## Parador de La Granja

EL PARADOR DE TURISMO de San Ildefonso-La Granja ha abierto esta semana sus puertas tras su inauguración por su Majestad el Rey Don Juan Carlos. El nuevo equipamiento turístico ha servido para rehabilitar dos de los inmuebles más emblemáticos del municipio granjeño: la Casa de los Infantes, construida por Carlos III para que la habitaran los infantes Gabriel y Antonio, y que acogerá las 127 habitaciones con que contará el recinto; y el Cuartel General de la Guardia de Corps, donde se ubicará un moderno centro de congresos y convenciones. De esta forma Segovia, junto a otras

instalaciones como el Parador de la capital, se convertirá en la provincia española que mayor oferta de turismo de congresos concentrará. El Ayuntamiento de La Granja apostó en su día por que aquellos dos inmuebles, propiedad de Segipsa, no pasaran a manos privadas y sirvieran para lo que hoy es ya una realidad: un Parador de Turismo, que pasa por convertirse en uno de los más emblemáticos de la red. La nueva infraestructura servirá para crear empleo y fijar población en la comarca, al mismo tiempo que aportará un turismo de calidad y nivel económico tan ansiado siempre. El Parador será

también un polo de atracción para la apertura de nuevos negocios en La Granja, que, en su conjunto, deben impulsar el municipio y darle una nueva dimensión. Las miles de personas que pueden pasar semanalmente por el centro de congresos llenarán de vida San Ildefonso durante el invierno, no limitándola solo a los fines de semana. Resta únicamente asegurar, para una correcta comunicación con el Parador, algún acceso directo desde la carretera de La Granja a la futura estación del AVE, el elemento que más puede transformar nuestra provincia en las próximas décadas.

| TRIBUNA | JOSÉ LUIS CUENCA ALADRO

## "¡Qué error, qué inmenso error!"

LA FAMOSA FRASE ESCRITA (y lo escrito, escrito queda) por el historiador y político Ricardo de la Cierva en el verano de 1976 haciendo referencia a la desconfianza que le produjo el nombramiento de Adolfo Suárez como jefe del gobierno español por parte del Rey Juan Carlos (si bien, yo creo que el verdadero error de Suárez fue hacer ministro de su gabinete a De la Cierva), me viene al pensamiento inevitablemente al reflexionar serenamente sobre la pasada jornada electoral en nuestra capital.

Los ciudadanos de Segovia han perdido, y con ellos todos nosotros, la oportunidad de dotar a su Ayuntamiento de una gestión donde la "excelencia" y el arte del buen gobierno hubieran rayado a gran altura. La proclamación como alcaldesa de la candidata Beatriz Escudero habría dado a nuestra ciudad el esplendor y progreso jamás soñado, pero no ha sido así, a pesar del amplio respaldo insuficiente que los segovianos la han otorgado.

Es difícil sustraerse del carisma que rodea a un "animal político" de las dimensiones de Beatriz Escudero. En un momento en que la política española se ha instalado en una mediocridad exasperante, donde la formación académica y la trayectoria política y profesional resultan intrascendentes, la figura de la candidata, era, es, todo un modelo a imitar. El triunfo de la aspirante popular hubiera sido muy beneficioso para Segovia. Beatriz (nombre latino que significa "la que hace feliz"), al margen de sus extraordinarias dotes personales y humanas, repleta de valores y firmes principios, posee una sólida formación jurídica y tiene gran experiencia en dirección de equipos humanos, y habría resultado ser una alcaldesa excepcional. Estoy seguro de ello.

El alcalde electo y legítimo, Pedro Arahuetes, hará muy bien en apoyarse en Beatriz y consultar y consensuar con ella los asuntos más importantes en sus tareas al frente del Ayuntamiento. Saldrá, seguro, enriquecido y fortalecido intelectualmente con la colaboración de Beatriz, pero mucho me temo que un talento tan poco corriente y tan escaso será "captado" inmediatamente por Génova 13 o por la Junta de Castilla y León. Beatriz Escudero habría sido un lujo, todo un privilegio para los habitantes, residentes estacionales y visitantes de Segovia, pero...lo dicho ¡qué error, qué inmenso error paisanos!

## Asignatura pendiente

LA REGULACIÓN DEL TRÁFICO por esta capital sigue siendo una de las asignaturas pendientes de cuantas corporaciones han pasado por el Ayuntamiento de Segovia. Los sucesivos planes de movilidad encargados por los distintos equipos de gobierno, que nos costaron a todos los segovianos cantidades que es mejor no recordar, duermen el sueño de los justos en los cajones de diferentes despachos del Consistorio. Hasta 16 pasos de cebra se pueden contar en el tramo comprendido entre la estatua de Cándido y la rotonda del Bar el Norte por poner solo un ejemplo. La proximidad de la cita electoral llevó al anterior equipo de gobierno a ubicar pasos de cebra en todos

aquellos lugares en los que se lo demandaban distintos colectivos. Así, la única vía de desahogo con que cuenta la ciudad en estos momentos, ante la difícil situación que vive la avenida Padre Claret como consecuencia del inicio de los trabajos de construcción de su aparcamiento subterráneo, se encuentra completamente estrangulada entre tantos pasos de peatones y semáforos. Circular en coche por el Camino Nuevo constituye una auténtica locura, entre tanta señal horizontal y vertical, y ante la falta de educación vial de muchos ciudadanos que cruzan por cualquier lado cuando no se echan encima en uno de esos muchos pasos de cebra. Afortunadamente algún

guiño oportuno se ha hecho recientemente con la instalación de un semáforo en la confluencia de la calle del Roble con el Paseo de Conde Sepúlveda que aprovechando el otro ya existente en esta última permitirá dar salida de aquella en sentido ascendente, y evitar así que centenares de coches a diario se vean obligados a converger en la siempre atascada rotonda de unos metros más abajo. No obstante, se trata solo de un apunte, pues sigue sin existir un criterio sólido y alguien que ordene realmente el tráfico en esta ciudad. La situación además tenderá a complicarse aún más en el futuro con el previsible crecimiento que experimentará la capital con la llegada del AVE.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA



### MARIONETAS DE MALI

Tradición centenaria, colorido, fiesta, las marionetas de Malí constituyen un espectáculo inolvidable.

CON LA PARTICIPACIÓN DE AIDA, LA AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL Y FINCA EL RANCHO  
ABIERTO DE VIERNES A DOMINGO. CONSULTE PROXIMAS EXPOSICIONES EN EL TEL. 921 401 060.

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial:  
David Mataranz Casado  
Administración de Publicidad:  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Junior, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

| VISTO Y NO VISTO | FOTO: JUAN MARTÍN

### De grandes reuniones de gente

Está comprobado que una buena parte de las grandes reuniones de personas está asociada a la degustación gratuita de productos culinarios. Si no, fíjense en la imagen de hoy, que corresponde a la inauguración de la Feria Internacional de la Mujer Rural, en la que se ofreció después un vino español. Y es que a quién no le gusta un 'pinchito', con su refrigerio respectivo, sobre todo si se trata de ciertas horas cercanas a la comida.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)



## CÁMARA DE COMERCIO



CÁMARA DE COMERCIO. SEGOVIA

## Indumentaria tradicional

Hoy es el último día en el que se puede visitar la exposición de indumentaria tradicional segoviana que la Asociación Cultural y Folklórica Andrés Laguna ha organizado en la Casa del Sello de Paños, sede de la Cámara de Comercio. (Foto: Fernando Peñalosa)

## PARTICIPACIÓN

## Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: "Agenda Social", calle Peñalara, 3. 40006. Segovia., o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com. Las fotografías no se devolverán.

adelantado@eladelantado.com

## AGENDA4

## HOY

10 junio de 2007

Faltan 204 días para que finalice el año

## Santorial

Santos, Corpus Christi, Timoteo, Máximo, Mauricio, Zacarías, Primitivo y Restituto.

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL . . . . .921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115  
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS . . .921417131  
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222  
BOMB. COCA . . . . .921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS . . . . .061  
HOSPITAL GENERAL . .921419100  
HOSP. POLICLINICO . .921419100  
H. MISERICORDIA .921460115-16  
CRUZ ROJA . . . . .921440202  
URGENCIAS . . . . .921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . .900100036

## Transportes

RADIO TAXI . . . . .921445000  
ESTACIÓN RENFE . . .902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . .921427707

## Otros

EMERGENCIAS . . . . .112  
TURISMO . . . . .921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88  
CORREOS . . . . .921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO . . . . .921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384  
DIPUTACIÓN . . . . .921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA . . . . .921419800  
AYLLÓN . . . . .921553000  
CANTALEJO . . . . .921520001  
CANTIMPALOS . . . . .921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR . . . . .921560002  
COCA . . . . .921586011  
EL ESPINAR . . . . .921181700  
FUENTEPELAYO . . . . .921574000  
MOZONCILLO . . . . .921577392  
NAVALMANZANO . . . . .921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN . . . . .  
921580036  
NAVAS DE ORO . . . . .921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA . . . . .921449354  
RIAZA . . . . .921551016  
SAN ILDEFONSO . . . . .921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA . . . . .921594036  
SEPÚLVEDA . . . . .921540000  
TURÉGANO . . . . .921500000  
VILLACASTÍN . . . . .921198008

## EXPOSICIONES

## Lara Mazagatos Pascual

Muestra "Lírico y armónico recurso anatómico", fotografías de Lara Mazagatos Pascual. Hasta el 30 de junio.

BAR EL BOHEMIO

## Lys Elia

Muestra de pinturas de Lys Elia. Hasta el 15 de junio.

BAR SANTANA

## Jesús

Muestra de cuadros taurinos de Jesús 'Conejito'. Hasta el 30 de junio.

BAR TEIDE

## Indumentaria tradicional segoviana

La Asociación Cultural y Folklórica Andrés Laguna organiza una muestra de indumentaria tradicional segoviana en la Cámara de Comercio. Hasta hoy, día 10 de junio.

CÁMARA DE COMERCIO

## Alumnos de la Escuela de Arte

Últimos trabajos de los alumnos del centro, en la exposición "Ilustrémonos".

CASA DE LOS PICOS

## Luis Moro

"Paraísos elementales" de Luis Moro en la Casa del Siglo XV. Hasta el 28 de junio.

CASA DEL SIGLO XV

## Juan Carlos Lázaro

Muestra de Juan Carlos Lázaro. Hasta el 30 de junio.

GALERÍA NÉLIDA

## Colectiva

Muestra fotográfica del colectivo de alumnos Master 2007 de la Escuela de Fotografía Efti de Madrid titulada "Espacios íntimos". Hasta el 30 de julio.

HORIZONTE CULTURAL

## Antonio de Torre de la Cruz

"Callejero" es el título genérico de la exposición de fotografías que Antonio de Torre de la Cruz muestra en el hotel Los Arcos.

HOTEL LOS ARCOS

## Paul Walsh

"Miradas", muestra del británico Paul Walsh en La Bodega del Barbero. Hasta el 17 de junio.

LA BODEGA DEL BARBERO

## La palabra imaginada

Exposición 'La palabra imaginada. Diálogos entre plástica y literatura en el arte español'. Hasta el 17 de junio.

Muestra de los trabajos seleccionados en el II Concurso de Dibujo Esteban Vicente. El fallo será el 14 de junio.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

## Mena

Muestra "El humor de Mena", organizada por la asociación Plaza Mayor. Hasta mediados del mes de junio.

MUSEO RODERA ROBLES

## Fernando Gómez Velasco

Muestra fotográfica "Incendios forestales", de Fernando Gómez Velasco, bombero forestal e instructor de incendios forestales del Gobierno de Aragón. Hasta el 30 de junio.

SALA JUAN LUIS MISIS

## "Cabaret" y M. Jesús de Frutos

Muestra 'Cabaret. París-Berlín, años 30'. Hasta el 1 de julio.

Muestra de la pintora María Jesús de Frutos en la Sala de las Caballerizas. Paisajes, bodegones, figuras... hasta el 1 de julio.

TORREÓN DE LOZOYA

## EXPOSICIONES



**Dibujos de concurso.** Ayer se inauguró en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente la exposición de los trabajos seleccionados en el II Concurso de Dibujo convoca por este museo. El fallo del certamen se dará a conocer el próximo 14 de junio. (Foto: Fernando Peñalosa)

## "Árboles, leyendas vivas"

Exposición fotográfica itinerante "Árboles, leyendas vivas" hasta el 2 de julio.

UNIVERSIDAD SEK

## "Los nuevos castellanolesones"

Exposición fotográfica "Los nuevos castellanolesones", dentro de las Jornadas Interculturales de CCOO. Del 12 al 24 de junio.

CENTRO CULTURAL SAN JOSÉ

## Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

## Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabados... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENDOS- LAS CARAVAS

## Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

## Real Fábrica de Cristales

"Vidrio Finlandés: 1930-1990. Colección de la Real Fábrica de Cristales" en la Sala del Raspa. Hasta el 25 de noviembre.

"La fragilidad en el tiempo. El vidrio en la antigüedad". Hasta el 25 de noviembre.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

## José Cabello Ruiz

Óleos de José Cabello Ruiz. Hasta el 24 de junio.

LA GRANJA. GALERÍA ZACA

## Museos Pedagógico y Etnográfico

Visitas todos los días previa cita en los tlf.: 921434750, 921501038 y 92501017. Más información, <http://www.otones.net>; e-mail: [otones@otones.net](mailto:otones@otones.net).

OTONES DE BENJUMEA

## Homenaje a Paco Barón

Exposición de siete escultores en homenaje a

Paco Barón. Hasta el 30 de junio.

RIAZA. SALA FONTANAR

## Los insectos

Nueva muestra temporal en las instalaciones del Centro Nacional de Educación Ambiental: Los insectos, realizada por Jorge Martínez Huelves. Hasta el 31 de agosto.

VALSAÍN. CENEAM



## OTRAS ACTIVIDADES

## Feria Internacional de la Mujer Rural

Feria Internacional de la Mujer Rural en la avenida Fernández Ladreda.

Apertura a las 11.00 h.; de 12.00 a 13.00 h., talleres en vivo, seguidos de degustación de productos de la tierra; de 18.00 a 19.00 h., talleres en vivo amenizados con dulzaina y tamboril; a las 20.00 h., actuación del grupo de tango argentino "Nostalgia" y clausura oficial de la feria.

SEGOVIA. FERNÁNDEZ LADREDA

## Jornadas gastronómicas del Cantábrico

Hasta el 12 de junio, Jornadas Gastronómicas del Cantábrico en el hotel Los Arcos. Menú elaborado con productos del mar Cantábrico a un precio de 47 euros.

SEGOVIA. HOTEL LOS ARCOS

## Semana de la Caridad

Hasta hoy, Cáritas Diocesana de Segovia organiza la Semana de la Caridad. Hoy domingo, celebración del Corpus Christi.

SEGOVIA

## Novenario a San Antonio

Novenario en honor de San Antonio de Padua en la iglesia de San Antonio el Real. Por las mañanas, a las 08.30 h., misa, homilía y novena; por las tardes, a las 19.00 h., rosario, misa, homilía y novena. El día 13, a las 12.00 h., eucaristía presidida por el párroco de Santa Teresa.

SEGOVIA. IGLESIA DE SAN ANTONIO EL REAL

## Concentración motera

Hasta hoy domingo, primera concentración

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

HOY: Día y noche: Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.

De 09.45 a 22.00 h.: Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio La Albuera).

MAÑANA: Día y noche: Ramos. Ctra. Villacastín, 10 (frente estación del ferrocarril).

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situa-

do en la calle Marqués Perales.

### OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Ayllón y Arcones. De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de Torrecilla, Fuentepelayo, Navas de Oro y La Granja. El despacho de Zarzuela permanecerá abierto de 10.00 a 20.00 horas.

# AUTOGARSA

OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches

☎ 921 425 512  
SEGOVIA

## Empieza tus vacaciones con OPEL

Antara ✓ Astra GTC ✓ Tigra ✓ Vectra ✓ Corsa ✓ Meriva ✓ Zafira

¡¡te esperamos!!

## MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h.

De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. De lunes a domingo de 10 a 20h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 18,00 h. (Cerrada durante noviembre).

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; de martes a sábado, de 10,00 a 12,30 h. y de 16,15 a 18,30 h. Domingos, de 10,00 a

11,30 y de 16,15 a 18,30 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábados, de 11,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.

**MUSEO ZULOAGA** San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 h. y 16,00 a 19,00 horas; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

## AGENDA SOCIAL

motera en Olombrada organizada por Moto Club Ahora Vamos. Información en los teléfonos 635571030 y 695892242.

OLOMBRADA

## CONVOCATORIAS

### Campamentos

La asociación cultural Ulteira organiza campamentos urbanos y de verano para los próximos meses. El primer turno del urbano será del 2 al 13 de julio; y el segundo, del 16 al 27 del mismo mes. El campamento de verano será en Vegafría; el primer turno será del 9 al 18 de julio, y el segundo del 18 al 27 del mismo mes. Más información, los martes en el colegio San José de 16.00 a 17.00 h., y tlf.: 660658895.

SEGOVIA. CEIP SAN JOSÉ

### Estudios del vidrio

El 18 de junio finaliza el plazo de inscripción para las pruebas de acceso a los Estudios Superiores del Vidrio, curso 2007-08. Las solicitudes deben presentarse en la secretaria de la Escuela Superior del Vidrio, en la Real Fábrica de Cristales de La Granja. Más información, tlf.: 921 010700.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

### Salas de estudio

Con motivo de los exámenes de junio, las salas de estudio municipales de San Lorenzo (Camino de la Presa s/n) y San José (centro cultural San José) tendrán un horario especial; el siguiente: de lunes a viernes, de 08.15 a 14.45 h. y de 16.00 a 21.00 h.; sábados, domingos y festivos, de 09.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 21.00 h.

SEGOVIA. SAN LORENZO Y SAN JOSÉ

### Ayudas para rehabilitar viviendas

Ya se ha publicado en el Boletín de la Provincia la aprobación de las Bases Reguladoras de la concesión de subvenciones para la Rehabilitación de viviendas y Reurbanización del Área de Rehabilitación del Centro Histórico de la Judería de Segovia. Hay varios plazos de presentación de solicitudes, beneficiarios.... Más información, en la Casa de Andrés Laguna (c/ Judería Vieja, 12), tlf.: 921466707.

SEGOVIA. AYUNTAMIENTO

### Cursos Forem.CCOO

Cursos gratuitos para trabajadores enmarcados en el III Acuerdo Tripartito de Formación Continua de excel, nóminas y seguros sociales: nominaplus, y primeros auxilios. Información: 921412358.

SEGOVIA



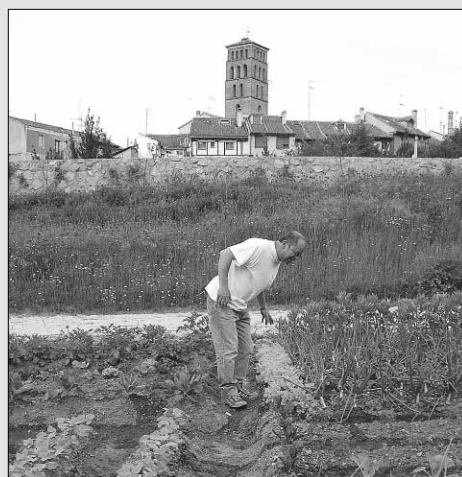
**Cumpleaños.** Felicidades **Lucía** por tus cinco añitos. Que pases un feliz cumpleaños. Un beso muy grande de parte de tus papás.



**Felicidades.** Hoy es el segundo cumpleaños de **Andrea**. Tu tía Laura, Álvaro, tu hermano Daniel, padres, abuelos, primos y demás tíos queremos desearte un feliz día.



**Visita cultural.** Familias y participantes en el proyecto de "Orientación del ocio y tiempo libre familiar", que Espávila está llevando a cabo con el Ayuntamiento de Segovia, han visitado el Taller del Museo Esteban Vicente "La palabra imaginada".



**Recompensa.** Las huertas de **San Lorenzo** comienzan a dar sus primeros frutos.

**Nueva vida.** Feliz despedida de casado. Que seas muy feliz en tu nueva vida.



**Amor.** "La medida del amor es amar sin medida". Hoy se cumple el primer aniversario de nuestra boda y queremos dar las gracias a todos los que nos acompañaron y ayudaron en un día tan especial para nosotros. **Carlos&Mar.**



# ¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN  
DE CASTILLA

Salones modernos  
adaptables a cada estilo



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

**VENTA DIRECTA**

Abierto incluso sábados tarde

## IU-LV rechaza formar equipo de Gobierno con el PSOE en El Espinar y afirma que hará una oposición "leal"

**Navas de Oro.** El cabeza de lista del PSOE, Gonzalo Redondo Arévalo, ha presentado su renuncia como concejal electo en la junta electoral de Cuéllar "por motivos personales"

**Negociaciones.** Los partidos políticos ultiman las negociaciones para alcanzar pactos de Gobierno y de estabilidad en diferentes municipios de la provincia

JUANA HITTA / SEGOVIA

Izquierda Unida-Los Verdes de El Espinar ha rechazado formar equipo de Gobierno con el Partido Socialista en el Ayuntamiento de El Espinar. Después de varias reuniones entre los miembros de ambas candidaturas para alcanzar un acuerdo de Gobierno, IU-LV ha decidido "que seremos mucho más coherentes con nuestro programa y con nuestras ideas, y serviremos mucho mejor al municipio de El Espinar y a nuestro electorado en particular, no aceptando la oferta de entrar a formar parte del equipo de Gobierno realizada por el PSOE".

Los resultados electorales del pasado 27 de mayo han dejado al PSOE como la lista más votada con seis concejales, los mismos que el PP, mientras que IU-LV mantiene un edil, al igual que en la anterior legislatura. Esta formación afirma a través de un comunicado que hará una oposición "constructiva, leal y responsable, permitiendo y facilitando la gobernabilidad en el Ayuntamiento de El Espinar, desde una perspectiva indudablemente limpia, participativa, transparente, ecologista, seria... en definitiva de izquierdas".

El concejal electo de IU, Eugenio López, afirma que el PSOE contará con su apoyo en todas las iniciativas "que lo merezcan a nuestro juicio, siendo libres para

no aceptar las que consideremos perjudiciales o que estén en contra de nuestros principios".

IU-LV considera que la existencia de un gobierno progresista está "supuestamente garantizada sin nuestra participación directa, al haber sido el PSOE la fuerza más votada". También admiten que existen diferencias "palpables" entre las dos fuerzas políticas, en cuanto a la concepción de lo que debe ser el futuro del municipio".

El alcalde electo y candidato del PSOE, David Rubio, afirmó que la decisión de IU-LV "supo-

ne una legislatura de pérdida de eficacia", aunque añadió que es legítima la postura adoptada por IU-LV.

**RENUNCIA EN NAVAS DE ORO** Por otro lado, en Navas de Oro ha surgido la sorpresa este fin de semana, después de que el cabeza de lista y concejal electo del PSOE, Gonzalo Redondo Arévalo, presentara su renuncia como tal el viernes en la junta electoral de Cuéllar. Según explicó a esta redacción, la renuncia viene motivada por "motivos personales". A partir de ahora la cabeza de lis-

### **Incertidumbre en Palazuelos de Eresma**

Palazuelos de Eresma es otro municipio en el que los resultados electorales han sorprendido a más de uno. IU, que gobierna en esta legislatura con el PSOE, ha salido reforzado y ha sumado cinco concejales, mientras que los socialistas han descendido en número de votos, logrando dos ediles. El PP suma tres concejales y el grupo independiente de Tabanera (AINP) tiene uno. Parece que el pacto de Gobierno actual se resiste, ya que el PSOE quiere que las supuestas concejalías que pueda asumir, sean gestionadas individualmente por el concejal de área que se decida. Por su parte, el alcalde electo, Domingo Asenjo, aboga por un pacto de gobernabilidad con el PSOE, aunque mantendrá encuentros con todos los grupos políticos.

El concejal electo y cabeza de lista del PSOE, Javier San Frutos, ha asegurado que está totalmente descartado un frente común con los independientes y el PP, ya que lo considera totalmente "inviable". Las conversaciones continuarán la semana que viene.

En el caso de que no se llegara a ningún pacto de Gobierno, IU gobernaría con mayoría simple, al ser la lista más votada, y Domingo Asenjo, volvería de nuevo a ser alcalde de Palazuelos de Eresma.



David Rubio (izquierda) y Eugenio López conversando en los momentos previos al último encuen-



Domingo Asenjo será de nuevo investido alcalde de Palazuelos. /KAMARERO

ta del PSOE será la siguiente en la lista, Rebeca Aguilar.

A pesar de la renuncia, las negociaciones del PSOE, que logró dos

concejales, e IU-LV, con tres, siguen en Navas de Oro, para formar un frente común y arrebatar la Alcaldía al PP, que sumó cua-

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:

- ▷ Seguro a Todo Riesgo
- ▷ Servicio de Mantenimiento
- ▷ Seguro de Retirada de Carnet
- ▷ Gestión de Multas



**TODO INCLUIDO** el primer año. Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros. OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

SEAT Ibiza desde

**90 €**

al mes el primer año SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO. 72 cuotas restantes de 150 €. TAE: 6,84 %. Plan Prever Gasolina incluido.

INFÓRMATE

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Teléfono 921 420 200  
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA





ntro que mantuvieron el pasado viernes en El Espinar. /PEDRO L. MERINO

tro ediles. Tanto desde el PSOE como desde IU afirman que las negociaciones ya están muy avanzadas y el acuerdo entre los dos grupos está casi cerrado. Con toda probabilidad formarán equipo de Gobierno, con Ladislao González (IU) como alcalde.

En San Cristóbal de Segovia siguen también los encuentros entre los diferentes grupos que han conseguido representación: PP (cinco concejales), PSOE (4), GISC (1) y PCAS (1). "Todo es posible", reconocen desde todos los grupos. El GISC tiene la llave de Gobierno, ya que puede dar continuidad al equipo de Gobierno actual con el PP. Sin embargo, el GISC quiere "compromisos concretos y no buenas palabras", que es lo único que tiene ahora. Otra posibilidad sería un pacto entre PSOE, GISC y PCAS, aunque es

menos probable. Todo apunta a que el próximo 16 de junio el PP empiece a gobernar con mayoría simple.

El grupo independiente de ASÍ también tiene la llave de Gobierno en Turégano, donde con un sólo concejal, puede pactar con PSOE o PP, ambos con cuatro ediles cada uno. Los independientes quieren la Alcaldía y ninguno de los dos grandes grupos está dispuesto a cederla. La próxima semana continuarán las negociaciones entre los tres grupos, y si no hubiera acuerdo, el PP conseguiría la Alcaldía, al ser la lista más votada, con sólo tres votos más que los socialistas.

Otro municipio en el que los resultados electorales no han dejado nada claro para formar un equipo de Gobierno es Villacas-

EL ESPINAR		
	VOTOS	CONCEJALES
PSOE	1959	6
PP	1689	6
IU	437	1
PALAZUELOS DE ERESMA		
	VOTOS	CONCEJALES
IU-LV CYL	567	5
PP	383	3
PSOE	320	2
AINP	189	1
NAVAS DE ORO		
	VOTOS	CONCEJALES
PP	435	4
IU-LV CYL	320	3
PSOE	259	2
SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA		
	VOTOS	CONCEJALES
PP	510	5
PSOE	396	4
GISC	154	1
PCAS	133	1
TURÉGANO		
	VOTOS	CONCEJALES
PP	284	4
PSOE	281	4
ASI	123	1
VILLACASTÍN		
	VOTOS	CONCEJALES
PP	305	3
AIC	265	3
PSOE	220	2
ASI	165	1

tín, donde cuatro grupos políticos han logrado representación municipal: PP (tres concejales), AIC (3), PSOE (2) y ASÍ (1). El único acuerdo que por el momento se ha producido es entre los dos grupos independientes, AIC y ASÍ, ya que estos últimos han confirmado su apoyo a los primeros, encabezados por Jesús Grande. Los populares han sido

los más votados, por lo que no están dispuestos a renunciar a la Alcaldía, que es solicitada por el resto de grupos.

@ Ciudadano @delantado

Opina sobre la noticia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## LAS DECLARACIONES



► MIGUEL A. DE VICENTE (PP)

«Nuestros candidatos tienen libertad plena para pactar»

«Sólo se les pide no renunciar a la Alcaldía y seguir el programa del PP»



► DAVID RUBIO (PSOE)

«El partido respeta la autonomía de cada municipio»

«Se pretenden conseguir gobiernos de estabilidad»



► LUIS PEÑALOSA (IU)

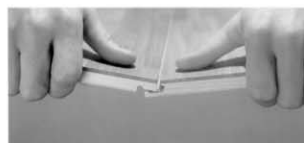
«Segovia y La Granja se han olvidado de que gobernaban con IU»

«El trabajo incansable de Asenjo ha dado sus frutos»



# AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:  
- TARIMAS -



Flotante,  
Maciza, Laminar...  
(Con o sin instalación)

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 18 18



## ▶ ECONOMÍA



**La gran fiesta de los empresarios en imágenes.** Los empresarios segovianos celebraron su gran fiesta el pasado viernes, 8 de junio, con la asamblea general (foto abajo derecha) y la entrega del Premio Empresario del Año a José María Ruiz (abajo izquierda). Pedro Bermejo (en el centro) alabó la trayectoria de Ruiz. / FOTOS: JUAN MARTÍN

# Un premio para distinguir el trabajo y el entusiasmo

La FES entrega a José María Ruiz su mayor distinción • El galardonado asegura que su trayectoria profesional se ha basado en “la ilusión, la humildad y la constancia”

C.G.Q. / SEGOVIA

Es un ejemplo de “todo aquello que nos impulsa a dar el Premio Empresario del Año desde hace años”. Así definió el presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Pedro Bermejo, a José María Ruiz, propietario del restaurante José María e impulsor de la Finca y Bodegas del Pago de Carraovejas, quien recibió el Premio José María Antona Empresario del Año 2006 en la noche del pasado viernes, 8 de junio.

Bermejo aseguró que Ruiz es una muestra del “compromiso, el trabajo, la generosidad y la brillan-

teza”, de “un empresario con vocación de servicio a los demás”, que “nunca defrauda, porque nos obsequia con las viandas más esmeradas”. Bermejo también resaltó el papel de Ruiz al frente de la Asociación para la Promoción del Cochinito de Segovia (Procose), “uno de los proyectos más saludables que han surgido en Segovia”.

El acto de entrega del premio se celebró en la noche del viernes 8 de junio, en el restaurante Lago, ante la presencia de unas 500 personas, dirigido por la periodista de Radio Segovia Cadena Ser Pilar de Miguel.

La cita congregó a una amplia representación del mundo institucional, político, empresarial y social de la provincia, entre los que se encontraron el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes; el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo; el presidente de la Diputación, Javier Santamaría; la directora general de la Función Pública, Beatriz Escudero; el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio; los parlamentarios populares Jesús Merino, Javier Gómez Darmendrail; los procuradores populares Juan José Sanz Vitorio y Juan Ramón Represa, y del PSOE, María

Teresa Rodrigo y Ángel García Cantalejo; y el secretario provincial socialista David Rubio, entre otros.

**LOGROS** Por su parte, Ruiz manifestó que “los logros que modestamente haya podido obtener a lo largo de mi vida profesional pudiera resumirlo en tres: ilusión, humildad y constancia”.

“De verdad que en esta profesional de servir a los demás (algo que todos podemos hacer de alguna manera) hay para mí unas gratificaciones extraordinarias; es un disfrute maravilloso trabajar para hacer un poco más felices a los

## La ciudad pujante

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, animó a los empresarios a seguir con su actividad en Segovia, para que “continúe siendo una ciudad pujante”. Añadió que el desarrollo y la creación de empleo requieren empresarios y emprendedores.

En el acto de entrega del Premio Empresario del Año de la FES a José María Ruiz, el alcalde mantuvo “el compromiso de que vosotros (los empresarios) lideréis el Plan Estratégico de Segovia, con el apoyo de todas las instituciones”. Sobre Ruiz consideró que el premio fue un “merecido reconocimiento público”.

demás”. Ruiz, quien citó en un intervención al poeta Pablo Neruda y a la madre Teresa de Calcuta, quiso compartir el premio con su familia: “Todos ellos han participado y participan como una piña, aportando cada uno lo que puede”.



## RIBERA DE POLENDOS 2004

- MEDALLA DE ORO CONCURSO MUNDIAL DE BRUSELAS, 2007
- MEDALLA DE ORO TEMPRANILLOS AL MUNDO, 2006
- MEDALLA DE ORO VINALIES INTERNACIONALES, PARIS 2006

NO SE QUEDE SIN ÉL, AHORA TAMBIÉN SERVICIO A DOMICILIO, TFNO. 921 440434

BODEGAS AGEJAS CABAÑAS DE POLENDOS - 40392 - INFO@BODEGASAGEJAS.COM





UNA COL.  
AURELIO MARTÍN

## Ajustes 1

Preocupación porque la marcha de **Marta Bajo**, para dar paso a **Elena García Gil** en la lista del PP, no sea la última. Se podría registrar otro movimiento si sale de la Delegación Territorial **Luciano Municio** y entra **Javier Jiménez**, o **Javier Encinas**. **Pablo Pérez** y **María García** pueden llegar a tomar posesión. Aunque la desbandada no va a llegar para que entre **Luis Pérez de Cossío**, el último de la fila, no se descarta que, en seis meses, se marche alguno más. En estos ajustes encuentran nuevo empleo los arquitectos **Susana Moreno**, que del ayuntamiento es cargo de libre designación del Gobierno regional, y su colega el socialista **Juan José Conde-Arambillet**, que pasaría a la gerencia de Urbanismo, aún no creada. Está fuera, pero cuando vuelva, el ex-edil de IU, **Francisco Álvarez**, puede ser responsable del Instituto Municipal de Deportes. El presidente del PP, **Francisco Vázquez**, que salió haciendo la espantada sin querer posar en la foto, ha pedido ver al alcalde **Pedro Arahuetes**, quizá con la idea de que libere con sueldo a **Beatriz Escudero** como jefa de la oposición. Si no tendría que ir a la diputación—ser cargo de la Junta le obligaría a renunciar al acta—, donde como no hay puestos para todos los nuevos alcaldes lo compensarán con el consejo de Caja Segovia. Lo que ocurre es que Arahuetes ha respondido que si quiere algo que lo pida ella misma en público, idéntico foro que el empleado en dos ocasiones, para decir que no necesitaba nada. Y en privado, en el comité ejecutivo del PP, Escudero dijo que, junto con su presidente, se habían sentido "vilipendiados"—debía querer decir vilipendiados, como sinónimo de despreciados— por redactores y directores de medios de locales, aunque dio a entender que no necesitaba a nadie para haber rozado la mayoría absoluta. Si lo de la prensa es lo de menos y, además, vilipendia, se ignora para qué tantas fotos, entrevistas, grabaciones, comunicados... Hasta fue a la SER a una tertulia, aún siendo época de boicot—justificado para no debatir—, que las fotos de su *web* cantan. Pero cuando se le dice algo que no encaja, su respuesta es: "¡Vienen a por nosotros". Está siendo complicada la elección de los diputados provinciales socialistas, puede ser que alguno de los que llegue luego dirija el partido; y hay un blog para hablar de los "consejerables" de Castilla y León: <http://consejerables.blogspot.com>. Continuará...

<http://www.aureliomartin.es>

## LABORAL

# La contratación indefinida aumenta un siete por ciento en doce meses

La afiliación a la Seguridad Social rompió en mayo pasado un nuevo récord y se acercó a los 64.100 trabajadores pertenecientes al sistema en la provincia de Segovia

C.G.Q. / SEGOVIA

La contratación laboral indefinida se incrementó en Segovia en cerca de un siete por ciento en un año, según la información de que dispone el Servicio de Empleo Público Estatal Inem.

De este modo, fueron 587 los nuevos contratos laborales fijos que se firmaron en la provincia en el pasado mes de mayo, una cifra superior, por otra parte en cerca de un 17 por ciento, respecto a la registrada en abril de este año.

Respecto a los contratos temporales, no variaron su cifra en un año y sumaron 3.682, el mismo número que en mayo de 2006. Mientras, fueron un 30 por ciento más que en el mes de abril.

En lo que va de año, el número total de contratos se situó en los 18.577, de los que 2.875 fueron indefinidos (un 15,5 por ciento), por los 15.702 temporales (un 84,5 por ciento).

**PRESTACIONES** Por lo que respecta a las prestaciones por paro, el Servicio Público de Empleo Estatal Inem reconoció estas cuantías en un plazo medio de seis días en el pasado mes de abril.

Fueron entonces 719 las solicitudes de prestaciones que el servicio recibió, la mayor parte para recibir prestaciones contributivas.

En total, en el mes de abril, 2.194 segovianos recibieron algún tipo de prestaciones del Inem, de los que en 1.618 casos se encuadraron en las prestaciones contributivas, en 528 en los subsidios y los 48 restantes en las rentas activas de inserción.

Con estas cifras, la cobertura



En total, el número de afiliados a la Seguridad Social en la provincia en mayo pasado se situó en los 64.099. / JUAN MARTÍN

neta de las prestaciones por desempleo alcanzó al 90,7 por ciento de los parados segovianos. Respecto al montante que el Estado destinó al pago de estas prestaciones, en abril se superó los 2,1 millones de euros, de los que más de 1,8 millones fueron para las prestaciones contributivas, 260.000 euros a los subsidios por desempleo y los 21.000 euros restantes a las rentas activas de inserción. Con estas cantidades, el gasto medio por desempleado en la provincia se colocó en los 985 euros.

Por otra parte, la cifra de afiliados a la Seguridad Social en la provincial rompió un nuevo récord en mayo pasado, para situarse en los 64.099. De esta forma, se incrementó en 414 el número de afiliados en un mes y en 2.948 en un año (cerca de un cinco por ciento), según la información con la que cuenta la Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS). Por regímenes, el General continuó aglutinando al mayor número de trabajadores segovianos, con 45.894. Los trabajadores autóno-

mos fueron de nuevo el segundo grupo más numeroso de afiliados a la Seguridad Social, con 13.511. Por su parte, el Régimen Especial Agrario (Rea) sumó 2.619 trabajadores por cuenta propia y 1.097 por cuenta ajena. Por último, los empleados del hogar fueron 978 en mayo pasado.

@ Ciudadano @delantado

Opina sobre esta noticia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## RESIDENCIA DE PERSONAS MAYORES DE SACRAMENIA

Válidos - Asistidos - Demencias

- Atención profesional personalizada
- Ambiente familiar
- Entorno natural

**921 52 75 82**  
**902 99 98 02**

Ctra. Laguna de Contreras s/n. 40237 SACRAMENIA (Segovia)

Entidad gestora:  
**Innova**

Exmo. Ayuntamiento  
Sacramenia

## EN RIAZA

Cañada de la Estación nº 17  
**CHALETS PAREADOS**



**LO MEJOR EN SITUACIÓN CALIDAD Y PRECIO**

INFORMACIÓN:  
**915488970**  
[aranda@arangerconsulting.com](mailto:aranda@arangerconsulting.com)

## COLEGIO EDELWEISS EL SOTO

**ABIERTO JULIO Y AGOSTO**

Conozca nuestro **INFANTIL**

asegura su futuro

Refuerzos - Ocio - **PRIMARIA**

Recuperación intensiva

**SECUNDARIA**

Reserve su plaza antes del 27 de junio

Atención previa cita llamando de Lunes a Viernes de 10 a 13 h.

[www.edelweiss-elsoto.com](http://www.edelweiss-elsoto.com)

Tel. 983 528 621

EMPRESA CONSTRUCTORA DE ÁMBITO NACIONAL, PRECISA PARA SUS DESARROLLOS EN SEGOVIA:

## ENCARGADO DE OBRA

(Ref. Encargado Segovia)

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Desarrollo profesional en una empresa sólida y en pleno proceso de expansión en España.
- Retribución acorde a la valía del candidato.

Las personas interesadas pueden enviar sus currículums vitae a las siguientes direcciones:

Correo Postal: Apdo. de Correos 29.074 - 28080 MADRID,

señalando en el sobre la referencia del puesto a la que opta.

Correo Electrónico: [sele.rhh@hotmail.com](mailto:sele.rhh@hotmail.com)



**OPORTUNIDAD**

**VÍA ROMA**

115 m<sup>2</sup>. Tres dormitorios. Baño y aseo. Exterior. Suelo de roble. Trastero y garaje. Excelentes calidades. Perfecto estado. **INFÓRMESE.**

MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77



**PISO DE LA SEMANA**

**C/SANTA CATALINA**

**PRECIOSO APARTAMENTO**  
60 m<sup>2</sup>, con patio/jardín de 35 m<sup>2</sup>. Gastos individuales. Cocina independiente. Seminuevo. **198.000 €.**

MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77

### Aniversario en Magisterio.

Cerca de un centenar de alumnos de la novena promoción de profesores de Enseñanza General Básica del plan de Estudios de 1970, en la Escuela de Magisterio celebró ayer el 25 aniversario de su diplomatura, en un acto en el que los antiguos alumnos recogieron la orla que por distintas circunstancias no pudieron hacerse en su día. En el acto intervinieron antiguos alumnos y profesores que recordaron algunos de los acontecimientos más significativos de su paso por el centro, acompañados de una exposición fotográfica con imágenes de la época / FOTO: FERNANDO PEÑALOSA



► RELIGIÓN

### La procesión del Corpus Christi discurre hoy por las calles del centro histórico

EL ADELANTADO/ SEGOVIA Las calles del centro histórico serán escenario un año más de la solemne procesión sacramental del Corpus Christi, que tendrá lugar tras la Eucaristía que se celebrará en la Santa Iglesia Catedral a las 11 de la mañana, y que será oficiada por el obispo de Segovia, Luis Gutiérrez Martín.

La procesión pone punto final a las actividades organizadas por la Adoración Nocturna en Segovia con motivo de la conmemoración del Corpus Christi, que anoche celebró la Vigilia Extraordinaria en la que renovaron su compromiso de fidelidad a la Eucaristía.

► SOCIEDAD

## Reencuentro en el Palacio de Mansilla

Los alumnos de la XI Promoción de Derecho del Colegio Universitario se despidieron del centro en el que cursaron sus estudios hace 23 años

M.G. / SEGOVIA

Deberíamos estar ahora en la Universidad de la Experiencia". Uno de los integrantes de la undécima promoción de Derecho del Colegio Universitario bromeaba ayer con sus compañeros minutos antes de que en el patio gótico del Palacio de Mansilla comenzara el acto central de despedida del centro organizado por los ex-alumnos que hace 23 años se formaron como licenciados en sus aulas.

A la cita no faltaron cerca de 70 de los antiguos estudiantes de derecho que en 1979 trataban de labrarse un porvenir como universitarios y que hoy en día ocupan importantes puestos de responsabilidad. De este modo, entre los asistentes al acto estaban el presidente del Tribunal Su-

perior de Justicia de Castilla y León, José Luis Concepción, el periodista Alfredo Matesanz, subdirector de la Cadena Ser en Segovia; el abogado Jesús Tovar; el jefe de la Oficina Territorial de Trabajo de la Junta de Castilla y León, Eugenio Hurtado Garrido; y secretario territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, José Luis Sanz Merino,

Presentado por Alfredo Matesanz, el turno de intervenciones fue abierto por Antonio Tapia, vocal delegado del Patronato del Colegio Universitario, que glosó la trayectoria del Colegio Universitario, que definió como "el más importante proyecto universitario desarrollado hasta la fecha en Segovia", y señaló que en este periodo de transición hasta transferir sus competencias a la Univer-



Antonio Garrigues, durante su intervención en el acto de despedida ante los ex-alumnos./PEÑALOSA

sidad de Valladolid, el Colegio Universitario "ha sabido convivir con elegancia y respeto con la UVA, colaborando siempre en la consolidación de su proyecto educativo".

**PADRINO DE HONOR** Pero sin duda, la intervención más esperada era la del padrino de honor de la promoción, el abogado Antonio Garrigues Walker, que en un discurso cargado de ironía y de emo-

ción, señaló la importancia histórica de esta promoción, inmersa en el proceso de transición política española y que en opinión del letrado "ha sabido dar a Segovia algunos de sus mejores frutos, ocupando los puestos desde donde se ha dirigido la nave de la política, la economía o la comunicación". Garrigues aseguró que tras estos 23 años "nos esperan otros 23 mucho más ilusionantes, don-

de se avecinan cambios importantes en la política española".

"Confío en que en este tiempo podamos ver la derrota del terrorismo —explicó— y para ello hay que pedir a los partidos mayoritarios capacidad de entendimiento".

Un vino español tras el acto subrayó los lazos de unión entre los ex-alumnos que concluyeron en armonía una jornada para el recuerdo.

<p><b>Pisos desde 80 a 100 m<sup>2</sup></b> Precio muy interesante <b>VALVERDE DEL MAJANO</b></p>	 <p><b>Castelycas</b> Servicios Inmobiliarios</p>	<p><b>CONDE SEPÚLVEDA</b> <b>PISO VENTA</b> 135 m<sup>2</sup> Todo exterior</p>
<p><b>Naves en HONTORIA</b> de 300 mts, con oficinas y aseos</p>	<p>ALQUILA <b>LOCALES CÉNTRICOS</b> 300 m<sup>2</sup></p>	<p><b>LA ENCINA</b> <b>VIVIENDAS UNIFAMILIARES</b> Excelentes calidades <b>BERNUY DE PORREROS</b></p>
<p>Paseo Ezequiel González, 24, 2º D 40002. SEGOVIA Telfs. 647 604 755 // 610 252 048 • E-mail: castelycas@hotmail.com</p>		

**Bar - Restaurante La Granja**

De lunes a viernes **GRAN MENÚ:**  
a elegir 3 platos 1º **9,50**  
3 de 2º **EUROS**  
Bebida, postre y café

Martes: **FABES CON CODORNIZ**  
Jueves: **GRAN COCIDO**  
Viernes: **GRAN PAELLA**

TV GIGANTE PARA ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS  
C/ La Granja, 16. Teléfono 921 47 40 78  
Ctra. de La Granja • PARQUE ROBLEDO (Segovia)

► CULTURA

# El portugués Mário Correia recibe el Premio de Folklore Agapito Marazuela

El investigador destacó las vinculaciones de la cultura tradicional española y portuguesa

ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA

"Este premio no viene de fuera, sino de mi querida casa ibérica". Con estas palabras, haciendo hincapié en los estrechos vínculos entre la cultura tradicional española y la portuguesa, recogió ayer el Premio Europeo de Folklore Agapito Marazuela, en su décimo tercera edición, el investigador portugués Mário Correia.

El premio, convocado por la asociación cultural Ronda Segoviana y fallado el pasado 12 de mayo, carece de dotación económica y consiste en un busto en bronce del maestro Marazuela, obra del escultor segoviano José María García Moro, que Correia recibió en el transcurso de un acto desarrollado en la sede de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce.

Tras unas palabras de bienvenida a cargo del director de la Academia, Antonio Ruiz, y una presentación del acto a cargo de Ángel Román, miembro de la Ronda, el presidente de la entidad y secretario del jurado, Carmelo Gozalo, procedió a la lectura del acta, tras lo cual hizo entrega a Mário Correia del busto de Marazuela, un pergamino miniado acreditativo, obra de Rafael Estaire, y la insignia de plata de la Ronda.

Tras escuchar y contemplar la danza de la Entradilla, pieza de honor en Castilla, Correia mostró su

agradecimiento a la Ronda y al jurado por un galardón que calificó como "un gran honor", para afirmar después que considera "un placer ser miembro de la gran familia que se dedica a poner en valor lo nuestro, entendiendo lo nuestro como un ámbito ibérico, común a España y Portugal".

Después de reflexionar sobre las fronteras, un concepto "que me acostumbré a no respetar", Correia explicó como, recorriendo España, encontró en Segovia, en el Cancionero de Castilla de Marazuela, "una explicación a los paloteos del Norte de Portugal", ya que existen notables similitudes.

El presidente del jurado, Joaquín González, se encargó de glosar la figura del ganador, nacido en la localidad portuguesa de Praia da Granja en 1952 y creador, en 2001, del centro de música tradicional Sons da Terra, en Sendim. Posteriormente, y tras disfrutar de un paloteo segoviano interpretado por el grupo La Esteva, los asistentes pudieron presenciar una actuación a cargo del propio Joaquín González y algunos de sus alumnos.

@ Ciudadano @delantado

Opina sobre esta noticia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



El grupo de danzas La Esteva ofreció al galardonado un paloteo segoviano, piezas que él ha estudiado. / FERNANDO PEÑALOSA



Mário Correia, a la izquierda, recibe el premio de manos de Carmelo Gozalo. / F.P.

## Jurado

Este año el jurado del Premio Agapito Marazuela ha estado presidido por el jefe de la Unidad de Magistrados de la Oficina Europea de Lucha Antifraude y folklorista, discípulo del maestro Marazuela, Joaquín González, que además fue ayer el encargado, junto a varios alumnos, de ofrecer el concierto que siguió a la entrega del galardón. Integraron el jurado el catedrático de Antropología Social Honorio Velasco; el investigador Luis Díaz González-Viana, ganador de la pasada edición; Luis Martín, del Nuevo Mester; Manuel Núñez Encabo, director general de la Fundación Antonio Machado; la periodista y folklorista María Luisa García; Teresa Tardío, de la Fundación don Juan de Borbón; la cantante María Salgado; Rosa Velasco, presidenta de la asociación folklórica La Esteva; y Carmelo Gozalo, presidente de La Ronda, que actuó como secretario.

¿Te has fijado en él o en su financiación?

**Llévate un Suzuki Swift sin entrada las primeras 36 cuotas de sólo 115€ y el resto de cuotas (84 cuotas) de 125,68€ T.A.E. 6,70%**

Tentador, ¿verdad? Llévate el modelo más atractivo del mercado, con una financiación excepcional. ¿O eres de las que dicen que no se fijan en el dinero? Oferta válida sólo hasta el 30 de junio de 2007.

SUZUKI  
**SWIFT**  
Un fenómeno social

Modelo Suzuki Swift gasolina 3 puertas. El vehículo de la imagen no se corresponde con el modelo ofertado. P.V.P.: 10.995 €. Incluye I.V.A. e Impuesto de Matriculación. Precio: 10.995 €. Ejemplo financiación a 10 años: 36 cuotas de 115 € y 84 a 125,68 €. T.I.N. 5,95 % y T.A.E. 6,70%. Comisión de apertura del 1,25% (137,44 €) y Comisión de estudio del 1,25% (137,44 €). Total precio aplazado: 14.972,00 €. Oferta no acumulable a otras promociones. Oferta válida para vehículos matriculados hasta el 30-06-07 para Península y Baleares. Financiación ofrecida por Santander Consumer E.F.C. Gama Swift: Consumo Extra-urbano: desde 4,0 hasta 5,6 L. / 100 Km. Emisiones de CO<sub>2</sub>: desde 122 hasta 170 g / Km. RBE nº 819/07.

No incluye transporte, pre-entrega, pack básico ni gastos de matriculación.

# Reserva ahora tus VACACIONES de **verano** y paga hasta un

# 33%

## MENOS



ALEMANIA  
BUDAPEST  
CROACIA  
ESCANDINAVIA  
Y BALTICO  
ESCOCIA  
GRECIA  
IRLANDA  
LONDRES  
PARIS  
POLONIA  
PRAGA  
ROMA  
SICILIA  
RUSIA  
VIENA  
TURQUIA  
TUNEZ  
MARRUECOS  
EGIPTO  
SENEGAL  
KENIA  
TANZANIA  
CAMBOYA  
CHINA  
INDIA  
NEPAL  
VIETNAM  
CIRCUITOS EUROPA

**33% MENOS CON TU VISA  
HALCON O ECUADOR.**

Consulta las condiciones de esta promoción en cualquiera  
de nuestras oficinas.

Plazas limitadas.

Y además puedes pagar en

**6 meses  
sin intereses**

Sólo para tarjetas Visa Halcón o Ecuador de particulares, emitidas y  
concedidas por el Grupo Banco Popular. Para aplazamientos superiores  
a 6 meses: 1,35% nominal mensual (17,46% TAE). REBE N° 07/14780



**VIAJES  
ECUADOR**

La garantía de una gran marca  
[www.viajesecuador.com](http://www.viajesecuador.com) 902 100 211

**HALCON  
VIAJES**

La forma más inteligente de viajar  
[www.halconviajes.com](http://www.halconviajes.com) 902 300 600

► SEGURIDAD

# La ACS canalizará las denuncias de actos vandálicos de los comerciantes

La agrupación empresarial mantuvo una reunión con responsables de la Policía Nacional, para analizar estos destrozos así como las "amenazas e intimidaciones" que sufre el sector

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS) canalizará las denuncias de los empresarios del sector que sufran actos vandálicos e "intimidaciones".

Así lo anunció la ACS, en una nota de prensa remitida a esta Redacción, en la que explicó que recientemente mantuvo una reunión con responsables de la Policía Nacional "para solicitar medidas urgentes".

En el encuentro, según indicó la ACS se analizaron "las amenazas, intimidaciones y actos vandálicos que sufre el sector en Segovia", y que, según la agrupación, "se han intensificado en los últimos meses".

En esta misma reunión, que la ACS consideró que fue "satisfactoria", la asociación y la Policía Nacional acordaron que "sea la agrupación la que canalice todas las denuncias en este sentido".

En este sentido, la agrupación trasladará después estas denuncias a la Policía Nacional, "con el objetivo de optimizar las medidas



Los comerciantes mostraron su preocupación por los actos vandálicos que se registran en la capital./JUAN MARTÍN

de vigilancia y ajustarlas a las calles y barrios donde tengan una mayor incidencia, sin perjuicio de

las actuaciones legales que se ejerciten individualmente", explica la nota de prensa enviada por la ACS.

La agrupación de comerciantes indicó que los responsables de la Policía Nacional se compromie-

La Policía Nacional realizará un esfuerzo "extraordinario" para evitar el vandalismo

tieron a realizar "un esfuerzo extraordinario para tratar de reducir este tipo de actuaciones".

Al respecto, los responsables policiales, añadió la ACS, comprenden que "esta situación perjudica gravemente los intereses de los empresarios e impiden el normal desarrollo de la actividad comercial".

**BARÓMETRO** La ACS recordó que en el barómetro del comercio de Segovia, un estudio que presentó recientemente, "el vandalismo es uno de los temas que mayor preocupación genera en el sector".

Por este motivo, continuó diciendo en el comunicado de prensa, acabar con los actos vandálicos se convierte en "una prioridad en el trabajo de la agrupación".

Además, en las próximas semanas, la Agrupación de Comerciantes Segovianos solicitará reuniones "con el resto de autoridades locales y provinciales", para analizar asuntos relacionados con los actos vandálicos, para evitar que se produzcan.

## Promoción JUNIO 2007

¡Ni una hipoteca, ni un coche, ni un viaje...!  
¡¡NOSOTROS REGALAMOS DINERO!!

5% descuento si realiza la reserva de su vivienda durante el mes de junio\*

\*unidades limitadas no acumulables con otras promociones.

viviendas en Torrecaballeros  
Segovia

### Residencial Nuevo Cerrillo

Chalets **pareados** con parcela desde 350 m<sup>2</sup> totalmente acondicionada, **siembra y riego automático**. Aproveche la ocasión. A 11 km. de Segovia. Desde **291.000 €**. Entrega inmediata.



T. 921 43 24 99

www.nuevadimension.es

Pza. Tirso de Molina, 11 local 2A 40006 Segovia

Grupo  
**volconsa**

**nuevadimension**



CULTURA

## El concurso "Los mayores pintan" se celebrará el martes en La Hontanilla

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Gerencia Territorial de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León en Segovia organiza para el próximo martes, 12 de junio, la IX edición del Certamen de Pintura Rápida al Aire Libre, "Los mayores pintan", para residentes o socios de los hogares y centros de la Gerencia.

El concurso se celebrará entre las 10:30 y las 13:30 horas, en el paraje 'La Hontanilla'. Las obras podrán realizarse en todas las técnicas y procedimientos pictóricos, y en cualquier estilo o tendencia.

Hasta el momento se han inscrito para tomar parte en el

certamen un total de 22 mayores, de los hogares de Segovia capital y del hogar de Carbonero el Mayor.

Se han establecido tres premios para los concursantes que resulten ganadores del certamen. Todos ellos consisten en material de pintura valorado entre los 175 y los 125 euros. A todos los inscritos se les entregará un obsequio, recuerdo de la convocatoria.

La jornada finalizará con una comida para todos los participantes, a la que asistirán la gerente territorial de Servicios Sociales, M<sup>a</sup> Paz Plaza, y los directores de los centros dependientes de la Gerencia.



Concepción Díez, con algunos de los niños premiados en el concurso de dibujo. / JUAN MARTÍN

► SOCIEDAD

## La Asociación contra el Cáncer entregó los premios del X Concurso de Dibujo

Además de tres galardones por categoría, también se concedieron tres accesits como reconocimiento al trabajo realizado

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La presidenta de la Junta Provincial de Segovia de la Asociación contra el Cáncer, Concepción Díez, entregó ayer los premios de la décima edición del Concurso de Dibujo dirigido a niños.

Los ganadores en la categoría de 6 a 8 años han sido los siguientes: primera, Merche Gutiérrez Enjuto, de segundo de Primaria del CRA El Olmar de Olombrada; segunda, Elena Pascual Frías, de tercero de Primaria del colegio Sagrado Corazón; tercero, Mateo

Merder de Primaria del CEIP Carlos de Lecea. Accésit para Rubén Hernández Jiménez, de segundo de Primaria del CEIP Nueva Segovia; para Diego Domingo Aragoneses, de segundo de Primaria del colegio Madres Concepcionistas; y para Siria Galicia Calvo, de Primaria del CRA El Olmar de Ontalbilla.

**DE NUEVE A DOCE AÑOS** En la categoría de 9 a 12 años: primer premio para Raquel Herrero Olmos, de sexto curso de Primaria

del colegio Miguel de Cervantes, de Navalmanzano; segundo para Pablo Hernández López, de sexto de Primaria del CEIP Santa Eulalia; y tercero para Diego Sanz, de quinto de Primaria del CEIP Carlos de Lecea. En cuanto a los accesits, el primero fue para Mónica Rodríguez Díez, de sexto curso de Primaria del colegio Madres Concepcionistas; segundo para Klal Hubert, de Primaria del CEIP Santa Eulalia; y tercero para Catalina Pietazyk, de Primaria del CEIP Carlos de Lecea.



**Rock celta en el Atrio.** El grupo vallisoletano Triquel actuó el viernes por la noche en la plaza del barrio de San Lorenzo. El concierto estaba programado dentro de las Noches de Música en el Atrio de San Lorenzo que organiza la asociación de vecinos del barrio. Triquel está formado por seis músicos de Valladolid que confeccionan un estilo de música denominado rock celta y ha actuado con grupos de la talla de The Chieftains, Celtas Cortos, Carlos Núñez, Hevia... / FOTO: JUAN MARTÍN

**DETECCION  
ROBO INCENDIO  
SEGURIDAD**

Teléfono 24h.  
**921 412 848**

E-mail: [oficina@drinseguridad.com](mailto:oficina@drinseguridad.com)

Visite nuestra página web  
[www.drinseguridad.com](http://www.drinseguridad.com)

Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.103

**CENTRAL DE ALARMAS**

**SEGOMAR  
GESTION INMOBILIARIA**

SU VIVIENDA EN LA PLAYA  
SU VIVIENDA EN SEGOVIA

Avda. Fdez. Ladreda 13, 1-1.  
**TEL: 921 43 40 60**

**LE OFRECEMOS...:**

**Por el precio de 1 piso...**

**ii 2 APARTAMENTOS Pequeños independientes !!**

IDEALES PARA ALQUILAR

**y un LOCAL**

(Actualmente en funcionamiento como hostelería)

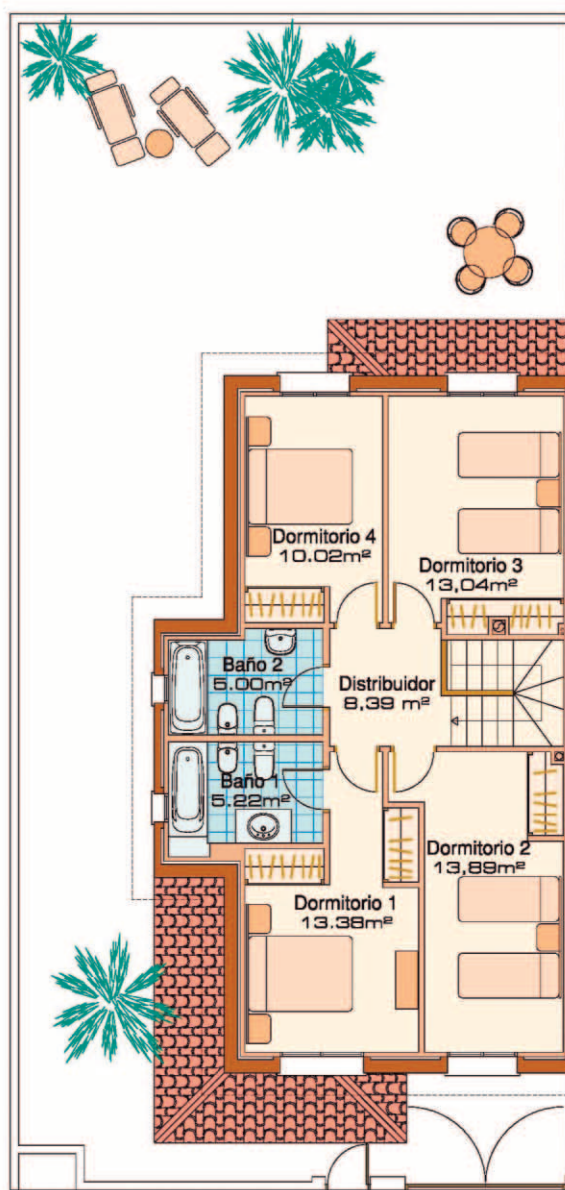
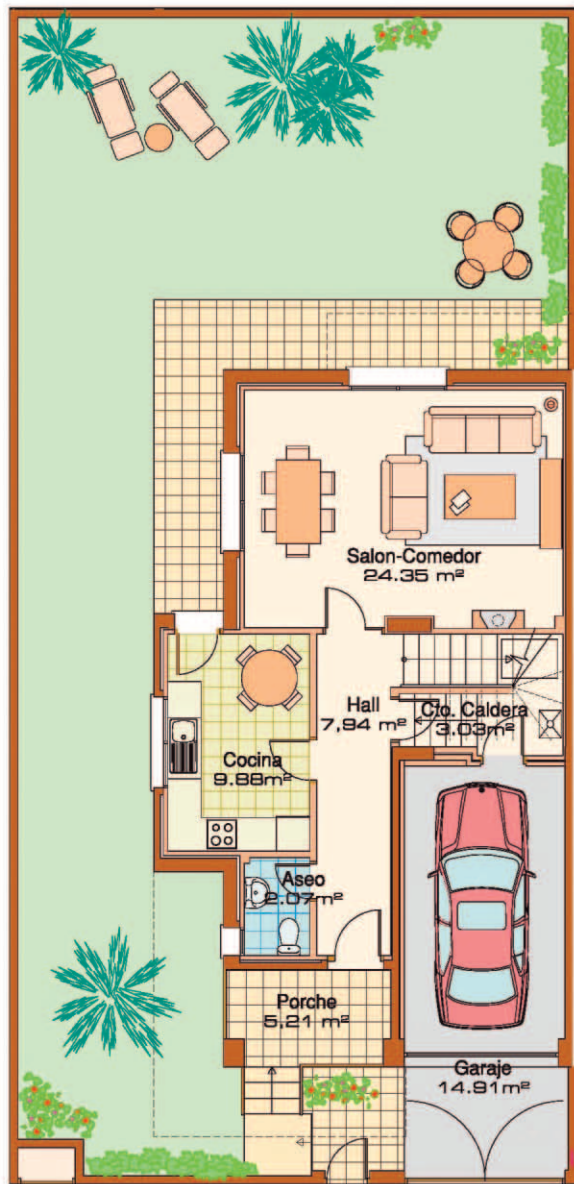
**AL PIE DEL ACUEDUCTO**

**IDEAL PARA INVERSORES**

# MAGNIFICOS CHALETS

## "Mirador del Pico"

VEGAS DE MATUTE ( Segovia)  
A partir de 220.000 Euros



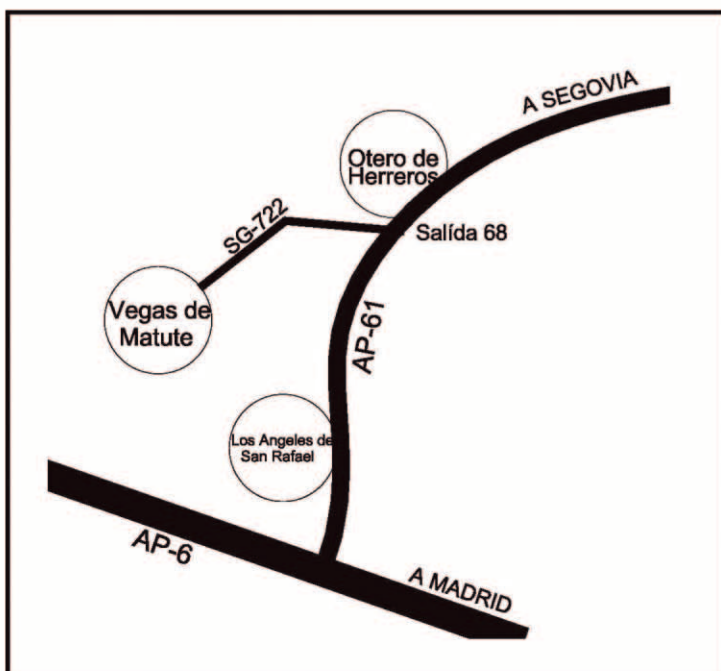
La calidad de una vivienda ARAFIL garantiza un confort excelente a sus propietarios.

Añadase un entorno privilegiado, en una zona rural en la cara norte de la Sierra del Guadarrama.

### ALGUNAS CALIDADES

- Ventanas y puertas exteriores de PVC.
- Climait 4-10-6
- Puerta de entrada acorazada
- Calefacción por gasoleo con caldera y tanque individuales, radiadores de aluminio.
- Chimenea en salon
- Cocina amueblada.
- Alicatado Porcelanosa
- Sanitarios Roca

210m<sup>2</sup> de Parcela Privada  
167,80m<sup>2</sup> de vivienda,  
4 Dormitorios, 2 Baños,  
Aseo y Garaje



699 943 787  
91 638 34 61

[www.arafil.es](http://www.arafil.es)

SOCIEDAD

MILES DE PERSONAS PARTICIPARON AYER EN LA TERCERA EDICIÓN DEL FESTIVAL NUEVOS SEGOVIANOS



El festival, que cumplió su tercera edición, se convirtió en un punto de encuentro entre ciudadanos procedentes de más de diez países. La jornada sirve para mostrar la cultura de cada tierra./FERNANDO PEÑALOSA

# Culturas hermanadas

El III Festival Nuevos Segovianos de Caja Segovia contó ayer con la participación de ciudadanos procedentes de más de diez nacionalidades diferentes; todos ellos mostraron las peculiaridades de sus culturas

MARÍA COCO / SEGOVIA

José Napa Morales llegó hace tres años a España. Durante este tiempo ha trabajado para brindar un futuro mejor a su familia. Natural de América del Sur, este peruano se hizo la promesa de que no volvería hasta su tierra hasta que no consiguiera reunir el dinero suficiente que le permitiera traer a

Segovia a su mujer y a su hijo, el pequeño Matías. Hace seis meses su sueño se hizo realidad: "Debo mucho a Segovia, estoy agradecido, aquí somos muy felices".

Junto a él, miles de personas participaron ayer en el III Festival Nuevos Segovianos organizado por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia. La Ciudad Deportiva de la

Albuera reunió a 'segovianos' procedentes de más de diez nacionalidades diferentes, miles de historias personales, de vivencias concretas, de sueños y, también, de dificultades.

"Me gusta la paella pero sí que me ha costado un poco hacer amigos", confesaba ayer el pequeño Matías. La integración es uno de

sus principales problemas. Así lo explicó Hida Estela Gutiérrez, de Colombia. "Cuando vine hace ocho años no era común la llegada de emigrantes y la gente me miraba un poco extrañada aunque —confesó— ahora soy una más, mi vida está en Segovia, una ciudad que me ha dado mucho".

"Yo he participado tres años en

esta jornada, considero que permite conocernos", valoró, "es una buena obra la de esta entidad, nos ha ayudado mucho a formar parte de esta sociedad".

El festival comenzó a las siete de la tarde. Hasta bien entrada la madrugada, cientos de segovianos y de ciudadanos procedentes de Argentina, Bolivia, República Domi-

**Triangulo** San Francisco 19  
921 41 20 90  
Inmobiliaria  
www.trianguloinmobiliaria.com

**- BERNUY DE PORREROS -**

Piso de 2 dormitorios y dos baños a estrenar que se encuentra en la ciudad bioclimática, ascensor, garaje, trastero. OPORTUNIDAD.

**Pregunta en Triangulo**  
Ref.- P2520

**Triangulo**  
Inmobiliaria  
San Francisco, 19 - 921 41 20 90

**- PALAZUELOS -**  
Piso en venta de tres dormitorios, baño y aseo, completamente amueblado; precio muy asequible.

**Pregunta en Triangulo**  
Ref.- P2519

San Francisco 19  
921 41 20 90

**Triangulo**  
Inmobiliaria

**APORTAMOS SOLUCIONES DIFERENTES**  
www.trianguloinmobiliaria.com

**Triangulo**  
Inmobiliaria  
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

**PRÓXIMA PROMOCIÓN**

**- HONTORIA -**  
Próxima promoción de pisos en venta de uno y dos dormitorios, cocinas amuebladas y baños con hidromasaje.  
Ref.- P2503

**EMPRESA CONSTRUCTORA**

selecciona para OBRAS en el sur de la provincia de Segovia

**GRUISTAS, PEONES Y PERSONAL DE OBRA EN GENERAL**

Interesados llamar al **91 638 34 61**

**Nuevo Chevrolet Epica.**  
Ya es hora de que conduzcas un Chevrolet.

**EPICA** Nuevo Chevrolet Epica con motor VCDi de 150 CV o de 6 cilindros en línea, filtro antipartículas diesel, 6 airbags, climatizador, control automático de velocidad, tapicería de cuero... Ya es hora de que sea tuyo. (Equipamiento según versiones).

**NUEVO CHEVROLET EPICA VCDI 150 CV Diesel**  
5 años de garantía  
Desde 20.900€

**Osnam Motor, S.L.**  
Somosierra 1  
Segovia  
Tel.: 921 41 31 78

**ES MÁS.**  **CHEVROLET**





José Napas consiguió traer a su familia a Segovia hace seis meses./M.C.H.



La presentadora Eva Hache y miembros de Caja Segovia entregaron ayer los premios del concurso infantil relacionado con el certamen. ./M.C.H.



Un grupo boliviano amenizó la jornada./PEÑALOSA

▶ LAS DECLARACIONES



▶ DAVIA MUÑOZ

«Soy de Ecuador y vivo en Torrecaballeros. Esta jornada me permite conocer a gente de mi país»



ZULMA CHURA

▶ «Participo como voluntaria en cada edición, para nosotros es un punto de encuentro con gente de nuestro país»

nicana, España, Marruecos, Perú, Colombia, Bulgaria, Ecuador y Rumanía participaron en la programación, presentada por Eva Hache.

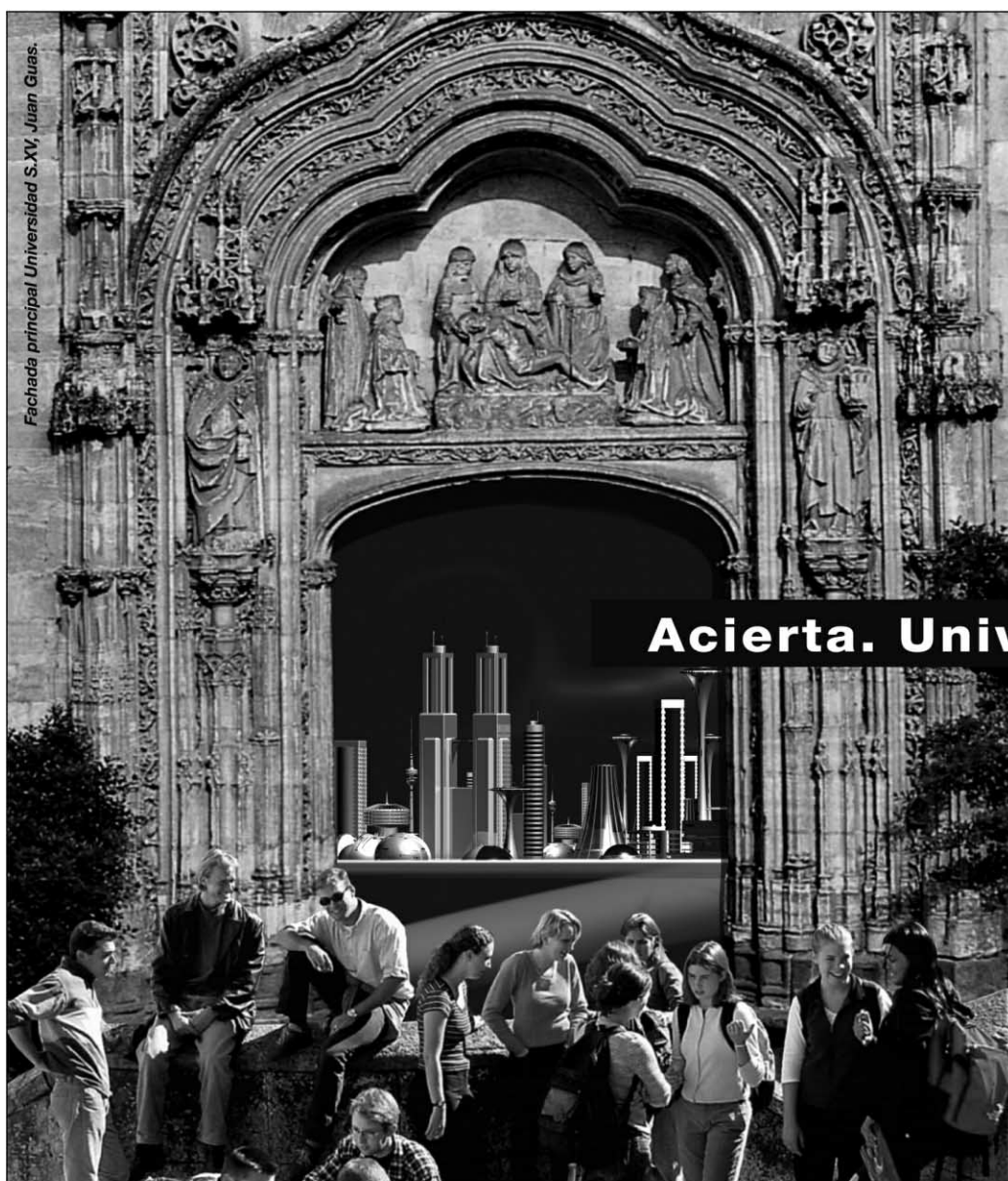
Además del circuito cultural, que se podía realizar recorriendo

los distintos stands con muestras del folclore de cada comunidad, una exposición permitía comprender mejor los contrastes existentes entre todas las culturas que conviven en Segovia. Un parque infantil

hacía las delicias de los pequeños mientras que las degustaciones gastronómicas permitieron descubrir sabrosos manjares de otras tierras que, ahora, se cocinan en Segovia.

@ Ciudadano @delantado

▶ Opina sobre el Festival Nuevos Segovianos en la edición digital [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



Fachada principal Universidad S.XV, Juan Guas.

**Acierta. Universidad. Futuro.**



- Arquitectura
- Arquitectura Técnica
- Biología
- Comunicación Audiovisual
- Historia del Arte
- Ingeniería Técnica de Telecomunicaciones
- Periodismo
- Periodismo y Comunicación Audiovisual: Doble Titulación
- Psicología
- Turismo

**Ven a descubrir la diferencia.**

Entra en una Universidad diferente situada en Segovia dentro de un conjunto monumental del S. XV, donde encontrarás una enseñanza sofisticada, de calidad y con actividades complementarias que aportan valor a cada titulación.

Te invitamos a conocer nuestra nueva Universidad:

**6 de Julio a las 16,30 h., JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS.**

Desde enero de 2007 la Universidad SEK ha sido adquirida por el IE-Instituto de Empresa, trasladando el éxito de su modelo educativo a la formación universitaria de grado. El compromiso del IE es convertirla en una de las más importantes de Europa. La modernidad, la innovación, el carácter emprendedor y el espíritu humanístico serán a partir de ahora nuestras señas de identidad.



| TRIBUNA | KLAUS SCHRÖER

# Misterios en el retablo de Gante unidos a una iglesia española: la Vera Cruz de Segovia

MÜNSTER, ALEMANIA. LA OBRA DE ARTE MÁS FAMOSA de la época medieval, el retablo de Gante, de Jan van Eyck, podría esconder una gran secreto. En su nuevo libro, 'El misterio del cordero' el autor alemán Klaus Schröer descubre que la obra de arte guarda una serie de misterios que unen, todos ellos, a una pequeña iglesia de los tiempos de las cruzadas, la Vera Cruz de Segovia, España. Además, la composición de los paneles centrales parecen mostrar la planta de esta iglesia. Este podría ser uno de los más misteriosos descubrimientos de la historia del arte.

En el retablo de Gante, van Eyck colocó 12 ángeles en ambos lados de la mesa del cordero, que es un símbolo medieval de la tumba de Cristo. Schröer pensó que este podría ser un rebus describiendo una construcción dodecagonal con la tumba de Cristo dentro, porque 12 ángeles están encima de 12 puertas de la nueva Jerusalem en el Apocalipsis de San Juan (el tema central del retablo de Gante). Ciertamente, hay solo una tumba de Cristo en Jerusalem. Después de la pérdida de la ciudad en 1189, sin embargo, los cruzados construyeron muchas igle-

**Tras una larga investigación, Schröer encontró sólo uno de estos edificios con doce lados en planta: la iglesia de la Vera Cruz de Segovia**

**En la II Segunda Guerra Mundial, los nazis quisieron ocupar el retablo de Gante porque creían que esta obra apuntaba hacia el Santo Grial**

sias de planta poligonal que guardan la tumba de Cristo en su interior desde un punto de vista simbólico, porque ya no era seguro visitar la original.



Iglesia de la Vera Cruz. / JUAN MARTÍN

Tras una larga investigación, Schröer encontró sólo uno de estos edificios con doce lados en planta: la iglesia de la Vera Cruz de 1208. La composición de los paneles centrales del altar de Gante recuerda fuertemente la planta de

este edificio. El autor encontró uniones adicionales a esta iglesia en la obra de van Eyck. Por ejemplo, van Eyck situó la Verdadera Cruz muy cerca del cordero. Normalmente sólo se muestra en el contexto del dolor de Cristo (la pa-

sión?). El nombre español de la Verdadera Cruz es Vera Cruz.

Como es sabido, Jan van Eyck viajó más de una vez a España después de pintar el altar de Gante y Schröer se sorprendió totalmente cuando se dio cuenta de que La fuente de la Vida, un panel más pequeño y más antiguo, que muchos historiadores consideran el único estudio que se conserva del Altar de Gante, fue mencionado por primera vez en 1454 como una posesión del claustro del Monasterio del Parral. Este edificio se encuentra directamente en el barrio de La Vera Cruz.

¿Pero cuál es el propósito de este enigma? ¿Hay un tesoro escondido en el interior de la Vera Cruz? En la Segunda Guerra Mundial, los nazis quisieron ocupar el retablo de Gante porque estaban convencidos de que esta obra apuntaba hacia el Santo Grial. Para Schröer la iglesia simboliza un plan para la última cruzada y para ambiciones políticas concretas en el castillo de Felipe el Bueno. Sin embargo, pueden concebirse otras interpretaciones más ambiguas.

(\*) Riddles, traduzco como 'misterios' pero también significa 'clave'... no sé cuál sería mejor.

**Este verano viste los colores de tus equipos**

Llévate con El Adelantado un polo bordado con los colores y el escudo del Caja Segovia F.S. o si lo prefieres con los colores y el escudo de la Gimnástica Segoviana.

Mejor llévate los dos por un precio muy especial.

**Recoge tu polo favorito sin reserva, desde el lunes 11 de junio, por sólo 12 euros + cupón descuento.**

Teléfono de información suscriptores: 921 437261

Horario de recogida, de lunes a viernes, de 10 a 14 horas y de 17 a 19 horas.

<p>Cupón descuento</p> <p><b>18€</b></p> <p>Polo bordado Caja Segovia F.S.</p> <p>precio sin cupón 30 euros</p> <p><small>Canjea este cupón más 12 euros en efectivo por un polo en El Adelantado, C/ Peñalara, 3 Pol. Ind. El Cerro. Sólo se admitirán cupones originales</small></p>	<p>Cupón descuento</p> <p><b>18€</b></p> <p>Polo bordado Gimnástica Segoviana</p> <p>precio sin cupón 30 euros</p> <p><small>Canjea este cupón más 12 euros en efectivo por un polo en El Adelantado, C/ Peñalara, 3 Pol. Ind. El Cerro. Sólo se admitirán cupones originales</small></p>
--	---

Promoción válida hasta fin de existencias. 300 unidades de cada modelo. El Adelantado se reserva el derecho a modificar las características de la prenda.



Patrocina:  
**caja segovia**

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

El Adelantado patrocinador de Caja Segovia F. S. y Gimnástica Segoviana

► SALUD

# Plantas que curan, en libro y cd

La Obra Social de Caja Segovia presenta el próximo jueves una nueva publicación sobre plantas medicinales

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
La Obra Social y Cultural de Caja Segovia presentará el próximo jueves, a las ocho de la tarde y en la Sala Caja Segovia, la publicación "Plantas que curan: laboratorio de la vida", de la que son autores la farmacéutica Ana Isabel de Andrés Hermoso y el diseñador Alberto Albarrán del Pozo y que incluye, además de la guía-libro, un cd que también permite su consulta.

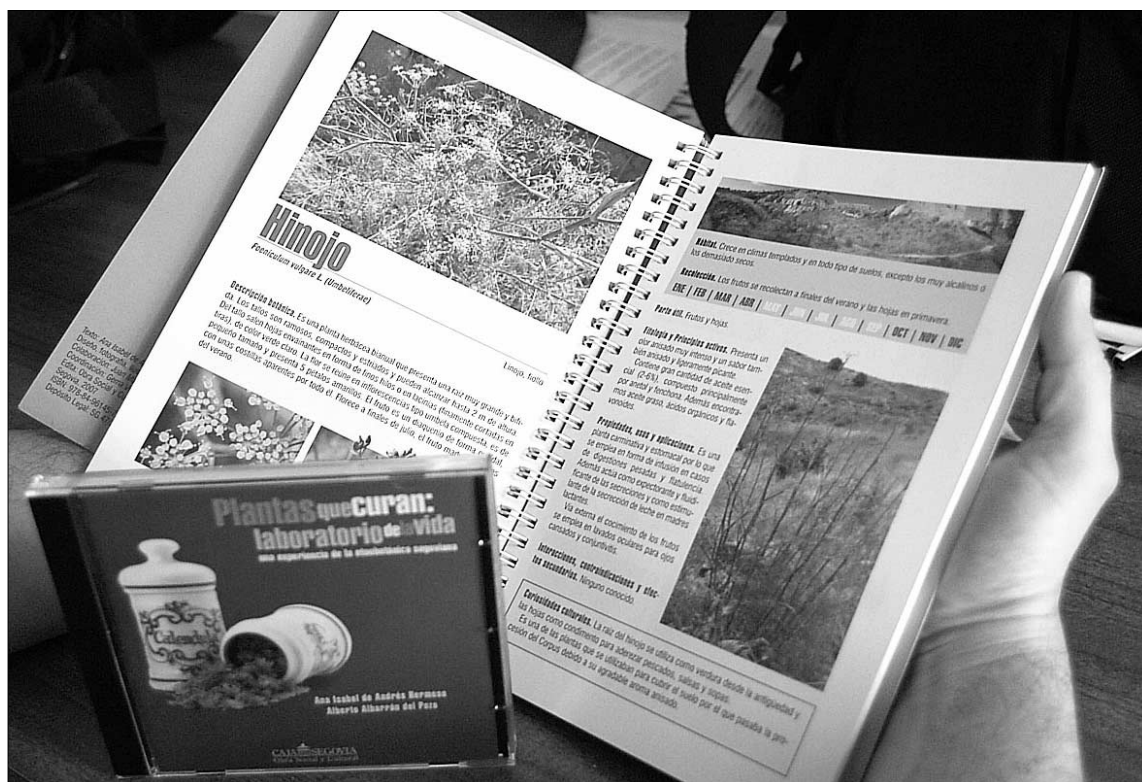
En 1999, año conmemorativo del quinto centenario del doctor Andrés Laguna, la Obra Social y Cultural de Caja Segovia pone en marcha los 'Talleres de plantas medicinales' para investigar y dar a conocer la gran variedad de plantas existentes en la provincia de Segovia, así como sus propiedades y aplicaciones. Como resultado de esos talleres, en 2002, coincidiendo con el 125 aniversario de la Caja, se editó la "Guía de plantas medicinales de la provincia de Segovia", que tuvo una excelente acogida y cuya tirada se agotó rápidamente.

En 2003 se puso en marcha un nuevo proyecto que plasmaba en una exposición los contenidos de la guía, una muestra itinerante llama-

mada "Plantas que curan: laboratorio vegetal", que recorrió la provincia hasta noviembre de 2006. El éxito de este proyecto y la demanda de guías, tanto por los participantes en los talleres y visitantes de la exposición como por instituciones y particulares de fuera de la provincia, hizo que se considerase oportuno la edición de una nueva publicación.

**NUEVO PROYECTO** Así surgió esta nueva guía, que según matiza la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, no es una reedición, sino una segunda guía práctica de plantas medicinales en la que se mantiene la parte de las monografías (las fichas de las plantas) de la anterior, pero que ha incorporado nuevas secciones, como la dedicada a la descripción de los ecosistemas segovianos, la relativa a conceptos fundamentales de etnobotánica, fitología y fitoterapia, así como un espacio para procedimientos generales de preparación y utilización de plantas que curan.

Como novedad, la guía se presenta con un nuevo diseño, que incorpora un cd con estructura de



La nueva guía está disponible en libro y el formato cd y será presentada públicamente el próximo jueves. / JUAN MARTÍN

web, que permite recorrer la guía desde una perspectiva diferente.

En la realización de esta nueva guía han participado los mismos autores que en la primera. La encargada de los textos ha sido Ana Isabel de Andrés Hermoso, palentina afincada en Segovia. Licenciada en Farmacia, especialista en producción y comercialización de plantas aromáticas y medicinales, ha desarrollado una interesante carrera como cosmóloga experta en cosmética natural y puesto en marcha su propia línea de cosmética natural, que actualmente distribuye por toda España a través de su página web.

Los trabajos de diseño, fotografía, maquetación y audiovisual han correspondido a Alberto Albarrán del Pozo, segoviano, técni-

co superior de Artes Plásticas y Diseño en Ilustración, que ha trabajado en diferentes empresas dedicadas al diseño web y a la prensa escrita; actualmente trabaja como diseñador gráfico y colabora, como ilustrador y fotógrafo, con distintas instituciones en la elaboración de publicaciones impresas y audiovisuales.

La publicación estará a la venta a partir del lunes 18 de junio en las librerías segovianas, al precio de diez euros; no obstante, los clientes de Caja Segovia podrán adquirirlo con un descuento del 40 por ciento a través de la red de oficinas de la entidad de ahorro. Como es habitual, la recaudación obtenida por la venta será destinada por Caja Segovia a acciones solidarias y sociales.

**CURSO GRATUITO SEMIPRESENCIAL NIVEL SUPERIOR**  
**RIESGOS LABORALES**  
PARA LICENCIADOS Y DIPLOMADOS  
INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES  
695375943-902202098

**Residencia 3ª Edad Prádena Salud**  
**Válidos y asistidos**  
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León  
Médico, enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.  
tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

**Junta de Castilla y León**  
**Fundación Universidades de Castilla y León**  
10º Aniversario 1997 - 2007  
**FUNDACION DIONISIO DUQUE**  
MAYOR AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

## CONCIERTO DEL ENSEMBLE DE CLARINETES del Conservatorio Profesional de Música de Palencia

Sábado, 16 de junio a las 20:00 horas, en la Iglesia de San Juan de los Caballeros Plaza de Colmenares, s/n, Segovia  
Entrada libre hasta completar aforo

**Actividades Culturales 2007 en Castilla y León**

**BOSCH Service**

**...el taller de mi coche**

**SEGOVIA:**

- Carbonero Motor** P.I. Carrascafría. 40270 Carbonero el Mayor. ☎ 921 560 160
- C.B. Martin Postigo** P.I. El Cerro; Siete Picos, 3. 40006 Segovia. ☎ 921 440 195
- Pentamotor, S.A.** P.I. El Cerro; Guadarrama, 32. 40006 Segovia. ☎ 921 432 261



**Bosch Car Service...**  
**Calidad, Precio y todos los Servicios**

[www.boschcarservice.es](http://www.boschcarservice.es)



 |BLOG TERRÁQUEO| JUAN MIGUEL VICENTE AMORES (\*)

# Motoretta 3- Resto del mundo o

La ficticia búsqueda del trazado del río Eresma que hago a lo largo y ancho de la Tierra, por esta razón, en ocasiones 'verán' un contenido bastante surrealista, a sí que no se asusten y disfruten conmigo de este viaje.

JUAN MIGUEL VICENTE AMORES

Mientras continuaba con mis peripecias en busca de nuestro Eresma, me LA ENCONTRÉ. ¿Junto a la Gran Muralla? ¿A los pies del Machu Pichu? ¿En el Mar Menor? No recuerdo exactamente en qué incomparable marco pero ahí estaba. Perfectamente estacionada, orgullosa de sí misma, auto-complaciente, impoluta, autosuficiente, desafiante, bella, exultante... Moderna.

El summum de los vehículos a tracción humana se exhibía ante la concurrencia con ese magnetismo tan particular que solo los grandes diseños de la historia poseen. Una Motoretta, en su versión definitiva 3.0, nunca deja indiferente al que la observa en directo por primera vez.

De hecho hay un antes y un después de verla al natural y, como un cuadro que has visto mil veces impreso en los libros, el shock que produce una vez lo contemplas cara a cara, sin papel de por medio, sin intermediarios ni distorsiones, es tan acusado que se queda marcado a fuego en tu mente ya para el resto de tu vida.

De nada sirve que enumere una a una sus características, sus cualidades, sus unicidades. Me puedo extender infinitamente descri-



Motoretta 3.0: un vehículo único. Un vehículo definitivo en la búsqueda del Eresma a lo largo del mundo./ JM VICENTE AMORES

biendo las sensaciones que una Motoretta-3 produce, puedo prepararles para el momento de tenerla frente a ustedes, les podría enseñar miles de fotos, pero eso se queda en nada cuando, si la Providencia lo considera oportuno,

uno se encuentra con tamaño vehículo.

Pero no puedo dejar pasar esta oportunidad. Debo decirles que si algo tiene fuera de lo común una Motoretta-3 es que todo es doble: dos potentes elementos de aviso

acústico en avance, doble amortiguación delantera y bajo el sillín, dos receptáculos de carga con sendas cinchas de seguridad, sistema antirrobo doble, circuito de iluminación duplicado alante-atrás, doble mecanismo antibarro, circui-

“Hay un antes y un después de verla al natural, como un cuadro que has visto mil veces impreso”

“La oportunidad: Si algo tiene fuera de común una Motoretta 3 es que todo es doble”

to doble de frenado, dos pedales, dos ruedas... Un vehículo único. Un vehículo definitivo.

Una herramienta esencial en la gran búsqueda del Eresma.

(\*) Blogger de EL ADELANTADO Segovia desde Fuera: El Blog Terráqueo <http://www.eladelantado.com>

## FOTO DENUNCIA: ASFALTADOS Y ACERAS



►Tercera vez en doce meses: Este es el aspecto que presenta la calle Villacastín. Como se puede apreciar en la foto el firme de la carretera está abierto, y esto sucede después de ser "arreglado" por cuarta vez en el último año. La última vez se arregló hace apenas tres meses./ FERNANDO.



►Peatones con ruedas. Sr. Arahetes pasee ud. más por las calles de la ciudad, sobre todo por las aceras ocupadas por motos, acondicione lugares para ellas, y a la que no cumpla, palo. Las aceras para los peatones. ¿O es que las motos no pagan impuestos municipales?/ MIGUEL ÁNGEL.

## @ Ciudadano @delantado. www.eladelantado.com

### OPINIÓN

Expresa tu punto de vista en los temas de actualidad: busca las informaciones con el distintivo @ y dí lo que piensas desde la web de EL ADELANTADO. También encontrarás encuestas semanales: no lo dudes y contesta.

### CIUDADANO

Cuéntanos lo que sucede en tu barrio o localidad. Manda tus noticias, reportajes o fotografías, señalando tu nombre completo, dirección y número de teléfono, a la dirección de correo electrónico [ciudadano@eladelantado.com](mailto:ciudadano@eladelantado.com)

### FOTO DENUNCIA

Envía imágenes desde la sección de Foto Denuncia en la edición digital.

### BLOGGEEA

Visita las secciones de blogs: Una Col, Segovia desde Fuera y Deportes, y participa en ellos.



**JSF**  
GRUPO  
Inmobiliario  
Tlf: 921 40 66 55  
C/ DEL OLMO 4,  
S. CRISTOBAL DE SEGOVIA  
40197 - SEGOVIA  
[www.jsfgrupo.es](http://www.jsfgrupo.es)

# EN TRES CASAS

## OBRA NUEVA - UNIFAMILIARES

JARDIN DOMOTICA **ESTILO RUSTICO** Desde 270.000€  
ASPIRACION CENTRAL  
PRIMERAS CALIDADES **Venga a visitarnos sin compromiso**

## FOTO DENUNCIA: PAVIMENTO DE LA CALLE SAN GABRIEL

## 1. La calle de la vergüenza en Segovia

“En la unión de la calle San Gabriel, con la nueva rotonda de los bomberos (por llamarla de alguna manera), se están formando unas grietas que provocan muchas molestias a los miles de vehículos que circulan diariamente por esta calle, como cortes en los neumáticos, deterioro de los amortiguadores, etc. A algunos parece que les sobra el dinero. A la mayoría no. Con lo fácil que es....”

## 2. Seguimos como siempre

Después de poco más de un mes de la deficiente reparación de la calle San Gabriel, vuelven los baches en la acera también.

IMAGEN: JUAN RAMÓN



La calle de la vergüenza en Segovia./JUAN R.



Seguimos como siempre./ JUAN RAMÓN

### BLOG DE NBA DESDE DALLAS | IGNACIO LÓPEZ, BLOGGER DE EL ADELANTADO

# Estadounidenses vs. extranjeros

“Bienvenidos al blog de Baloncesto-NBA. Os invito a que me mandéis todos vuestros comentarios y predicciones sobre vuestros equipos y jugadores favoritos”

IGNACIO LÓPEZ . / DALLAS

Una manera muy fácil de mejorar el fin de semana que la NBA dedica al partido de las estrellas sería sustituir el partido de novatos contra los de segundo año, de limitado interés, por otro en el que se enfrentara una selección de jugadores estadounidenses contra los del resto del mundo.

Hace unos años, cuando Fernando Martín o Drazen Petrovic estaban en la liga, eso no habría tenido sentido, porque el nivel de los estadounidenses era, sin duda, muy superior.

Pero, a juzgar por los resultados de las últimas competiciones del campeonato mundial de baloncesto y por la cantidad de extranjeros que entran al “draft” cada año, es obvio que el nivel ya no es tan disparado.

De momento, los tres mejores jugadores de la NBA este año, Nowitzki (Alemania), Nash (Canadá) y Duncan (Islas Vírgenes), estarían del lado de los nacidos fuera de Estados Unidos. Si a esto le añades a Yao Ming (China), sin duda el mejor pívot de la NBA hoy en día, Tony Parker (Francia), Manu Ginobili (Argentina) y a un tal Pau Gasol tendrías un súper equipo, y además altísimo, que podría competir sin problemas.

### NUEVOS NBABLES ESPAÑOLES

Dos nuevos nombres entran en las listas del “draft” de la NBA para el año que viene: Rudy Fernández (DKV Joventut) y Marc Gasol (Akasvayu Girona).

Para sorpresa de la NBA, Fernández, que ha sido candidato para el “draft” varias veces, no ha mostrado por ahora mucho interés por hacer compañía a Pau Gasol, Garbajosa y compañía. Sus razones tendrá.



Steven Nash con la equipación de los Phoenix y el español Marc Gasol encestando un tanto. / BLOG NBA/ MS-SZ.COM



En cualquier caso, por aquí siguen con la esperanza de ficharlo. Al parecer, su juventud (22 años), su capacidad anotadora y sus espectaculares mates como primer suplente en los campeonatos del mundo del verano pasado impresionaron a los “scouts” de la NBA. Se admira, además, lo buen defensor que es y su facilidad para meter triples.

Otros elogios que se oyen de él son su papel del líder en el Joventut y su promedio de 15.8 puntos y 43% de tres en la Euroliga. Por el contrario, preocupan tanto lo caro que saldría comprarlo al Joventut como su tendencia a lesionarse por esos mates descontrolados que se pega.

Por el mismo camino, desde que Felipe Reyes se lesionó en el campeonato del mundo, el pívot Marc Gasol ha dejado de ser el her-

### OTROS JUGADORES

► **Extranjeros:** Mehmet Okur (Turquía); Leandro Barbosa (Brasil); Boris Diaw (Francia); Andrés Nocioni (Argentina); Zidrunas Ilsgauskas (Lituania); Anderson Varejao (Brasil); Andrea Bargnani (Italia); Jorge Garbajosa (España); Alexander Pavlovic (Serbia y Montenegro); Peja Stojakovic (Serbia y Montenegro); Nenad Krstic (Serbia y Montenegro).

► **Candidatos al banquillo:** Andrei Kirilenko (Rusia), José Calderón (España), Carlos Arroyo (Puerto Rico), Carlos Delfino y Fabricio Oberto (Argentina), Gordan Giricek (Croacia), Mickael Pietrus (Francia), Vladimir Radmanovic (Serbia y Montenegro), Hedo Turkoglu (Turquía).

ba perdido por un instituto de Memphis, Lausanne Collegiate School. Marc, ahora más formado físicamente a sus 22 años, pudo mostrar sus tablas de espaldas a la canasta y lucir sus dotes defensivas, además de meter alguna que otra canasta. Sería curioso que pasara del banquillo del Girona, con un promedio de 11 puntos y 6.1 re-

botes, a la primera ronda del “draft” de la NBA.

No estaría mal que acabaran los dos en uno de los equipos que tienen compatriotas suyos para facilitar así la siempre difícil incorporación a una cultura muy diferente y a la liga más poderosa del mundo, con muchos más partidos que la española.

### AHORA TE TOCA A TÍ

► ¿Quién crees que ganará?

► ¿Cuál sería tu selección de extranjeros? ¿Y la de estadounidenses?

### @ EL LECTOR OPINA

► **Sincronizados.** La diferencia hoy en día es que EEUU no tiene el mismo talento que tenía en la época del “Dream Team” donde hasta los jugadores más individualistas podían jugar bien en equipo. / JESSIE G.

► **Apuesto por Europa.** Desde luego que este deporte le debe mucho a la NBA, pero es un deporte de equipo y, además de músculos debería exigir cerebro. Por eso yo me quedo con el basket europeo, más equipo, más jugadas, más entreno y más cerebro... y si no, veanse los mundiales de baloncesto. / GONZALO L.

► **Ganarían los europeos.** Estoy convencido de que ganarían los europeos porque entienden este juego como un juego de equipo mucho mejor que los americanos. El otro día vi el partido que perdió Toronto contra Houston y fue un monográfico del chupón de D.J. Brown. / ANDRÉS PIRÓN

► **Estadounidenses vs. extranjeros.** Dependería mucho de la motivación de los estadounidenses, y siendo un partido previo al all star, y en EEUU, seguro que iban a estar muy concentrados para no quedar mal con su público. / CÉSAR PÉREZ

► **¿Y qué fue de Fran Vázquez y la Bomba Navarro?**

No sé si el año pasado o el anterior Fran Vázquez salió con un número muy alto en el draft. ¿No aparece este año? Y siempre se habla de la posibilidad de que Juan Carlos Navarro aterrice en la NBA. ¿No se habla de ellos en el draft? / A. P. S.

# sorteosms adelantado

## música

Gana 2 entradas para asistir a uno de los XVI Conciertos de las Velas "Grandes Momentos"



**Sábado 7 de julio**  
Orquesta de Cámara de los Virtuosos de Sofía  
22:00 horas

**Sábado 14 de julio**  
Orquesta de Cámara de Castilla y León  
22:00 horas

### adelantado velas al 5410

Fecha sorteo: miércoles 4 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 20 (10 para cada día)

## toros

Gana 2 entradas para asistir a los



### Toros en Segovia

**Viernes 29 de junio. 7 de la tarde**  
José M<sup>a</sup> Manzanares  
Alejandro Talavante  
Cayetano

**Sábado 30 de junio. 7 de la tarde**  
Luis Francisco Esplá  
Domingo López Chaves  
Sánchez Vara

### adelantado toros al 5410

Fecha sorteo: martes 26 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 20 (2 entradas para cada ganador)

## música

Gana 1 entrada para el concierto de

### Marea

**Viernes 22 de junio.**  
20:00 horas  
Ciudad Deportiva de la Albuera  
Organiza Producciones Santana



### adelantado marea al 5410

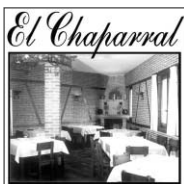
Fecha sorteo: miércoles 20 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

## gastronomía

Gana 1 cena para dos personas en

### Bar Rte. El Chaparral

Avda. de San Rafael, nº 110  
Revenge  
Telfs. 921 47 91 10



### adelantado chaparral al 5410

Fecha sorteo: jueves 14 de junio, a las 12 h  
Número premiados: 2 (2 comensales para una cena)

## gastronomía

Gana una cena para dos personas en

### El Portón de Javier, durante las 2ª Jornadas Gastronómicas del Arroz y el Ciervo de Marugán

Ctra. Villacastín, 28  
Marugán  
Telfs. 921 196 141



### adelantado porton al 5410

Fecha sorteo: jueves 21 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 2 comensales para una cena

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.



Los tres novilleros ayer, poco antes de la suspensión del festejo./ P.P.

► EL ALBERO

# Aplazada al 17 de junio la novillada prevista ayer en la localidad de Cabezuela

**PABLO PASTOR/ CABEZUELA**  
Quedó aplazada para el domingo próximo, la anunciada novillada con picadores de ayer en Cabezuela, ante las perspectivas climatológicas adversas, pues el festejo programado para las seis y media de la tarde, se atrasó para observar el desarrollo de las nubes que pronto comenzaron a dejar caer agua, sin mucha intensidad pero sí para hacer desistir a muchos aficionados que ante taquilla no sabían a qué carta quedarse.

**La lluvia obligó a suspender el festejo que se celebrará con el mismo cartel**

Dentro, en el recinto taurino, medio centenar de espectadores dispuestos a frontar el reto de la posible calada, pero que finalmen-

te dejaron para la ocasión citada del próximo domingo, día 17, con el mismo cartel: seis y media de la tarde, novillos de Antonio Pérez de San Fernando, para David Madroño, Eugenio Pérez y Leonardo de Maracay.

Este festejo iba a ser presidido por el concejal del Ayuntamiento de Cabezuela, Luis de Pintos, quien como autoridad principal, junto a los diestros y empresario taurino, tomaron la decisión del aplazamiento.

TEL: 921 44 30 31  
**MANSINO VENDE CASA EN VALSECA PARA REHABILITAR O DERRIBAR. BUENA REPERCUSIÓN. IDEAL CONSTRUCTOR PROMOTOR** REF. 9777

TEL: 921 44 30 31  
**MANSINO VENDE APTO. EN LA ALBUERA. 2 DORMITORIOS. AMUEBLADO ¡GARAJE-TRASTERO!** REF. 9574

TEL: 921 44 30 31  
**MANSINO VENDE FINCA RÚSTICA EN SOTOSALBOS, 4580 M<sup>2</sup> ¡IDEAL CABALLOS!** REF. 8778

**G U I A**  
**COLOR**  
plano callejero  
relación alfabética de empresas  
turismo rural  
información hablada  
**902 365 903**  
0,0673€ min. (11 ptas.)  
**BUSQUE**  
www.busqueoquebusque.com  
www.guiacolor.com  
www.guiacolor.info  
921 41 21 70 y Fax 921 41 27 45  
C/ Ctra. Vieja de Arévalo, 9 • 40196 Zamarramala SEGOVIA

► CANTIMPALOS

# El jamón serrano, tradición e innovación gastronómica

La Fundación Jamón Serrano realizó una visita a un secadero tradicional de jamones de Cantimpalos, con el fin de divulgar sus propiedades gastronómicas y nutricionales

EL ADELANTADO / CANTIMPALOS

La Fundación Jamón Serrano realizó esta semana una visita guiada al secadero tradicional de jamones David Postigo e Hijos, situado en la localidad de Cantimpalos, para profundizar en el proceso de elaboración del jamón serrano, desde la elección de la materia prima hasta su curación en el secadero, con el fin de ofrecer el jamón serrano de mejor calidad nutricional y organoléptica.

El proceso actual de elaboración del jamón serrano, según explican de la Fundación, es heredero del método tradicional, en el que se aprovechan los meses más fríos del año para realizar el salazón y postsalado y posteriormente pasar a la maduración-secado en el que se consiguen las características aromáticas y de sabor del jamón serrano.

La Fundación señala que el jamón serrano es un alimento saludable que responde a las recomendaciones de los expertos de nutrición, por lo que puede integrarse dentro de una dieta sana y equilibrada. "No es sólo un alimento exquisito, también destaca por sus excelentes propiedades nutritivas, como por ejemplo su contenido en hierro, tal y como destaca un reciente estudio realizado por la Universidad de Pensilvania en Estados Unidos", indican.

La Fundación del Jamón Serrano nace, por iniciativa de la Mesa del Jamón de la Confederación de Organizaciones Empresariales del Sector Cárnico de España (CONFECARNE), que agrupa a cerca del 80% de la producción de jamón curado en España, como entidad sin ánimo de lucro para impulsar la implantación de la Especialidad Tradicional Garantizada (ETG) del jamón serrano y apoyar a las empresas elaboradoras de este pro-



Un trabajador en una de las máquinas del proceso de secado de un jamón serrano. /EL ADELANTADO

ducto. Por ello, la Fundación ha creado una contramarca que permite distinguir el verdadero jamón serrano de la Fundación, garantiza la máxima calidad de los productos, fomenta el conocimiento de la ETG y otorga prestigio a las piezas que la ostentan. Sólo aquellas piezas que cumplen los requisitos exigidos por la Unión Europea pueden acogerse a la denominación de jamón serrano, y éstas a su vez, pueden distinguirse con la contramarca de la Fundación.

El proyecto de solicitud de la ETG del jamón serrano se originó en respuesta al deseo manifestado en numerosas ocasiones por los empresarios del sector, siempre de forma muy mayoritaria, de proteger, tipificar y mejorar la imagen

del Jamón Serrano. A través del registro del jamón serrano como Es-

**Los expertos afirman que el jamón serrano ayuda a mantener el hierro en la mujeres**

pecialidad Tradicional Garantizada se ha buscado dar respuesta a una serie de aspectos fundamentales el futuro del sector, como son: la necesidad de proteger el nombre "Jamón Serrano", valori-

zar esa denominación mediante su registro a nivel comunitario, prestigiar el producto mediante el empleo de un logo diferenciador, hacer llegar al consumidor que su calidad ha sido reconocida y avallada por la Unión Europea, disponer de un control eficaz e imparcial que evite la competencia desleal, y tomar la iniciativa antes de que otros puedan adelantarse.

La contraetiqueta que acompaña a los Jamones Serranos de la Fundación no solamente certifica que el producto cumple los requisitos de calidad contenidos en el pliego de condiciones, sino que además garantiza la curación mínima de las piezas, habiendo sido todo ello verificado por entidades de control independientes.



Cristina Calatrava Quintana.

► SANTA MARÍA

Una alumna del instituto Catalina de Lancaster, premiada en un concurso literario

EL ADELANTADO / SANTA MARÍA

La alumna del instituto Catalina de Lancaster, Cristina Calatrava Quintana, resultó premiada en el concurso de cuentos ilustrados "Fantastiore" de la localidad italiana de Montana di Camerino. El origen de su participación está en la relación entre la Diputación y la región italiana de Macerata, tras la visita a la feria "La Terre del Tartufo" en Muccia, en la responsables de la Diputación entraron en contacto con los responsables locales, comprometiéndose a estudiar la realización conjunta de iniciativas culturales y turísticas.

Entre esas actividades, destaca el concurso de cuentos en el que resultó galardonada la segoviana.

**¿Sin cobertura ADSL?**

**avi**

www.avi-internet.info  
902 023 125  
Avda. Vía Roma, 16 - Segovia

## Chalets en venta

C-2458

Precioso chalet adosado en esquina en Roda de Eresma. 4 dormitorios, 2 baños y aseo, jardín de 160m<sup>2</sup>  
¡No lo dude, venga e infórmese!

C-2457

Chalet adosado en Valseca. 3 dormitorios, 2 baños y 1 aseo. Jardín, preparado para hacer una bodega de 18 m<sup>2</sup>  
¡¡A estrenar!! La casa que está buscando a tan solo 8 minutos de Segovia.  
¡Infórmese!

C-2456

Precioso chalet adosado en Tres Casas. 4 dormitorios, 2 baños y 1 aseo. Chimenea y terraza solarium de 15 m<sup>2</sup> ¡¡A estrenar!!  
Buen precio ¡Venga e infórmese!

C-2452

Fantástico chalet individual, 783 m<sup>2</sup> de parcela, 4 dormitorios y 3 baños. Muy buenas calidades. Jardín acondicionado con merendero.  
¡¡Ocasión!! Venga a ver su futura casa.

C-2451

Estupendo chalet adosado en Garcillán. 3 dormitorios, 2 baños y aseo. Totalmente amueblado por sólo 173.331 €  
¡No lo dude, venga e infórmese!

C-2459

Casa en venta en Roda de Eresma. 2 dormitorios, baño y aseo. Totalmente exterior, garaje y trastero.  
¡¡Precio interesante!! Venga y reciba información personalizada.

► ORTIGOSA DEL MONTE

# Las obras del nuevo colegio se entregarán a finales de este mes

El cambio a las nuevas dependencias se realizará a principios de septiembre, según se decidió en la reunión de la directora del centro, el inspector de zona y la arquitecta de Educación

• Desde la Dirección del centro se preferiría realizar el cambio al nuevo colegio a finales de este mes. En estos momentos se están dando los últimos retoques a las obras.

ÁLVARO PINELA / ORTIGOSA DEL MONTE

La directora del Centro Rural Agrupado El Encinar, Mercedes García ha explicado que según la reunión mantenida durante la semana pasada con el inspector de zona y la arquitecta de la Dirección Provincial de Educación, «las obras del proyecto del nuevo colegio de la localidad serán entregadas a finales del presente mes de junio, así como a comienzos del mes de septiembre se realizará el cambio de la unidad escolar al nuevo colegio», señaló. Los trabajos están a punto de finalizar, «tan solo falta completar el vallado exterior y retirar los escombros, entre algún otro detalle menor».

García mostró su satisfacción por la culminación del proyecto, si bien en lo referido al cambio de aulas, se mostró partidaria de realizar el mismo, «si pudiese ser a finales de junio, para que sea más fácil el comienzo del próximo curso escolar 2007-2008».

Las nuevas dependencias educativas situadas junto a la carretera hacia Otero de Herreros, que vendrán a sustituir las actuales dependencias de espacio de las actuales



El colegio situado en el barrio de San Julián acogerá el próximo curso escolar a 34 alumnos. / ALVARO PINELA

escuelas públicas situadas en el centro del pueblo, tendrán su entrada por el barrio de San Julián.

La matrícula del próximo curso escolar será de 34 alumnos de Infantil a sexto de Primaria, la variación será de tres niños más con respecto a este curso.

El nuevo colegio está siendo construido por la empresa Prefect con un presupuesto de 560.889 euros, financiados por la Consejería de Educación de la Jun-

ta de Castilla y León y cofinanciado por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional.

**ANTIGUAS ESCUELAS.** En lo referido al edificio de las antiguas escuelas, la directora indicó, que «no va a tener ninguna utilización lectiva». Actualmente se desconoce cuál será su posible utilización. Educación al igual que ha sucedido con otras dependencias similares que han quedado en desuso

desafectará el inmueble a favor del Ayuntamiento de Ortigosa.

Alguna de las posibilidades manejadas desde el municipio giraban en torno a su posible derribamiento una vez recepcionado, dejando de esta manera una plaza Mayor más amplia, y teniendo en cuenta que para el desarrollo, reunión y actividades de las asociaciones y vecinos la localidad cuenta con el nuevo centro Socio Cultural.

► OTERO DE HERREROS

## El programa Madrugadores comenzará a funcionar el próximo curso

A.P. / OTERO DE HERREROS  
El colegio público Santos Mártires Justo y Pastor de Otero de Herreros acogerá a partir del próximo curso escolar 2007-2008 el programa Madrugadores, por medio de este dependiendo de las necesidades de los padres, los niños podrán permanecer en el colegio desde las 7:30 o 8 de la mañana hasta la apertura lectiva del centro.

Así lo confirmó la directora, Mercedes García, que no tiene constancia definitiva si el programa contará con desayuno.

García también se refirió al colegio de Otero, del que está «pendiente» el arreglo del patio. «Como consecuencia de las heladas quedó levantado todo el pavimento con los cantos sueltos», señala. También se prevé adecentar el desnivel del mismo.

**MADRONA.** En un repaso a la actualidad del Centro Rural Agrupado El Encinar, Mercedes García, se refirió al colegio público de Madrona, que está pendiente de ampliar, «Hemos visto parte del proyecto de ampliación con lo que seguidamente se iniciarán los trámites administrativos», destacó.

A falta de pocos días para la conclusión del curso escolar, la profesora insistió en que al igual que sucede todos los años a los municipios «les pedimos que pinten y dejen los colegios limpios y desinfectados antes del comienzo del siguiente curso».

► ABADES



**La futura residencia consolida su estructura.** La futura residencia Virgen de Los Remedios comienza a consolidar su estructura. Después de unos trabajos iniciales centrados en la cimentación y forjados durante alrededor de seis meses, sobre los que hubo que hacer un replanteamiento, el edificio toma volumen. El centro dispondrá de un total de 75 plazas y estará destinado a personas con problemas psíquicos y físicos y válidos. Entre sus plazas siete serán reservadas para los vecinos de Abades y 25 para los de la Comunidad. A.PINELA

► OTERO DE HERREROS

## La localidad celebra la fiesta del Corpus Cristi este fin de semana

A.P. / OTERO DE HERREROS

La localidad celebra durante este fin de semana la festividad del Corpus Cristi, las celebraciones comenzaron ayer viernes con una representación de teatro de títeres a cargo de un grupo de alumnos del colegio público, quienes representaron la obra: La Leyenda de la Virgen de la Adrada. Después por la noche tuvo lugar la verbena a cargo de la orquesta Casting. Durante la misma, fueron presentadas la Reina y Damas de Honor de las fiestas 2007.

Hoy sábado a las 11 horas, la compañía de payasos de Elizabeth y Aure divertirán a los más pequeños con regalos para todos. Ya por la tarde, en la plaza Mayor, habrá una exhibición de baile es-

pañol a cargo de los alumnos del colegio; y por la noche, verbena con la orquesta Neptuno.

Algunos de los actos centrales de la festividad tendrá lugar el domingo, que se iniciará con un pasacalles, al que continuará una misa solemne con la tradicional procesión por los altares colocados en las calles.

La tarde estará amenizada por los campeonatos de juegos autóctonos, con chito y bolos. Después se desarrollará una actuación de teatro en el salón cultural, a cargo del Taller de Teatro de Fuentepelayo, con la obra, Chato mío te quiero. El programa ha sido organizado por el Ayuntamiento de Otero de Herreros en colaboración de los alumnos del colegio público.



► CUÉLLAR

# La Oficina de Atención al Inmigrante organiza nuevas actividades

Dos conciertos musicales, un taller de cocina intercultural, unas jornadas deportivas, cinefórum y un taller de tradiciones serán algunos de los eventos que se desarrollarán

• La Oficina Municipal de Atención al Inmigrante tiene previsto el desarrollo de diversas actividades lúdicas, culturales y de ocio principalmente durante el mes de julio y orientadas a favorecer la integración.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
La Oficina de Atención al Inmigrante del Ayuntamiento de Cuéllar continúa con la organización de actividades lúdicas, culturales y deportivas que favorezcan la integración en el municipio.

Estas actividades comenzarán el jueves 28 de junio con un concierto de los alumnos de la Escuela Municipal de Música en el Centro de Día de Personas Mayores de la Gerencia Territorial de Servicios Sociales en la villa a partir de las 19.30 horas. Este mismo centro acogerá el viernes 6 de julio la actuación del grupo búlgaro Chaka Raca a las 18.30 horas.

En el mes de julio, aunque aún no se han concretado las fechas, se desarrollará un taller de cocina intercultural en colaboración con la Asociación de Amas de Casa Virgen del Henar.



Las técnicas responsables de la oficina en su sede del Palacio de Pedro I./NURIA PASCUAL

El plazo para inscribirse y participar ya está abierto. En este taller se trata de que los participantes españoles enseñen a cocinar productos típicos a los inmigrantes y viceversa.

También para el próximo mes de julio está prevista la organiza-

ción de unas jornadas deportivas en el pabellón municipal para jóvenes con un mini-campeonato de fútbol sala.

En este mismo mes se llevarán a cabo distintos cineforums sobre temática multicultural, discriminación, prejuicios, distintas cos-

tumbres... en fechas todavía por determinar. Por otro lado se desarrollará un taller de tradiciones en el que se pretende comprender y participar en tradiciones diferentes de las de la propia cultura. Este taller estará dirigido a todos los vecinos sean o no inmigrantes.

► CHAÑE

## El CRA Retama culmina su plan de mejora con una actividad para padres

N.P. / CUÉLLAR

El CRA Retama ha culminado el desarrollo de su Plan de Mejora par ala convivencia entre la familia y la escuela con el desarrollo de un Gymkana-juego de lógica y creatividad dirigida a los padres. La actividad tuvo lugar en el colegio de Chañe y en ella participaron unas setenta personas de las que unos 40 eran padres y una treintena profesores organizadores y participantes.

El centro se convirtió en un improvisado aeropuerto en el que los padres debían buscar las pistas que a través de cinco pruebas les permitía resolver el enigma final. Fue una jornada divertida para todos los participantes. El Plan

de Mejora se inició en 2006 con la organización de una serie de actividades que fueron premiadas, lo que permitió reunir fondos para continuar en 2007. Así en este año el CRA ha editado un revista que bajo el nombre "Lápiz y papel" sirve de canal de información con las familias para dar a conocer las actividades que se realizan. Se edita trimestralmente.

También dirigido a los padres se realizó en Chañe en diciembre una charla sobre risoterapia impartida por Germán Payo fundador del proyecto educa humor. En el colegio de Fresneda de Cuéllar tuvo lugar un videoforum con la proyección de la película "Un franco, catorce pesetas" y después se



Los grupos de la gymkana piden información en el mostrador./EL ADELANTADO

desarrollaron talleres y actividades sobre la inmigración. En Valledado se impartió también una charla sobre cómo tratar los conflictos con los hijos a cargo de Javier Reyes de la Asociación Progestia. Las actividades desarrolladas se completan con dos charlas más impartidas por Reyes en Chañe y Villaverde de Iscar sobre cómo ayudar a los hijos en el estudio subvencionada por la Junta de Castilla y León dentro de la escuela de padres.

✚ FARMACIAS DE GUARDIA  
**Farmacia F. J. Alcaraz**  
(Calle Resina, hasta el 17 de junio)

📺 EXPOSICIONES

**Cronista Herrera**

**Amas de Casa**

Exposición primera fase de **pintura** del 4 al 10 de junio  
Exposición **labores** del 11 al 17 de junio

Exposición segunda fase **pintura** del 18 al 24 de junio

🏛️ MONUMENTOS

Y MUSEOS

**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03.

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

**TELÉFONOS DE INTERÉS**  
Policía Local . . . . .921141685  
. . . . .140002  
Guardia Civil . . . . .921143420  
Bomberos . . . . .921140274  
Juzgado . . . . .921140004  
Ayuntamiento . . . . .921140014  
Oficina de Turismo . . . . .921142203  
Estación de Autobuses . . . . .921141513  
Centro de Salud. . . . .921142245  
Urgencias . . . . .921140820  
Cruz Roja . . . . .921140869  
Correos . . . . .921140817  
Polideportivo . . . . .921140910  
Piscinas . . . . .921140520  
Club de Golf . . . . .921142158

**MÁS INFORMACIÓN**  
[www.aytocuellar.es](http://www.aytocuellar.es)

**2 PISOS**  
**CANTALEJO**  
100m<sup>2</sup> OBRA NUEVA



**3 dormitorios 2 baños**  
aire acondicionado  
**trastero**  
patio interior  
**merendero de 70m<sup>2</sup>**

**ÁTICO 100m<sup>2</sup>**  
AMUEBLADO  
4 habitaciones.  
Armarios empotrados.  
Terraza y garaje



**LIDERCASA**  
INTERNATIONAL  
La mejor opción  
C/ Resina, 3 :: CUÉLLAR :: 921 14 49 42

# NEGOCIO

& Estilo de vida

otra FORMA de ver la **ECONOMÍA**

Un diario actual e independiente.  
 En Quality Paper, al más puro estilo anglosajón.  
 Innovador, atractivo, útil, ágil, de fácil lectura.  
 Diseño funcional.  
 Contenidos de rabiosa actualidad.  
 Análisis y opinión con firmas de prestigio.



SECCIONES

- EMPRESA
- DINERO
- ECONOMÍA
- PROFESIONALES
- ENJOY

GRATIS

NUEVO SUPLEMENTO

el diario económico LÍDER en España  
 de LUNES a VIERNES con  
**EL ADELANTADO**  
 DE SEGOVIA

## Siete de cada diez ciudadanos prefieren visitar un centro sanitario público antes que uno privado

Los medios tecnológicos, la capacitación del equipo humano y la información que reciben sobre su dolencia son los factores que inclinan la balanza para los castellanos y leoneses

• Según el último barómetro del CIS, los usuarios de la región, que otorgan al sistema una nota de 6,4, seleccionarían un centro privado por la rapidez en la atención.

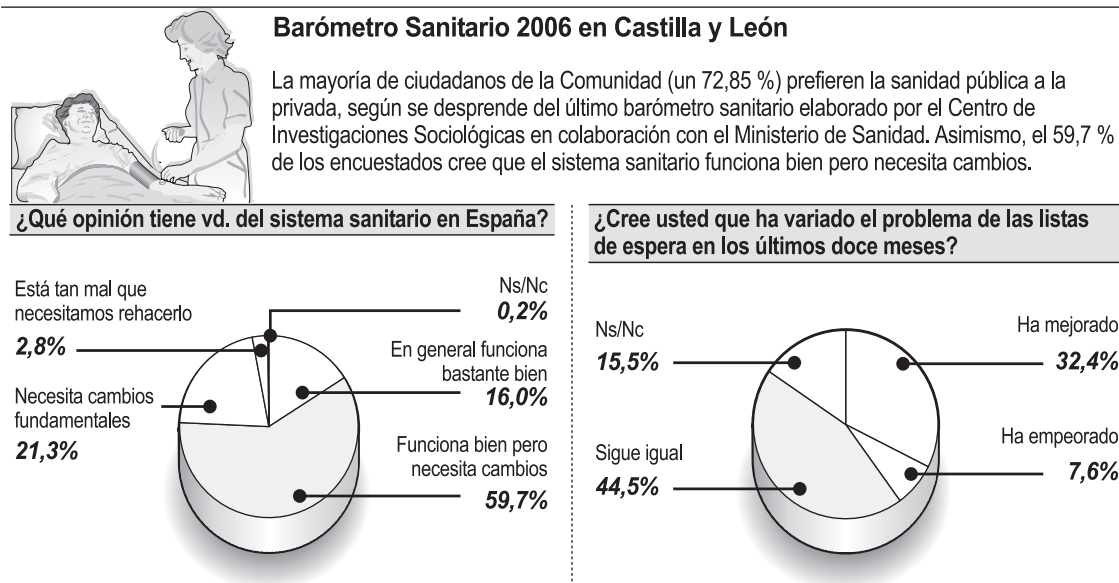
### ICAL / VALLADOLID

Una gran mayoría de castellanos y leoneses, el 72,85 por ciento, reconoce que si pudiera elegir entre acudir a un centro privado o a uno público optaría por este último, cifra que contrasta con el 56,6 por ciento de la media nacional, según se desprende del último barómetro sanitario elaborado por el Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS) en colaboración con el Ministerio de Sanidad. Si se desglosa el porcentaje por especialidades, el dato se eleva en el caso de que el paciente precisara atención primaria (consultas de medicina general y pediatría), con un 76,4 por ciento; urgencias, 79,8 por ciento, e ingreso en un hospital, 75,7 por ciento. La cifra se rebaja cuando se trata de consultas de especialistas, donde el 59,5 por ciento acudiría a un centro público.

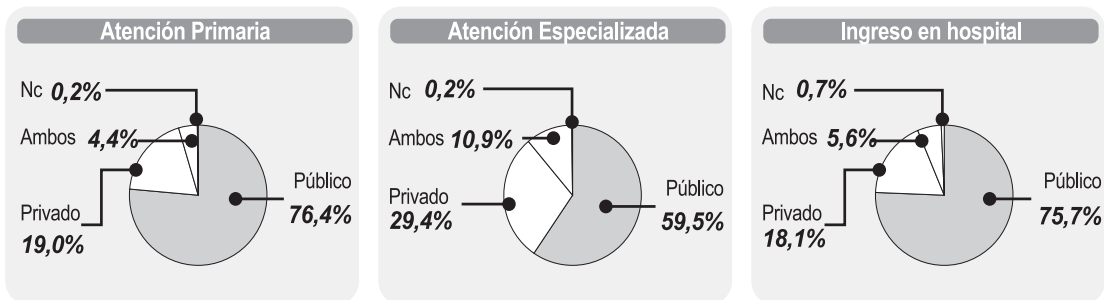
La sanidad pública también sería la primera opción entre el 65,3 por ciento de la población ante una enfermedad grave suya o de sus familiares, frente al 18,5 por ciento que recurriría a un centro privado. Los índices autonómicos marcan diferencias entre los nacionales, con cifras del 53,7 y del 65,3 por ciento, respectivamente.

Los ciudadanos, de los que el 38,4 por ciento afirma que la sanidad es el asunto que más le preocupa, acudirían antes a la sanidad pública que a la privada por los servicios tecnológicos y medios de que dispone (74,1 por ciento, frente al 12,5 que optaría por un centro privado); la capacitación de los médicos (56,3 por ciento, frente al 15 por ciento) y de las enfermeras (56,5 por ciento, frente al 12,5), y la información que recibe sobre su enfermedad (47,2 por ciento, frente al 30,3).

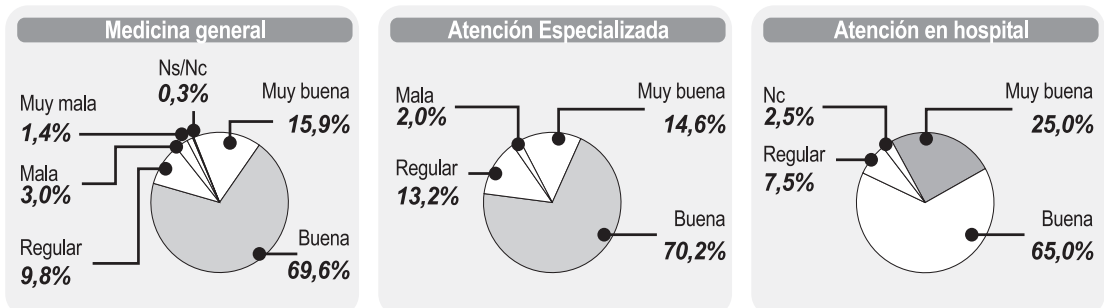
Si bien, seleccionarían un centro privado por la rapidez en la atención (59,7 por ciento, frente al 31,2 por ciento de los que optarían por la pública); el trato personal que recibe (41,2 por ciento, frente al 39,3) y por el confort de las ins-



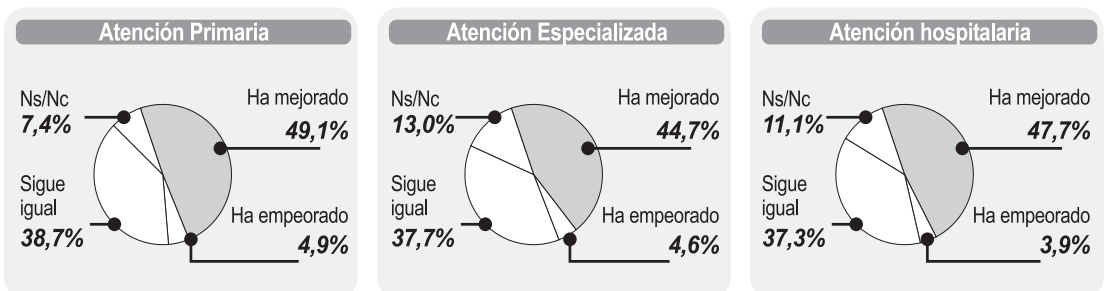
**Si Vd. o algún miembro de su hogar tuvieran que utilizar un servicio sanitario y vd. pudiera elegir, ¿acudiría a un centro público o privado**



**Valoración de la atención recibida por los pacientes en la sanidad pública**



**En su opinión, los servicios asistenciales de la sanidad ¿han mejorado, empeorado o permanecen igual respecto a los últimos cinco años?**



talaciones (56,7%, frente al 31,5).

El barómetro sanitario revela también que casi seis de cada diez castellanos y leoneses, el 59,7 por ciento, cree que el sistema sanitario funciona bien pero necesita cambios. Del resto, dos de cada diez (21,3 por ciento) opina que precisa cambios fundamentales y algo menos de otros dos (16 por ciento), que funciona bastante bien. La nota media que otorgan al sistema es un 6,4, por encima de la media nacional del 6,3.

**AL LLEGAR A LA VEJEZ.** La encuesta arroja que el 56,7 por ciento de los ciudadanos es consciente de que practicar actividad física en la juventud influye bastante en el estado de salud al llegar a la vejez; un 31 por ciento afirma que ayuda mucho. En este apartado, el 50,7 por ciento entiende que la capacidad económica ayuda mucho y el 47,7 por ciento opina lo mismo sobre la alimentación. Hay un 62,7 por ciento de los castellanos y leoneses que afirma que el funcionamiento de los servicios sanitarios interviene bastante.

Por lo que respecta al consumo de alcohol entre los jóvenes, ocho de cada diez de los que tienen hijos o nietos mayores de 18 años, creen que los jóvenes consumen bastante o mucho alcohol (el 31,5 mucho y el 56,5 bastante). Llama la atención, no obstante, que estos padres y abuelos afir-

**El 56,5% de los que tienen hijos o nietos jóvenes creen que este colectivo consume bastante alcohol**

men que sus hijos y nietos no consumen nada de alcohol en un 71,5 por ciento de casos. Sólo el 1,5 reconoce que beben mucho.

**USO DEL SISTEMA.** Del 73,1 por ciento de encuestados que acudió alguna vez al médico de familia en el último año, los que asistieron a una consulta pública lo hicieron una media de 3,98 veces, por un total de 0,2 veces a una privada. En general, consideraron la atención del servicio público prestado como bueno (69,6 por ciento) o muy bueno (15,9 por ciento).

Por otro lado, un notable otorgan los castellanos y leoneses a las consultas de medicina general y pediatría; un 7,88 a la cercanía de los centros; un 7,26 a la atención a domicilio por el personal médico; un 7,13 a la facilidad para conseguir una cita; un 7,25 a la confianza y seguridad que transmite el médico; un 6,6 a la asistencia hospitalaria, y un 6,3 a las urgencias, entre otras variables. La nota más baja, un 4,78, es para el tiempo que tardan las pruebas diagnósticas.

## ► TURISMO

Los espacios naturales se promocionarán en 140 estaciones de servicio del país

ICAL / VALLADOLID

Un total de 140 estaciones de servicio de Castilla y León, Madrid, Aragón y Cantabria mostrarán desde hoy, y durante dos meses, una serie de vídeos de 30 segundos con contenidos sobre los espacios naturales de la Comunidad, producidos por la Fundación Patrimonio Natural de la Consejería de Medio Ambiente.

Bajo el lema *Naturaleza en carretera*, esta campaña divulgativa de carácter nacional ha sido creada por la Compañía de Inventarios Naturales, experta en contenidos documentales de naturaleza. Los 'clips' muestran imágenes espectaculares sobre los valores ambientales, paisajes, especies y la biodiversidad de los ecosistemas de la Comunidad.

Con esta iniciativa se conseguirá, a través de una red innovadora y original, divulgar unos contenidos que llevarán la marca de calidad de los espacios naturales de Castilla y León por toda la Península. La Fundación Patrimonio Natural apuesta por la divulgación y promoción de los valores ambientales y paisajísticos de la Comunidad a través de lugares de mucha afluencia de viajeros potencialmente receptivos a visitar Castilla y León, como son las estaciones de servicio, y de hecho calculan que durante estos dos meses más de 11 millones de personas podrán ser receptoras de la campaña.

## ► POLÍTICA

Valín se confiesa «feliz» por su trabajo por el sector agrario

ICAL / VALLADOLID

El consejero de Agricultura en funciones, José Valín, señaló ayer que en los últimos años ha sido «muy feliz trabajando por Castilla y León en el sector agrario» y aseguró sentirse «orgulloso» por su ocupación y por todo lo desarrollado desde su Consejería. Valín rehusó responder si continuará dirigiendo la cartera agraria, y dejó esa decisión en manos del presidente electo, Juan Vicente Herrera. «Lo que el presidente haga, bien hecho estará, pero hasta que él no tome posesión, no puedo decir nada», dijo.

Valín, que es el político español que más tiempo ha ejercido en un cargo de agricultura y ganadería (12 años), inauguró la V Feria Agroalimentaria Tierra de Campos y VIII Día del Mercado Comarcal en Villalón (Valladolid), donde pidió al Gobierno que el trazado de la autovía Palencia-Benavente discurra por éste término.

## EUGENIO DE NORA • Poeta

Era un niño cuando estalló la Guerra Civil, pero reconoce que aquella experiencia, como sus años de infancia en su Zacos natal, fueron determinantes para su futuro como escritor. Eugenio de Nora, uno de los fundadores de la revista poética *Españaña* se muestra desencantado con la mercantilización actual de la escritura, pero confía en que vuelva a producirse un momento de ebullición intelectual como el que él protagonizó junto a otros en los años 40.

## «La poesía ha tocado fondo y debe volver a nadar hacia arriba»

C.C. (ICAL) / VALLADOLID

Con sus raíces leonesas muy presentes, el poeta Eugenio de Nora (Zacos, 1923) se confiesa «impregnado de recuerdos» ligados a La Cepeda en una de las estancias de la Casa de León en Madrid. El que fuera fundador de la revista poética *Españaña* anuncia que espera publicar «próximamente» un conjunto de estudios con los que actualice su ensayo en tres tomos *La novela española contemporánea*, en los cuales abordará la obra poética de algunos de sus coetáneos.

**Vivió la Guerra Civil en unos años especialmente críticos para su desarrollo personal. ¿Qué recuerdos guarda de aquel momento?**

Yo tenía 12 años cuando empezó el conflicto. Estaba en una situación especialmente privilegiada para observar lo que pasaba y, aunque era un niño, tenía una sensibilidad muy aguzada. Delante de mi casa había una curva que iba hacia la barriada de Puente Castro, donde estaba el campo de tiro al que llevaban a fusilar a los condenados oficiales (los paseados, que eran mucho más numerosos, no pasaban por allí). Entre otras cosas, tengo una memoria muy concreta de haber contemplado el paso del abuelo de José Luis Rodríguez Zapatero cuando lo llevaban a fusilar.

**¿Cómo le afectaron aquellas imágenes?**

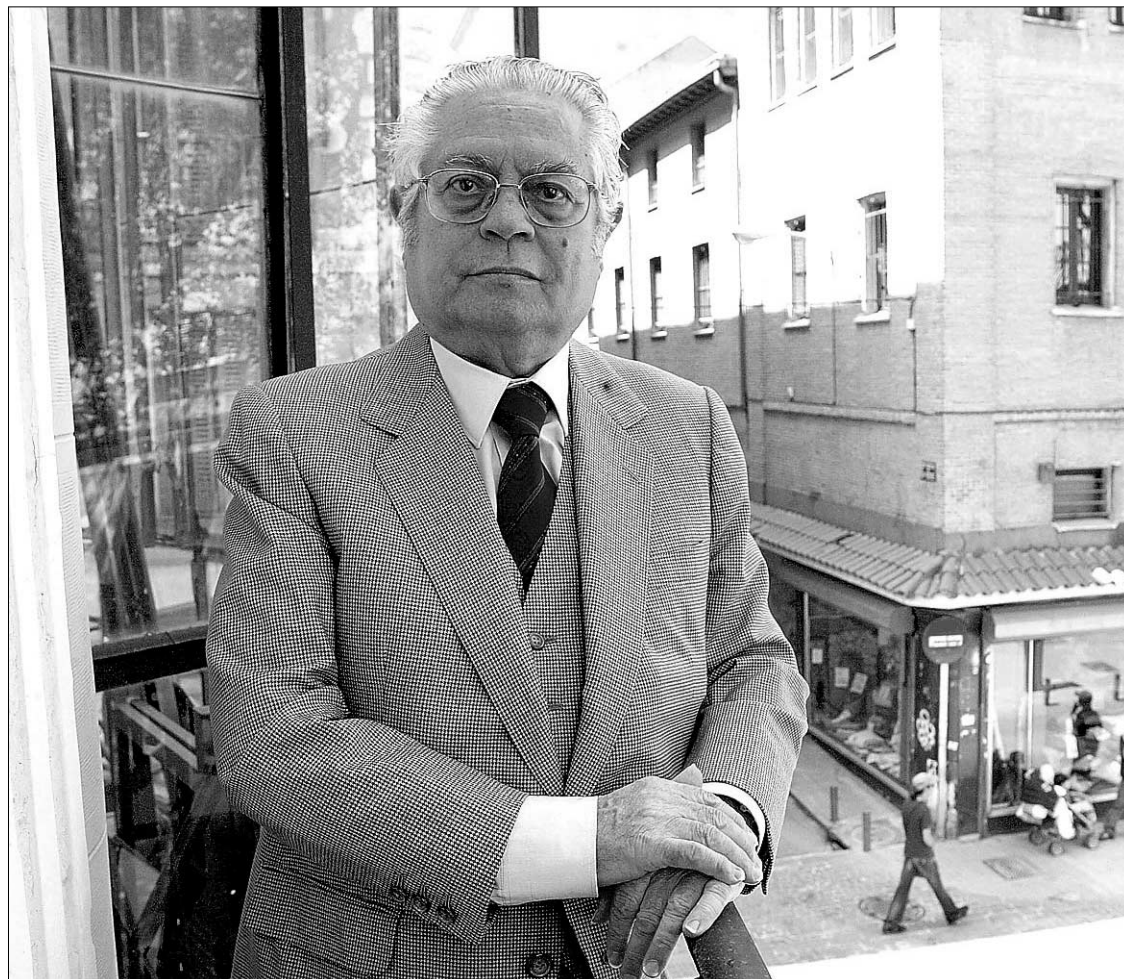
La confrontación brutal y completamente injusta entre lo uno y lo otro me hizo tomar partido en contra del glorioso movimiento y a favor de todo lo que significara resistirlo.

**¿Por qué decidió abandonar León?**

Salí de la ciudad en 1942, tras concluir el Bachillerato. En principio podía haberme quedado a estudiar en la Facultad de Veterinaria, pero ahí intervino el sacerdote don Antonio de Lama, con quien luego pusimos en marcha *Españaña*, que convenció a mis padres de que yo tenía que ir a Madrid a proseguir con mi formación. Después tuve mucha suerte porque rápidamente establecí contacto con Leopoldo Panero, al ser paisano suyo, y a través de él conocí a Dámaso Alonso, que fue profesor mío de Filología. Luego llegaron los demás, con Rosales, Vivanco y muy especialmente Vicente Aleixandre.

**¿Cree que es posible que se vuelva a repetir un momento de ebullición intelectual como aquél?**

Yo creo que sí, pero tendría que transitar por un camino menos equivocado que el que hoy predomina. En estos momentos



El poeta leonés Eugenio de Nora en la Casa de León en Madrid. / JUAN LÁZARO (ICAL)

lo habitual es violentar el lenguaje para hacerle decir lo que es impenetrable, y yo creo que el camino verdadero es el contrario, tratar de hacer algo de algo sencillo, que sea complicado pero que parezca sencillo en su formulación. Tengo mucha admiración por los poetas que tienen una obra breve, muy condensada, pero neta y clara, como Fray Luis de León, San Juan de la Cruz o Leopardi.

**¿Cree que en los últimos tiempos la poesía ha ido perdiendo terreno?**

*Tengo una memoria muy concreta de haber contemplado el paso del abuelo de Rodríguez Zapatero cuando lo llevaban a fusilar* ►►

*Sin mucha dilación, en cuestión de meses, reuniré mis trabajos sobre novela y sobre poesía para publicarlos* ►►

Yo creo que pierde terreno por el fragmentarismo. Lo que hoy se escribe no tiene ni pies ni cabeza, es una cosa... Indudablemente se está produciendo una cierta mercantilización de la escritura. En cierto modo se ha tocado fondo y ahora hay que volver a nadar hacia arriba.

**Como le sucede a otros autores, ¿cree que la infancia y la adolescencia realmente marcan el futuro de un escritor?**

Sí, mis años en León fueron definitivos.

**Ha sido un año muy fructífero en galardones para autores de la tierra. ¿Cómo lo valora?**

A mí me parece muy bien. Con Gamoneda tengo una amistad inmemorial, que no vamos a romperla porque yo no esté de acuerdo con la calidad muy ambigua de lo que ha hecho.

**¿Cómo surgió el proyecto de 'Españaña' (fundada en León 1944)?**

Por la conjunción de don Antonio de Lama, el cura que dirigía la biblioteca de la que sacábamos libros, y la presencia de Victoriano Crémer, que desde antes de la guerra era un escritor con un cierto prestigio. Enseguida nos llegaron colaboraciones de casi todos los poetas españoles que querían significarse en contra de la revista oficialista, que era *Garcilaso*.

**¿Cómo entiende la poesía?**

La poesía es la condensación máxima de cuanto representa la

tentativa de explicar el mundo a través de la palabra escrita.

**Resulta curioso que pese a haber escrito fundamentalmente poesía dedicara su tesis doctoral a analizar la novela española contemporánea.**

Aquello fue una imposición de Dámaso Alonso. Me dijo: «Si quieres hacer una tesis importante, estudia la novela española contemporánea para poner en su sitio las cosas». Efectivamente, traté de leer a fondo y poner en su sitio a cada autor con gran independencia, algo que inicialmente escandalizó mucho, pero ahí está. Hice lo que pude.

**¿Ha barajado la posibilidad de actualizar aquel estudio, publicado a principios de los 60?**

Sí, incluso tengo escritos bastante abundantes para ese proyecto. Espero reunirlos y publicarlos próximamente, con información sobre autores que no están en aquellos tres primeros tomos, o que están pero convendría actualizar su aportación. Por ejemplo, la prosa de cuentos breves de José María Merino, algunas cosas de Luis Mateo Díez...

**¿Alguna vez se ha planteado realizar un estudio similar en torno a la poesía española contemporánea?**

Sí, tengo también bastante material acumulado sobre eso. Probablemente sin mucha dilación, en cuestión de meses, reuniré mis trabajos tantos sobre novela como sobre poesía para publicarlos.



La Librería Católica, en Ávila, tiene más de 130 años de existencia. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

# Anaqueles centenarios

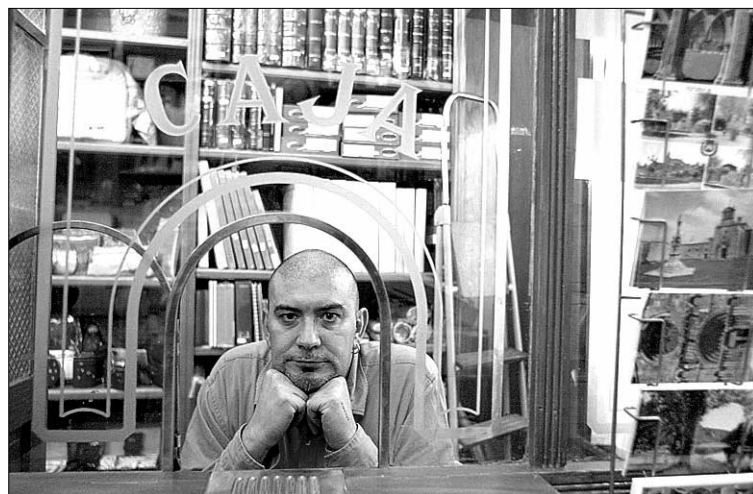
En Castilla y León se mantienen abiertas hasta nueve librerías con más de un siglo de vida y muchas historias tras sus mostradores

P. ALCÁNTARA (ICAL) / VALLADOLID

César Millán, de la librería Las Heras, de Soria, se muestra orgulloso cuando cuenta que Antonio Machado fue cliente de este comercio, abierto al público desde 1860. Entre 1907 y 1912, el poeta sevillano no sólo compró papel y tinta en este recoleto establecimiento que aún conserva el mostrador donde realizaban los pagos, también pudo adquirir libros de sus escritores preferidos, Pérez de Ayala, Valle Inclán o Unamuno.

Precisamente, el autor de *Niebla*, durante su larga etapa en Salamanca, frecuentó la librería Núñez, en la transitada Rúa Mayor. También realizaron compras en este establecimiento, que adquirió a principios del siglo XX Francisco Núñez Izquierdo, otros intelectuales como Antonio Tobar o Fernando Lázaro Carreter.

El primer alcalde socialista de Burgos, Manuel Santamaría, comenzó de aprendiz en Hijos de Santiago Rodríguez, de donde llegó a ser encargado general. La librería «más antigua de España» (1850) también tuvo sus clientes ilustres, como «Romanones y Wenceslao Fernández Flores», en-



Librería Las Heras de Soria, donde Machado adquirió algunas obras. / M.C. (ICAL)

fatiza Lucas Rodríguez, la quinta generación de esta empresa.

Muy cerca, Librería Espolón, gestionada por las hermanas Canales mantiene la tradición que inició la familia Ontañón a finales del siglo XIX.

Hijos de Santiago Rodríguez, Las Heras, Espolón y Núñez son cuatro de las apenas nueve librerías centenarias que se mantienen abiertas en Castilla y León. Los propietarios de este último es-

tablecimiento están perplejos desde que en marzo el Ayuntamiento de la capital salmantina les precintó el local porque el inmueble «amenaza ruina», señala con pesadumbre Mariano Núñez, bisnieto de quien fue dueño del periódico *El Adelanto* y de esta librería.

**EN LA TRASTIENDA.** Luis González atesora recuerdos más recientes. Aún tiene presente la sorpresa que se llevó un viejo co-

munista, allá por los años sesenta del siglo pasado, cuando entró en la entonces Librería Religiosa, fundada en 1900 en Zamora por su abuelo Jacinto González Justel, rebautizada ahora como Semuret, y le vendió varios libros del Ruedo Ibérico, prohibidos por el Régimen del General Franco.

La trastienda continúa siendo ese espacio donde los librereros guardan sus ejemplares más preciados. «Durante la dictadura, llegaba por la noche un camión de Madrid con paquetes de libros que aquí no se podían comprar», recuerda González.

Lucas Rodríguez recuerda que, en los primeros años del siglo XX, en tiempo de su bisabuelo, don Mariano Rodríguez, «que fundó la Asociación de la Prensa de Burgos,

## Estos locales se convirtieron durante la dictadura en hervideros de discusión política

la trastienda era un auténtico hervidero de discusión política, a la que acudían los políticos locales de la época». «Siempre ha sido así», confirma Manuel Cambrero, el librero más veterano de Valladolid. «Las librerías, eran puntos de citas durante la dictadura», añade.

**AMOR POR LA EDICIÓN.** Detrás de cada uno de estos establecimientos se esconden decenas de historias. Así, Gonzalo Delgado, que regenta la Librería Católica, abierta en el centro de Ávila desde 1876, enfatiza que su comercio imprimió la primera edición de la guía más popular de esta provincia, *Ávila de los caballeros*. Por su parte, Guillermo Herrero ha podido cumplir un viejo sueño: la librería Cervantes, que abrió su abuelo en 1906 en Segovia, cuenta con una pequeña editorial donde ya han publicado 80 títulos, la mayoría de temática religiosa.

La editorial Santiago Rodríguez fue un clásico de la edición hasta 1987, fecha en la que cerró la imprenta. Recuerda Lucas Rodríguez que de sus talleres salieron libros tan emblemáticos para varias generaciones de españoles como las cartillas escolares de Párvulos *Amiguitos* y hasta el primer libro que publicó María Teresa León.

Eran otros tiempos y la mayoría de comercios simultaneaba la venta de libros con la de material de oficina y la imprenta. Pilar Merino Esteban recuerda cómo su abuelo, que fundó la librería Cesáreo Esteban en Aranda de Duero por 1894, no tenía dinero para comprar la maquinaria de impresión y «se la fiaron, por su cara de buena persona». A los seis meses «ya había amortizado la deuda».

Sin embargo, la de librero ha sido para muchos una forma muy bonita de arruinarse. «¿La mejor?», esboza en voz alta Luis González, un licenciado en Derecho de 60 años que prefirió seguir la estela iniciada por su abuelo y, desde hace 36, disfruta con pequeños placeres como el agradecimiento de un cliente por una recomendación literaria. «Eso no tiene precio».



## ! LA COMUNIDAD

Una marcha ciclonudista recorre algunas calles de Valladolid.

### ► VALLADOLID

## Una marcha ciclonudista exige una ciudad amable

Un centenar de personas protagonizó ayer una marcha ciclonudista por las calles más céntricas de Valladolid para exigir que la bicicleta se convierta en un transporte urbano y solicitar así «una ciudad más amable». Los manifestantes justificaron salir desnudos porque creen que existe «una falta de respeto de los conductores de vehículos» y se sienten desnudos «ante la desidia de los gobernantes».

### ► SEGOVIA

## IU no gobernará con el PSOE en El Espinar

La Asamblea Local de Izquierda Unida-Los Verdes de la localidad segoviana de El Espinar anunció que no formará coalición con el PSOE, por entender que esa es la postura «más coherente, tanto con nuestro programa, como con nuestras ideas». Tras varias reuniones con el PSOE, IU-Los Verdes considera que un gobierno progresista está «sustentamente garantizado» sin su participación, por lo que el PSOE gobernará en minoría.

### ► PALENCIA

## Santa María la Real expande su modelo de gestión

El Patronato de la Fundación Santa María la Real, reunido ayer en Aguilar de Campoo, (Palencia), revisó el Plan de Actuación 2007 donde se aprobaron, entre los proyectos más destacados, la continuación de la Enciclopedia del Románico en España, así como la puesta en marcha de nuevos modelos de gestión del patrimonio en otras regiones como Castilla-La Mancha y Galicia.

### ► LEÓN

## Un motorista fallece en un accidente múltiple

Un motorista de 38 años, L.S.B., falleció en la noche del viernes, mientras que su acompañante, una joven de 16 años, M.S.C., resultó herida de gravedad en un accidente de circulación múltiple con otros tres turismos, ocurrido en la carretera N-601 a su paso por la localidad leonesa de Arcahueva, en el municipio de Valdefresno, según informó la Subdelegación del Gobierno.

## LIBRO A LIBRO

## Largo poema en prosa

'La muerte de Virgilio'.

Autor: Hermann Broch

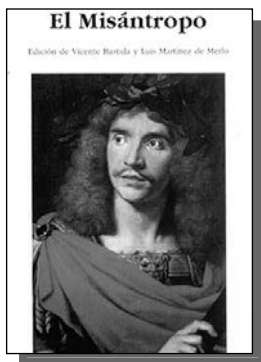
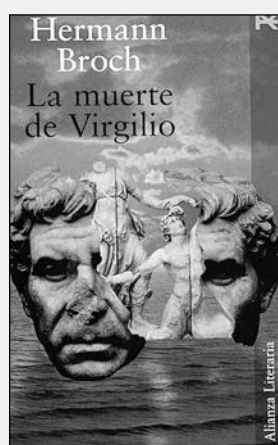
Editorial: Alianza Editorial, Madrid, 2007. 567 páginas

La *Muerte de Virgilio* es, sin lugar a dudas, una de las obras fundamentales de la narrativa del siglo xx. Su autor, Hermann Broch, figura junto a Kafka y Joyce, entre los escritores que, en torno a la década de los veinte, llevaron a cabo una renovación radical de este género literario.

La muerte de Virgilio tomó cuerpo en las cinco semanas que Broch estuvo encarcelado en Alt-Ausse, tras ser detenido por la Gestapo. Acabará esta obra monumental - que aparecerá en 1945 casi simultáneamente en inglés y alemán - durante su exilio en Estados Unidos.

Consciente de vivir un tiempo de transición, y trazando un paralelo entre la época de Augusto y la suya propia, Broch se plantea a lo largo de la obra cuestiones como la posibilidad del conocimiento y, muy especialmente, la función del arte en un tiempo de crisis.

Combinando la reflexión filosófica con la lírica y el análisis psicológico, elabora un largo poema en prosa de un barroquismo delirante que desafía las normas de la narrativa tradicional. En la novela, el poeta Virgilio, en las horas anteriores a su muerte, cae en un duermevela en el que se funden el pasado y el presente, el sueño y la vigilia, lo tangible y la alucinación. Dilatada al máximo su capacidad de percepción por su progresivo desprendimiento de la realidad, lleva a cabo un minucioso análisis de su entorno físico y mental que se corresponde en la forma con una investigación profunda de las posibilidades del lenguaje.



## El misántropo

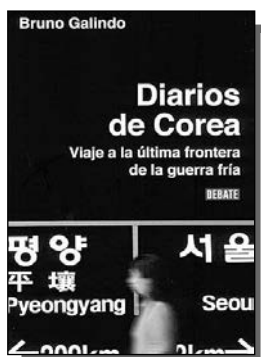
Autor: Molière

Editorial: Cátedra

Madrid, 2007. 158 páginas

*El misántropo* es una creación singular para la época. Los personajes principales de la obra pertenecen a la aristocracia, pero su comportamiento no sirve, como en las tragedias clásicas inspiradas en las monarquías e imperios, para resaltar las virtudes de la nobleza.

*El misántropo* hace funcionar un salón aristocrático en donde se debate el juego de las apariencias o de la hipocresía. Alceste, el enamorado atrabiliario, es un héroe ambiguo y, como todos los héroes, la invulnerabilidad de sus normas éticas se ve amenazada por el punto frágil de sus sentimientos amorosos. Un coro de intrigantes actúa como contrapunto del protagonista en esta edición especial de Vicente Bastida y Luis Martínez.



## Diarios de Corea

Autor: Bruno Galindo

Editorial: Debate

Barcelona, 2007. 489 páginas

El final de la Guerra de Corea supuso la partición del país en dos. Al norte del paralelo 37 se estableció un régimen comunista con capital en Pyongyang que ha resistido impertérrito a la caída del muro de Berlín y la liquidación del sistema soviético. A día de hoy es uno de los países más impenetrables del mundo, aspirante a potencia nuclear, cerrado al turismo y al comercio internacional y miembro destacado del eje del mal del presidente Bush.

Entretanto, al sur de ese mismo paralelo surgió un régimen proestadounidense que ya en los años ochenta se democratizó y se convirtió en uno de los más voraces tigres asiáticos.

# Retrato de soledad

'El miedo. Poemas escogidos (1976-1997)'

Autor: Al Berto

Editorial: Pre-Textos

Valencia, 2007.

La oportuna antología que la editorial Pre-Textos Lacaba de dar a la luz del escritor portugués Al Berto (1948-1997), supone una inmejorable ocasión para acercarse a la obra de un poeta con letras mayúsculas. Pocas veces puede hallarse un compendio lírico en el que los latidos vitales estén tan apegados a la propia creación. Además, la honda intimidad de cada verso, la difícil sencillez de su trémulo mensaje y la deslumbrante imaginería expresiva que encierra su decir, se aúnan a lo largo y ancho de estas páginas para completar una sobresaliente compilación. Al Berto, pseudónimo de Alberto Raposo Pidwell Tavares, nació en Coimbra, pero con tan solo un año su familia - «burguesa y conservadora» - se trasladó a Sines, en la costa de Antalejo. La proximidad del mar fue un referente constante en su poesía y un símbolo de sanador refugio. A los diecinueve años abandonó Portugal, adonde no regresaría hasta después de la revolución de lo claveles. Vivió en París, Bruselas, Barcelona, Málaga..., y desde su juventud asumió una actitud provocativa, desmesurada, a contra corriente de su condición familiar y el conservadurismo que había impuesto la larga dictadura de Oliveira Salazar. Su condición homosexual y sus reiterados contactos con las clases más marginales y decadentes, le tornaron un personaje controvertido e incómodo. Regresó a Sines, abandonó su primeriza vocación pictórica, creó una comuna - que instaló en la mansión paterna - e inició su trayectoria lírica.

Compone este florilegio una selección de los textos que integraban *O Medo*, volumen editado en 1991, y que recogió toda su producción literaria. Cidália Alves do Santos y Javier García Rodríguez, se han encargado - con buen tino - de la elección y traducción. En su abundoso liminar, anotan: «La obra de Al Berto, de hecho, refleja una vida, su vida; la

marca del exceso en que vivió se encuentra en cada uno de sus poemas como un hierro ardiente».

Una llama incesante, ilumina lo mejor de este libro y muestra cuánto hubo tras el misterio de una identidad que supo - y quiso - desdoblarse en un yo poético sincero y confesional.

La temática del vate portugués se vertebra en torno a un desarraigado clasicismo, a menudo tamizado por un hálito onírico: así, se suceden los amores contrariados («*me acostumbre a vivir sin tñ con un bolígrafo clavado en el corazón*»), el paso inexorable del tiempo («*Visítame mientras no envejezca*»), la constante presencia de la muerte («*no consigo imaginar que se muere solo/ sin sombra sin enfermedades sin sangre/ me aterra pensar que no podré llevar/ el jersey tejido por la madre/ en la interminable luminosidad del mar*»), o la melancólica certeza de la soledad («*elevas de nuevo las cansadas y sabias manos/ tocas el vacío de muchos días sin deseo y/ el amargor húmedo de tantas noches y tanta ignorancia/ tanto oro soñado sobre la piel tanta tiniebla/ casi nada*»).

Al Berto murió de cáncer a los cuarenta y nueve años. Su existencia coincidió con el esplendor de la poesía portuguesa de la segunda mitad del siglo pasado. Había nacido en 1948, el mismo año que Eugenio de Andrade publicara su primer poemario, - *As Mãos e os Frutos* -, y que en cierta medida inauguró un periodo difícil de igualar en cuanto a producción y calidad lírica: Sophia de Mello, Ruy Belo, Fíama Hasse Pais, Nuno Júdice, Ana Luisa Amaral, etc.

Mas la producción al bertiana sería compleja de encasillar en una u otra generación. Su quehacer, personalísimo y original, se construyó desde una doble conciencia que miraba dentro y fuera de sí mismo, desde la solitaria visión de quien no pudo acostumbrarse a la incesante añoranza de la felicidad: «*Nada me enseñaron/ y sin embargo aprendí a vivir con ese zumbido en el corazón/ nada me contaron/ pero sospecho que seguiré solo hasta el final*».

JORGE DE ARCO

## «Nos buscamos»

'Un mal ácido'

Autor: Cecilia Quílez Lucas

Editorial: Torremozas

Madrid, 2006. 70 páginas

A veces la mujer se hace poesía. O viceversa. El caso es que el verso brota libre, pleno de sentimiento, alborozado. Y nos conduce por amplias primaveras, por pasiones recónditas, por inquietos parterres.

Sucede en un libro titulado *Un mal ácido*, y con una poeta llamada Cecilia Quílez Lucas (Algeciras, 1965) que, en plena juventud creadora ofrece su segundo libro, el primero fue *La posada del dragón* (Madrid 2003), esta vez de la mano de Ediciones Torremozas, la ejemplar entidad que se propuso hace 15 años llevar a las mujeres la poesía escrita por ellas mismas y que, hoy, en su colección de bandera llega al número 208.

Ah, hablamos de poesía. Y de los suaves cielos de la vida, de alguna lencería poco disimulada, de músicas eternas, de picardías, de amor que permite nuevos amaneceres.

Ramiro Fonte en el prólogo viene a decir que «Quien no ha sentido el vómito de la vida, ese mal ácido en alguna ocasión no merece vivir. Hay, en efecto, un edén. Ese edén para ángeles justos puede encontrarse en un verso de Cecilia Quílez o, ¿por qué no?, en esta misma página». Por ejemplo: «*En las dunas/donde no te hallé nos buscamos*».

Bueno, primero aclaremos.

El libro tiene dos partes, aunque por ambas discurre la reflexión, cierta duda, el valor de enfrentarse cada mañana al verso y a la existencia.

La segunda es *La mano en la fuente*, decisiva intervención de la poesía en el ámbito de los deseos: «*En la tierra de Venus/el potro se impacienta./Endemoniado, busca/bajo cápsulas de hilo/un océano sereno,/vanidad dormida a l f a l s a m e n t e despejada./Búscame en los frunces de la piel capricho-salla libélula que espera/ser resucitada*» (*El escondite*).

Es que la autora, aplicada a la hora de concebir el verso, se planta en su mismo centro, ausculta sentimientos y vivencias, y vuelva sobre el amplio espacio de las palabras.

Del poema que da título al poemario y a la primera parte elegimos «*Pongo mis vísceras encima del escritorio/ y las miro sin contemplaciones./Y espero./Espero a ver si pasa alguien/que las tamice como las lentejas/que se desahucian en el mármol*».

Sin embargo hay escasa frialdad en los nítidos versos, pues es como aventar una biografía que puede ser la cualquier poeta- mujer u hombre-, esas pieles desconfiadas que pretenden mantener el corazón en vilo.

MANUEL QUIROGA CLÉRIGO



## |HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



|FIRMA INVITADA|

Miguel Ángel Muñoz Sastre

## El monte, fuente de empleo

Es curioso como los hombres somos capaces de atribuirnos la invención de lo ya existente. El Medio Ambiente, el Desarrollo Sostenible, las Energías Alternativas y Renovables y tantos y tantos otros conceptos que en los últimos tiempos llenan páginas de periódicos y minutos de informativos, por no decir programas políticos o idearios ecologistas. No quiero pensar en qué sería del mundo sin estos conceptos que la sociedad de finales del s. XX y principios del s. XXI ha aportado para el bien del Planeta.

Aunque a veces me surgen algunas preguntas al respecto, yo que soy de Tierra de Pinares oí y tal vez vi en alguna ocasión que las gentes de los pueblos se abastecían de combustible en el monte antes de que se generalizase el uso del Gasóleo para calefacción, y que familias enteras vivían todo el año de la recolección de la resina, el burrajo, la madera y otros productos forestales. Así pues, el monte era la base de la economía de muchos núcleos de población y extensas comarcas. El éxodo de la población rural a las ciudades y el abandono del empleo agrario y forestal por el que ofrece la industria ha determinado la pérdida, no solo de una mano de obra valiosa y conocedora de su oficio, si no también de la experiencia y conocimiento acumulado a lo largo de los siglos acerca del aprovechamiento sostenible de los ecosistemas.

Paradójicamente hoy, el medio forestal se apunta como uno de los yacimientos de empleo con mayor potencial. Este sector proporciona en la actualidad, de manera directa o indirecta, unos 20.000 empleos que podrían verse mejorados cualitativa y cuantitativamente con un mayor

esfuerzo inversor.

El gran problema del empleo forestal no es tanto su cantidad como su fragilidad, los bajos salarios, la inestabilidad interanual o el sistema retributivo hacen de este sector laboral una etapa de tránsito hacia otros empleos más cómodos, mejor retribuidos o sencillamente más estables. A pesar de todo, el sector forestal constituye el principal soporte de las economías rurales, presentes y futuras, de muchas



«El sector proporciona unos 20.000 empleos que podrían verse mejorados con mayor esfuerzo inversor»

comarcas castellano y leonesas. Todo esto no es únicamente garantía de estabilidad sociolaboral si no que también representa el único camino hacia la tan ansiada como predicada sostenibilidad de nuestro medio natural.

El empleo forestal ha llevado y puede seguir haciéndolo en igual o mayor intensidad la posibilidad de desarrollo de muchos de nuestros núcleos rurales, a través de la fijación de población, de la mejora de las infraestructuras productivas del monte, de una mayor defensa del patrimonio forestal, garantizando las buenas

condiciones de la oferta turístico-ambiental del territorio; en definitiva, reavivando la «industria» surgida en el pasado en torno al monte y que supuso la riqueza y desarrollo de muchos municipios castellanoleoneses. Pero además de reavivar es necesario readaptar los sistemas de trabajo dejando de lado todas las malas prácticas e incorporando más y mejores medidas y sistemas de seguridad y lo que es más importante, consiguiendo un modelo de trabajador forestal adecuadamente cualificado, con acceso a una formación continuada y efectiva que no sirva únicamente para cubrir expedientes si no para alcanzar unos niveles de seguridad, calidad y rendimiento adecuados.

El monte ha sido y es proveedor de gran cantidad de recursos, energéticos, alimenticios, materias primas, absorción de contaminantes, renovación del oxígeno atmosférico y en la actualidad aquellos relacionados con los usos socio recreativos e incluso terapéuticos. Sin embargo, es necesario un enorme cambio de actitud y de sensibilidad por parte de la sociedad para llegar a valorar en su justa medida todos estos recursos. Como bien decía un eslogan acuñado hace algunos años «el monte es de todos» y aunque las administraciones forestales juegan un papel relevante en la gestión de nuestra superficie forestal, de todos depende su conservación y mantenimiento (ciudadanos, trabajadores forestales, empresas,...) todos jugamos un papel importante en el mantenimiento de nuestro entorno natural.

\* *Presidente de la Asociación de Profesionales Forestales de España en Castilla y León*

|UN MINUTO MÍO| J. QUIJANO

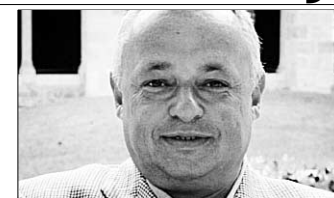
## La tregua rota

La verdad es que la noticia de la ruptura formal del alto el fuego no ha debido sorprender demasiado. De hecho, la tregua se había roto ya el 30 de diciembre cuando el coche bomba estalló en la T4 de Barajas, con el agravante de dos víctimas que, aunque no fueran expresamente buscadas, tampoco podían ser excluidas.

La situación no es nueva en la historia reciente. Ya hubo otros intentos de solución del conflicto, otras treguas y otras rupturas. El contexto político era otro, pero no debiera suceder que los principios observados como correctos dejen de valer si la situación se reproduce, solamente porque el contexto político sea otro. Esta vez hay, además, dos circunstancias que a nadie pasarán desapercibidas: la ruptura de la tregua se produce tras haberse frustrado la ocasión de llegar al final que más expectativas generó hasta ahora y, por otro lado, poco después de unas elecciones y poco antes de otras, lo que quiere decir que alguna clave electoral tiene la decisión.

En estas dos circunstancias están también, creo yo, los dos riesgos más perceptibles. El primero, es el de la desesperanza derivada de la frustración, que debe ser combatido por el conjunto de la sociedad en base a convicción democrática. Los terroristas seguramente piensan que infundir temor a la violencia llegará a hacer deseables para la sociedad las concesiones a sus objetivos con tal de terminar de una vez. La estrategia ha de ser la contraria: se trata de que sean ellos los afectados por la desesperanza de que nada conseguirán persistiendo en esa vía.

El segundo riesgo es precisamente el de calcular los efectos electorales de la ruptura, haciendo el juego a quienes han tomado esa decisión en clave electoral. O terminamos ya la fase de los reproches y recomponemos unidad o, convirtiendo la ruptura en monote-ma para el análisis retrospectivo de las elecciones pasadas y para la estrategia de las futuras, estaremos haciendo un favor impagable a quienes buscan eso precisamente. Así como el riesgo anterior es más de la sociedad, por decirlo de alguna manera, éste es más de la política, si bien la sociedad siempre es dueña de tomar nota y de poner las cosas en su sitio. Lo cierto es que tenemos por delante un escenario delicado: elecciones generales a corto plazo, probabilidad de actos violentos, clima político enrarecido. Es la ocasión para dar una muestra definitiva de madurez y responsabilidad. Lo contrario, ahondar las trincheras entre quienes deberíamos estar en la misma a estos efectos, tendrá, en mi opinión y más allá de los réditos electorales, efectos devastadores para la credibilidad de la política en un momento en que anda bastante necesitada de ello.



ENTRAR EN SUERTE

GONZALO SANTONJA

## Oro de ley

Despacito y buena letra:/ del hacer las cosas bien/importa más que el hacer-las», cantó Antonio Machado. Consejo sabio, ahora menos que nunca debiera caer por aquí en saco roto. Nos hayamos inmersos en la celebración del primer centenario de su llegada a Castilla y, como bien se sabe, el mejor homenaje a un autor consiste en leerlo. En leerlo, asimilando sus palabras, sin dejar que se las lleve el viento de los actos retóricos, materia de olvido y efímera música de vanidades cuando no llegan acompañados por realizaciones de calado intelectual, de esas que de verdad quedan y esparcen simiente.

Pues bajo esos designios tan elogiados viene actuando la Institución Fernán González, al amparo de la Diputación de Burgos que preside Vicente Orden Vígara, depositaria de un legado excepcional: el de Manuel Machado, cuya edición está sacando adelante, ajena a empujones y prisas, con el rigor debido. Adelantándose del mejor modo a cualquier tipo de celebración, en 2004 publicó el primer título: *Los papeles de Antonio Machado*, dos volúmenes colmados de inéditos, destinados a cambiar no pocas interpretaciones, fundamental para el estudio del proceso creativo del autor de Campos de Castilla, de par en par abiertas las puertas de su obrador. Impresionante acervo documental, filón para los investigadores durante años.

Sobre dicha aportación, sin duda de las mayúsculas, la Institución Fernán González ha regresado a la palestra de la edición en suma de aciertos. Ahora ha sido el turno de *Las Cartas a los Machado*, con más de trescientos sesenta correspondencias, desde los Baroja (Pío y Ricardo) o Unamuno hasta Cela o Rosales, con el añadido de algunos recibos nada exentos de interés, como el «certificado de los servicios prestados por M. Machado en la Oficina de Prensa y Propaganda», o el comunicado del pleito entablado por un tal Goy de Silva contra Prensa Española y el jurado de un premio sobre «El Plus Ultra como evocación y exaltación de la obra de España en América», prueba palpable de que en el dominio de los concursos literarios casi nunca reinó la armonía. Coordinada la obra por Alberto C. Ibáñez, de la transcripción (magnífica) se han ocupado Pilar Alonso Abad y Sonia Serna. Oro sus libros de legítima ley intelectual.



José Luis Rodríguez Zapatero (c) conversa con José Blanco (l) y Manuel Chaves, antes del inicio de la reunión del Comité Federal del PSOE. / EFE

OPINIÓN

## Otra versión de ZP

JOSÉ CAVERO

Hasta el momento, y prácticamente hasta el fin de 2005, habíamos tenido la oportunidad de ver a un Zapatero, jefe del Gobierno, decidido a conseguir la paz con los etarras, incluso condescendiente con algunos de sus abusos: Otegi fue hombre de paz, De Juana pertenecía al grupo de partidarios del proceso de paz, los *abertzales* batasunos podían ser recuperables para las instituciones si abjuraban de la violencia... De repente, esas amabilidades han cesado, y nos hallamos un nuevo Zapatero, decidido a hacer frente a los etarras que no quisieron aprovechar la ocasión de un Estado generoso y que reaccionaron de manera desafiante con su anuncio de regreso a las armas. Ha asegurado que será «implacable» ante la amenaza de ETA y ha vuelto a abogar por la unidad frente a ella porque, «si los demócratas no están dispuestos a pagar un precio político por el fin de la violencia, tampoco deben pagar el precio de la desunión». En un duro discurso ante la ejecutiva de su partido subrayó que para lograr el entendimiento con todos en la lucha antiterrorista no pondrá condiciones ni exigirá rectificaciones. «Lucharemos contra ellos para defender la seguridad de todos, la convivencia y la libertad de todos», aseguró, y la banda nunca conseguirá el triunfo de la violencia y nunca se impondrá a los ciudadanos. «Tendrá que doblegarse ante la democracia, no tiene otra salida, no tendrá otro final». Y, a partir de esa «constatación inapelable», explicó que la apuesta de ETA por la violencia «es más irracional que nunca, más destructivo su delirio, más estéril el dolor que pueda causar y más inútil prolongar su existencia». «Ganaremos el desafío que nos plantean todos juntos», sentenció. La banda «ha renunciado a aprovechar la oportunidad que la democracia, el Estado de derecho y el Gobierno le brindaron para abandonar definitivamente las armas; ha desperdiciado, una vez más, la oportunidad de poner fin a 40 años de muerte, violencia, extorsión y dolor».

# Zapatero asegura que se mantendrá «implacable» ante la presión de ETA

El líder socialista aboga por la unidad y el consenso como métodos para hacer frente al grupo armado y anima a los demócratas a que no paguen ningún precio por la desunión

• El Comité Federal analiza los resultados de los comicios del 27-M prestando su atención a los fracasos y establece que Jesús Caldera sea quien elabore el programa para las generales.

EFE / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró ayer que será «implacable» ante la amenaza de ETA, y abogó por la unidad frente a ella porque, «si los demócratas no están dispuestos a pagar un precio político por el fin

de la violencia, tampoco deben pagar el precio de la desunión».

Zapatero se refirió al anuncio de ruptura del alto el fuego de la banda terrorista al inicio de su intervención ante el Comité Federal del PSOE, reunido ayer en Madrid para analizar, entre otros asuntos, los resultados de las elecciones municipales y autonómicas del pasado domingo.

El jefe del Ejecutivo subrayó que, para lograr el entendimiento con todos en la lucha contra la banda, no pondrá condiciones ni exigirá rectificaciones. «Creo que ésta es la manera más adecuada de construir el consenso, así se de-

muestra la voluntad de entendimiento», aseguró con firmeza.

«Reivindico el trabajo por la convivencia en paz, reivindico la política para la paz, pero nunca aceptaré paz por política. La política solo cabe en paz, sin violencia, sin terror, sin amenaza del terror», aseveró antes de apostillar que, ante esa amenaza «no mirará hacia atrás». Además, reiteró su mensaje «inequívoco» de que la banda es la única responsable de la ruptura del alto el fuego.

**RESACA ELECTORAL.** Por su parte, el Comité Federal socialista dio su pleno respaldo a Zapatero

ante la nueva situación creada por los terroristas e hizo autocrítica tras detectar los fallos del 27-M. En la reunión se analizaron los resultados de los pasados comicios y se prestó especial atención a los fracasos en Madrid y la Comunidad Valenciana y a los posibles pactos en lugares como Canarias o Navarra, esta última donde no descarta acuerdos con UPN.

Zapatero dio por abierto el proceso de elaboración del programa electoral para las generales de marzo 2008, que coordinará el ministro de Trabajo, Jesús Caldera, y que pidió que sea «más ambicioso aún» que el anterior.

# El PP exige al presidente coherencia y le urge para que impugne las listas de ANV

EFE / MADRID

El secretario de Comunicación del PP, Gabriel Elorriaga, pidió ayer al presidente del Gobierno coherencia entre sus palabras y sus acciones políticas y urgió al Ejecutivo a impugnar las listas de ANV para evitar que los candidatos electos de esta formación tomen posesión como concejales o junteros.

Elorriaga contrastó las palabras

de Zapatero, quien afirmó que será «implacable» en la lucha contra el terrorismo, con su inacción política al no poner en marcha las medidas necesarias para impedir que los concejales de ANV ocupen sus cargos.

«El líder socialista lleva la palabra fracaso escrita en la cara», sentenció el portavoz popular, y aseveró que el presidente del Gobier-

no y secretario general de los socialistas fracasó en las pasadas elecciones y falló en su estrategia de lucha contra el terrorismo «mediante la negociación con ETA».

Elorriaga lamentó que Zapatero sea «incapaz» de reconocer que perdió por 150.000 votos los comicios municipales y por 14 puntos porcentuales los autonómicos, y que tampoco reconozca que «el

máximo responsable de lo que ha ocurrido en la negociación con ETA es él»

El *popular* criticó que los portavoces de la banda continúen hablando «día y noche» en todos los medios de comunicación como vocales de plataformas «completamente ilegalizadas» y exigió al mandatario «algo de humildad, de sinceridad y mucha sensatez».



AMENAZA TERRORISTA

LOS CIUDADANOS SE ECHAN A LA CALLE PARA DECIR «BASTA»



Miles de personas se dieron cita en Bilbao para mostrar su repulsa a la decisión tomada la pasada semana por la banda terrorista. / EFE

## Todos los partidos democráticos marchan unidos en favor de la paz

Miles de personas exigen en Bilbao y Pamplona que ETA les deje «en libertad» y advierten de que aquellos que apoyan a la banda son «el soporte social del que se nutre el terror»

• Gesto por la Paz, convocante del acto, cree que la defensa de Euskadi se hace «con la palabra como medio, la razón como argumento y el voto como única opción».

AGENCIAS / BILBAO-PAMPLONA

Varios miles de ciudadanos secundaron ayer las concentraciones convocadas por Gesto por la Paz en Bilbao y Pamplona que recorrieron las calles de las ciudades bajo el lema de *Es nuestro derecho: paz y libertad. ETA EZ*. La marcha logró, no solo sumar a miles de ciudadanos de a pie, sino también una estampa política poco común en los últimos 14 meses que ha durado la tregua de ETA: que en la capital vizcaína, los miembros del Gobierno vasco, del PNV, PSE, PP, EA y EB marcharan juntos para expresar su repulsa a la decisión de ETA de poner fin al alto el fuego y que en la ciudad navarra sucediera lo propio con todos los partidos en la Cámara navarra (UPN, Nafarroa Bai, PSN, IUN y CDN). Al final de las manifestaciones, mediante la lectura de un comunicado, los asistentes exigieron a la banda terrorista que deje «en paz y libertad» a los vascos y advirtieron a los que la apoyan de que son

«el soporte social del que se nutre el terror».

La manifestación de Bilbao partió poco después de las 18,00 horas de la Plaza Sagrado Corazón de Bilbao para finalizar una hora después junto al Ayuntamiento de la capital vizcaína. Fue allí donde se leyó el comunicado de la plataforma pacifista -en euskera y en castellano-, que destacó la necesidad de esta nueva manifestación para que ETA «no vuelva a poner la mano encima a nadie y menos todavía en nuestro nombre».

Para Gesto, la defensa que pretende hacer la banda terrorista de

«esta tierra» se debe llevar a cabo «con la palabra como medio, con la razón como argumento y con el voto como única opción democrática». «Exigimos a ETA su inmediata desaparición, que renuncie definitivamente a tratar de imponernos su proyecto, aplastando la voluntad mayoritaria de todo un pueblo. Apelamos también a todos aquellos que siguen justificando su existencia, porque ellos tienen la inmensa responsabilidad de continuar siendo el soporte social del que se nutre el terror. En sus manos está», señalaba.

Además, la agrupación realizó

un llamamiento a la unidad de los partidos, porque «todos debemos anteponer la idea básica y fundamental de defender unidos el derecho a la vida y a la libertad, defender unidos la democracia». A su juicio, en la actual situación en la que «la imposición totalitaria se quiere hacer un sitio», es «imprescindible fortalecernos en una defensa unitaria en favor de la paz, la libertad y la democracia».

Por último, el texto señaló la voluntad de los convocantes de «estar al lado de quienes sienten inquietud o miedo ante la amenaza de ETA».

### NUTRIDA REPRESENTACIÓN.

En nombre del Gobierno vasco acudieron el consejero de Agricultura y Pesca, Gonzalo Sáenz de Samaniego, y el director de Derechos Humanos, Jon Landa, que tachó el anuncio de ETA de «una declaración formal de amenaza a miles de ciudadanos y una vulneración masiva de derechos humanos en potencia». Por parte de los partidos políticos democráticos vascos pudo verse al portavoz del PNV, Iñigo Urkullu; al secretario general del PSE, Patxi López; al portavoz del PP, Leopoldo Barreda; o a Rafa Larreina en nombre de EA y a Mikel Arana en el de EB. También estuvieron UGT, CCOO y la Fundación Fernando Buesa.

### Apoyo a Otegi en su pueblo natal

El portavoz de Batasuna Joseba Permach afirmó ayer que al presidente del Gobierno «se le ha escapado» que hubo «negociación política» durante el proceso de paz. Además, señaló que «no es casualidad» que Arnaldo Otegi haya sido encarcelado tras el fin del alto el fuego, y responsabilizó de ello a Zapatero. Asimismo, le criticó por haber intentado «ahogar» a la izquierda abertzale «en un proceso de rendición». En el acto que puso punto y final a la manifestación que se celebró en Elgoibar (Guipúzcoa) para pedir la libertad de Otegi, Permach señaló que el leónés «dijo públicamente que el proceso de negociación había terminado cuando ETA había puesto objetivos políticos encima de la mesa».

Antes, cientos de personas secundaron una marcha con el lema *A favor de un proceso democrático*. Detrás de la pancarta iban los dirigentes de Batasuna Fernando Barrena y Joseba Permach; el de Askatasuna, Juan Mari Olano; y la parlamentaria de EHAK Nekane Erauskin, entre otros. En el acto, otro cartel reclamaba la puesta en libertad de Arnaldo Otegi, con una imagen del rostro del dirigente abertzale. Antes, por la mañana, la localidad guipuzcoana amaneció con pintadas pidiendo la liberación del político.

## De Juana vuelve a comer tras ayunar durante dos jornadas

EUROPA PRESS / MADRID

El preso etarra José Ignacio de Juana Chaos ha cesado en su empeño de intentar morir de hambre y el viernes por la noche se animó a tomar la cena y también el desayuno de ayer. Con estas iniciativas termina el período de huelga de hambre, que ha durado dos días y que comenzó el miércoles, cuando tuvo que ingresar en la madrileña

leña cárcel de Aranjuez, después de que los médicos del Hospital Donostia de San Sebastián le dieran el alta médica y se decretara su reingreso en prisión.

Desde su llegada al centro, el etarra se negó a tomar su medicación, rechazó los controles médicos pertinentes y todas las comidas, si bien no había comunicado por escrito su intención de iniciar

una nueva huelga de hambre, que podría causarle graves problemas de salud, al ser tan reciente su recuperación por la llevada a cabo hace meses.

La semana pasada, De Juana aseguró que si tras recibir el alta hospitalaria era obligado a volver a casa con una pulsera de control telemático también volvería a iniciar el ayuno voluntario.



El preso José Ignacio de Juana Chaos.

► INVESTIGACIÓN

## La Guardia Civil registra un piso en Granada en una operación contra los Grapo

EFE / GRANADA

La Guardia Civil registró ayer en Granada una vivienda en el marco de una operación contra los Grapo, que se produce tras la reciente desarticulación en Barcelona del considerado como último comando de la organización.

Según informaron fuentes de la investigación, el registro, practicado en el número 25 de la céntrica calle Puentezuelas, fue presenciado por un detenido que habría sido trasladado a la ciudad para estar presente en él.

El hombre, que estaba esposado y ocultaba su rostro, fue conducido hasta el lugar en uno de los cuatro vehículos camuflados que desplegó en la zona la Benemérita, que practicó el registro entre las 11,00 y las 14,30 horas.

De la vivienda, que no fue acordonada durante el registro, los agentes sacaron varias cajas y bolsas. Vecinos del edificio manifestaron a los periodistas que solía estar ocupada por una pareja y que no apreciaron nunca comportamientos extraños.

La vigilancia a este piso comenzó después de que la dirección apareciera en los documentos incautados en la Ciudad Condal. Los agentes se llevaron de este emplazamiento diversa documentación, al tiempo que tomaron muestras y huellas que serán analizadas. La investigación esclarecerá qué tipo de cobertura prestaba esa vivienda a los Grapo, aunque es probable que fuera solo un «punto de referencia».

► CATALUÑA

## Duran condiciona los pactos a que el Gobierno acabe con los «agravios»

EUROPA PRESS / BARCELONA

El presidente de Unión Democrática de Cataluña (UDC), Josep Antoni Duran Lleida, condicionó ayer un futuro pacto de Gobierno con PP y PSOE a que estén «dispuestos a aceptar nuestro acuerdo programático para dar respuesta de las exigencias» del partido y a que «estén dispuestos a acabar con la lista de agravios a Cataluña».

«Entrar o no en el Ejecutivo es la consecuencia de un posible acuerdo que definiremos cuando se acerque la campaña electoral», señaló Duran Lleida, quien subrayó que el consenso girará alrededor de «la implicación del catalanismo político en la gobernabilidad del Estado».

TRÁFICO DE ARMAS

## Al Kassar es trasladado en avión para ingresar en la prisión de Soto del Real

EFE / MÁLAGA

El presunto traficante de armas sirio Monzer Al Kassar fue trasladado en avión a Madrid para ingresar en prisión preventiva por orden del juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo, en respuesta a una orden de busca y captura emitida por las autoridades de los Estados Unidos.

Fuentes próximas al caso informaron de que el arrestado pasó la noche en la Comisaría Provincial de Málaga, y que ayer regresó a la capital para ingresar en el centro penitenciario de Soto del Real.

El presunto traficante compareció ante el juez Del Olmo durante dos horas, en una declaración en la que se le comunicó que EEUU le reclama por 17 cargos, aunque esta solicitud se sustenta en un delito de tráfico de armas a Colombia.

El ciudadano sirio negó tal acusación y dijo que se trata de

un negocio legal de armamento realizado con Guatemala, según fuentes jurídicas.

El fiscal, Enrique Molina, solicitó la prisión preventiva para Al Kassar, mientras que su defensa pidió o bien su libertad, el arresto domiciliario o la libertad bajo fianza, mientras se resuelve su extradición a los Estados Unidos.

Ahora se abre un plazo de 40 días para que las autoridades norteamericanas formalicen su demanda de extradición, y antes de 10 deberán presentar ante el juez Del Olmo el complemento informativo solicitado por el magistrado para sostener su acusación.

De momento, y en cumplimiento de la comisión rogatoria enviada por EEUU, el titular del Juzgado de Instrucción número 6 ha decretado el bloqueo de las cuentas bancarias de Monzer Al Kassar.



Monzer al Kassar (c) fue trasladado a Madrid desde Marbella. / EFE

PAMPLONA

## Muere atropellado Ekain Guerra, candidato de ANV

Ekain Guerra, encarcelado en 2003 por su relación con el aparato de captación e infraestructura de la banda terrorista ETA y número dos de ANV en la candidatura al Ayuntamiento de Barañáin (Navarra), anulada por los tribunales, falleció ayer en Pamplona al ser atropellado por un turismo. En diciembre de 2004 murió también

en un accidente de tráfico su madre, Karmele Solaguren, de 57 años, cuando se trasladaba de Pamplona a Madrid para visitar a su hijo en la prisión de Alcalá. El fallecimiento de Guerra, de 27 años, hizo que ayer el partido suspendiera la asamblea que tenía convocada en Pamplona para valorar los resultados electorales en la capital, donde el 27-M obtuvo dos concejales, y ratificar su decisión de ofrecer sus votos «sin acuerdo previo» para desalojar a UPN de la alcaldía.

# Un hombre apuñala a su pareja en Madrid y causa heridas a la hija de ésta

El agresor, de origen chino, fue detenido dos días antes, después de que la víctima pusiera contra él una denuncia por malos tratos

• En Huelva, un individuo es arrestado acusado de violencia doméstica contra su ex compañera, quien no había declarado antes en su contra por miedo a perder a sus vástagos.

EFE / MADRID

Una mujer de nacionalidad china, de 49 años, resultó ayer herida muy grave y su hija, de 18, con lesiones leves, al ser apuñaladas ambas por la pareja sentimental de la primera, también de origen chino, dentro de un almacén textil del distrito madrileño de Centro, según informaron las fuentes de Emergencias de la capital.

El agresor, que ha sido detenido, ya fue arrestado hace dos días tras ser denunciado por malos tratos, precisó un portavoz de la Policía Nacional.

Los hechos se produjeron sobre las 14,00 horas en el interior de un local dedicado a la comercialización de ropa situado en el número seis de la calle de Santa Ana, aunque se desconoce el motivo que desencadenó el ataque.

La fémina presentaba múltiples heridas por arma blanca, sobre todo en los brazos, que además estaban fracturados, en las manos, cara y cuello, aparte de tener un traumatismo craneal.

El personal sanitario de Samur-Protección Civil intubó a la mujer más grave y trasladó a ambas al hospital de la Concepción.

Los actos de violencia en el ámbito doméstico no cesan y Madrid no ha sido la única localidad en la que hay sucesos tan tristes como éste. En Huelva la Policía detuvo el pasado viernes a un individuo de 31 años, que responde a las iniciales A.R.N., de nacionalidad brasileña, como presunto autor de amenazas continuadas y agresiones a su ex compañera sentimental, también del mismo origen, quien no había denunciado antes los hechos por temor a la pérdida de sus hijos.

La Policía Nacional informó de que, según la víctima, el arrestado



El suceso tuvo lugar en un almacén textil en el distrito Centro de Madrid. / EFE

«le propinaba continuas palizas y amenazaba con matarla por celos» y aunque habían terminado sus relaciones sentimentales, continuaban compartiendo la vivienda junto con los tres hijos menores de ambos.

El detonante de la denuncia fue que el hombre obligó a subir en su vehículo a la víctima, a la que reprochaba que mantenía relaciones con otro individuo, exigiéndole que le confesara la verdad.

En un momento dado y con el coche a bastante velocidad, comenzó a propinarle codazos y puñetazos en el rostro y en el tor-

so, hasta que ella pudo zafarse y bajar del automóvil.

Tras estos hechos, él se marchó solo a la vivienda y amenazó con matarla si pretendía quedarse con los niños, lo que motivó que la víctima se decidiera a denunciarle.

El Servicio de Atención a la Mujer de la Comisaría Provincial ha solicitado protección para la fémina y una orden judicial de alejamiento para el presunto agresor.

De todos modos, éste ha sido puesto a disposición judicial junto con el atestado instruido y las pruebas testificales y documentales obtenidas.

EN ESPAÑA

### VALENCIA

**Desarticulada una banda que explotaba sexualmente a mujeres brasileñas** ■ La Policía Nacional ha desarticulado una red organizada que traficaba con mujeres brasileñas para su explotación sexual en un prostíbulo del sur de la provincia de Valencia. Las féminas eran obligadas a prostituirse y quedaban sometidas a una estrecha vigilancia para que no escaparan.

### CÁDIZ

**Una fuga de gas de origen desconocido intoxica a cuatro miembros de una misma familia** ■ Cuatro miembros de una familia resultaron intoxicados de madrugada al inhalar gas debido a una fuga de origen desconocido. Los afectados, una mujer de 39 años, un hombre de 38, la hija de ambos, de 4, y un bebé de 14 meses presentaban náuseas y vómitos.

### MURCIA

**Detenidas 10 personas e incautados 2.500 kilogramos de hachís en La Manga** ■ Agentes de la Comisaría de Cartagena detuvieron a 10 personas y se incautaron de 2.500 kilos de hachís en la playa de las Amoladeras, en La Manga. La droga requisada por la Policía habría alcanzado en el mercado clandestino un valor cercano a los 3,7 millones de euros.

### MADRID

**Desmontan una red de tráfico de vehículos de lujo que defraudaba a las compañías aseguradoras** ■ Agentes de la Policía Nacional desarticulaban ayer una red de tráfico de vehículos de alta gama, compuesta por ciudadanos españoles, que se dedicaba al robo de coches y a la falsificación de su documentación para defraudar a las compañías de seguros.

# El buzón

Año X  
Número 480

Domingo  
10 de Junio de 2007

**SUPLEMENTO GRATUITO**  
para la compra - venta entre particulares  
*Noticias Insólitas*  
*Anuncios gratuitos*  
*Conferencias - Exposiciones - Teatro .....*

Apartado  
de correos  
376



**LOS LINAJES**  
BODAS Y BANQUETES  
En un lugar incomparable  
C/ Dr. Velasco, 9 - SEGOVIA Tel 921 46 04 75 - www.loslinajes.com

Edita : F. J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

## Anuncios Gratuitos

- Inmobiliaria  
compra - venta - alquiler  
habitaciones - garajes
- Motor  
coches - motos - bicicletas  
hogar - oportunidades  
enseñanza.
- Trabajo - Animales - Varios

Anuncios  Gratuitos  
921 43 44 56

## Edificio en Torrecaballeros (Segovia) 21 Viviendas y Garajes - C/ Real de la Aldehuela



**PERUCHO2 S.L**

[miraquecasa.com](http://miraquecasa.com)

Calle Los Coches, 19  
Segovia

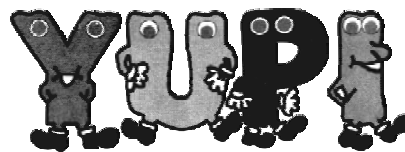
 921 42 25 97  
629 149641

## VOTA POR LA ALHAMBRA



## PREPARATE .....

### LLEGA EL VERANO



### Piscinas, toallas ... José Zorrilla, 80



**Nokia 2610**  
Pack Vodafone  
por **58€**  
con 100€ de saldo  
TodoZútil  
José Zorrilla, 30  
Lo mismo, cuesta menos

## RECORD EN EL EVEREST



servicios globales en publicidad

# publicidad

[www.publicidadsy.com](http://www.publicidadsy.com) - Tel. 921 423356



servicios globales en publicidad

## NAVES

VENTA / ALQUILER  
EN HONTORIA  
(polígono)

en construcción

a partir de 300 m2



SUPERFICIA

## PARCELAS

EN VENTA

## FUENTEPELAYO

desde 160 m2



SUPERFICIA

**SEGOVIA**  
BAJADA A LA CANALEJA, 4  
3 dormitorios  
2 baños  
Garaje opcional

**ESPIRDO**  
Últimas viviendas  
1-2-3 dormitorios  
garajes y trasteros

**HONTORIA**  
Últimas viviendas  
1-2-3 dormitorios  
Piscina, Garaje  
Jardines, Trasteros

**PARQUE ROBLEDO**  
Últimas viviendas  
2-3 dormitorios  
Excelentes vistas

**REVENGA**  
Últimas viviendas  
3 dormitorios  
garaje y trastero



SUPERFICIA

Tel. 921461741  
Móvil.626171400

c/ Cervantes, 28 3º Izq. 40001 Segovia

¿ **Cómo poner un anuncio en El Buzón ?**

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.



**921  
43 44 56  
24  
HORAS**

**1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS**

- \* Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- \* Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- \* Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- \* Utilice un máximo de 15 palabras por anuncio.
- \* AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms ...
- \* INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

**2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS**

- \* Los anuncios son sólo para particulares.
- \* Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indiquenoslo para dar de baja su anuncio..
- \* No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- \* Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- \* El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- \* El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



**Apartado  
Correos  
376  
40080  
SEGOVIA**

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir mas mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

**SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO**



**ANUNCIO GRATIS**

Fecha \_\_\_\_\_  
Sección \_\_\_\_\_

Texto LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS adaptaremos su anuncio

**Adjunte en el envío + sello 0,30 €**

Si no adjunta el sello no se publicará.  
No pegar los sellos



ENVIAR A :

**El Buzón  
Semanal  
APARTADO  
CORREOS  
376  
40080 SEGOVIA**

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA



**ANUNCIO ESPECIAL**

Fecha \_\_\_\_\_  
Sección \_\_\_\_\_

Texto LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS adaptaremos su anuncio

**ANUNCIO ESPECIAL :  
Módulo tamaño 45 x 25 mm  
PRECIO : 6,01 euros  
2 Ediciones**

**FORMA DE PAGO :  
Acompañó original impreso  
Ingreso en La Caixa :  
a favor de EL BUZON  
2100 2164 5 8 0200118809**

ENVIAR A :

**El Buzón  
Semanal  
APARTADO  
CORREOS  
376  
40080 SEGOVIA**

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

**Dietética**

PLAN DE CONTROL DE PESO

**Linibelt**

Adelgaza mejorando tu salud

Con Control Profesional  
Dietistas Diplomadas

- \* Dieta personalizada. Estudio individual
- \* Tratamientos dietéticos. Sin fármacos
- \* Determinación y seguimiento de la grasa corporal
- \* Tratamiento y consejo dietético para el deporte, hipertensión arterial, gota y otras afecciones relacionadas con la dieta.

**APUNTATE YA**

Avalado científicamente por:



**Santiveri®**

DIETETICA Y SALUD

Plaza de los Espejos, 3 Telf.- 921 46 24 47  
José Zorrilla, 100 Telf. 921 42 13 32

**Terapias**

*mares*

C E N T R O D E T E R A P I A S

• FISIOTERAPIA •

MASOTERAPIA/OSTEOPATÍA/TRATAMIENTOS MIOFASCIAL  
ESTIRAMIENTOS Y VENDAJES FUNCIONALES/ DRENAJE LINFÁTICO

• ESTÉTICA •

MANICURA/PEDICURA/TRATAMIENTOS CORPORALES Y FACIALES/DEPILACIÓN

• CIRCUITOS ANTIESTRÉS •

• YOGA •



C/ EL RANCHO 12. 40005. SEGOVIA. TEL: 921 44 21 93

**NOTICIAS INSÓLITAS**

# Del deporte a la política, en busca de letra para el Himno de España

Oficialmente, el Himno Nacional de España, un toque militar que se ejecuta desde 1770, no tiene letra, a diferencia de las canciones patrias en casi todo el mundo, y esto parece incomodar a muchos deportistas españoles que cada vez llegan en mayor número al podio de los premiados.

Pero una vez allí, ni siquiera pueden, por respeto al símbolo que representa el himno, a imitar al resto de sus compatriotas con sus "chan, chan", "chunda chunda chu chunda" o "lo, lo, lo", variadas onomatopeyas con las que acompañan la música de esta 'Marcha Granadera' o 'Marcha Real' de autor desconocido.

"Son muchos los deportistas españoles que reclaman una letra cuando suben al podio (...). Quieren sentirse tan orgullosos de su pertenencia como los ingleses, los franceses", afirmaba estos días el impulsor de la iniciativa, el presidente del Comité Olímpico Español (COE), Alejandro Blanco.

Hasta aquí puede parecer claro el

anhelo de los ciudadanos de ponerle letra a su Himno Nacional, aire militar declarado 'Marcha de Honor' por el rey Carlos III en septiembre de 1770.

El problema se presenta cuando en esta España de 17 regiones autónomas, de las cuales cuatro reivindican su peso histórico y una lengua propia muy anterior a la formación del Estado español moderno, la disputa ideológica se apodera inevitablemente del debate y entonces es obligado mirar hacia atrás.

Durante el gobierno democrático de la Segunda República (1931-39), la 'Marcha Granadera' fue reemplazada por el Himno de Riego. Pero tras la Guerra Civil (1936-39) y la dictadura impuesta por el general Franco (1939-75), la 'Marcha Granadera' se convirtió oficialmente en Himno Nacional y se le agregó letra.

"Viva España, alzad los brazos/hijos del pueblo español,/que vuelve a surgir", dice una de las nueve estrofas

compuestas por José María Pemán, que muchos recuerdan hoy en día, algunos con escalofrío y otros con orgullo.

Más de 30 años después de aquella oscura época, la polémica está nuevamente servida en tiempos en que el gobierno central socialista y la oposición de derecha mantienen permanentes divergencias en un clima de crispación cotidiano.

Aunque esta vez la solución podría llegar del mundo del fútbol, del tenis, del baloncesto y por qué no del golf.

"El nuestro quiere ser un himno del deporte (...) Si más adelante se recorre otro camino, pues perfecto", afirmó Blanco, de cuya iniciativa se hizo cargo inmediatamente el opositor Partido Popular (PP), que desde la vuelta al poder de los socialistas en 2004, advierte sobre los peligros de una "ruptura de España" frente al avance de los nacionalismos, en especial de vascos y catalanes.

Pero esto solamente empieza. El ministro de Asuntos Exteriores

español, Miguel Ángel Moratinos, consideró que la letra del himno debería contar con el "consenso de todas las fuerzas políticas", una tarea "difícil" en opinión del Partido Nacionalista Vasco (PNV).

Y aquí no termina. Según el artículo 3 de la Constitución española de 1978, que instauró la España de las autonomías, el castellano es la "lengua oficial del Estado", que también reconoce como lenguas oficiales al catalán, el euskera, el valenciano y el gallego..., por lo cual cabría esperar, un debate sobre versiones traducidas de un futuro Himno español.

Habrà que darle tiempo al tiempo, aunque muchas veces, el hombre de la calle es el que da en el clavo, como comentaba un participante en un foro de discusión en internet del diario barcelonés La Vanguardia al afirmar, con una buena dosis de ironía: "suerte que a la vista de la alta abstención en las pasadas elecciones, ahora los políticos van a dedicarse a hablar de lo que de verdad importa a la gente".

# Un indigente halla una billetera con 2.000 euros y la devuelve

Un indigente encontró en la noche del martes una billetera con 2.700 dólares (2.000 euros), cheques y varias tarjetas de crédito en una plaza de la provincia argentina de Salta (norte) y la devolvió a su dueño, informó este miércoles una fuente policial

Ricardo Ismael Medina, de 42 años, un hombre que sobrevive vendiendo cartones y plásticos que encuentra en la calle, halló el 'tesoro' debajo de un banco en una plaza de la ciudad de Salta -capital de la provincia homónima-, localizada 1.600 km al norte de

Buenos Aires.

"La verdad es que no dudé un instante en devolverlo porque eso era algo que no era mío y si mis amigos o quienes me conocen se hubieran enterado de que me quedé con algo ajeno, me hubieran dado vuelta la cara", afirmó a la prensa Medina, que vive en una improvisada vivienda al costado de un monumento, junto a un grupo de perros y once gatos.

Al descubrir que dentro de la billetera había 1.100 dólares (unos 815 euros) y 5.000 pesos argentinos (unos 1.200 euros), se

dirigió a una sede policial cercana para denunciar el hallazgo, y poco después fue localizado el

afortunado dueño de la billetera, que otorgó a Medina una recompensa de (72,3 euros).



## PROMOCIÓN LA ERA EN ESPIRDO



**Pisos 2 dormitorios desde 125.000€**

**Promociones en Valverde del Majano pisos desde 107.000 €**

**Promociones en Bernuy exclusivos pisos desde 153.000 €**

# NOTICIAS INSÓLITAS

## Récord de ascensiones del Everest en un año

La temporada primaveral de las escaladas al Everest ha terminado con un récord de ascensiones en 2007, ya que a finales de mayo 514 alpinistas habían llegado a la cima de la montaña más alta del mundo (8.848 metros), situada entre Nepal y Tíbet.

Nunca habían logrado tantas personas la misma hazaña en un año desde que el techo del mundo fuera conquistado por primera vez, el 29 de mayo de 1953, por el neozelandés Edmund Hillary y el nepalí Tenzing Norgay. En 54 años, más de 3.500 personas subieron el Everest, por la vía sur, la más fácil, desde Nepal, o por la norte, desde Tíbet.

Este año, un japonés 71 años logró subir la 'montaña santa' ('Dev Giri', en sánscrito), el de más edad de la historia, mientras que una estadounidense de 19 se convirtió en la extranjera más joven.

Un sherpa nepalí batió su propio récord subiendo por 17ª vez, mientras que una italiana de 46 se convirtió en la primera mujer en escalar diez cumbres de más de 8.000 metros.

Pero el Everest también ha matado, como todos los años. Un nepalí, dos surcoreanos, dos japoneses, un checo y un italiano perdieron la vida, añadiéndose a los 210 muertos desde 1921, según la asociación para el alpinismo de Nepal.

Por otra parte, el Everest puede convertirse en el basurero más elevado del mundo. Desde hace siete años, un japonés pasa detrás de los alpinistas para recoger sus desechos. Este año, juntó 500 kilos de cajas de conserva, tiendas inutilizadas, alimentos y medicamentos. Desde 2000, ha acumulado casi nueve toneladas de basura.



Para asegurarse de que los montañeros bajen la basura, el ministerio nepalí de Turismo ha impuesto un nuevo pago: una "fianza" de 4.000 dólares (2.960 euros), que se añaden a los 25.000 dólares (18.500 euros) del permiso de escalada.

**syp**  
servicios globales en publicidad  
**publicidad**  
www.publicidadsy.com  
tel. 921 423356

## Alhambra sigue sin estar entre Nuevas Siete Maravillas pese campañas y fondos

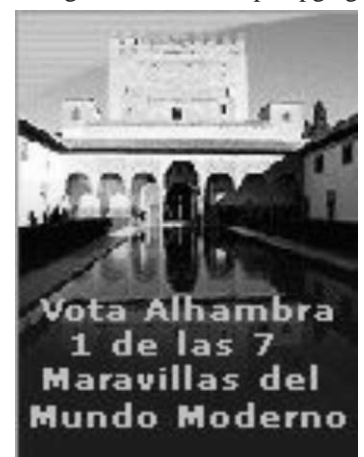
Las numerosas iniciativas emprendidas por instituciones, empresas y distintos sectores públicos y privados no

han conseguido, a un mes de que se cierre la votación promovida por el filántropo suizo Max Weber, que la Alhambra figure entre las nuevas Siete Maravillas del Mundo. La Fundación New Seven Wonders, que promueve este concurso mundial por Internet, hizo hoy público, en un comunicado, que la Alhambra no se encuentra entre los diez monumentos más votados. Por delante de la Alhambra figuran, por orden alfabético, la Acrópolis, Chichen Itzá, el Coliseo, la Torre Eiffel, la Gran Muralla China, Machu Picchu, Petra, la Estatua del Cristo Redentor, las Estatuas de la Isla de Pascua y el Taj Mahal. Les siguen, también por orden alfabético, Angkor, la Alhambra, Hagia Sophia, el Templo de Kiyomizu, el Kremlin y la Catedral de San Basilio, el Castillo de Neuschwanstein, la Estatua de la Libertad, Stonehenge, la Casa de la

Ópera de Sydney y Timbuktu. La Fundación explica que en esta recta final del concurso, que ha recibido más de 50 millones de votos, "los países están haciendo uso del poder del voto vía SMS para apoyar a sus candidatos nacionales". "Sin embargo, la Alhambra no está recibiendo suficientes votos vía SMS", indica New Seven Wonders, que precisa que, hasta la fecha, el monumento nazarí ha recibido 300.000 votos a través de mensajes de móviles, si bien añade que "la carrera aún no ha concluido" y anima a seguir votando. En la última fase de este concurso se han multiplicado las acciones para atraer votos para el monumento granadino, el único español que opta a este reconocimiento, a través de la web www.new7wonders.com o por teléfono móvil (SMS Alhambra al 343), pero todavía hay personas que no saben ni que este proceso selectivo existe. Uno de los primeros pasos de la movilización fue en Fitur, donde se consiguieron, entre otros, los votos de los Reyes de España, a

los que posteriormente se unieron el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, los miembros del Consejo de Ministros, los del Consejo de Gobierno andaluz y los de cantantes como Plácido Domingo o Shakira cuando actuaron en Granada. Entre las más llamativas figura el abrazo a la Alhambra protagonizado por más de 5.000 personas que el 29 de abril formaron una cadena humana a lo largo de los 2,5 kilómetros que conforman el perímetro del conjunto monumental. Muchos medios de comunicación también han aportado su grano de arena para lograr el triunfo de la Alhambra, como la Agencia Efe a través de su página web, y Carlos Francino, de la Ser, o Andreu Buenafuente, de Antena 3, entre otros, que hicieron sus programas desde Granada. El mundo del deporte también se ha vinculado a estas iniciativas y hasta el de los toros, ya que el diestro granadino David Fandila "El Fandi" informa sobre cómo votar por el monumento en la

furgoneta en la que se desplaza con su cuadrilla. Hasta el gigante informático Microsoft se ha sumado al crear una Web www.porquealalhambra.com- para animar al voto con el aliciente de poder ganar un viaje en globo y ha escogido Granada como ciudad española para efectuar las pruebas piloto de su Windows Live Local, un buscador local con imágenes reales. EFE ps-npg/aga/pv



*Qué aportan  
los helados*

Según el Estudio Nutricional de los helados, se destaca que los helados **Farggi** pueden integrarse dentro de una alimentación sana y equilibrada. **Los helados aportan proteínas, calcio, vitamina B2, todo ello gracias a la leche.**

Los helados **Farggi** constituyen una forma agradable de tomar calcio y proteínas lacteas de buena calidad nutricional. **Muy importante en niños y personas de edad avanzada.**



San Francisco, 1 Tel. 921440618

www.farggi.com

**ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.**

**INMOBILIARIA**

**\* PISOS VENTA \***

Piso Palazuelos, 3 dormitorios, armarios empotrados, garaje, a estrenar. Tel 648206607

Piso La Albuera, 3 dormitorios, baño, trastero, poca Cdad. Tel 921429238

Piso Crnel Rexach, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, perfecto estado. Tel 609886206

Piso S. José, frente colegio, 60m, 2 habitaciones, exterior. Tel 661231564

Piso en Fuentemilanos, 3 dormitorios, cocina amueblada, económico. Tel 696471052

Piso recién rehabilitado, j. Plz San Lorenzo Tel 921431944 - 685904890

Piso Urb Mirasierra, 72m, 3 dormitorios, trastero 7m, urge. Tel 921444438

Apart 1 dormitorio, a estrenar en Torrevieja Tel 921427763

Piso Ctra Villacastín, 1 dormitorio, garaje y trastero. Tel 616195669 tardes no agencia

Dúplex El Carmen, 3ª planta con ascensor 3 dormitorios, 240.000eu. Tel 670430737

Piso S. Cristóbal, jardín, 3 dormitorios, garaje y trastero, baño, aseo. Tel 921406675

Piso La Lastrilla, 3 dormitorios, 2 baños, trastero, garaje... Tel 617828602

Piso Madrid, Príncipe Pío, 120m, 3 dormitorios, 2 baños, portero físico... Tel 921421115

Piso 2 dormitorios, La Lastrilla, cocina amueblada salón 30m, trastero, garaje. Tel 639717460

Parque Robledo, 115m, garaje, exterior, 2 dormitorios, hidromasaje... Tel 637739746

Piso 3 dormitorios, reformado, amueblado, no agencias. Tel 676529892

Piso exterior, reformado, f. Colegio S. José a.a., ascensor. Tel 666620326

Piso Bernuy, 2 habitaciones, 2 baños, cocina 11mt ascensor, trastero. Tel 921422508

Piso Madrid, 66m, amueblado, 2 habitaciones, línea 3 metro. Tel 659630213-650528888

Dúplex S. Antonio El Real, 4 dormitorios, 2 baños, trastero, garaje. Tel 679044212 no agencia

Apart próximo Segovia, 2 dormitorios, a estrenar, 120.000eu. Tel 609027019

Vivienda unifamiliar, Roda de Eresma, 2 dormitorios, 2 baños, garaje... Tel 686128474

Piso S. Cristóbal, jardín privado 160mt, 3 habitaciones, garaje, trastero. Tel 921406675

Piso S. Cristóbal, 3 dormitorios, 2 baños, garaje trastero, mejoras. Tel 649422281

Apart. La Lastrilla, 1 dormitorio, cocina amueblada, calef. indiv. gas n. Tel 679373520

Piso Espirido 1 dormitorio, ático aprovechable garaje, no agencias. Tel 615752768

Vendo piso San José, con 3 dormitorios Tel 921436901-699449573

**\* LOCALES/NAVES \***

Vendo local comercial 90m, José Zorrilla Tel 676495135

Alquilo nave en Bercial, Tel 610507227

Ctra. S. Rafael, nave 550m, otra 200m y vivienda 200m. Tel 921422099

Vendo bar N. Segovia en funcionamiento 100m, Tel 629543779

**\* TRASPASOS \***

Se traspasa pescadería La Albuera, por jubilación. Tel 639488318

Traspaso bar de copas, en z. Fdez Ladreda Tel 609025195

Negocio hostelería, casco amurallado, por no poder atender. Tel 699939922

Traspaso negocio en funcionamiento. Telf 921471274

Traspaso local 40m en funcionamiento céntrico. Tel 675119115

**LOCALES ALQUILER**

Alquilo local 50m, Travesía del Prado, 11 Tel 921420698

Vendo/alquilo local j. Hntas de los pobres Tel 921434587

Local pequeño acondicionado, con gran escaparate, z. J. Zorrilla. Tel 921425052

Local C/Real, 80m, Tel 921429347

Alquilo-vendo local z. N. Segovia, 55m en planta, 100m sótano. Tel 679502412

Alquilo cuarto trastero, 30m, para moto y otras cosas. C/S. Marcos. Tel 660550138

Alquilo bar-mesón en Cantalejo, buen negocio. Tel 921521360

Alquilo local 70m en Otero de Herreros Tel 921483227

**Alquilo local en C.C. Almuzara, planta a nivel calle Real. Tel 639047186**

Alquilo local 60mt, La Albuera Avd Marqués de Lozoya. Tel 921434106

**\* CASAS \***

Alquilo casa Cabezuela, 4 dormitorios, patio y garaje. Tel 921501006

Vendo casa Marazuela, Tel 645185239

Casa 2 plantas, 65m/u., patio 70m y terreno 280m, S. Lorenzo. Tel 921437440

Casa Tabanera, amueblada con electrodomésticos, nueva. Tel 678402107

Casa 3 habitaciones, patio, 146,71m total, barrio El Carmen, Tel 605593486

Casa 2 plantas, jardín, garaje en Nava de la Asunción. Tel 921425603

**Piso Palazuelos, 3 dormitorios, amueblado, 198.000eu. Tel 639718339-639401619**

**\* CHALET \***

Adosado Abades, 177m, bodega de 56m, amueblado, 204.000eu. Tel 921495231

Chalet La Higuera, 3 plantas, barbacoa, con piscina cubierta. Tel 636100866

**Excelente chalet pareado S. Cristóbal Tel 697420086**

Pareado a 12km Segovia, 3 dormitorios, 200m parcela. Tel 654016609

Chalet Hontanares, garaje 2 coches, con reformas, a estrenar. Tel 647495723

Chalet Tabanera del Monte, 4 hab+detalle Tel 697944762

Pareado La Lastrilla, 280m, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, porche, garaje. Tel 444438

Chalet S. Cristóbal, 245m, 5 dormitorios, 2 baños, jardín 130m. Tel 921406914

Adosado Valsain, 3 habitaciones, 2 baños, garaje, 2 patios, 298.000eu. Tel 655602946

Chalet pareado Revenga, 360m construido 235m parcela. Tel 618316650

Ado **VENDIDO**s, 1 aseo

**\* GARAJES VENTA \***

Vendo plaza garaje amplia, C/Riaza, buen precio. Tel 687681620

Vendo/Alquilo plaza garaje C/Rancho. Tel 625171577

Plaza garaje J. Zorrilla, antigua telefonica Tel 639127035

**\* PARCELAS \***

**Tenga su propia huerta ecológica desde 1.000m con agua/luz Tel 663088353**

Parcela urbana 2.500mts en Marugan Tel 687847689

Vendo finca urbanizable, Encinillas, 2 Hts Tel 921421980

Finca 2.400m, con chalet, vistas a la mujer muerta, 10 min Segovia Tel 658920928

Parcela 16 hectáreas, a 20km de Segovia. Tel 921442131

Parcela 67 hectáreas, Sebulcor 666602254

Solar S. Lorenzo, con jardín y casa para rehabilitar, Tel 921421303 no agencias.

Vendo finca de regadío 5 Hts en Mata de Cuéllar. Tel 983204884

Vendo finca urbana, Tabanera, 606mt a 2 calles, todos los servicios. Tel 635550660

Finca urbana Torrecaballeros, 730m, todos los servicios, Tel 921406914

Parcela L.A.S. Rafael, 863m, proyecto y licencia, casa prefabricada. Tel 670685103

Parcelas en Huerta, Turégano y Muñovero buena situación. Tel 696617715

**Parcela urbana La Salceda, 350 m y 140 m de local. Tel 610500974**

Parcelas en Sto Tomé del Puerto junto Iglesia. Tel 921427063

**\* PISOS ALQUILER \***

Piso Hontoria, nuevo, amueblado, garaje, sin gastos. Tel 626999010

Piso céntrico, 3 dormitorios, amueblado, calef central, ascensor, 590eu. Tel 670318395

Piso amueblado, S. Lorenzo, 2 dormitorios, cocina amueb., 550eu+Cdad. Tel 679989908

Apart céntrico amueblado, La Granja, ascensor, trastero. Tel 699559751

Piso Tabanera, a estrenar, 2 habitaciones, 2 baños, amueblado, patio 115m. Tel 699004039

Apart nuevo Torrevieja, Tel 646449644

Piso Valverde, garaje, trastero, amueblado, Tel 659440484 - 921179047

Alquilo o vendo piso Benidorm, 54m, 1 dormitorio, aire acondicionado, Tel 921429601

Piso nuevo a estrenar, z. Claret, 2 habitaciones, salón, cocina, baño, Tel 606968552

Ático céntrico, ascensor, agua/calef central exterior, Tel 921437489 - 637418086

Piso C/S. Marcos, 3 dormitorios, salón, cocina, Tel 660550138

Piso j. Correos, 3 dormitorios, amueblado, calef central. Tel 921422676 no agencias.

Piso en Santander, cerca playa Sardinero, equipado, meses, quincena. Tel 687011601

Apart. 1 dormitorio, amueblado, calefacción, j. Plz S. Lorenzo. Tel 666201776

**Piso ático, z. céntrica, muy luminoso, 2 dormitorios, gran salón, cocina americana, ascensor. Tel 639047186**

Benidorm, apart, línea playa, garaje, piscina, Tel 699356670

Apart. Alcoceber, primera línea, garaje y piscina. Tel 913735084

Piso C/El Roble, sin amueblar, 3 dormitorios, 2 baños, calef central. Tel 670890067

Apart. Palazuelos, 1 dormitorio, ascensor y garaje, salón, cocina. Tel 657745455

Apart. La Granja, amueblado, céntrico, trastero, ascensor. Tel 629066517

Necesito piso para alquilar, I quincena Septiembre. Tel 606322473

Piso Peñíscola j. playa, equipado, acceso minusválidos. Tel 679138327

Alquilo apart j. Acueducto, amueblado, calef, 2 dormitorios. Tel 655186493

Alquilo piso amueblado, 2 dormitorios, garaje Tel 921463289

Alquilo chalet 10km Segovia, 3 dormitorios, 2 baños, garaje... 500eu. Tel 659534030

Piso 3 dormitorios, El Salvador, reformado, Telf 921420061

Piso 4 dormitorios, Vía Roma, calef central, amueblado. Tel 645209816-921420450

Apar. Roquetas, estrenar, equipado, garaje piscina, 300m playa. Tel 639286611

Dúplex Agapito Marazuela, 4 dormitorios, 2 baños, ascensor, garaje. Tel 921421052

**\* HABITACIONES \***

Habitación piso compartido N. Segovia, Tel 626234619

Se busca chico/a para compartir piso en Madrid, metro Ilustración. Tel 699699376

Habitación piso compartido, a chica española, Avd Constitución. Tel 609550337

Alquilo 2 habitaciones, piso nuevo, j. Plz S. Lorenzo. Tel 921434587

Alquilo habitación a chica, piso compartido. Tel 669555159

**GARAJES ALQUILER**

Alquilo plaza garaje. Tel 921421000

Alquilo plaza garaje, Enrique IV, junto instituto Albuera. Tel 921430222

Plaza garaje, z. Cristo. Tel 921426227

Alquilo garaje, La Albuera, Plz Valladolid 50 eu. Tel 600011989

Alquilo plaza garaje, j. Sto Tomás, jardín botánico. Tel 675633603

Se alquilan plazas garaje C/Los Oficios Tabanera. Tel 635352161

Alquilo plaza de garaje C/Las Nieves, Tel 609923471

Alquilo plaza garaje 28mt en ctra Villacastín, Tel 921119690 - 676358790

Plaza garaje ctra Villacastín. 676448980

Plaza de garaje, amplia, z. Regimiento, puerta abatible. Tel 626558084

Plaza garaje C. Sepúlveda Tel 616536073

Plaza garaje Obis Quesada Tel 921427063

Plaza garaje z. Renfe. Tel 652598158

Plaza de garaje C/S. Gabriel, muy amplia Tel 921438040-655186493

**PROMOCIÓN**

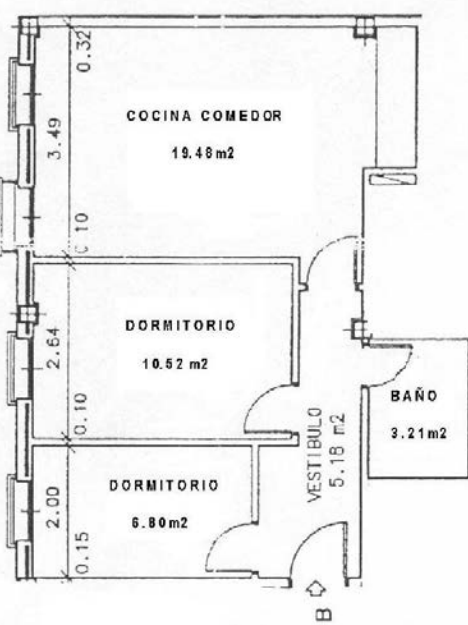
**VIVIENDAS CARRETERA DE VILLACASTÍN - SEGOVIA**

**Pisos de 1 y 2 dormitorios.  
 Cocina amueblada con electrodomésticos.  
 Garaje y trastero.  
 Jardín y piscina comunitaria.  
 Entrega aprox. octubre 2007.**



Gobernador Fdez. Jiménez, 20  
 www.ugarte-inmobiliaria.com

y fax 921/44 46 47 921/ 44 54 55



# TRUCOS DE BELLEZA: El cuerpo

## Modo de aplicación de un autobronceador



Para obtener unos resultados naturales y uniformes tienes que elegir un **producto** adaptado a tu **tono natural de piel** y aplicarlo con cuidado y cada cierto tiempo.

El periodo de tiempo que transcurre entre una aplicación y otra lo marcas tú en función del tono que quieras conseguir. Eso sí, tienen que pasar, al menos, **24 horas entre una y otra** aplicación. Te recomendamos que si tras la primera notas que el bronceado es muy ligero, vuelvas a extenderlo en los días sucesivos hasta lograr el tono deseado. Después, mantén ese tono con una aplicación dos o tres veces por semana.

## Come despacio para no engordar más de la cuenta



Si te sientes hinchada constantemente, puede que tus hábitos de alimentación no sean los correctos. Evita comer demasiado deprisa y hablar rápido, mastica despacio y evita los fritos, los rebozados y las bebidas gaseosas. Y, aunque parezca mentira, **no abuses de las verduras de hoja verde** y ancha, como la lechuga. Nuestro cuerpo no asume bien la celulosa de la lechuga, el repollo o la coliflor, que suelen producir sensación de hinchazón y gases. Si tienes problemas habituales de aerofagia, come verduras congeladas, ya que se digieren mejor.

## Gabinete de Estética María José Esteban

Especialidad en maquillaje, tratamiento facial, depilación, masajes.  
solicite cita previa, Tel. 921 44 30 22  
C/ San Francisco, 15 Segovia

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

### MOTOR

### Hogar - Enseñanza - Oportunidades

**\* COCHES \***

Citroen 1.5d,120.000km,sin itv, 2.000eu  
Tel 678474665

Bmw 318ci,coupé, full equip,cuero,año00  
azul metalizado.Tel 615245253

Fiat lancia i 10,año 89, gasolina, 590eu.  
Tel 664738154

Ford focus 1.6 guia,4 p,en buen estado,  
Tel 675537805

Nissan máxima V8,semi Tel 69907490

Citroen zx 1.9i,mod vulcane,gasolina,por  
1.000eu. 160.000km Tel 669874483

Hundai asccent 1.5 gasolina,año 98,a.a,  
alarma, 2.500eu. Tel 625741144

Ford focus.1.8tdi,año03,5p,negro,full  
equip,83.000km Tel 685328739

Hunday coupé,verde met,perfecto estado  
Tel 639702423

Audi a6 avant tdi,nacional,año 98,impe-  
cable,12.000eu. Tel 627547525

Ford focus td,70.000 km,seminuevo y  
citroen bx td buen estado.Tel 616338722

Fiat stilo 1.6, 3p,gasolina,buen estado,  
Tel 606608921

VW passat variant,1.9tdi,130cv,buen  
estado. Tel 687419750

Audi a-6 2.5tdi,tripronic,full equip,año00  
azul marino. Tel 610560664

Bmw 318, 3.000eu, Tel 650277051

Fiat ducato 1.4, año90, blanca con rayas,  
195.000km,1.500eu. Tel 651993882

Ford mondeo td,año99, a.a,4p, transferido  
3.600 eu. Tel 600441893

Citroen 2 cv,año76, necesita reparación,  
económico. Tel 625235748

**Ford mondeo,2.0guia,llantas,full equip  
itv, año93,2.000eu.Tel 647178009**

**Volvo 341gl,año91, e.e, c.c, itv, 700eu,  
Tel 921467116 noches.**

Citroen ax 1.1,embrague,batería,ruedas  
nuevas, 800eu. Tel 661810574

Peugeot 306 style,td,granate met,5puertas  
96.000km,cd,4.500eu.Tel 607614704

Fiat stilo1.6 gasolina,3p,48.000km,año03  
7.800eu. Tel 687703838

Peugeot 406hdi pack,90cv,abs,sensor luz,  
cd, año03,10.000eu. Tel 600441893

Ford mondeo wacom,tdci,130cv,libro de  
revisiones,11.000eu. Tel 921479141

**MERCEDES E-220 Automático  
Cuatro cilindros - gasolina s/p  
poco consumo - extras-a.a-e.e  
doble airbag-techo eléctrico  
Muy cuidado - 49.000 euros  
Tel. 921 406125 - 667565855**

**BMW 320d  
150c.v  
nacional, 78.000 km  
libro revisiones  
transferencia y garantizado  
Tel 666 97 26 53**

**AUDI 100 2.3 gasolina  
133 c.v, c.c, e.e, climatizador  
plata metalizado, alarma  
revisiones oficiales, en garaje  
163.000km, itv 05/08, 6.000eu  
Tel 921 433078**

**\* MOTOS \***

Moto cross,beta 50cc.Tel 677539231

Quad mod suzuki ltz400,1.000km,regalo  
seguro 8meses. Tel 606945151

Honda crm75cc,negra,5.000km,1.200eu.  
perfecto estado. Tel 625671296

Guzzi bicilindrica 750cc, 4 tiempos, de  
carretera. Tel 921430075

Vespino grande seminuevo,buen precio  
Tel 921164063

Kawasaki gpz-5005,año90,buen estado,  
Tel 676747753

Yamaha diversion xj900,año02,43.000km  
muchos extras. Tel 649601878

**\* BICICLETAS \***

Bicicleta carretera ,aluminio,grupo ultra,  
600eu,regalo extras.Tel 654175043

Bicicleta monty mod217,blanca, 120 eu.  
Seminueva.Tel 921171112

Mountainbike,económica.Tel 686666848

Bicicleta bh cadete plegable y otra de  
paseo GAC, económicas.Tel 669213525

Bicicleta carreras cuadro 52,regalo rodi-  
llos y zapatos 41. .Tel 921427693

**\* INDUSTRIALES\***

Tractor fiat 980,dt,remolque..etc todo en  
buen estado. Tel 666201776

Furgoneta opel combo 1.7,en buen estado  
Tel 636997216

Empacadora pequeña new holland 370.  
Tel 630681083

Tractor jonh deere cortacesped seminuev  
1.200eu. Tel 616485868

Furgoneta seat inca,gasolina,bien cuidada  
1.500eu. Tel 667645282

Grúa sunlift eléctrica, 1 mes uso, buen  
precio. Tel 655867039

**\* HOGAR \***

Vendo nevera pequeña,nueva,garantía de  
2 años. Tel 659198844

Armario, salón completo, mesa estudio,  
Tel 921406616 - 610700380

Mesa comedor,muebles cocina, en buen  
estado. Tel 610461085

Litera color acero,nueva 100eu, y escrito-  
rio 140x75x76 50eu.Tel 699874483

Vendo litera acero con colchón,escritorio  
color haya, a estrenar. Tel 669874483

Armario de nogal,librería,mesa mármol,  
cama,mesilla....Tel 921422175

Vendo sofá cama 1,35 mts, con poco uso  
Tel 676465180 tardes

Dormitorio isabelino completo,marfil y  
oro, Tel 921445355

Frigorífico combi,philips.Tel 921435152

Mesa de roble macizo,84x1,40x78 y 4  
sillas a juego. Tel 636361762

**\* OPORTUNIDADES\***

Escaner Cannon semi.Tel 921431622

Silla de niño para coche chico hasta 13kg  
Tel 921470392

Mesa centro salón con piedra mármol y  
caldera gasoil ferroli.Tel 921434587

Vendo piano francés S.XIX,negro tallado  
Tel 630587019

Expositor niquelado y cristal, 2 mostra-  
dores madera/cristal.Tel 921420912

Vendo disquetara para peugeot 206, sólo  
100 eu, 2 faros 50eu. Tel 679916937

Se necesita traje para bailar J segoviana,  
niña 7 años. Tel 921432270

Vendo puerta exterior,tabla enrasada pino  
1,84x81,cerco, pernos.. Tel 921427582

Vendo cafetera,molinillo,lavavasos ... De  
un bar. Tel 626470533

Pantalón moto cuero marca daywes y  
chaqueta cordura T56. Tel 616430252

Vendo scanner epson 12/60 e impresora  
epson stylus c62,200eu.Tel 630587019

Se restauran todo tipo de muebles y obje-  
tos,también domicilio.Tel 921470111

Botelleros, caja registradora,máquina de  
café y escharchadora copas Tel 699311136

**\* ENSEÑANZA \***

Lda, dá clases matemáticas de E.S.O a  
domicilio, resultados, Tel 675933473

Titulada E.O.idiomas,clases todos los  
niveles inglés. Tel 646305496

Clases inglés todos los niveles,Cristo del  
Mercado y domicilio.Tel 921461172

Necesito profesor, z.Hontanares Eresma  
clases particulares. Tel 666489878

Profesora titulada,da clases de lenguaje  
musical,experiencia.Tel 649363736

Lcdo da clases grupos reducidos, z.José  
Zorrilla. Tel 921445419-616774493

Estudiantes filología inglesa,da clarses  
inglés/lengua a: 1º,eso y 1º Bachiller,  
zona C.Sepúlveda. Tel 699201489

Diplomada en ciencias da clases de  
matemáticas 1º a domicilio, también  
cuidaría niños. Tel 692333873

Profesor titulado,da clases particulares  
eso y primaria,N.Segovia.Tel 921432270

Se necesita profesor particular 4º eso,  
inglés y matemáticas. Tel 687481128

Lcdo da clases matemáticas,álgebra,cál-  
culo universitarios. Tel 921437489

Profesora titulada da clases particulares  
francés (todos niveles)Tel 921591177

Profesora titulada da clases particulares  
de infantil,primaria,eso,Tel 639261024



CAJA  **SEGOVIA**  
Obra Social y Cultural

**Freestyle-Jump's**  
X TREME  
**SEGOVIA INTERNACIONAL**



 Dani Torres  
 Remf Bizouard  
 José Miralles  
 Rino Holm  
 Nicklas Olsson  
 Carmen Segura

MOTO CLUB BMP

VENTA ANTICIPADA: 18 €

ENTRADA: 21 €

CAFÉ DEL MERCADO (C. C. LUZ DE CASTILLA y ESTACIÓN AUTOBUSES)  
 SEGOVIA MOTOR CENTER (POL. INDUSTRIAL EL CERRO)  
 BAYÓN (JOSÉ ZORRILLA, 87)  
 RTE. LOS MELLIZOS (CARBONERO EL MAYOR)  
 RTE. LA ALHAMBRA (CUÉLLAR)


**SÁBADO 16 DE JUNIO - 22,00 H.**  
**PLAZA DE TOROS**

CAJA  **SEGOVIA**  
Obra Social y Cultural

130 años  
caja  segovia

  
2007 sala caja segovia


Bogando hacia la muerte por el río de la vida  
**Fernando Sánchez Dragó**



GRANDES **R**  
**TEMAS**  
**N**  
D GRANDES  
**PERSONAJES**  
**S**

Viernes 15 de junio, 20:00 h.

Sala Caja Segovia  
Carmen, 2  
Segovia  
Entrada libre. Aforo limitado

130 años  
caja  segovia

**Plantas que curan:**  
**laboratorio de la vida**  
una experiencia de la etnobotánica segoviana



Calendula

Ana Isabel de Andrés Hermoso  
Alberto Albarrán del Pozo

CAJA  **SEGOVIA**  
Obra Social y Cultural

**PRESENTACIÓN DE LIBRO Y DVD**

**Plantas que curan: laboratorio de la vida**  
una experiencia de la etnobotánica segoviana

de D<sup>a</sup>. Ana Isabel de Andrés Hermoso y  
D. Alberto Albarrán del Pozo

Que tendrá lugar el próximo jueves día 14 de junio de 2007,  
a las 20,00 horas, en la Sala Caja Segovia  
(C/ del Carmen nº 2, Segovia)

Aforo limitado. Invitación personal, imprescindible su presentación a la entrada

  
2007 sala caja segovia



## LA BOUTIQUE DEL BOLSO Y EL VIAJE

mi Piel

Alferez Provisional, 6  
Tel. 921 43 53 57

Plaza de la Rubia, 5  
Tel. 921 46 02 50



## HORÓSCOPO

guiasegovia.com

La página turística más vista de Segovia

segovia@guiasegovia.com

## Aries

21 marzo/20 abril

Falta poco para que termine el año y debes de tratar de ser un poco más "libre" en tu forma de pensar, más soñador(a). Se acercan buenas cosas para ti pero algunas de ellas necesitan de ese toque de magia especial que solamente tu mente le puede poner. Si sigues siendo tan realista y no dejas volar un poco tu imaginación, algunos de tus sueños y anhelos mas deseados se quedaran en eso solamente. Tu color el verde. Tus números:7,11,28

## Tauro

21 abril/20 mayo

En las cuestiones laborales y de estudio las cosas están bien aunque debes de esforzarte un poco mas y no hacer solo que las cosas salgan y ya. Ese extra que a veces das debe de ser constante para que sobresalgas más rápido. Posible oferta de trabajo que valdría la pena considerar. Analiza bien lo que te ofrecen y lo que tienes y sobre todo cual de los dos empleos esta mas cerca de tu plan de carrera. Buen momento para los juegos de azar. No arriesgues lo que no tienes, eso sí. Tu color el blanco. Tus números: 21,17,19

## Géminis

21 mayo/21 junio

Semana de altibajos. Por un lado las cosas terrenales te podrán llevar a estados de aburrimiento. El trabajo y ciertas actividades que realizas por rutina ya te pondrán en un estado de animo difícil para los demás. Trata de salir de ese bache de rutina de tu vida en general en el que has caído, sin saber como, pues es difícil salir de el mientras más lo estas dejando que siga adelante. Tal vez aprendas una dura lección en carne propia. Tu color el rosa. Tus números:19,22,37

## Cáncer

22 junio/22 julio

Tú eres una persona con buenos sentimientos, valores y leal. Debes de entender y aprender que no todo el mundo es así. Trata de analizar porque la persona en cuestión actuó así contigo, aprende de la experiencia, llora lo necesario y sigue adelante. La vida tiene que seguir aun cuando esa persona ya no este contigo (y no la necesitas además). Ten cuidado si manejas dinero. Tu color el verde claro. Tus números: 10,36,41

## Leo

23 julio/22 agosto

Semana de gran movimiento en todos los aspectos. No importa cuales sean las actividades que realices que más te presione debes de tratar de guardar la calma y evitar ataques de nervios. Como bien, fuma menos y trata de tener una caminata por las mañanas o noches. Es importante que en esta semana en particular prestes atención a esta recomendación, de otra manera tu cuerpo se puede revelar y te puedes ganar un susto importante. Tu color el rojo. Tus números:17,22,37

## Virgo

23 agosto/23 septiem.

Algo que es muy importante es que no te desquites de tus problemas y presiones con tus seres queridos y personas cercanas. Si estas presionada(o) es porque así es como quieres estar. Todas tus presiones serán compensadas al fin de semana con un nuevo prospecto amoroso que te dejara sin aliento cuando lo conozcas. Trata de no enamorarte sin bases. Ya no estas para amores platónicos. NO te apures que a esa persona le causarás buena impresión pero estará esperando que seas tu quien tome la iniciativa para salir. Tu color el rosa con blanco. Tus números: 3,31,24

## Libra

23 septiem/23 octubre

Semana especialmente buena para las relaciones personales. En particular para relaciones sentimentales y sexuales. Es la forma en que la vida te recompensa por todo el esfuerzo que pones y las buenas acciones que has hecho a ultimas fechas ayudando a personas cercanas a ti. NO se te olvide que nada que se haga en esta vida pasa desapercibido, todo tiene una recompensa incrementada en la misma dirección a cosas buenas y positivas le siguen mejores cosas positivas, a cosas malas le siguen cosas peores. Tu color el amarillo claro. Tus números:3,42,37

## Escorpio

23 octubre/22 noviembre

En el amor, si eres soltera(o) deja de buscar en lugares donde no esta la persona deseada. Y pon atención a las personas cercanas a ti, que te han demostrado que te quieren y saben ser tus amigos. ES posible que ahí, enfrente de tu nariz, siempre ha estado la persona de tu vida y has sido ciega(o) todo este tiempo. Tu color el gris Oxford. Tus números: 28,7,6

## Sagitario

22 noviembre/22 diciembre

Semana de mucha tranquilidad. Aprovecha el momento para estudiar o leer acerca de lo que más necesitas en este momento. NO te dediques a la vagancia o actividades sociales sin sentido. Aprovecha el tiempo lo mejor que puedas. Buen momento para hacer una planeación en el ámbito personal sobre como quieres terminar el año, en que posición, al lado de quien y en donde. Tu color el plata. Tus números:17,22,34

## Capricornio

22 diciembre/20 enero

Un pariente tuyo muy cercano se ha estado acordando mucho de ti y te llamara pronto. Buenas noticias en lo económico, trata de ahorrar un poco y paga lo que tanto te ha estado quitando el sueño. Maneja con cuidado y evita a toda costa reuniones sociales lejos de tu lugar de residencia. Si asistes a fiestas o reuniones no tomes bebidas que te ofrezcan extraños y que no veas como se preparan. Tu color el morado. Tus números: 15,36,17

## Acuario

20 de Enero - 18 de Febrero

Semana de cambios. Comienzas la semana con noticias de situaciones que cambiaron la vida de familiares y amigos. Trata de ayudar en lo posible y no les pierdas la pista. Algunos de ellos siempre se preocupan por ti y te llaman seguido para saber como estas. Sigue la tranquilidad acompañándote. Aprovecha al máximo esta racha de tranquilidad y trata de buscar esa guía que te hace falta, estudia, lee y acércate a personas con afinidades como las que tienes. Tu color el café claro. Tus números:9,22,35

## Piscis

18 febrero/20 marzo

La verdad es momento de cortar por lo sano y hacer el cambio de personas a tu alrededor. En lo amoroso es buen momento para hacer cambios también pues estas cayendo en la monotonía tan peligrosa para las parejas. Si de plano sientes que tu y tu pareja ya están hartándose el uno del otro pide ayuda profesional y habla con ella. Trata de ser un poco más liberal, cómprate un buen libro de educación sexual y trata de ponerle un poco de pimienta a tu vida amorosa. Tu color el rojo escarlata. Tus números: 21,7,48

## RESIDENCIAL LAS CERCAS

### Otero de Herreros (Segovia)



Piso 2 dormitorios  
desde 140.000€

Piso 3 dormitorios  
desde 180.000€

28 VIVIENDAS 1-2-3 Dormitorios y Dúplex

Promueve:  
VIGARMA

Información y Venta

SGV  
INMUEBLES



www.sgvnuebles.es

Oficina en Madrid:  
De Lunes a Viernes de 10 a 14h  
C/ Gonzalo Jiménez de Quesada, 2  
28004 Madrid  
www.sgvnuebles.es  
info@sgvnuebles.es

Oficina en Otero de Hereros  
Calle del Sol esq. Trv del Sol s/n  
Horario: Martes a Sábado  
11 a 14 h - 16 a 20 h.  
Domingo: de 10 a 15 h

Tel. 91 701 08 05 Tel. 680 44 89 42



2 0 0 7  
**actuamos**  
**difusión cultural**



**MES junio 2007**

ayuntamientos de la provincia de segovia

DIA	HORA	LUGAR	PUEBLO	MUNICIPIO	ACTUANTE	ESPECIALIDAD
10/06/2007	22:00	SALÓN CULTURAL	OTERO DE HERREROS	OTERO DE HERREROS	TALLER CULTURAL TEATRO	TEATRO TODOS LOS PÚBLICOS
10/06/2007	22:00	PLAZA RUFINO CANO	GOMEZSERRACÍN	GOMEZSERRACÍN	MAVI	MÚSICA POPULAR
10/06/2007	22:30	PLAZA DEL CHORRILLO	PALAZUELOS ERESMA	PALAZUELOS DE ERESMA	GASPAR, MON Y LAS MALAS HIERBAS	MÚSICA MODERNA
14/06/2007	20:00	FUENTEPELAYO	FUENTEPELAYO	FUENTEPELAYO	MUTIS TEATRO	TEATRO INFANTIL
14/06/2007	20:30	AVDA. ARTURO HERNÁNDEZ	NAVAS DE ORO	NAVAS DE ORO	TIROTATEIRO	MÚSICA TRADICIONAL
16/06/2007	19:00	SALÓN DEL AYUNTAMIENTO	REBOLLO	REBOLLO	PALADIO COMPAÑÍA DE TEATRO	TEATRO TODOS LOS PÚBLICOS
16/06/2007	21:00	PLAZA DE ESPAÑA	SAN MIGUEL DE BERNUY	SAN MIGUEL DE BERNUY	MAVI	MÚSICA POPULAR
16/06/2007	22:00	PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN	MORALEJA COCA	MORALEJA DE COCA	CHARANGA CUBALIBRE	MÚSICA POPULAR
16/06/2007	22:30	CENTRO SOCIAL	PEÑARRUBIAS DE PIRON	ESCOBAR DE POLENDOS	CUANDO EL RÍO SUENA	MÚSICA BANDA
16/06/2007	22:30	PLAZA MAYOR	LOVINGOS	LOVINGOS	CÓDICE	MÚSICA POPULAR



**III CURSOS DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA**

*SEGOVIA. FORO DE LAS ARTES ESCENICAS Y LA CULTURA*

Cursos de la Fundación Universidades de Castilla y León 2007

Organiza: Teatro Juan Bravo, Diputación Provincial de Segovia

**Días del 2 al 13 de Julio**

**Curso PRO TOOLS**

Profesor : Bernardo Calvo

Duración 40 Horas. Horario: 10:30 a 14:30 hrs.

Lugar: Casa de La Tierra / Pza. de la Tierra / Universidad de Valladolid (Segovia)

**Días del 2 al 13 de Julio**

**Curso AVID**

Profesor : Sergio Marquez

Duración 40 Horas. Horario: 10:30 a 14:30 hrs.

Lugar: Aulas de la Universidad de Valladolid / Pº Ezequiel Gonzalez, 32 Mahonias (Segovia)

**Días del 2 al 13 de Julio**

**Curso TALLER DE CREACION AUDIOVISUAL**

Profesor : Sergio Marquez

Duración 40 Horas. Horario: 16:00 a 20:00 hrs.

Lugar: Aulas de la Universidad de Valladolid / Pº Ezequiel Gonzalez, 32 Mahonias (Segovia)

**Días del 16 al 27 de Julio**

**Curso PRODUCCION DE CONTENIDOS MULTIMEDIA**

Profesor : Sergio Marquez

Duración 40 Horas. Horario: 10:30 a 14:30 hrs.

Lugar: Aulas de la Universidad de Valladolid / Pº Ezequiel Gonzalez, 32 Mahonias (Segovia)

**Días del 16 al 27 de Julio**

**Curso MEZCLA Y MASTERING DIGITAL**

Profesores: Bernardo Calvo

Duración 40 Horas Horario: 10:30 a 14:30 hrs.

Lugar: Casa de la Tierra / Pza. de la Tierra / Universidad de Valladolid (Segovia)

**Días del 16 al 27 de Julio**

**Curso AUDIO Y MIDI EN CUBASE SX**

Profesores: Bernardo Calvo

Duración 40 Horas Horario: 16:30 a 20:30 hrs.

Lugar: Aulas de la Universidad de Valladolid / Pº Ezequiel Gonzalez, 32 Mahonias (Segovia)

**Días del 23 al 31 de Julio**

**Curso MANIPULACION DE MUÑECOS PARA TV Y CINE.**

Profesores: Eduardo Guerrero López (Román y Cía.)

Duración 40 Horas Horario: 16:00 a 20:30 hrs.

Lugar: Teatro Juan Bravo Pza. Mayor, 9 Segovia

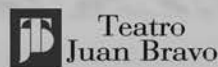
Abierto Plazo de Pre-inscripción, solicitudes en teatro Juan Bravo / tfno: 921460039, plazas limitadas. Importe matricula curso: 40 Euros

Miembros Federación de grupos de Teatro Aficionado, Club Amigos del Juan Bravo: 30 Euros

Cuenta para el ingreso de matrículas: Caixa Catalunya 2013 / 1560 / 54 / 0200022288



**ARTEnet**



DIPUTACIÓN  
PROVINCIAL  
DE SEGOVIA



Junta de  
Castilla y León

**ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.****TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS****TRABAJO DEMANDAS**

Joven con papeles busca trabajo en sector hostelería. Tel 696119470

Señora cuidaría niños por la tarde, y a mayores casa/hospital. Tel 600522753

Chica 22 años se ofrece para trabajar Telf 660112440 - 921433477

Se ofrece chica 25 años para trabajar por días u horas. Telf 676954778

Chica 22 años, con conocimientos inglés para trabajar fin semana. Tel 921442467

Aux. Admtva con exp 11 años, trabajaría L-V mañanas. Tel 606278688

Señora para tareas del hogar y niños Telf 626360609

Señora española para cuidar mayores. Telf 657737074

Se ofrece conductor con todos los carnet experiencia. Tel 605273895

Se forran armarios empotrados, pida presupuesto. Tel 650619602 mañanas

Por horas y por la tarde, personas mayor y limpieza, Tel 616301797

Me ofrezco 2h semana para limpieza y plancha. Tel 921426030

Se ofrece Sra española, para cuidar niños mañanas, experiencia. Tel 600364380

Mujer española busca trabajo doméstico Tel 636343255

Auxiliar clínica y geriatría, ofrezco para asistir mayores, niños, hospital, casa, día y noche, experiencia. Tel 686290634

**TRABAJO OFERTAS**  
Oficial electricista. Tel 620944898

Puedes trabajar desde casa muy sencillo, bealmar2002@hotmail.com Tel 660811408

Se necesita persona para limpieza, papeles en regla. Tel 921463314

Se necesita ayte adelantada peluquería Tel 685880530

Necesito matrimonio para finca, con papeles e informes. Tel 676757765

Contable y conductor carnet C1 y C, materias peligrosas. Tel 921426315

Se necesita camarero/a, buen horario y condiciones. Tel 921421046

Se necesita, oficiales/ayudantes, carpintería. Tel 667484080

Se necesita camarero diario y fines de semana. Tel 921509981

Se necesita personal para restaurante en distintos puestos. Tel 921470292

Se necesita trabajador para finca, imprescindible papeles. Tel 676757765

Multinacional selecciona personal, tiempo parcial/completo. Tel 675268825

Se necesita personal, trabajar campaña de verano. Tel 678561069

Se necesita empleada hogar y camarero/a Tel 921463314

Financiera selecciona candidatos, c.v., a: extra\_financia@yahoo.es ó 663408734

Se necesita empleada hogar de 8 a 15h, con informes. Tel 921440652

Se necesita camarero gay, conocimiento coctelería/copas, cv con foto Aptd 1.100 40080 Segovia.

Se necesita Sra para casa, 2 horas al día Tel 921426227

Lavandería necesita Sr/Srta con experiencia, jornada completa. Tel 610443285

Necesito Sra para limpieza en Pedraza vehículo propio. Tel 921509981

Necesito Sra interna, cocina, limpieza y cuidado sra enferma. Tel 670896325

Se necesita oficial ebanistería en Segovia Tel 639359879

Necesito chica como dependiente, media jornada, preferible polaca. Tel 921427931

Se necesita Sra española mayor 45 años para interna en León. Tel 987257115

Se necesita chica, trabajo de comercial, Tel 609623234

Empresa construcción, necesita conductor minicargadora y camión Tel 921485260

**FARGGI**  
**Necesita persona para trabajar fines de semana horario continuado 18 a 25 años buena presencia entregar c.v foto C/San Francisco, 1****JUGUETERÍA YUPI**  
**necesita chica enviar c.v con foto a José Zorrilla, 80**

Busco Sra española para acompañar a Sra 2 meses a la playa. Tel 921427763

Se necesita Sra española, para empleada hogar interna en León. Tel 987257115

**\* SERVICIOS \***

Música para bodas y ceremonias, canto o violín, organo. Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores, nuevos y usados. Tel 609730199.

Se hacen todo tipo trabajos de cerrajería Tel 605868379

Limpieza comunidades. etc Tel 606361916

Le hacemos su piscina en 7 días, desde 5x2,5m, garantía 10 años, Tel 654357156

Se tipografía fincas. Tel 687548683

Fontanero, con exp en inst, reparaciones. Y reformas. Tel 651111963

Se arreglan todo tipo de persianas, buen servicio. Tel 639701922

Se hacen trabajos de albañilería, portes y mudanzas, Tel 605427346

Pequeñas reparaciones en el hogar, agua, luz, persianas ... Tel 653375851

Se hacen tapetes y caminos de mesa en esterilla o punto segoviano, todo a medida venta directa. Tel 654426225

Trabajos de fontanería, seriedad, rapidez y económico. Tel 646644724

Ingeniero Tec topógrafo colegiado hace mediciones fines de semana, Tel 651116575

Se arreglan sillas, sillones, mecadoras de rejilla y espadaña, encolados a particulares. Tel 669252162-921436981

Se instalan electrodomésticos y muebles de baño, trabajos fontanería. Tel 649798152

Trabajos pintura, electricidad, presupuestos sin compromiso, seriedad. Tel 615138142

Cuarteo violines, se ofrece para ceremonias y eventos. Tel 639439062

Trabajos de madera, suelos, puertas, armarios.... Tel 653863749

**ANIMALES - VARIOS****\* ANIMALES \***

Dogos alemanes, cachorros, negros y arlequines, vacunados... Tel 600968431

Cachorros en miniatura sal y pimienta. Tel 610880751

Brakos de whizman, microchip, desparasitados, vacunados.. Tel 619307989

Potro albino, 1 años y 2 meses, muy bonito. Tel 661012588-921471242

Vendo cachorros de brako alemán. Tel 636494428

Se venden 2 potros y 2 yeguas, una con cría. Tel 676419740

**Vendo caballo y yegua, bien domados. Tel 635470083-636677327**Cachorro golde redriver, pedigrí, cartilla, desparasitado. chip Tel 609198637  
Se regala gato siames con sus accesorios por no poder atender. Tel 695573193

Se ofrece Westy con pedigrí para montas Tel 629273747

Cachorros de d.drahtaar buena línea caza, nacidos 15/12/06. Tel 610797786

Vendo yegua anglohispana, 3 años, idela salto, potra española 2 años. 610560664

Vendo canarios juvenes timbrados, factor rojo. Tel 649465342

Vendo caballo pura raza española , domado, 7 años, Tel 661334564

Regalo gato siames, Tel 921437031

Vendo pony. Tel 699873033-921435633

Vendo 2 perritos shihtzu, pelo tricolor, pura raza. Tel 638045485

Cachorros de suances gigantes, buen pedigrí. Tel 609198637

**\* VARIOS \***

Manteo segoviana, antiguo +100 años Tel 696617715

Ropa premama, T40, y bolsa porta bebe chico. Tel 629607600

Copiadora ricoch, 2 faxes, brotherey serox Tel 678290111

Todos los utensilios de frutería, baldas estanterías..urge. Tel 921438175

Paja de cebada en paquetes pequeños, para cantidades pequeñas Tel 610880751

Vendo máquina de hacer llaves, muy económica. Tel 659926333

Vendo mobiliario metálico blanco, de tienda autoservicio. Tel 685845792

Vendo acción Casino la unión, buen precio. Tel 639594168

Si te vas de vacaciones y no tienes donde dejar tu mascota, Tel 610880751

Vendo mueble planos, abriandadora, bicicleta estática. Tel 609981133

Vendo libros bachillerato de sociales, del Inst. Giner. Tel 921428450

Vendo manteo segoviano, nuevo, a estrenar. Tel 921428718

Vendo caldera gasoil, agua y calef ferroli y radiadores aluminio. Tel 654016228

Vendo coche y silla niños arrue nuevo. Tel 659597585

Acción Casino La Unión precio a convenir. Tel 661540501

Vendo 3.000 kg aproximadamente de leña cortada. Tel 921 422162

Vendo estufa/chimenea scan, negra con embellecedores dorados. Tel 659597585

Vendo estantería expositoras metálicas y banderín luminoso. Tel 921420912

Se hace desrizado japonés y se hacen extensiones. Tel 660932471

Vendo 30 m de teja de borja artesana y taburetes madera. Tel 921433995

Vendo caldera gas natural estancia marca roca, 2 años. Tel 696847574

Vendo vestido de novia T44, hecho a mano, 350eu. Tel 659015115

Se venden monedas extranjeras y españolas. Tel 609064867

Vendo puerta garaje metálica, 3x3mt, motor eléctrico. Tel 635564140

Armario nogal, mueble salón, mesa baja mesa estudio.. Tel 620803993

Vendo 8mt moqueta fibra de coco 40 eu, mesa cocina ext blanca 30eu, step 20eu Tel 630587019

Vitrina frigorífica 150eu. 670224150

Conjunto informático: amd ath xp2 windows xp inst 256/40(dvd, monitor, escaner, impresora. Tel 626266123

Vendo trajes de comunión niño/a para 10 años, económico. Tel 921425004

Caldera calef indv gas, Tel 921421842

Vendo mesa de cortar material de construcción, bomba agua y disco diamante. Tel 659271645

Vendo camilla de estética seminueva, Tel 699967766

Vendo caldera ferroly agua y calefacción Tel 921425807

Dvd con mando. Tel 656663601

3 mesas de oficina, armario bajo, archivador, varias sillas ... Tel 605241789

Arcón congelador, 4 estrellas, 1mt, sólo 300 eu y punto de luz de emergencia 50eu. Tel 921471037

Vendo 1.200 tejas antiguas, buena calidad y estado, 0,60eu/u. Tel 660387824

2 cámaras video para negocio, 75eu/u y toallero wc 12e. Tel 921471037

Regalo leña para chimenea/barbacoa, condición, recoger. Tel 627370341

Caldera propano, para casa 80m, 600 eu, caldera leña adapt quemador 300eu y persianas plástico. Tel 647942581

**CONTACTOS****Recién divorciada, atractiva, rica, busco sexo, pago bien Tel 628919895****LA LASTRILLA****2 CHALETS****UNIFAMILIARES AISLADOS****Parcela****A: 442,15 mt B: 486,20 mt****Superficie Construida****A: 225,32 mt aprox. B: 225,32 mt aprox.****Salón amplio, cocina, 3 baños, 4 dormitorios, garaje, porche, hilo musical, persianas eléctricas, cabina hidromasaje****Excelentes calidades  
Magníficas vistas a Segovia y a la sierra****VENTA DIRECTA DEL  
CONSTRUCTOR A USTED****Venga a visitarlos  
Información y Venta:  
Tel. 608 91 49 02**



Saber comprar

**EN EROSKI SEGOVIA OFERTA DEL 10 AL 16 DE JUNIO**



**229€** **6** VECES SIN INTERESES\*

GPS VIA MICHELIN mod. X960 IBERIA cartografía de España y Portugal

**299€** **6** VECES SIN INTERESES\*

GPS VIA MICHELIN mod. X960 EUROPA cartografía de 20 países europeos

**DVD grabador PHILIPS mod. DVDR3460H**



DVD grabador PHILIPS mod. DVDR3460H  
• Disco duro de 250 GB • Reproduce DIVX  
• USB directo • Conexión I-LINK  
• 7 modos de grabación

**299€**

**6** VECES SIN INTERESES\*

**1661** PUNTOS EXTRA

**Cámara digital BENQ mod. X-725**



Cámara digital BENQ mod. X-725  
• Zoom óptico 3X  
• 29 modos de escena  
• Hasta ISO 1600

RESOLUCIÓN 7 MEGAPIXELS  
ULTRA FINA 12,5 MM

PANTALLA LCD 2,5"  
LENTE PENTAX

**179,90€**

**3** VECES SIN INTERESES\*



PANTALLA LCD 2"  
RESOLUCIÓN 7,2 MEGAPIXELS



Kit fotografía digital SONY compuesto por:  
• Cámara digital mod. DSC-W35  
• Zoom óptico 3X  
• Impresora mod. DPP-FP35

**249,90€** **6** VECES SIN INTERESES\*

**TFT-LCD ECRON mod. TFT32-EC**



RESOLUCIÓN 1366X768  
SINTONIZADOR TDT INTEGRADO

TFT-LCD ECRON mod. TFT32-EC  
• Teletexto 1000 pag • Brillo 550 cd/m<sup>2</sup>  
• Contraste 1000:1 • Colgador pared

**589€**

**6** VECES SIN INTERESES\*

**TFT-LCD ECRON mod. DVB19-EC**



TFT-LCD ECRON Mod. DVB19-EC  
• Entrada PC • Contraste 700:1 • Tiempo respuesta 5 mseg

**299€**

**6** VECES SIN INTERESES\*

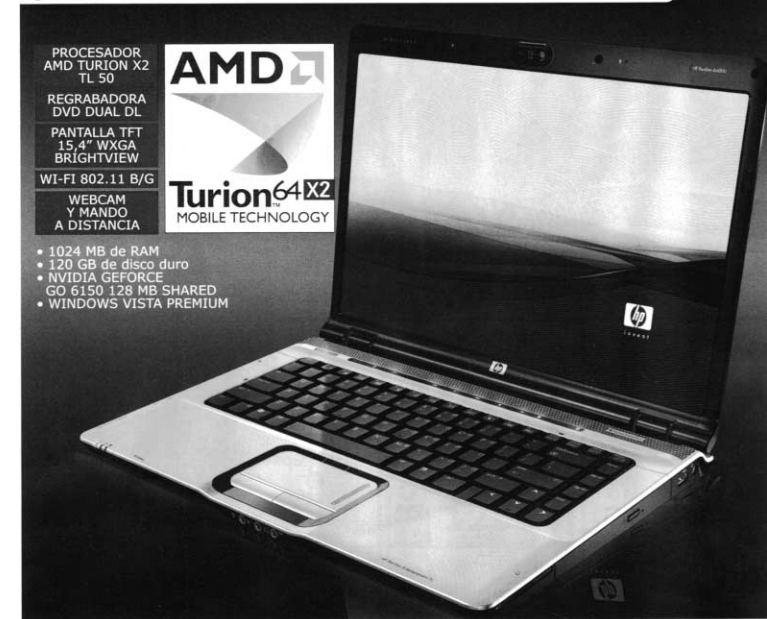
**MP4 DEKOTECH**



MP4 DEKOTECH mod. MP823  
• 2 GB memoria interna  
• MP3-MP4  
• Reproduce música y vídeo  
• Pantalla 1,8"  
• Altavoz incorporado

**59€**

**Portátil HEWLETT PACKARD PAVILION DV6315EA**



PROCESADOR AMD TURION X2 TL 50  
REGRABADORA DVD DUAL DL  
PANTALLA TFT 15,4" WXGA BRIGHTVIEW  
WI-FI 802.11 B/G  
WEBCAM Y MANDO A DISTANCIA  
1024 MB de RAM  
120 GB de disco duro  
NVIDIA GEFORCE GO 6150 128 MB SHARED  
WINDOWS VISTA PREMIUM

**799€**

**12** VECES SIN INTERESES\*

en piscinas con **Paga en 6 VECES SIN INTERESES**



**Solicita tu tarjeta EROSKI Red VISA y aprovecha de nuestras facilidades de pago**

**10%** de descuento en bicicletas\* \*excepto en bicicletas estáticas

**SUBETE AL CARRO DE LA TECNOLOGIA**

Por compras superiores a **180€** en TECNOLOGIA **PAGA EN 6 VECES SIN INTERESES**

Por compras superiores a **600€** en TECNOLOGIA **PAGA EN 12 VECES SIN INTERESES**

Por compras superiores a **1.000€** en TECNOLOGIA **PAGA EN 24 VECES SIN INTERESES**



44 30 33

Pisos



VENTA

AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6



44 40 34

**ZONA SANTO TOMAS**  
Magnifico dúplex de 115 metros útiles, con 4 dormitorios, 2 baños. Terraza. Suelos de parqué. Con plaza de garaje y trastero. ¡¡¡ POCOS AÑOS!!! PV.- 128

Apartamento de 2 dormitorios, totalmente reformado, armarios empotrados, cocina con electrodomésticos, bonita terraza de 27 mts, suelos de parquet, con ascensor.

**ZONA SAN MILLAN**  
Ático de 2 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada, Suelos de parquet y ascensor. PV.-991

Precioso piso de 5 dormitorios, armarios empotrados, salón, 2 baños, cocina con Office, terrazas, ascensor, suelos de parquet, trastero, garaje, calefacción central. PV.- 996. (Se vende también con un estudio.)

**ZONA JOSÉ ZORRILLA**  
Precioso dúplex de 3 dormitorios, armarios empotrados, salón, 2 baño, cocina. Trastero. Garaje. ¡¡¡ CALIDADES DE LUJO!!!

Piso de 4 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, 2 terrazas, exterior, suelos de parquet, calefacción central. Para reformar. PV.-10142

Piso-dúplex de 3 dormitorios, armarios empotrados, salón, baño, aseo. Trastero. Garaje. PV.- 652

Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño, cocina, ¡¡¡ PARA REFORMAR!!! PV.- 867

**ZONA SANTA EULALIA.**  
Piso de 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, 1 terraza, salón, ascensor. calefacción central. En zona muy tranquila. VEN A INFORMATE. PV.-141.

**ZONA SAN JOSE**

Bonito piso de 3 dormitorios, baño, salón y cocina amueblada. Suelos de tarima. Carpintería de ALUMINIO. 90 metros de superficie construida y mucha luz. TOTALMENTE REFORMADO. PV.-10.161.

**ZONA CASCO ANTIGUO.**  
Exclusivo piso de 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón, suelos de tarima, ascensor, calefacción central. Perfecto estado. PV.-10.160.

Céntrico piso para rehabilitar ¡¡¡ GRAN OPORTUNIDAD!!! PV.- 100

Magnífico piso de 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón, suelos de parqué, carpintería interior de madera de pino y exterior de aluminio. 2 plazas de garaje. Calefacción central. PV.- 10147.

Céntrico apartamento Totalmente reformado, de 1 dormitorio, despacho, armarios empotrados, salón, baño, cocina, suelos de tarima, calefacción de acumuladores ¡¡¡ PRECIOSAS VISTAS!!! PV.- 541

**ZONA SALVADOR-P. CLARET**

Piso nuevo, a estrenar, de 1 dormitorio con armario empotrado, cocina, baño, calefacción individual de gas. Calidades de lujo. PV.-10.156.

Piso de 3 dormitorios, cocina, baño y aseo. Calefacción central con contador individual. Amplia terraza cubierta ascensor PV.- 139.

Piso de 4 dormitorios, armarios empotrados, gran salón, amplia cocina, 2 espaciosa terrazas suelos de parquet, calefacción de gas ciudad. PV.- 068

**ZONA PLAZA DE TOROS**

Luminoso piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, salón, baño, cocina amueblada. Trastero. ¡¡¡ REFORMADO!!! PV.- 117

**ZONA RENFE**

Dúplex de 4 dormitorios, salón, baño, 2 terrazas baño, aseo, calefacción central PV.- 069

**ZONA CTRA. VILLACASTÍN**

Precioso dúplex de 3 dormitorios, armarios empotrados, salón de 30 metros, baño, aseo, terraza. Trastero. Garaje PV.- 101. ¡¡ A ESTRENAR!!!

Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina amueblada, terraza Trastero. Garaje PV.- 105

**ZONA CONDE SEPÚLVEDA.**  
Bonito piso de 2 dormitorios, 1 baño, calefacción individual de gas, ascensor, suelos de parquet. 1 plaza de garaje. ¡Pocos años de construcción!

Piso De 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Terraza de 27 m². Suelos de parquet. Totalmente reformado.

Piso de 2 dormitorios, salón con chimenea y bonita terraza de 20m² con vistas a la sierra. Calefacción individual de gas. Suelo de tarima ¡¡¡ TOTALMENTE REFORMADO!!! PV.- 130

**ZONA EL CARMEN.**  
Piso de 4 dormitorios, salón, baño y cocina. Para reformar.

Bonito piso de 3 dormitorios, salón, baño, cocina Amueblada. Calefacción central de gas natural. Terraza. Suelos de parquet. Garaje opcional. PV.- 055

- Piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, salón, 2 baños, cocina amueblada. Terraza ¡¡¡ TOTALMENTE AMUEBLADO!!! PV.- 987

Piso de 2 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño, calefacción individual de gas. Garaje. Muy luminoso ¡¡¡ PRECIO INTERESANTE!!!

**ZONA SAN LORENZO**

Bonito piso de 2 dormitorios con armarios empotrados, 1 baño, amplia cocina, calefacción central, suelos en madera de roble, exterior, garaje y trastero. PV.-100157.

Piso de 2 dormitorios, cocina, salón, y 1 baño. Patio. Calefacción central ¡¡¡ PARA REFORMAR!!! PV.- 132

**ZONA AVD. CONSTITUCIÓN**

Extraordinario piso dúplex, de 3 dormitorios, salón, 2 baños, 4 armarios empotrados, gran salón, calefacción individual de gas, suelos de tarima, garaje y trastero opcionales. ¡¡ A ESTRENAR!! PV.-10145.

**ZONA EL PALO**

Piso de 3 dormitorios, cocina amueblada, salón, baño, calefacción individual de gas, trastero.

**ZONA TORRECABALLEROS**

Piso de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Garaje. NUEVO A ESTRENAR.

Ático de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Terraza. Garaje y trastero. Totalmente amueblado. PRECIO INTERESANTE. PV.-050.

Precioso apartamento de 2 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada. Garaje. Jardín con entrada individual, aire acondicionado, mosquiteras, ¡¡¡AMUEBLADO!!! PV.- 080

Piso de 2 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Terraza de 40 M Garaje. Nuevo a estrenar. PV.- 014.

Precioso dúplex en Torrecaballeros, 3 dormitorios, con armarios empotrados, vestidor, salón con chimenea, cocina amueblada, lavadora secadora, tendedero, 2 baños, 1 aseo. Garaje. Trastero. ¡¡¡ NUEVO A ESTRENAR!!! SE VENDE TOTALMENTE AMUEBLADO. PV.- 127

PISOS DE 2 DORMITORIOS, SALON, BAÑO, COCINA TOTALMENTE AMUEBLADA Y CON ELECTROD. ZONAS COMUNES AJARDINADAS A ESTRENAR.- PV.- INMO.

**ZONA LA LASTRILLA**

Precioso apartamento de 2 dormitorios, armarios empotrados, salón. Cocina amueblada con electrodomésticos, terraza. Trastero. Garaje ¡¡¡ MUY LUMINOSO!!! PV.- 091

Apartamento de 1 dormitorio, salón, baño, cocina amueblada, terraza PV.- 981

**ZONA EL SOTILLO**

Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada, terraza, suelos de parquet. Trastero. Garaje. PV.- 084

**ZONA VALVERDE DEL MAJANO**

Piso de 2 dormitorios, salón, baño, cocina, trastero y garaje ¡¡¡ EN CONSTRUCCIÓN!!! PV.- 066

Piso de 2 dormitorios, salón, baño, trastero y garaje ¡¡¡ EN CONSTRUCCIÓN!!! PV.- 067

**ZONA ESPIRDO.**

Apartamento de 1 dormitorio, armarios empotrados, salón, baño. COCINA AMUEBLADA Trastero. Garaje. Jardín de 50 mts, zonas comunes con piscina. ¡¡¡ EN CONSTRUCCIÓN!!! PV.- 106

Apartamento de 1 dormitorio, armarios empotrados, salón, baño, cocina. Trastero. Garaje. ¡¡¡ NUEVO A ESTRENAR!!! PV.-109

Apartamento de 1 dormitorio, salón, baño, cocina, terraza. Trastero. Garaje ¡¡¡ NUEVO A ESTRENAR!!! PV.- 110

Ático de 2 dormitorios, armarios empotrados, salón, baño, cocina, terraza. Trastero. Garaje ¡¡¡ NUEVO A ESTRENAR!!! PV.- 111

Apartamento de 2 dormitorios, armarios empotrados, salón, baño, aseo, cocina. Patio. ¡¡ EN CONSTRUCCIÓN! PV.- 113

**ZONA BERNUY DE PORREROS**

Apartamento de 2 dormitorios, salón baño, cocina, terraza de 17,15 metros cuadrados, TERMINACIÓN AGOSTO 2007 PV.- 087

2007 Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño, cocina, TERMINACIÓN AGOSTO PV.- 088

INTERESANTE PROMOCION DE VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORMITORIOS, CON GARAJE Y TRASTERO. ¡¡¡ EXCELENTES CALIDADES!!! DESDE 105.600 €

Bonita casa de 3 dormitorios, 5 armarios empotrados, salon, 2 baños, cocina amueblada

**ZONA PARQUE ROBLEDO**

Apartamento de 1 dormitorio, armarios empotrados, salón, baño, cocina amueblada. Amueblado. Chimenea ¡¡¡ TOTALMENTE REFORMADO!!! PV.- 107

**ZONA LA HIGUERA**

Apartamento a estrenar de 1 dormitorio con armario empotrado, cocina americana, baño, garaje y trastero Bonitas vistas. PV.-10154.

Piso nuevo a estrenar de 2 dormitorios, salón, cocina americana y baño. Garaje y trastero. Calefacción individual de gas. Ascensor. Suelos de parquet. Preciosas vistas ¡¡¡ BUEN PRECIO!!! PV.- 135

**ZONA LA GRANJA.**

Precioso Atico de 2 dormitorios, armarios empotrados, salón, 2 baños, cocina amueblada, 3 terrazas cubiertas, ascensor. Trastero y Garaje ¡¡¡ NUEVO!!! PV.- 116

**ZONA SAN CRISTÓBAL**

Piso de 3 dormitorios, con 2 baños, armarios empotrados, .Cocina amueblada. Suelos de parquet. Calefacción individual. Garaje. Trastero. Gastos de comunidad 12,00 € . SEMINUEVO. PV.- 125

**ZONA PALAZUELOS**

Apartamento de 1 dormitorio armarios empotrados, salón, baño, cocina amueblada, suelos de parquet. Trastero. Garaje. ¡¡¡ AMUEBLADO!!! PV.- 083

## Cuatro personas afectadas por una mala partida de vacunas

Uno de los perjudicados fue el político Durán i Lleida y otro de ellos permanece ingresado con hepatitis por un paquete de profilaxis contra la fiebre amarilla inyectado en Tenerife

• En la isla se han inoculado 304 personas desde principios del pasado mes de abril con esta remesa, que ya ha sido retirada del mercado y que fue distribuida en todo el país.

AGENCIAS / MADRID

Al menos cuatro personas, de las que una permanece hospitalizada, han resultado afectadas después de vacunarse en Tenerife contra la fiebre amarilla con una partida en mal estado, según fuentes de la Subdelegación del Gobierno. El Ministerio de Sanidad ha anunciado que ya ha comenzado una investigación sobre esta remesa.

A la persona que permanece ingresada en el Hospital de la Candelaria de Canarias se le están realizando análisis para determinar si se trata de una reacción a una enfermedad anterior tras serle suministrada la vacuna o si su malestar se debe directamente a ésta.

Uno de los afectados, pero que se encuentra en Barcelona, es el líder de Unió Democràtica de Catalunya, Josep Antoni Duran i Lleida, quien se vacunó en Tenerife y tenía previsto salir de viaje el lunes hacia un país para el que es preceptiva esta profilaxis, según indicaron las fuentes.

En Santa Cruz de Tenerife se han vacunado 304 personas desde principio de abril con esta partida, que ya ha sido retirada del mercado y que fue distribuida en toda España, pero en la provincia solo en estos cinco casos han aparecido síntomas de malestar, fundamentalmente mareos y dolores de cabeza.

Además del que permanece ingresado, otras tres personas fueron hospitalizadas, pero ya se les ha dado el alta, tras haber superado el episodio. De hecho, estos tres afectados no llegaron a ingresar. Fueron atendidas por vómitos, náuseas y cefaleas y tras un período de



El líder de Unió, Josep Antoni Duran i Lleida fue uno de los afectados por esta partida en mal estado. / EFE

observación, fueron dadas de alta.

En el caso de Duran i Lleida, el catalán telefoneó desde Barcelona a Sanidad Exterior de Tenerife comunicando que tenía dolores de

cabeza y se le recomendó que acudiera a examinarse a un hospital.

El líder de Unió tuvo que suspender durante dos días de esta semana sus actividades progra-

madas al sufrir fiebre y malestar a causa de la vacuna. Duran se inculó la semana pasada, antes de viajar mañana a Guinea, como presidente de la Comisión de Exteriores del Congreso.

El miércoles empezó a sufrir los peores efectos y tuvo que acudir a examinarse a la unidad especializada en enfermedades tropicales del Hospital Clínico de Barcelona.

La Subdelegación del Gobierno informó de que las vacunas contra la fiebre amarilla son fabricadas por el laboratorio Pasteur, que tiene la patente, y que esta partida defectuosa fue distribuida al menos en el territorio español. Las fuentes hicieron un llamamiento a la tranquilidad, porque las personas que lo necesiten pueden seguir vacunándose sin problemas.

### Todo provocado por efectos secundarios

**El Ministerio de Sanidad atribuye inicialmente a una reacción adversa previsible que cuatro personas hayan resultado afectadas en Canarias por la vacuna de la fiebre amarilla, aunque ha decidido paralizar el lote a la espera de que se confirme completamente.**

«En cualquier caso, estamos vacunando con otro lote, que nadie tenga miedo de nada; esa vacuna no la vamos a administrar en ningún caso hasta que tengamos resultados definitivos», aunque parece que «no va más allá de un hecho puntual» de efectos secundarios, declaró ayer el director general de Salud Pública, Manuel Oñorbe.

Oñorbe aseguró que se trata únicamente de una persona ingresada en el Hospital de la Candelaria, en Tenerife, mientras que otras tres han padecido consecuencias menores como malestar, cefaleas o un poco de fiebre, que «suelen ser normales», pero sin ser hospitalizadas.

## Cientos de 'ciclonudistas' se unen a favor del carril bici

EFE / MADRID

Centenares de ciclistas desnudos tomaron ayer las calles de varias ciudades españolas para liberarlas de la tiranía de los coches y pedir más kilómetros de carril bici, además de querer defender este medio ecológico de transporte, en respuesta a una convocatoria de la Coordinadora de Colectivos Ciclonudistas, a la que se sumaron

las principales urbes de más de 20 países del mundo.

En Madrid, la movilización partió de la plaza de Cibeles, donde los turistas, desconcertados, dejaron de hacer fotos al monumento de la diosa para inmortalizar a quienes se atrevían a pedalear sin ropa. Los amantes de la bicicleta portaron carteles en los que se podía leer, consignas como, *El*

*coche es el problema, la bici es la solución, Madrid grita S.O.S o Seguimos desnudos frente al tráfico.*

Uno de los ciclonudistas explicó que pretendían demostrar su indefensión ante «la falta de respeto de los conductores y la desidia de los gobernantes», a quienes piden que la bicicleta sea «una alternativa y la solución real a los problemas del tráfico».



La jornada se vivió con alegría.

► DESAPARICIÓN

Los padres de Madeleine, convencidos de que su hija está en Portugal

AGENCIAS / LONDRES

Gerry y Kate McCann, los padres de Madeleine, se quedarán todo el verano en Portugal para seguir buscando a su hija, desaparecida el pasado 3 de mayo de un complejo turístico en Praia da Luz, según informó ayer un portavoz de la familia.

La pareja no quiere dejar el lugar donde la niña británica fue raptada, pero pueden abandonar el apartamento turístico donde se alojan para establecerse en una vivienda más permanente.

«Éste es el lugar donde mentalmente tienen un vínculo. No pueden irse de aquí», añadió el portavoz de los McCann.

«No tienen un calendario específico, pero están dispuestos a vivir aquí al menos hasta el final del verano», indicó la fuente, y agregó que Praia da Luz es para ellos «donde está Madeleine».

Gerry y Kate, que viven en la localidad de Rothley (norte de Inglaterra), hicieron en los últimos semanas una gira por varios países europeos, entre ellos España, para solicitar ayuda que permita encontrar a la pequeña, de cuatro años.

La pareja espera viajar hoy a Marruecos, donde al parecer una mujer noruega que vive en España dijo haber visto a una niña que se parecía a Madeleine, según han informado los medios británicos.

Además, también se investiga una llamada realizada desde Argentina que dio supuestos datos sobre el paradero de la pequeña.

► EDUCACIÓN

Los profesores de religión pasarán a ser indefinidos a partir de hoy

EFE / MADRID

Los profesores de religión de centros públicos que estén contratados en estos momentos serán indefinidos desde hoy, salvo que sean sustitutos de los titulares o concurren en ellos las causas de extinción del contrato, según el Real Decreto que regula su relación laboral, publicado ayer por el BOE.

La disposición adicional única establece que los maestros no pertenecientes a los cuerpos docentes que, a la entrada en vigor del Real Decreto, estuviesen contratados pasarán «automáticamente» a ser fijos en su trabajo.

# El secreto de Adrià

El considerado mejor cocinero del mundo 'culpa' al público de su éxito internacional

AGENCIAS / MADRID

Tiene mérito: hacer cocina de vanguardia, tan de vanguardia que te inviten a la Documenta de Kassel, la Olimpiada del arte más rupturista, y que, al tiempo, los críticos gastronómicos de todo el mundo te admitan, por segundo año consecutivo, como el mejor cocinero del mundo.

No es extraño que Ferrán Adrià esté agradecido a los clientes de su restaurante El Bulli, porque cree que hay que estar muy abierto de mente para entregarse a su recetario. No ahora, cuando el reconocimiento universal lo facilita todo, pero sí durante el camino que ha llevado a ello.

Platos que no son lo que parecen, productos que no parecen lo que son, creaciones a las que el paladar de los comensales nunca antes se había enfrentado.

«Hemos tenido la suerte de estar donde estamos, de que el español sea muy abierto y dispuesto

a admitir la novedad. Porque sin clientes no hay mejor restaurante del mundo posible, ni cocina que revolucionar», dice Adrià.

En El Bulli todo hace honor a su categoría de excepcional: la ubicación en un parque natural de la Costa Brava; el servicio, con 60 personas para atender a 50 comensales cada día... Pero lo que le hace el mejor del mundo es la creatividad de su cocina, la capacidad de innovación de Adrià y su equipo.

Abre seis meses, de abril a septiembre, y solo sirve cenas -el resto del año investigan nuevas técnicas culinarias-. Y cinco días a la semana (excepto en verano). Esto quiere decir que en un año podrán acudir unas 7.500 personas.

A los privilegiados que han conseguido plaza se les ofrece un menú degustación de 30 platos, que en realidad supone preparar más de 50, porque el menú de El Bulli cambia según las características del cliente. A un celiaco o a un



El cocinero catalán Ferrán Adrià ha vuelto a ser considerado, por segundo año consecutivo, mejor cocinero del mundo. / EFE

diabético se le pondrán algunos platos distintos a los de un consumidor normal.


**¿QUÉ SE COME?** Sepia, mejillones, bocartes, navajas, bacalao, caballa... Aunque pudiera ser el menú de un figón del puerto, son productos que aparecen en la carta de El Bulli. Es la aplicación práctica de que la excelencia en la cocina no depende del precio de los alimentos, sino del arte del cocinero.

Por supuesto, también se sirven materias primas caras o muy raras, más de acuerdo con lo que un profano podría esperar de este restaurante. Allí se puede probar el topinambur, un tubérculo dulce casi desconocido en España, con bacalao. Y espardenyes, un marisco muy caro y poco usual, relleno de Kálix, otro producto muy raro.

Pero la diferencia está en las técnicas culinarias. En los platos de esta temporada destaca la apli-

cación de la liofilización -congelación y desecación al vacío- a la alta cocina. Esta técnica conserva el sabor y el aroma original del alimento como ninguna otra.

Adrià ha incorporado una máquina de liofilizar y así se permite tener un queso gorgonzola seco, que puede convertirse en polvo por simple presión y que conserva el mismo sabor que cuando era un queso untuoso. Todo un placer.

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 9 DE JUNIO DE 2007 Diez series de 100.000 billetes cada una		SORTEO 46 07		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 10 de septiembre de 2007, INCLUSIVE			
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete
22800 ..... 600	22801 ..... 720	22802 ..... 600	22803 ..... 600	22804 ..... 600	22805 ..... 720	22806 ..... 600	22807 ..... 600	22808 ..... 600	22809 ..... 720
22810 ..... 600	22811 ..... 960	22812 ..... 600	22813 ..... 600	22814 ..... 600	22815 ..... 720	22816 ..... 600	22817 ..... 600	22818 ..... 600	22819 ..... 720
22820 ..... 15.100	<b>22821 ..... 1.000.000</b>	22822 ..... 15.100	22823 ..... 600	22824 ..... 600	22825 ..... 720	22826 ..... 600	22827 ..... 600	22828 ..... 600	22829 ..... 720
22830 ..... 600	22831 ..... 720	22832 ..... 600	22833 ..... 600	22834 ..... 600	22835 ..... 720	22836 ..... 600	22837 ..... 600	22838 ..... 600	22839 ..... 720
22840 ..... 600	22841 ..... 720	22842 ..... 600	22843 ..... 600	22844 ..... 600	22845 ..... 1.320	22846 ..... 600	22847 ..... 600	22848 ..... 600	22849 ..... 720
22850 ..... 600	22851 ..... 720	22852 ..... 600	22853 ..... 600	22854 ..... 600	22855 ..... 720	22856 ..... 600	22857 ..... 600	22858 ..... 600	22859 ..... 720
22860 ..... 600	22861 ..... 720	22862 ..... 600	22863 ..... 600	22864 ..... 600	22865 ..... 720	22866 ..... 600	22867 ..... 600	22868 ..... 600	22869 ..... 720
22870 ..... 600	22871 ..... 720	22872 ..... 600	22873 ..... 600	22874 ..... 600	22875 ..... 720	22876 ..... 600	22877 ..... 600	22878 ..... 600	22879 ..... 960
22880 ..... 840	22881 ..... 720	22882 ..... 840	22883 ..... 600	22884 ..... 600	22885 ..... 720	22886 ..... 600	22887 ..... 600	22888 ..... 600	22889 ..... 720
22890 ..... 600	22891 ..... 720	22892 ..... 600	22893 ..... 600	22894 ..... 720	22895 ..... 720	22896 ..... 600	22897 ..... 600	22898 ..... 600	22899 ..... 720
32700 ..... 600	32701 ..... 720	32702 ..... 600	32703 ..... 600	32704 ..... 600	32705 ..... 720	32706 ..... 600	32707 ..... 600	32708 ..... 600	32709 ..... 720
32710 ..... 600	32711 ..... 960	32712 ..... 600	32713 ..... 600	32714 ..... 600	32715 ..... 720	32716 ..... 600	32717 ..... 600	32718 ..... 600	32719 ..... 720
32720 ..... 600	32721 ..... 1.320	32722 ..... 600	32723 ..... 600	32724 ..... 600	32725 ..... 720	32726 ..... 600	32727 ..... 600	32728 ..... 600	32729 ..... 720
32730 ..... 600	32731 ..... 720	32732 ..... 600	32733 ..... 600	32734 ..... 600	32735 ..... 720	32736 ..... 600	32737 ..... 600	32738 ..... 7.660	<b>32739 ..... 250.120</b>
32740 ..... 7.660	32741 ..... 720	32742 ..... 600	32743 ..... 1.200	32744 ..... 600	32745 ..... 720	32746 ..... 600	32747 ..... 600	32748 ..... 600	32749 ..... 720
32750 ..... 600	32751 ..... 720	32752 ..... 600	32753 ..... 600	32754 ..... 600	32755 ..... 720	32756 ..... 600	32757 ..... 600	32758 ..... 600	32759 ..... 720
32760 ..... 600	32761 ..... 720	32762 ..... 600	32763 ..... 600	32764 ..... 600	32765 ..... 720	32766 ..... 600	32767 ..... 600	32768 ..... 600	32769 ..... 720
32770 ..... 600	32771 ..... 720	32772 ..... 600	32773 ..... 600	32774 ..... 600	32775 ..... 720	32776 ..... 600	32777 ..... 600	32778 ..... 600	32779 ..... 960
32780 ..... 840	32781 ..... 720	32782 ..... 840	32783 ..... 600	32784 ..... 600	32785 ..... 720	32786 ..... 600	32787 ..... 600	32788 ..... 600	32789 ..... 720
32790 ..... 600	32791 ..... 720	32792 ..... 600	32793 ..... 600	32794 ..... 600	32795 ..... 720	32796 ..... 600	32797 ..... 600	32798 ..... 600	32799 ..... 720
52300 ..... 600	52301 ..... 720	52302 ..... 600	52303 ..... 600	52304 ..... 600	52305 ..... 720	52306 ..... 600	52307 ..... 600	52308 ..... 600	52309 ..... 720
52310 ..... 1.200	52311 ..... 960	52312 ..... 600	52313 ..... 600	52314 ..... 960	52315 ..... 720	52316 ..... 600	52317 ..... 600	52318 ..... 600	52319 ..... 720
52320 ..... 600	52321 ..... 1.320	52322 ..... 600	52323 ..... 600	52324 ..... 600	52325 ..... 720	52326 ..... 600	52327 ..... 600	52328 ..... 600	52329 ..... 720
52330 ..... 600	52331 ..... 720	52332 ..... 600	52333 ..... 600	52334 ..... 600	52335 ..... 720	52336 ..... 600	52337 ..... 600	52338 ..... 600	52339 ..... 720
52340 ..... 600	52341 ..... 720	52342 ..... 600	52343 ..... 600	52344 ..... 600	52345 ..... 720	52346 ..... 600	52347 ..... 600	52348 ..... 600	52349 ..... 720
52350 ..... 600	<b>52351 ..... 50.120</b>	52352 ..... 600	52353 ..... 600	52354 ..... 600	52355 ..... 720	52356 ..... 600	52357 ..... 600	52358 ..... 600	52359 ..... 720
52360 ..... 600	52361 ..... 1.320	52362 ..... 600	52363 ..... 600	52364 ..... 600	52365 ..... 720	52366 ..... 600	52367 ..... 600	52368 ..... 600	52369 ..... 720
52370 ..... 600	52371 ..... 720	52372 ..... 1.200	52373 ..... 600	52374 ..... 600	52375 ..... 720	52376 ..... 600	52377 ..... 600	52378 ..... 600	52379 ..... 960
52380 ..... 840	52381 ..... 720	52382 ..... 840	52383 ..... 600	52384 ..... 600	52385 ..... 720	52386 ..... 600	52387 ..... 600	52388 ..... 600	52389 ..... 720
52390 ..... 600	52391 ..... 720	52392 ..... 600	52393 ..... 600	52394 ..... 600	52395 ..... 720	52396 ..... 600	52397 ..... 600	52398 ..... 600	52399 ..... 720
<b>Terminaciones</b> 7620 ..... 3.000 110 ..... 600 310 ..... 600 950 ..... 600 80 ..... 240	<b>Terminaciones</b> 361 ..... 720 821 ..... 1.320 11 ..... 360 21 ..... 720 1 ..... 120	<b>Terminaciones</b> 092 ..... 600 372 ..... 600 82 ..... 240	<b>Terminaciones</b> 123 ..... 600 743 ..... 600 953 ..... 600	<b>Terminaciones</b> 674 ..... 600 974 ..... 600	<b>Terminaciones</b> 155 ..... 720 845 ..... 720 5 ..... 120	<b>Terminaciones</b> 6247 ..... 3.000 087 ..... 600 947 ..... 600	<b>Terminaciones</b> 4158 ..... 3.000 958 ..... 600	<b>Terminaciones</b> 2569 ..... 3.120 4479 ..... 3.360 039 ..... 720 79 ..... 360 9 ..... 120	
<b>ESTE SORTEO ADJUDICA 3.715.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 84.000.000 DE EUROS</b>									
<b>PREMIO ESPECIAL</b> 4.900.000 € Núm. 22821 PRIMER PREMIO		<b>FRACCIÓN</b> 7. <sup>a</sup>	<b>SERIE</b> 1. <sup>a</sup>	<b>PREMIO ACUMULADO</b> 5.000.000 €					

## INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.<sup>a</sup> Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2.<sup>a</sup> En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3.<sup>a</sup> Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.<sup>a</sup> Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.





La actriz Audrey Tautou posa con el cartel de su última película, 'Un engaño de lujo', en Madrid. / ANDREA COMAS (REUTERS)

## De niña buena a cazafortunas

La actriz francesa Audrey Tautou pasa de la entrañable 'Amélie' a seductora de millonarios en la película romántica 'Un engaño de lujo', que se estrena en España el 15 de junio

EUROPA PRESS / MADRID

La actriz Audrey Tautou, conocida mundialmente como el rostro de la cándida *Amélie*, sigue apostando en sus papeles por el cine «de universo personal, pero no elitista» en *Un engaño de lujo*, una comedia romántica que la devuelve al cine francés y que se estrenará en España el próximo 15 de junio.

Audrey Tautou reconoce que «nunca hay que juzgar a los personajes» que un actor interpreta y, por eso, define a Irene, la cazafortunas a la que encarna en la nueva cinta que protagoniza, como «más una enfermera que una verdadera prostituta».

En esta película, que presentó esta semana en Madrid y que supone el octavo film de su director, Pierre Salvadori, Tautou busca a los ancianos más acaudalados de la Costa Azul gala para seducirlos y poder hacerse con su dinero. En esta historia, la actriz se acerca a un «registro de comedia pura» que no frecuentaba desde el filme que le valió el César a la mejor actriz revelación en su país en 1999, *Venus: salón de belleza*.

Hundiendo sus raíces en el humor sofisticado del Hollywood clásico y con referentes como Gregory La Cava o Ernst Lubitsch, *Un engaño de lujo* enfrenta a la artista de *Largo domingo de noviazgo* con Gad Elmaleh, actor de tradición cómica gracias a títulos como *El juego de los idiotas*, cuyo personaje le reconvierte en gigoló con la finalidad de colmar las ambicio-

nes de la mujer de la que está enamorado, a la que encarna Tautou.

«No es una mala chica. Tras ese lado banal hay un fondo soñador e infantil que le lleva a no reparar en medios para llegar a ser una verdadera princesa», reconoció ante la prensa, y añadió que, por ello, «es el personaje más lejano» a sí misma que ha realizado hasta la fecha.

A pesar de eso, el papel «no requirió mucha preparación. Con un buen vestido, un gran peinado y unos tacones altos ya había mucho recorrido realizado», algo que convirtió el rodaje, según sus palabras, en «una especie de buenas vacaciones».

Este trabajo cómodo contrasta con su experiencia en Hollywood en el rodaje de *El Código Da Vinci*, película para la que, reconoció, se fijó «más en trabajar con Tom Hanks y Jean Reno que en la estructura del guión» y para la que trabajó «de manera muy estudiada, ya que el inglés sigue siendo una limitación para mí».

**POCO AMIGA DE LA FAMA.** Tautou, aunque busca «gente interesante con la que trabajar, sea donde sea», se reconoce «poco amiga de la fama, porque el anonimato es una parte de la libertad» a la que no quiere renunciar por convertirse en una celebridad del séptimo arte estadounidense.

En cuanto al cine español, le gustaría trabajar con Almodóvar o Julio Medem, pero en su propio país encuentra «un cine de autor



La artista francesa, en varios fotogramas del filme. / EFE

más cercano al que a mí me gusta como espectadora», aseveró.

Así, tiene pendiente el estreno de la película *Ensemble, c'est tout*, de Claude Berri -en la que sustituyó en el último momento a la actriz Charlotte Gainsbourg-, y ha confirmado su participación en una biografía parcial de la diseñadora Coco Chanel que dirigirá Anne Fontaine, una cinta que promete, aunque «el guión todavía se está escribiendo, así que poco más se puede decir».

Sin embargo, la rueda de prensa que concedió esta semana en Madrid dejó de manifiesto que, cinco años después de su estreno en nuestro país, el papel que Jean-Pierre Jeunet le brindó en la premiada *Amélie* sigue asociándose a su nombre, algo, reconoció, que nunca ha vivido «como un problema, sino que es más bien un regalo» que le abrió las puertas de par en par a «todo lo que ha venido después».

Desde entonces hasta ahora, directores como Alain Resnais -que la dirigió en la inédita película en España *Pas sur la bouche*- o Stephen Frears -que la unió al actor Sergi López en el reparto de *Negocios Ocultos*-, han querido contar con Tautou, que sigue abierta a nuevos retos interpretativos que rompan con esa imagen de niña inocente que le granjeó la película de Jeunet.

«Me encantaría tener que hacer un papel en el que tuviera que tirarme un pedo», concluyó divertida la joven actriz.

LIBRO

### Humanizan el mito de Marilyn Monroe en unas fotos antes de su muerte

■ Se publican en España, con el título de *La última sesión*, las fotos que Bert Stern sacó a Marilyn Monroe para la revista *Vogue* en 1962 y en las que la actriz, días antes de su muerte, accedió a posar desnuda, ofreciendo así la faceta más humana de un mito, que muestra esa enorme cicatriz que la hacía imperfecta. En *Marilyn Monroe. La última sesión*, la editorial Electa ofrece, a lo largo de 125 páginas, una muestra de esta serie de más de 2.500 fotografías, que *Vogue* censuró en su día por considerarlas demasiado «espontáneas», lo que obligó al fotógrafo a realizar una segunda sesión, con la actriz ya vestida, para poder publicarlas.

CINE

### Spike Lee honrará a los afroamericanos que lucharon en la II Guerra Mundial

■ Spike Lee cambia de escenario, pero no de temática. En esta ocasión el cineasta estadounidense viajará hasta Italia para rodar su próxima película que volverá a ser una reivindicación y homenaje a los logros de la comunidad afroamericana. Lee honrará la memoria de los soldados afroamericanos que lucharon en la II Guerra Mundial.

### La película 'Vete de mí' vence en el Festival de Comedia de Peñíscola

■ La película *Vete de mí*, de Víctor García León, fue la ganadora del Festival Internacional de Comedia de Peñíscola, según anunció ayer el presidente del jurado, el director de cine Antonio Giménez Rico, que resaltó que ésta «es una muy buena película. No solo es una comedia, sino que el guión, la dirección y los actores son excelentes». El premio especial del jurado fue *ex aequo* para *Miguel y William*, de Inés París, y *Enseñame el camino, Isabel*, de Fernando Bernués.

MÚSICA

### Spice Girls prepara nuevo disco y una gira de reencuentro

■ El antiguo grupo británico Spice Girls prepara para estas próximas navidades una gira de reencuentro tras su separación en el año 2000, según dijeron fuentes próximas al conjunto musical a la edición digital de la revista *People*. «Será en el mes de diciembre. Geri y Emma han estado en un estudio componiendo música y quieren hacer una gira mundial», indicó ayer la citada fuente a la publicación. Será un *Disco Compacto de Grandes Éxitos* que también contendrá algunas canciones nuevas.

► GIRA EUROPEA



George W. Bush tenía muchas ganas de conocer a Benedicto XVI. / PLINIO LEPRI (EFE)

## El presidente norteamericano cree que es hora de que Kosovo se independice

EFE / ROMA (ITALIA)

El presidente de EEUU, George W. Bush, dijo ayer que «ya es hora» de aprobar el plan de la ONU que contempla una independencia supervisada para Kosovo, pese a la oposición de Rusia.

En su primera rueda de prensa durante su gira por Europa, el máximo mandatario norteamericano se quejó por los retrasos que se están dando en lo referente a ese asunto, y dijo haberle comunicado a Vladimir Putin que debe resolverse pronto.

En su intervención, Bush también se refirió a la situación de los cristianos en Iraq, un tema que trató con Benedicto XVI.

El Pontífice «expresó su gran preocupación sobre la situación» de esa minoría religiosa y su temor de que «la sociedad que emerge no tolere esta religión», manifestó el político republicano, quien calificó su encuentro con el Papa como «una experiencia conmovedora».

Sobre Kosovo, urgió al Consejo de Seguridad a aprobar el plan elaborado por el enviado especial de la ONU, el ex presidente de Finlandia Martti Ahtisaari, para otorgar la independencia supervisada a esa provincia serbia de mayoría albanesa.

«Tiene que haber una fecha límite. Esto tiene que suceder», dijo Bush, que hoy se convertirá en el primer máximo mandatario de EEUU en visitar Albania.

«Ahora es el momento de avanzar con el plan Ahtisaari. Ha habido una serie de retrasos. Se dijo que se necesitaba más tiempo para trabajar en una resolución del Consejo de Seguridad. Nuestra opinión es que el tiempo se ha acabado», recalcó.

**DIÁLOGO DIRECTO.** El mandatario norteamericano dijo que ha comunicado la posición estadounidense en persona a Putin, quien se opone al proyecto de Ahtisaari.

Rusia, el aliado tradicional de Serbia, ha amenazado con usar su poder de veto para bloquear cualquier resolución que lleve a la independencia de Kosovo.

Bush señaló que es necesario «garantizar que los serbios tienen una forma de avanzar, y una forma de avanzar es potencialmente su entrada en la Unión Europea. En nombre de Washington, yo puedo hablar con ellos sobre opciones para el desarrollo económico, y puedo intentar que existan mejores relaciones».

## El Papa pide a Bush una solución «negociada y regional» para Iraq

Benedicto XVI traslada al máximo mandatario de Estados Unidos su preocupación por el sufrimiento de los cristianos en este país árabe, debido a los enfrentamientos existentes

• La principal anécdota de la jornada se produjo cuando el político republicano llamó «Señor» al Sumo Pontífice, en lugar de Su Santidad, como establece el protocolo.

AGENCIAS / ROMA (ITALIA)

El Papa Benedicto XVI, en su primera audiencia con el presidente de Estados Unidos, George W. Bush, pidió ayer al líder norteamericano que promueva una solución «negociada y regional» para los conflictos de Oriente Próximo, en especial el de Iraq.

En una audiencia privada celebrada en el Vaticano, el Sumo Pontífice también le mostró su preocupación por el sufrimiento de los cristianos en este país árabe, como consecuencia de los enfrentamientos que aún continúan. El conflicto entre israelíes y palestinos y el que se vive en Líbano fueron otros temas abordados durante la entrevista.

Asuntos como el aborto y el matrimonio gay, donde ambos sostienen visiones similares, así como la situación en América Latina, también se trataron.

El Papa recibió a Bush con un apretón de manos. Entonces se produjo la gran anécdota de la jornada,



Numerosas personas se manifestaron en contra de Bush. / TONY GENTILE (REUTERS)

nada, pues el máximo mandatario de EEUU se confundió y llamó «Señor» en lugar de Su Santidad, como establece el protocolo, a Benedicto XVI.

En cualquier caso, los dos se intercambiaron regalos y el político republicano también departió durante unos minutos con el cardenal Bertone, antes de partir para un almuerzo con el primer ministro italiano, Romano Prodi.

Tanto Bush como su esposa estaban «deseando» conocer al Pontífice, según la Casa Blanca. Los dos son cristianos y el presidente tiene un vínculo especial

con la religión, con la que se reencontró cuando tenía 40 años, en un momento crítico en su vida, pues dejó la bebida tras un ultimátum de Laura. Antes de la visita a Roma, Bush pasó por la República Checa, Polonia y Alemania para la reunión del G-8.

**PROTESTAS.** Por otra parte, miles de personas se dieron cita en el centro de Roma en dos manifestaciones de protesta por la visita del presidente de EEUU, que fueron convocadas por grupos antiglobalización y la extrema izquierda, y a las que se adhirieron miembros de

partidos que forman parte de la coalición de Gobierno.

Una de ellas tuvo como lema *No Bush, no war, no Prodi* (Ni Bush, ni guerra, ni Prodi), y recorrió, partiendo desde la plaza de la República, las principales calles de la ciudad, para concluir en la plaza Navona. Numerosos policías vigilaban la marcha.

La otra tuvo como sede la Plaza del Popolo, y su principal mensaje era *Detengamos todas las guerras de Bush, de la parte de la otra América*. La apoyaron grupos que forman parte del Ejecutivo, como el PRC o el Partido de los Comunistas Italianos.

La oposición conservadora criticó duramente esta última iniciativa, pues considera que la izquierda en el poder ha puesto en ridículo al país. En su opinión, mientras el presidente Prodi recibe con los brazos abiertos a Bush, sus aliados se han dedicado a salir a la calle para criticarle.

Ante el temor de que las manifestaciones pudieran degenerar en incidentes, la embajada de EEUU en Roma aconsejó a los ciudadanos de ese país que evitaran las zonas de los cortejos para que no se convirtieran en objetivos de las protestas. Cabe resaltar que la ciudad permaneció *blindada* por aproximadamente 10.000 agentes de las fuerzas del orden.



Un grupo de civiles iraquíes huye de la ciudad de Nasiriyah, al sur del país, al comienzo de la guerra. / ERIC FEFERBERG (EPA)

EFE / DAMASCO

Cerca de millón y medio de iraquíes viven refugiados en Siria sin esperanzas de un futuro mejor y sin posibilidades de viajar a otro país, sabiendo además que para muchos de ellos el regreso a su patria significaría la muerte.

Chiitas, sunitas y cristianos; ricos y pobres; universitarios, profesionales, familias enteras y hombres solos han llegado a la frontera siria, y siguen haciéndolo, para después repartirse por el país, sobre todo en Damasco.

En la capital se concentran principalmente en tres barrios: Saida Zeinab, donde predominan los chiitas; Berye, donde la población iraquí es mixta, y Yaramana, de mayoría sunita.

A su desesperada situación se suma la presión que ejercen sobre las instituciones del país de acogida y sobre los ciudadanos sirios, que en muchos casos los miran con malos ojos porque los consideran los culpables del encarcelamiento de la vida y en especial de la vivienda.

Laurens Jolles, director en Damasco de la Alta Comisaría de la ONU para los Refugiados (Acnur), critica estos argumentos y asegura que «también es muy importante mencionar el dinero que estas personas han introducido».

Naciones Unidas destina 15 millones de dólares a los refugiados en este territorio y espera doblar la cantidad este año para intentar paliar sus carencias, ya sea

# Refugiados sin esperanza

Millón y medio de iraquíes que huyeron a Siria viven una situación crítica, sin poder regresar a casa y con el rechazo ciudadano

mediante donaciones bilaterales o con la cooperación de ONGs. «Siria también hace un gran esfuerzo para aportar y adaptar sus infraestructuras a las nuevas oleadas de refugiados», indica Jolles.

**SU OBJETIVO, EUROPA.** Lo más preocupante de los acogidos es su estado psicológico, ya que no tienen un proyecto de futuro, lo que les empuja a intentar buscar refugio en países occidentales por canales *no oficiales*.

«Estoy buscando la manera de emigrar a Europa, sé que es muy difícil, pero no me importa, aquí no tengo nada y en Iraq me espera la muerte; por poco que consiga, será para mejor», apunta Ahmed.

El hombre explica que se fue de un día para otro después de que un amigo suyo le avisara: «van a por ti, tu nombre está en una lista, dicen que eres un apóstata».

Ahmed, sunita de Bagdad, ya había huido meses antes de un barrio de mayoría chiita por amenazas parecidas, en ese caso no por traidor, sino por sunita.

Como Ahmed, Fuad, Yoanan, Husham o Umran salieron de Iraq huyendo de la violencia, de las mafias y de la ocupación de Estados Unidos.

En Siria están catalogados como *huéspedes* y tienen prohibido trabajar y comprar negocios o propiedades. Sin embargo, algunos han encontrado socios sirios con los que abren cafeterías, pequeños restaurantes y peluquerías que en Yaramana se extienden a lo largo de la calle principal.

Se quejan de la ONU, porque aseguran que no les da suficiente ayuda, del Gobierno de Iraq por marginarlos, de la comunidad internacional porque los ignora, de los países árabes porque, según di-

cen, los han traicionado y se niegan a acogerlos, pero sobre todo de Estados Unidos, al que culpan de todo lo que les ha ocurrido.

«Yo acababa de abrir una tienda de ropa de moda en Bagdad, me iba bien y empezaba a tener dinero. Entonces llegaron las milicias y me dijeron que me fuera en ese mismo momento. Se quedaron con todo y no tuve más remedio que huir», señala Husham.

Al igual que él, Fuad, de 60 años, perdió su próspero negocio de importación de neumáticos en la capital. «Era rico, vivía bien y ahora no tengo nada», arguye.

Por su parte, Yoanan, cristiano, era oficial del antiguo Ejército de Sadam y se quedó sin trabajo después de la ocupación. «En Iraq, la gente me respetaba. Aquí no soy nadie», relata mientras juega en su mano con un rosario. El joven posee solo permisos temporales y cada tres meses tiene que ir hasta la frontera iraquí para renovar el visado en un trayecto que les cuesta 50 dólares.

Laurens Jolles reconoce que la situación es muy complicada y precisa que uno de los principales problemas es la falta de esperanzas para ellos, sumado a la cada vez mayor concentración, que podría derivar en conflictos entre iraquíes o con la población local.

Sin embargo, el responsable internacional no ve un *final feliz* a corto plazo. «Cualquier arreglo pasa por la resolución del conflicto interno que vive Bagdad».

► ELECCIONES

## Francia vota en unas legislativas planteadas como un plebiscito a Nicolas Sarkozy

EFE / PARÍS

Francia está llamada hoy a las urnas para la primera vuelta de los comicios legislativos que, aparte de renovar la Asamblea Nacional, se plantean como una especie de plebiscito del nuevo presidente, Nicolas Sarkozy, cinco semanas después de su propia elección.

Todas las encuestas vaticinan un amplio triunfo del partido del mandatario, la conservadora UMP, e incluso la oposición parece haberse resignado a quedar en clara minoría en la próxima legislatura.

Desde su toma de posesión, el 16 de mayo, Sarkozy ha desplegado una intensa actividad y, aunque no es candidato en estos comicios, su presencia en los medios ha sido mayor que la de cualquier otro aspirante.

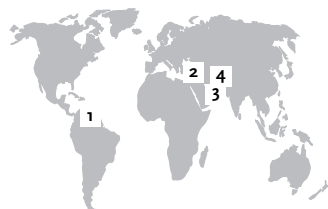
Ya sea reunido con el G-8, en diálogo con sindicalistas, ecologistas o médicos o incluso en pantalón corto mientras hace deporte, la imagen del jefe del Estado es la más vista en la prensa.

Ayer mismo participó en un acto público en Tours, donde se comprometió a nuevas medidas de protección social y aseguró que los niños minusválidos podrán recurrir ante la Justicia su derecho a ser escolarizados.

En este acto se cuidó de pedir el voto, pero en esta campaña para las legislativas, él y sus colaboradores han insistido en la necesidad de obtener una mayoría en la Asamblea para poder aplicar el programa de reformas.

La tradición favorece a la UMP porque, como ocurrió en 1981, 1988 y 2002, la elección de un presidente es seguida de la de sus partidarios en las legislativas, ya que los ciudadanos confirman de ese modo su reciente decisión.

### EN EL MUNDO



## 1 VENEZUELA

**Dos centenares de presos se ponen en huelga de hambre para exigir ser juzgados** ■ Más de 200 reclusos de la prisión de Aragua, en Venezuela, iniciaron ayer una huelga de hambre en demanda de juicio, ya que llevan entre dos y tres años de condena preventiva. Aunque las protestas por «retraso procesal» son frecuentes en las cárceles del país, el director de la penitenciaría atribuyó la decisión a la iniciativa de trasladar a algunos *cabecillas* de los reclusos a otras prisiones.

## 2 LÍBANO

**Se reanudan con intensidad los enfrentamientos en Nahar al Bared** ■ Los enfrentamientos entre las tropas libanesas y decenas de milicianos del grupo extremista sunita que aún resisten en el campo de refugiados de Nahar al Bared se reanudaron ayer con gran intensidad. Después de la violenta jornada del pasado viernes, y tras una noche de calma, los cañonazos y ametralladoras despertaron a los cerca de 4.000 civiles que permanecen en el campo cercano a Trípoli.

## 3 OMÁN

**El 'Gonu' se cobra medio centenar de vidas a su paso por el Golfo Pérsico** ■ El ciclón *Gonu* ha causado ya 49 muertos y 30 desaparecidos en Omán, mientras que en Irán los fallecidos son siete. Efectivos policiales continúan sus operaciones en todo el país para ayudar a los miles de damnificados e intentar restablecer los servicios básicos de agua, electricidad y teléfono. Además, se han puesto en marcha 12 puntos para distribuir agua potable en la zona.

## 4 PAKISTÁN

**La explosión de una bomba al paso de un autobús mata a tres personas** ■ Tres personas murieron y otras siete resultaron heridas tras la explosión de una bomba al paso de un autobús en la localidad sureña paquistaní de Hub. El artefacto estaba colocado enfrente de un hotel y estalló en el momento en el que pasaba el vehículo, que se dirigía a Karachi. Al cierre de esta edición, la Policía investigaba los posibles autores del ataque, que no había sido reivindicado por ningún grupo.

# Los regalos, para los Reyes Magos

La Segoviana se marcó un gol en propia puerta, regaló el segundo tanto canario, y falló un penalti que le habría dado la clasificación

SEGOVIANA	STA BRÍGIDA
<b>2</b>	<b>2</b>
Monsalvo Ramsés De Prada Cano Palacios Calleja (68) Ricardo Mariano Lobera (63) Txorro Ramírez	Lisandro Orlando Josué Airan Jero Carreño Toni Robaina (84) Christian (90) Careaga (74) Dudi Gustavo
(63) Jairo (68) Murci	(74) Israel (84) Jeffrey (90) Néstor

#### ÁRBITRO

Piña García, auxiliado por Santos y Gutiérrez, de Madrid. Mostró tarjetas amarillas a Palacios, Cano, Ricardo, Lobera, Txorro, Mariano y Jairo por los locales, y a Orlando, Carreño, Cristian, Toni Robaina y Dudi por los visitantes.

#### INCIDENCIAS

Encuentro de vuelta de la fase de ascenso a la Segunda División B disputado en el campo municipal de La Albuera, con la presencia de 1.000 espectadores aproximadamente.

#### GOLES

0-1 (m.23) Ramsés (p.p.); 1-1 (m.53) Ricardo; 1-2 (m.59) Gustavo; 2-2 (m.68) Txorro

#### JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

No apelemos a la mala suerte. No nos escudemos otra vez en la diosa fortuna para explicar una nueva decepción de un equipo hecho para ascender, que se ha gastado cien millones de pesetas (otra vez) en intentarlo, y que se ha quedado en el camino a las primeras de cambio, eliminado por un equipo como el Villa de Santa Brígida, a todas luces inferior a los azulgrana, pero que se marcha para Canarias con la alegría de la clasificación, y agradeciendo a la Segoviana todos los regalos que el conjunto azulgrana le hizo para que pudiera pasar la eliminatoria.

Hay que saber competir, y otra vez la Segoviana no supo hacerlo en el momento que más lo necesitaba. No supo jugar al fútbol y hacer correr a su contrario, dedicándose toda la primera parte a jugar en largo

de manera absurda, no supo defender a un rival que solo tenía como arma los balones parados, no supo "medir" al colegiado del partido, que señalaba como infracciones todo movimiento de brazos, pero no el forcejeo con el cuerpo, no supo estar en tensión con el empate a uno para sacar un balón controlado desde la defensa, y no supo rematar a un rival cuando el penalti que falló Txorro habría puesto al conjunto azulgrana con una ventaja casi definitiva en el partido.

Y nadie podrá decir que el aficionado segoviano no respondió, porque a pesar del horario, de la liga y de todas las "zarandajas" que se pueden inventar los aficionados "de boquilla" para no asistir al campo, en la grada había mil seguidores de los buenos, de los que van con ganas de animar a los suyos, y que guiados en su apoyo por los Segobirras, a los que les sobró entusiasmo en sus cánticos, pero también nervios en algunos instantes, apoyaron al equipo en todo momento.

En el partido de ayer fallaron todos, desde el líder del equipo (¡ay Ramsés, no te lo mereces!) hasta Palacios, el fichaje al que se le dio toda la confianza con su fichaje y que fue un manojo de nervios durante todo el partido. Falló Calleja, que quiso hacerlo todo para terminar haciendo muy poco, falló Lobera y sus controles imposibles, y falló Txorro y ese penalti que recordará toda su carrera. Opinará el lector (y con razón) que no se puede personificar en nadie el fracaso de un colectivo, pero solo a la Segoviana le puede ocurrir que en el partido más importante de la temporada varios de sus jugadores clave salgan tan presionados a jugar que no den ni el cincuenta por ciento de lo que son capaces de dar.

Claro que si a un equipo hecho para tocar el balón le pones a jugar al "pepinazo" pues puede pasar lo que pasó en la primera parte, que



Momento en el que el defensor del Villa Santa Brígida toca el balón con la mano en un claro penalti que posteriormente fue fallado por Txorro

la Segoviana solo hizo una ocasión clara de gol, la que tuvo Ramírez en los primeros minutos de partido cuando no llegó a un buen centro de Lobera. El resto fueron barridos dentro del área canaria, a veces saldados con peticiones de penalti, a veces con balones fuera, pero nunca con ocasiones claras.

El gol en propia puerta de Ramsés fue el primero de los regalos que la Segoviana le hizo al Villa Santa Brígida. En la segunda parte, y después de que Ricardo y Mariano se conjuraran para hacer el

empate a uno, Palacios cometió un error de juvenil y regaló a Gustavo el 1-2. Los locales volvieron a poner toda la carne en el asador y Txorro empató el partido tras una falta "marca de la casa", con el balón rasito pasando entre todos los jugadores y sorprendiendo a un Lisandro que no estaba haciendo nada de nada en el partido, hasta que a quince minutos para el final le paró un penalti a Txorro. Y como la Segoviana había regalado la primera parte, y se desfondó tratando de enmendar sus errores en

la segunda, los últimos quince minutos de partido se convirtieron en una lenta agonía, otra más, para un equipo que cada mes de junio vuelve a estrellarse contra su destino. ¿Para cuándo este equipo aprenderá a competir?.

@ Ciudadano @delantado

Opina sobre la derrota de la Segoviana en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



Todos los deportes  
y marcas  
en Calderón Sport



¿Te lo vas a perder?

José Zorrilla, 45 (Segovia)



## ▶ RAMSÉS

Con 0-0 en el marcador, el capitán azulgrana se marcó un gol en propia puerta



## ▶ DEFENSA

De nuevo se le escapó un partido decisivo por su falta de contundencia



o. / JUAN MARTÍN

## UNO A UNO

**Monsalvo**

■ Realizó una intervención de mérito. Sin nada que hacer en los goles.

**Ramsés**

■ El gol en propia puerta le va a quitar el sueño durante muchos días.

**Palacios**

■ Cometió un error demasiado grave para pasarlo por alto.

**De Prada**

■ Atento al corte, y llevando siempre peligro en los balones parados.

**Cano**

■ De los mejores del equipo en el puesto de central.

**Ricardo**

■ Perdió mucho el sitio en la primera parte, mejoró en la segunda.

**Calleja**

■ Se pasó de revoluciones.

**Lobera**

■ Solo puso un buen centro al área.

**Txorro**

■ A balón parado triunfó en el 2-2, y a balón parado fracasó en el penalti.

**Mariano**

■ Mejoró cuando retrasó su posición. Era el único que podía poner algo de fútbol en la medular.

**Ramírez**

■ Luchó sin premio.

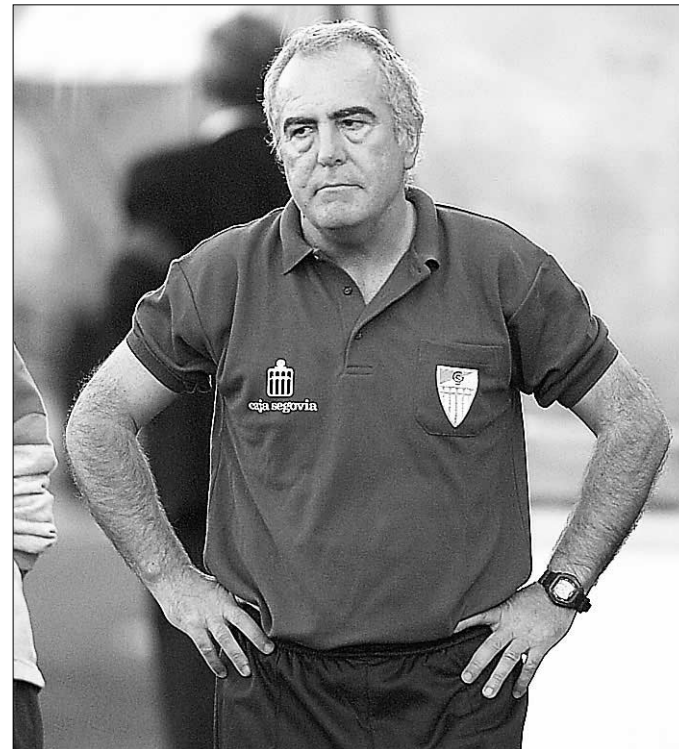
**Jairo**

■ Encaró una y otra vez, pero le sujetaron bien.

**Murci**

■ Como toda la temporada, desaparecido en combate.

## LAS DECLARACIONES



Alfonso Barasoain, disgustado al final del partido. // JUAN MARTÍN

## ▶ ALFONSO BARASOAIN

## «Nuestros graves errores nos condenaron»

El entrenador de la Gimnástica Segoviana, Alfonso Barasoain, entró en la sala de prensa dando ánimos a los periodistas. «¡Vamos, alegrad las caras! ¡La vida continúa!, ¡No se ha acabado el mundo!». Seguidamente, el técnico habló muy claro. «Los graves errores que hemos cometido nos han condenado. No los habíamos tenido así en toda la temporada, y hoy (por ayer) han llegado», reconoció Barasoain.

Sobre el partido, el mánager indicó que su equipo intentó en todo momento llevar el control del balón. «Ha fallado el acierto de los nuestros», lamentó. No obstante, el técnico dijo estar «muy orgulloso» de

su equipo «porque lo han dado todo sobre el campo». «Lo único que puedo es darles una palmada en la espalda y pedirles que aprendan la lección», añadió. Preguntado por los periodistas si seguirá la próxima temporada en el club, comenzó diciendo no lo sabía, aunque a medida que iba hablando dejaba entrever su deseo de continuar ligado a la disciplina azulgrana.

Sobre la «leyenda negra» de la Segoviana en los play off, Barasoain insistió en que «tenemos que poner más fuerza todavía para acabar con ella». «Dentro de un año volveremos a estar aquí, y lo haremos celebrando el ascenso», concluyó.

SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS SUFRAN MALNUTRICIÓN, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.



**Prótesis**  
Estética en Porcelana

**DENTAL**

921 436 919  
Móvil: 625 542 710

Férulas de relajación

C/ Cantarranas, 11 bajo  
40005 Segovia

(Junto al Regimiento de artillería)  
Colegiado Nº 74

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Internet: www.eladelantado.com  
Correo electrónico:  
adelantado@eladelantado.com  
publicidad@eladelantado.com

OREJANA  
GESTORIA ADMINISTRATIVA + SEGUROS

José Luis Martín Orejana  
Gestor Administrativo

ASESORÍA: FISCAL, LABORAL, FINANCIERA, AUTOMÓVILES Y TODAS LAS GESTIONES ADMINISTRATIVAS SEGUROS

AVDA. FERNANDEZ LADREDA, 13 - 1º  
APARTADO 48  
TELEFOS. 921 43 15 11 - 921 43 12 00  
TELEFAX 921 43 01 75  
40001 SEGOVIA  
720@gestoresmadrid.org



Mesón Restaurante

HORNO de ASAR  
Salones para toda clase de celebraciones, Bodas, Banquetes, Convenciones, Bautizos, Comuniones y meriendas

Hermanos Barral, 3 - 40001 Segovia  
Tel. 921 46 39 04 - Tel. y Fax. 921 46 38 97  
lacodorniz@restaurantelacodorniz.com

www.restaurantelacodorniz.com



Cano (izquierda) y Txorro se retiran a los vestuarios visiblemente emocionados tras la eliminación de su equipo. / J. MARTÍN

## Soriano anunció que continuará otro año como presidente del club

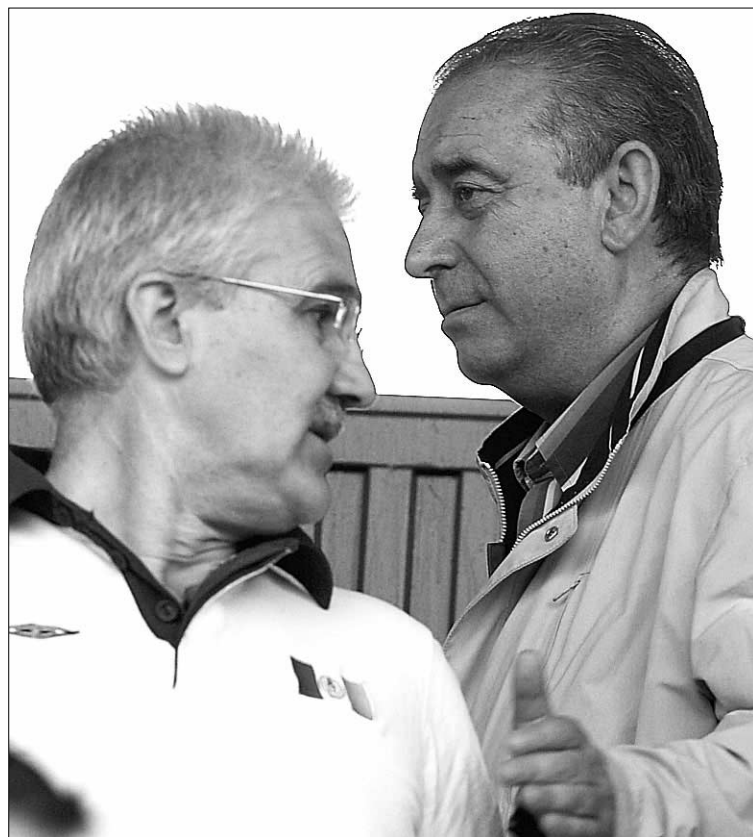
El presidente de la Gimnástica Segoviana, José Soriano, convocó a los medios de comunicación una vez terminado el partido contra el Villa de Santa Brígida para comunicar que continuará otro año más dirigiendo la entidad, agotando así su mandato, que debía concluir en verano del año 2008.

“Creo que es de cobardes abandonar un barco cuando se está hundiendo, y yo no lo pienso hacerlo. Voy a continuar otro año como presidente de la Segoviana”, señaló Soriano.

Al igual que en anteriores fracasos de la Segoviana en las fases de ascenso, el presidente mostró su disposición a comenzar a trabajar “rápidamente” para diseñar un nuevo proyecto con el que intentar lograr el tan ansiado objetivo de la afición azulgrana. Soriano dijo que primeramente tiene la intención de reunirse con los actuales directivos del club (Roberto de la Fuente y Miguel Ángel Arroyo) para conocer si desean seguir desempeñando esos cargos y, en caso de que quieran acabar con su responsabilidad “habrá que buscar otros nuevos”.

Soriano también dijo que tendrá que convencer a su familia de la decisión tomada, ya que en diversas ocasiones había prometido que al acabar esta temporada dejaría la presidencia.

En otro orden, Soriano señaló que la Segoviana “tiene que cambiar el signo”, refiriéndose a la ya tradicional mala suerte en las fases de ascenso. Sobre el partido



Soriano, ayer en el palco, con Pablo Alejandro en primer término. / J. MARTÍN.

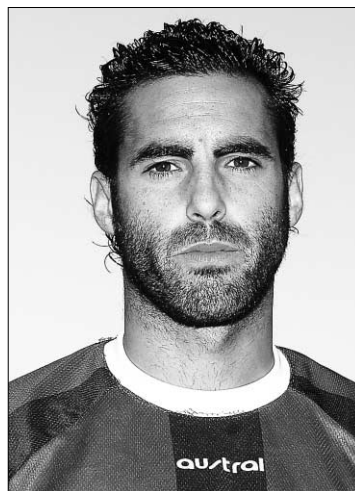
de ayer, el presidente resumió lo ocurrido diciendo que “los cuatro goles los ha marcado la Segoviana, y encima hemos fallado un penalti”.

A preguntas de los periodistas, Soriano señaló que mañana lunes iniciará conversaciones tanto con el entrenador, Alfonso Barasoain, como con el director deportivo, Andrés Peiro, de cara a conseguir

su continuidad con el equipo.

Finalmente, el que será presidente de la Segoviana el próximo año pidió “el máximo apoyo” tanto a los aficionados como a los medios de comunicación “para que el club consiga, de una vez por todas, lo que estamos buscando desde hace años, que es colocar al equipo donde se merece, que es en Segunda B”.

### GIM. SEGOVIANA MÁXIMO GOLEADOR



Ramírez finaliza la temporada con la Gimnástica Segoviana como máximo goleador del conjunto azulgrana, con veinte goles en su haber, a pesar de que en los encuentros del play off se haya quedado sin marcar.

#### GOLEADORES

1º RAMÍREZ	20 goles
2º MARIANO	12 goles
3º TXORRO	11 goles
4º RICARDO	5 goles
5º JAIRO	4 goles

## El Figón de los Comuneros



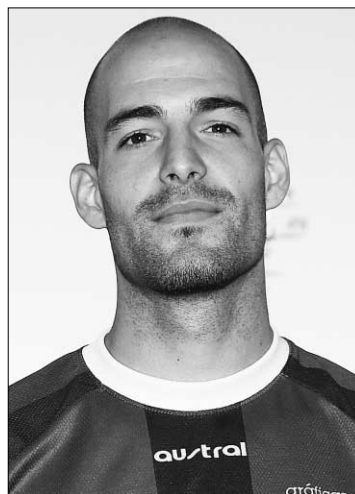
### Restaurante - Bar

Nuevas instalaciones

Travesía del Patín, 4 SEGOVIA  
Tel. 921 46 03 09 - Fax 921 46 06 00



### GIM. SEGOVIANA JUGADOR MÁS DESTACADO



#### PUNTUACIONES

3 Puntos	CANO
2 Puntos	RICARDO
1 Punto	DE PRADA

#### CLASIFICACIÓN GENERAL

1º RICARDO	39 puntos
2º DE PRADA	27 puntos
3º CHUS	19 puntos
4º MARIANO	17 puntos
5º RAMÍREZ	16 puntos
6º JESÚS	15 puntos

## VELÁZQUEZ PASCUAL, S.L.



### RADIADORES VELÁZQUEZ

Fabricación de canalones, limas, bajadas, ganchos y todo tipo de elementos para la evacuación aguas pluviales en cobre, zinc y chapa galvanizada.

VENTA Y REPARACIÓN DE RADIADORES DE

AUTOMÓVILES Y TRACTORES

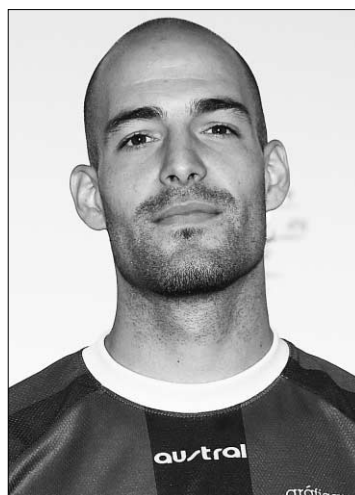
Pol. Ind. de Hontoria C/ Gremio del Cuero, 6 40195 Hontoria (Segovia) www.velazquezpascual.es

Tel. 921 42 48 30

Fax: 921 44 24 52

Móvil 659 59 33 84

### GIM. SEGOVIANA MEJOR JUGADOR SEGOVIANO



#### PUNTUACIONES

3 puntos	RICARDO
2 puntos	MARIANO
1 punto	RAMSÉS
1 punto	JAIRO

#### CLASIFICACIÓN GENERAL

1º RICARDO	68 puntos
2º JAIRO	57 puntos
3º MARIANO	56 puntos
4º RAMSÉS	54 puntos
5º AGUSTÍN	37 puntos
6º CARLOS	3 puntos



P.º Ezequiel González, 37

40002 Segovia Tel: 921 429 670

Vía Roma, 30

40003 Segovia Tel: 921 412 049



Una pareja de novios realizó el saque de honor del partido. / JUAN MARTÍN



La Albuera registró una buena entrada, cerca de mil personas, que animaron incesantemente a su equipo. / JUAN MARTÍN



Ramírez, quejándose. / J. MARTÍN



El hermano de Ramírez. / J.M.



En las gradas de La Albuera no faltaron en esta ocasión los bombos. / J. MARTÍN

## Rodríguez: "Es una pena que no podamos pasar los dos"

El medio centro Ricardo señaló que "dos errores puntuales" del equipo permitieron al Santa Brígida "condenar a la Segoviana"

G.H. / SEGOVIA

El entrenador del Villa de Santa Brígida, Juan Manuel Rodríguez, era la cara de la alegría. Su equipo celebraba por todo lo alto haber conseguido eliminar a la Segoviana y él, con señorío, lamentó en la rueda de prensa posterior al choque que no puedan pasar los dos equipos a la siguiente ronda, "porque ambos conjuntos lo han hecho muy bien".

Ante la insistencia de los periodistas preguntándole si la Segoviana había tenido mala suerte, Rodríguez dijo que no creía que el equipo azulgrana le hubiera regalado dos goles. "Ellos han tenido sus fallos, pero nosotros también", subrayó. Ahondando en ese sentido, el entrenador canario sacó a relucir el primer partido de la eli-

minatoria, en el campo de Guiniguada. "Durante los primeros cuarenta y cinco minutos de ese partido merecimos haber metido algún tanto, pero no lo logramos", recordó.

Sobre el duelo de ayer, Rodríguez reconoció que su equipo "salió muy centrado" y que el 0-1 "nos vino bastante bien". A su juicio, cuando la Segoviana empató a uno, el equipo local "cogió mucha moral y nosotros lo pasamos mal". Preguntando por el fallo de Palacios que provocó el 1-2, Rodríguez dijo que sí, que había sido un error, "pero después hay que meter gol", señaló, valorando la labor de su delantero. Luego, hablando sobre el 2-2, obra de Txorro, criticó que el jugador azulgrana siguiera sobre el terreno de juego, "cuando el

árbitro tenía que haberle mostrado la segunda cartulina amarilla mucho antes". Tampoco estuvo conforme Rodríguez con el penalti. "Nuestro jugador está de espaldas y no tiene ninguna intención de tocar la pelota. Además, el balón no iba a puerta. Entonces, ¿por qué se pitó penalti?", finiquitó el técnico canario.

**RICARDO** Como siempre, Ricardo cumplió sobre el terreno de juego. Pero no fue suficiente. Al final, tristeza en sus palabras. "Hemos tenido dos errores puntuales y el Villa de Santa Brígida nos ha sabido sentenciar. Es increíble que la historia nos vuelva a ocurrir", señaló el medio centro. "Hemos llevado el peso del partido, pero no ha valido para nada", concluyó.

# DIHOSE



DISTRIBUIDORA  
HOSTELERA  
SEGOVIANA

## DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN

C/ Gremio del Cuero, Parc. 102-B. Pol. Ind. Hontoria.  
40195 HONTORIA Segovia)

Telf: 921 44 71 55. Fax: 921 44 71 54

Aceites  
Conservas

Vinos  
Licores

## TENIS DE MESA

# El ATM Caja Segovia vuelve a Segunda División

El equipo regresa a una categoría en la que ya militó hace tres temporadas

G.HERRERO / SEGOVIA

El ATM Caja Segovia logró ayer el objetivo que llevaba persiguiendo toda la temporada, que no era otro que el ascenso a Segunda División. El gimnasio del colegio Santa Eulalia fue el escenario elegido para la fase de ascenso, y el ATM Caja Segovia no falló en la que consideraba su casa, el lugar donde lleva entrenando una década. Cuatro equipos (Gossima María Auxiliadora de Salamanca, Montur Cid de Burgos, Atlético León Universidad y ATM Caja Segovia) debían pelear por dos plazas. Y, al final, los segovianos lograron la primera de ellas.

Para ello tuvieron que sudar tinta. Sobre todo, en el primer enfrentamiento, contra el Gossima, el único rival que esta temporada había sido capaz de derrotar a los segovianos. El ATM Caja Segovia recurrió para este duelo a los hermanos Bernárdez (Jaime y Pablo) y al veterano Damián Sanz. De inicio, Jaime anotó el primer punto, pero después los salmantinos equilibraron el marcador. Luego, disfrutaron de ventaja tanto los locales (2-1) como los visitantes (2-3). El punto definitivo se lo jugaron Damián Sanz y el salmantino Jesús Durantes. Y, aunque con mucho esfuerzo, acabó cayendo del lado segoviano.

Conseguida la victoria contra el Gossima, todo resultó más sen-

cillo para el ATM Caja Segovia. Porque el segundo enfrentamiento era contra el Montur Cid de Burgos y los segovianos se pasearon. Su resultado, apabullante (4-0), sirvió para colocar al ATM Caja Segovia en Segunda División.

Finalmente, por la tarde quedaba el último enfrentamiento, contra el Atlético León Universidad, pero era ya intrascendente. Así que desde el ATM Caja Segovia se decidió dar una oportunidad a algunos de sus nuevos valores (Marcos Andrés García, Miguel Ángel de Juan y Álvaro Muñoz), que supieron cumplir.

**BALANCE** Más allá del éxito, Damián Sanz, uno de los baluartes del ATM Caja Segovia, recordó ayer que el equipo ya había estado en Segunda División. Militó en ella durante una década, y luego cayó a Tercera. Hace tres años, subió, pero su paso por Segunda resultó fugaz (una temporada).

Para Sanz, la situación es ahora diferente. El club cuenta con una excelente cantera de más de medio centenar de jóvenes deportistas y, además, no se espera que se produzca una fuga de cerebros, como ha ocurrido en épocas anteriores, cuando todo el trabajo que hacía el ATM Caja Segovia se deshacía periódicamente al irse los componentes del club a vivir a Ma-



Equipo del ATM - Caja Segovia que ha forjado el ascenso a Segunda División. / JUAN MARTÍN

drid en su etapa universitaria.

Sanz reveló ayer que aunque el club haya ascendido a Segunda División, se mantendrá un equipo en Tercera, permitiendo así a los más jóvenes foguarse. Como es lógico, tanto el ascenso como el incremento de equipos supondrá un incremento del presupuesto económico. "Aunque haya gente que no se lo crea, lo cierto es que

un club como el nuestro mueve entre 18.000 y 19.000 euros una temporada", insistió Sanz.

El próximo año, el ATM Caja Segovia jugará con equipos de Castilla y León y Madrid. "El nivel de la Segunda División es muy superior al de Tercera", advirtió ayer Sanz, que espera que el equipo pueda contar, como jugador, con el actual entrenador, el mejicano

Carlos Bretón, que llegó a ser internacional con su país.

Una vez logrado el ascenso, el ATM tiene en un mes otros dos importantes compromisos. El primero de ellos es el campeonato regional de las categorías benjamín y alevín, que se celebrará el próximo fin de semana en Burgos. Y, a comienzos de julio, irá al campeonato de España, en Almuñécar.

## CICLISMO

# La selección chilena dominó el XXVIII Trofeo San Antonio

G.HERRERO / PALAZUELOS

La selección chilena de ciclismo dominó con autoridad el XXVIII Trofeo San Antonio, imponiéndose finalmente en la línea de meta uno de sus componentes, Patricio Almonacid, que llegó en compañía de un compatriota suyo, Gonzalo Garrido, actual campeón de Chile.

La escuadra hispanoamericana apenas tuvo oponentes en la carrera. Ya desde la primera de las seis vueltas que los ciclistas debían dar a un circuito de 14,8 kilómetros se dejaron ver los chilenos. Escaramuzas hubo muchas, y en todas ellas había algún miembro de esa escuadra. Incluso se produjo una situación curiosa a mitad de carrera, cuando cuatro chilenos iban destacados por delante del pelotón. El resto de equipos quedó, pues, a merced suya.

La prueba se endureció en su ecuador por culpa del viento y, sobre todo, de la lluvia, que hicieron sufrir a los 58 ciclistas inscritos en la carrera. El final de la competición fue el previsto. La pareja Almonacid - Garrido llegó a Palazuelos de Eresma casi con minuto y medio de ventaja sobre el tercer clasificado, Ignacio Cabello, del Camargo. Tras él apareció Marcos García, del equipo Super Froiz. Y el quinto puesto fue para el caucense David Almeida, que conquistó así un trofeo como mejor segoviano de la carrera, demostrando que atraviesa un excelente estado de forma.

En la clasificación de la montaña ganó el campeón chileno, Garrido. Y, como no podía ser de otra forma, la clasificación por equipos fue para la selección chilena.



Tres componentes del equipo chileno, escapados, demostrando el poderío de dicha escuadra. / JUAN MARTÍN



# El Madrid acaricia el título

El conjunto blanco solo empata en La Romareda, pero los pinchazos de sus perseguidores le mantienen líder

ZARAGOZA	REAL MADRID
2	2

**ZARAGOZA:** César, Piqué, Sergio, Gabi Milito, Chus Herrero, Zapater, Celades (Lafita, min. 78), D'Alessandro, Aimar, Ewerthon (Movilla, min. 55) y Diego Milito (Óscar, min. 84).

**REAL MADRID:** Casillas, Ramos, Helguera, Cannavaro, Roberto Carlos, Beckham, Diarra, Emerson (Guti, min. 46), Robinho (Reyes, min. 65), Raúl (Higuaín, min. 46) y Van Nistelrooy.

#### ÁRBITRO

Undiano Mallenco (C. navarro). Amonestó a Piqué (min. 51) y Sergio (min. 76) por el Zaragoza y a Helguera (min. 31), Sergio Ramos (min. 36) y Diarra (min. 65) por el Real Madrid.

#### GOLES

1-0, min. 32: Diego Milito, de penalti. 1-1, min. 56: Van Nistelrooy cabecea un centro de Beckham. 2-1, min. 63: Diego Milito culmina un esalón de Pablo Aimar. 2-2, Min. 88: Van Nistelrooy empuja a la red tras un rechace de César.

#### EFE / ZARAGOZA

El Real Madrid salió vivo de La Romareda, a pesar de la igualada lograda en el minuto 89 de partido, gracias al empate del Barcelona frente al Espanyol y al del Sevilla, lo que le hace entrar en la última jornada de Liga como líder de la clasificación.

Cuando parecía que el Real Zaragoza iba a lograr la victoria, emergió el oportunismo del delantero holandés Ruud Van Nistelrooy y la fortuna del conjunto 'merengue' en los últimos encuentros, para forzar el empate casi a la vez que el Espanyol anotaba en el Camp Nou y le volvía a convertir en el primer clasificado.

El partido, en cuanto a la pura dimensión de espectáculo, no decepcionó a nadie, pues hubo fútbol de muchos quilates, algo de mucho mérito debido a las especiales circunstancias existentes, ya que ambos equipos necesitaban los tres puntos.

Locales y visitantes disputaron una primera parte abierta, con dos escuadras sin complejos y sin miedos luchando por el triunfo y con una gran entrega física ante una lluvia que no cesó y que dejó el césped muy rápido.

Esto lo intentó aprovechar el conjunto maño de salida, con sendos disparos de Ewerthon de Souza y de Andrés D'Alessandro. El primero salió fuera por poco y el segundo lo rechazó Iker Casillas con apuros.

El conjunto de Víctor Fernández, contrariamente a lo que había sido su tónica en casa la mayor parte de la temporada, salió tremendamente concentrado ante un Real Madrid que reaccionó con rapidez por medio de un activo Robinho, que engatilló dos disparos en los minutos 11 y 14. El inicial lo atajó César Sánchez y el último salió fuera.

El equilibrio se había restablecido y además nadie bajaba la guardia, pero daba la sensación de que mientras el equipo anfitrión no tenía problemas en manejar el balón, algo a lo que está acostumbrado, y que cuando no lo hace sufrir, el conjunto de Fabio Capello se encontraba con muchos problemas cuando lo recuperaba. Por eso, no conseguía engarzar ningún rápido contraataque cuando po-



Chus Herrero (i) disputa un balón con el defensa brasileño del Real Madrid Roberto Carlos. / JAVIER CEBOLLADA (EFE)

## El olfato goleador de Van Nistelrooy hace que los 'merengues' dependan de sí mismos en la última jornada, cuando se medirán al Mallorca

seía el esférico.

El Real Zaragoza echaba en falta la proyección ofensiva de sus dos laterales ausentes, Carlos Diogo y Juanfran, pero lo que perdía en poder atacante lo ganaba en solidez defensiva.

Esto permitía que el doble pivote no tuviera que desdoblarse a las bandas, y ayudaba a cerrar la zona central, ahogando así a dos

hombres claves como el capitán Raúl González y el ariete holandés Ruud Van Nistelrooy.

El partido, aún así, transcurrió igualado, pero siempre con mayor presencia local en el juego y en las cercanías del área madridista.

**IGUALADA LOCAL.** Gracias a eso llegó el penalti sobre Pablo Aimar de Iván Helguera, sustituto de Miguel Torres, que se lesionó en el calentamiento, en el minuto 31 de la primera mitad, y que transformó el argentino Diego Milito.

Sin embargo, el equipo dirigido por Fabio Capello pudo haber empatado por medio de Van Nistelrooy, cuando ya se jugaba el tiempo añadido, en un cabezazo a bocajarro que salvó providencialmente el guardameta zaragozista

César Sánchez.

Tras el descanso, Capello dio entrada a Higuaín y Guti, y el conjunto madrileño se adueñó del balón y del juego. Ello no tardó en dar sus frutos con el tanto del empate logrado en el minuto 56 por, quién sino, Ruud Van Nistelrooy, con un testarazo tras un centro del internacional español Sergio Ramos.

Sin embargo, el juego no tenía ningún respiro, porque la igualada les valía de poco a ambos conjuntos, y todos querían más.

Aimar, que con la salida del campo de Ewerthon se había quedado más libre, apareció para mostrar, después de un año en el que se esperaba mucho más de él, su gran clase en el minuto 64 en el que hizo un esalón espectacular para dejarle el balón a Diego Mili-

to quien, tras un quiebro a sus marcadores, lograba su segundo tanto de la noche.

Pero ésta iba a dar para mucho más con un Madrid que se vaciaba en busca de darle la vuelta al partido y que apuraba a un Zaragoza que parecía perder fuelle por momentos y que se encomendó a su guardameta para parar las acometidas foráneas una y otra vez.

El ex portero madridista le ganó un mano a mano al goleador holandés y paró sendos remates de Sergio Ramos y de Higuaín salvando a su equipo del empate, pero tanto fue el cántaro a la fuente que acabó rompiéndose cuando el partido finalizaba gracias, de nuevo, al delantero holandés, que con su segundo tanto de la noche igualó la contienda y le devolvió la vida a su equipo.

## El Levante se impone a un Valencia con tres expulsados

4	LEVANTE
2	VALENCIA

**LEVANTE:** Molina, Descarga (Manolo, m. 72), Serrano, Alexis, Rubiales, Ettien (Courtois, m. 60), Berson (Camacho, m. 78), Tommasi, Kapo, Riga y Salva.  
**VALENCIA:** Cañizares, Curro Torres (Butelle, m. 11), Albiol, Ayala, Del Horno, Joaquín, Albelda, Marchena, Silva (Baraja, m. 68), Angulo (Gavilán, m. 46) y Villa.

### ÁRBITRO

Clos Gómez, (C. aragonés). Amonestó a los jugadores locales Alexis y Camacho y a los visitantes Marchena, Del Horno, Villa. Expulsó con roja directa a Santiago Cañizares en el minuto 8 de juego y a Fabián Ayala en el 53; y por doble amonestación a Olivier Kapo en el 46 y a Carlos Marchena en el 57.

### GOLES

1-0, m. 3: Riga; 2-0, m. 11: Salva; 2-1, m. 16: Joaquín; 3-1, m. 49: Riga; 4-1, m. 75: Courtois; 4-2, m. 88: Baraja.

### EFE / VALENCIA

El Levante se disfrazó ayer de equipo grande, o más bien le arrebató esta condición al equipo vecino de la ciudad, para amarrar la permanencia en Primera División de forma brillante y arrollando a un Valencia que acabó con ocho jugadores sobre el terreno de juego.

Los seguidores locales contemplaron con emoción la facilidad con la que Salva Ballesca y Mustapha Riga encontraron huecos para desmontar a la defensa valencianista y poner el 2-0 a los 11 minutos.

Sorprendentemente, Quique Sánchez Flores optó por sustituir a Curro Torres, dejar a su equipo con sólo tres defensas y a Albiol expuesto a las embestidas de Riga y Kapo.

Poco a poco, el Valencia pareció despertar. En el minuto 16 de juego, Joaquín sacó provecho de una magnífica jugada de David Villa, que sirvió un buen pase paralelo a la línea de gol para que el gaditano anotase con la máxima facilidad.

**EXPULSIONES.** Tras el descanso, el Levante sufrió la expulsión de Olivier Kapo al realizar el costamarfileño una dura entrada sobre Ayala, pero apenas tres minutos después el Levante recobraría la ventaja de dos goles con un nuevo tanto de Mustapha Riga.

En los cuatro minutos posteriores, el Valencia volvió a sufrir un nuevo varapalo al quedarse sin Ayala y Marchena, expulsados con roja directa el argentino, y por doble amarilla el zaguero sevillano.

Como es lógico, el choque no tuvo mayor interés que el de esperar quizá algún otro gol del Levante, como el de Laurent Courtois, que llegó casi por inercia ante la gran inferioridad numérica del Valencia.

Por el contrario, el equipo valencianista dio una muestra de pundonor y vergüenza toreando al conseguir reducir la ventaja de los locales en un magnífico contraataque dirigido por Joaquín y finalizado por Rubén Baraja.

# El Barcelona deja escapar media Liga en el último minuto de partido

Los 'culés', con dos goles de Lionel Messi, fueron líderes durante gran parte del encuentro

BARCELONA	ESPANYOL
2	2

**BARCELONA:** Valdés, Zambrotta, Puyol, Van Bronckhorst (Oleguer, min. 46), Iniesta, Xavi, Deco, Gudjohnsen (Motta, min. 77), Messi y Eto'o.

**ESPANYOL:** Kameni, Lacruz, Torrejón, Jarque, Chica, Moisés (Angel, min. 61), Coro (Jonatas, min. 64), Riera (Rufete, min. 42), De la Peña, Luis García y Tamudo.

### ÁRBITRO

Julián Rodríguez Santiago (C. castellano-leonés). Mostró la cartulina amarilla a De la Peña (m. 34), Van Bronckhorst (m. 39), Luis García (m. 44), Tamudo (m. 45), Deco (m. 51) y Moisés (m. 52).

### GOLES

0-1, min. 30: Tamudo. 1-1, min. 43: Messi. 2-1, min. 57: Messi. 2-2, min. 90: Tamudo.

### EFE / BARCELONA

El capitán del Espanyol, Raúl Tamudo, con un gol en el minuto 90 que le daba el empate a su equipo en el Camp Nou, ejerció de juez de la Liga y le robó al eterno rival, el Barcelona, la alegría de saberse prácticamente campeón como ganador de una jornada de transitorios que fue azulgrana hasta esos segundos finales y que acabó beneficiando al Real Madrid.

Leo Messi apareció después de que los españolistas hubiesen dado primero, igualmente con tanto de Tamudo, para inventarse una nueva 'mano de Dios' en la primera parte y darle la vuelta al marcador en la segunda.

La primera ocasión fue para Eidur Gudjohnsen, la sorpresa de la alineación como sustituto del sancionado Ronaldinho, pero al islandés lo cogió despistado el balón que le cayó al pie en el minuto 8 de la primera mitad.

## El Barcelona luchó por mantener la ventaja que le ponía en lo más alto de la tabla, pero al final el Espanyol consiguió empatar

La respuesta la dio Tamudo un minuto después con un tiro cruzado que desvió Valdés sobre la línea de gol y que fue un anticipo de lo que sucedió más tarde.

Antes de que el capitán 'perico' adelantase al Espanyol hubo tiempo para un disparo de Xavi que desvió a córner Carlos Kameni y para un primer cambio de banda entre Gudjohnsen y Leo Messi para que el argentino comprometiese a Jesús Mari Lacruz.

El problema para los barcelonistas era que les faltaba pegada delante y que De la Peña y Tamudo se aliaron para inaugurar el marcador del Camp Nou.

**JARRO DE AGUA FRÍA.** El capitán espanyolista se fue de la pareja de centrales encargada de marcarle y De la Peña vio el hueco, poniendo en bandeja el 0-1.



Lionel Messi (d) trata de deshacerse del capitán del Espanyol, Raúl Tamudo. / ALBERT OLIVÉ (EFE)

El ánimo del estadio 'culé' estaba por los suelos, pero el Zaragoza se encargó de levantarlo con un tanto al Real Madrid que espoleó al público barcelonista y a sus jugadores.

Sin embargo, el Espanyol estaba demasiado bien posicionado sobre el campo, así que al Barcelona no le quedó otra más que apelar a 'lo divino' gracias al tanto con la mano de Leo Messi emulando

al que marcó Diego Armando Maradona ante Inglaterra, el que le faltaba del repertorio después del que consiguió en la Copa del Rey frente al Getafe.

El Barcelona salió en la segunda parte mucho más consciente de lo que se jugaba y tardó apenas 12 minutos en adelantarse en el marcador, nuevamente por medio de Leo Messi, a quien le sirvieron un balón cuando se internaba que el argentino supo resolver.

La celebración se vio enturbiada por el tanto del empate del Real Madrid, aunque el equipo de Frank Rijkaard se mantenía como líder con dos puntos de ventaja.

La apoteosis, después de unos minutos de dormir el partido, llegó con el segundo gol del Zaragoza a falta de unos 25 minutos para que se acabasen los encuentros de la jornada.

Rijkaard metió en el campo a Thiago Motta para asegurarse el 2-1, pero un último minuto dramático para los azulgrana le dio la vuelta a la tortilla.

El Real Madrid empató en Zaragoza, y Tamudo marcó el gol que servía el título en bandeja al equipo de Fabio Capello a la espera de una última jornada en la que difícilmente el Barcelona tendrá tan cerca un título que se le escapó.



Samuel Eto'o (i) conduce el balón ante el 'perico' Moisés. / JULIÁN MARTÍN (EFE)

# A la Real solo puede salvarla un milagro

Al equipo vasco le vale de poco el punto obtenido y sigue hundido en la clasificación

0	REAL SOCIEDAD
0	RACING

**REAL SOCIEDAD:** Riesgo, López Rekarte, Víctor López, Ansotegi, Gerardo, Garitano, Juanito (Mikel Alonso, min. 66), Savio, Estrada (Novo, min.75), Kovacevic y Díaz de Cerio (Herrera, min., 66).

**RACING:** Calatayud, Christian Fernández, Alfaro, Rubén, Pinillos, Serrano, Colsa, Tomás (Vitolo, min. 78), Christian Álvarez (Felipe Melo, min. 63), Munitis y Juanjo (Balboa, min. 75).

#### ÁRBITRO

Alvarez Izquierdo. (C. catalán). Mostró tarjeta roja a Felipe Melo en el minuto 86 y a Vitolo en el 89. Amonestó a Kovacevic, Díaz de Cerio, Christian Fernández, Rubén, Antonio Tomás, Pablo Alfaro, Balboa, Munitis, Pinillos.

EFE / SAN SEBASTIÁN

La Real Sociedad llegará a la última jornada de Liga con una mínimas esperanzas de salvación tras no ser capaz de aprovechar los errores del Athletic de Bilbao y del Betis y desperdiciar, a tres minutos para el final, un penalti lanzado por el brasileño Savio Bortolini que le habría dado mucha vida.

Los donostiarras empezaron aletargados el partido, como en los últimos disputados en Anoeta, y fue el Racing de Santander el conjunto que daba la impresión de necesitar imperiosamente los tres puntos, porque hasta el minuto 15 sencillamente los jugadores donostiarras no existieron.

# El Sevilla no logra pasar del empate ante el Mallorca

0	MALLORCA
0	SEVILLA

**MALLORCA:** Moyá, Héctor, Nunes, Ballesteros, Navarro, Varela (Trejo, min. 70), Pereyra, Ibagaza, Jonás, Arango (Tuni, min. 88) y Víctor Casadesús (Maxi, min. 66).

**SEVILLA:** Palop, Hinkel (Maresca, min. 46), Javi Navarro (Chevantón, min. 56), Dragutinovic, Puerta, Daniel Alves, Poulsen, Martí, Renato, Luis Fabiano y Adriano (Escudé, min. 9).

#### ÁRBITRO

Iturralde González (C. vasco). Expulsó a Dragutinovic (min. 73) por doble tarjeta amarilla. Amonestó a Ibagaza y Héctor del Mallorca y a Javi Navarro, Palop, Daniel Alves, y Luis Fabiano del Sevilla.

EFE / PALMA DE MALLORCA

El Sevilla no pudo pasar del empate en el ONO Estadi ante el Ma-

La Real fue consciente, cuando los resultados de los estadios en los que jugaban sus rivales por la permanencia comenzaron a ponerse favorables para sus intereses, que el partido lo tendrían que ganar ellos, y que no iba a haber regalo alguno.

Juanito dio el primer aviso con un lejano disparo y luego, en unos minutos espectaculares del brasileño Savio, parecía que el marcador iba a moverse antes de llegarse al descanso, pero los delanteros locales no parecían estar muy por la labor de favorecerlo.

López Rekarte, en su despedida ante su público ya que abandonará el club a finales de junio, puso empeño, yerros y aciertos a partes iguales pero, como jugador diferente que es, se permitió el lujo de realizar una jugada de esas que ya no se ven por Anoeta para poner un balón muy claro a Díaz de Cerio, que el ariete de San Sebastián desperdició cuando no tenía excusa alguna.

**A LA DESESPERADA.** En la segunda mitad, los donostiarras, con todo corazón, trataron de brindar a su público a la desesperada ese triunfo que les podría haber metido de lleno en la pelea por la salvación y estuvieron muy cerca de

ello en un chut tras una excepcional control en el área pequeña, de Kovacevic que se encontró con una antológica parada del guardameta Calatayud.

El portero del Racing de Santander volvería a detener otra clara ocasión de gol al argentino Germán Herrera en los minutos finales, en los que la Real quería y no podía. Pero lo peor estaba por llegar para los donostiarras por-



Gerardo (i) despeja un balón de cabeza. / JUAN HERRERO (EFE)

ello en un chut tras una excepcional control en el área pequeña, de Kovacevic que se encontró con una antológica parada del guardameta Calatayud.

El portero del Racing de Santander volvería a detener otra clara ocasión de gol al argentino Germán Herrera en los minutos finales, en los que la Real quería y no podía. Pero lo peor estaba por llegar para los donostiarras por-

que, a falta de tres minutos para la conclusión del partido, se produjo el penalti sobre Herrera y la posterior tangana en las filas del Racing.

Cuando todo estaba preparado para la celebración del tanto, el genial Savio erró el disparo y Calatayud otorgó el empate a su equipo ante las lágrimas de los realistas, que a una sola jornada para la conclusión del campeonato ven más cerca que nunca la Segunda.

# El Atlético nubla su futuro europeo y da vida al Celta

2	ATLÉTICO
3	CELTA

**ATLÉTICO DE MADRID:** Leo Franco; Seitaridis (Kun Agüero, m. 55), Pablo (Perea, m. 72), Fabiano Eller, Antonio López; Galletti, Luccin, Maniche (Gabi, m. 84), Petrov; Maxi Rodríguez y Fernando Torres.

**CELTA DE VIGO:** Pinto; Angel, Lequi, Contreras, Placente (Yago Yao, m. 34); Pablo García, Borja Oubiña; Gustavo López (Núñez, m. 78), Canobbio (Vila, m. 88), Nené; y Fernando Baiano.

#### ÁRBITRO

Alfonso Pérez Burrull (C. Cantabro). Expulsó con roja directa a Luccin (m. 64). Amonestó a los locales Pablo (m. 71) y Petrov (m. 87) y a los visitantes Lequi (m. 3), Contreras (m. 53), Baiano (m. 61), Pablo García (m. 63) y Angel (m. 73).

#### GOLES

1-0, m. 28: Maxi Rodríguez culmina un toque

de cabeza atrás de Fernando Torres. 1-1, m. 30: Baiano, de penalti. 1-2, m. 47: Yago Yao remata solo un saque de esquina. 1-3, m. 67: Baiano culmina un contragolpe. 2-3, m. 69: Maxi Rodríguez, tras un centro de Petrov

EFE / MADRID

El Atlético de Madrid hipotecó ayer sus opciones europeas y perdió la ventaja de depender de sí mismo en la última jornada con una derrota ante el Celta de Vigo (2-3), al que dio vida en su sueño de mantener la categoría, en un duelo con excesivos regaños de la defensa rojiblanca.

Los rojiblancos añadieron otra decepción en casa, donde nunca encontraron la fórmula ante un rival necesidad, que se jugaba todo en su visita al Vicente Calderón.

# Osasuna golea a un Betis que se asoma al descenso

0	BETIS
5	OSASUNA

**BETIS:** Contreras; Miguel Angel, Melli, Juanito, Isidoro; Juande, Assuncao; Odonkor, Sobis (Xisco, m.77), Fernando (Edu, m.52), y Robert (Dani, m.70).

**OSASUNA:** Elía; Izquierdo, Cuéllar, Miguel Flaño, Monreal; Puñal; Juanfran, Raúl García (Héctor Font, m.63), Muñoz; Valdo (Josetxo, m.85) y Webó (Kike Solá, m.70).

#### ÁRBITRO

Manuel Enrique Mejuto González (c.asturiano). Mostró tarjeta amarilla a Cuéllar (m.18), Monreal (m.73), Miguel Angel (m.73), Juande (m.74).

#### GOLES

0-1, m.32, Raúl García. 0-2, m.62 Webó. 0-3, m.72 Valdo. 0-4, m.78. Muñoz. 0-5, m.88 Juanfran.

EFE / SEVILLA

El Betis echó por tierra las estadísticas, en sus confrontaciones con Osasuna, para encajar una goleada que deja al equipo al borde del abismo.

El primer gol de los navarros llegó pasada la media hora de juego en un saque de esquina, Raúl García.

A partir de ahí, Webó, aprovechó un regalo de la cobertura bética, para poner el partido en un pavoroso 0-2 con el Betis

Un nuevo error en la cobertura bética propició el 0-3, por medio de Webó, y la puntilla la pusieron Muñoz y Juanfran.

# El Villarreal se sitúa en puestos de UEFA y hace sufrir al Athletic

3	VILLARREAL
1	ATHLETIC

**VILLARREAL:** Viera, Javi Venta, Gonzalo, Fuentes, Jose Enrique; Josico (Somoza, m. 68), Tacchinardi, Guille Franco (Mati Fernández, m. 75), Cani; Pires (Arruabarrena, m.87) y Forlán.

**ATHLETIC DE BILBAO:** Aranzubia, Javi González, Ustaritz, Sarriegi, Casas (Tiko, m. 73); Iraola, Javi Martínez (Urzaiz, m. 59), Murillo, Yeste; Aduriz (Llorente, m. 75) y Etxeberria.

#### ÁRBITRO

Ramírez Domínguez (C. Andaluz). Amonestó por el Villarreal a Tacchinardi y Jose Enrique, y por el Athletic a Ustaritz.

#### GOLES

0-1, m.22 Iraola. 1-1, m.36 Forlán, de penalti. 2-1, m.38 Forlán. 3-1, m.50 Ustaritz, en propia puerta

EFE / VILLARREAL (CASTELLÓN)

El Villarreal sigue en estado de gracia, al igual que su goleador Diego Forlán, que con sus dos tantos fue decisivo en la victoria -3-1- ante el Athletic, que deja a los castellanenses en puestos europeos y a los vascos sufriendo por la permanencia hasta la última jornada.

Mucho se jugaban ambos, que saltaron con precauciones al terreno. Los locales propusieron un fútbol de toque frente a un Athletic muy bien pertrechado atrás, pero que nada pudo hacer.



Alonso (i) y Hamilton comenzarán desde las posiciones más ventajosas. / J. P. MOCZULSKI (REUTERS)

## Hamilton y Alonso imponen su ley

Los dos pilotos de McLaren-Mercedes iniciarán la carrera en la primera y la segunda plaza, respectivamente

EFE / MONTREAL (CANADÁ)

Un error de Fernando Alonso (McLaren-Mercedes) en su último intento de vuelta rápida en la sesión de clasificación del Gran Premio de Canadá le entregó a su compañero de equipo, Lewis Hamilton, la primera 'pole position' de su vida en el Mundial de Fórmula Uno.

El británico, segundo en la clasificación de pilotos, aunque empatado a puntos con el líder asturiano, compartirá con él la primera fila de la parrilla del circuito Gilles Villeneuve de Montreal. Es la segunda vez esta temporada que acaba por delante del representante nacional.

Alonso cedió la plaza más privilegiada en el último instante, cuando parecía que ésta estaba en su mano. En su último intento, marcó el mejor tiempo en los dos primeros sectores, pero en el tercero y último se quedó finalmente a cuatro décimas de su objetivo.

El español perdió la línea en la décima curva, L'Épingle (la horquilla), la más cerrada del trazado, y ya en la variante de entrada a la recta de meta, con la adherencia ideal perdida, no quiso arriesgar innecesariamente.

Hamilton sigue dando muestras de sus cualidades en una temporada, su primera en la máxima categoría, en la que no se ha bajado del podio en las cinco primeras citas. Hoy, con el permiso de sus rivales, buscará por todos los medios sumar su victoria inicial.

Fernando Alonso, pese a ceder la 'pole', sigue confiando en que puede luchar por el triunfo, debido a la consistencia que ha mostrado en todas las sesiones.

Desde la segunda fila saldrán el alemán Nick Heidfeld (BMW Sauber), quien sorprendentemente se colocó por delante del finlandés Kimi Raikkonen (Ferrari).

La tercera línea la ocuparán el brasileño Felipe Massa (Ferrari),

tercero en el campeonato con cinco puntos menos que el líder, y el australiano Mark Webber (Red Bull Racing), mientras que desde la cuarta arrancarán el alemán Nico Rosberg (Williams-Toyota) y el polaco Robert Kubica (BMW Sauber).

**DECEPCIÓN.** Los Ferrari nunca estuvieron en condiciones de luchar por la 'pole'. Los bólidos 'rojos' deberán jugar con las estrate-

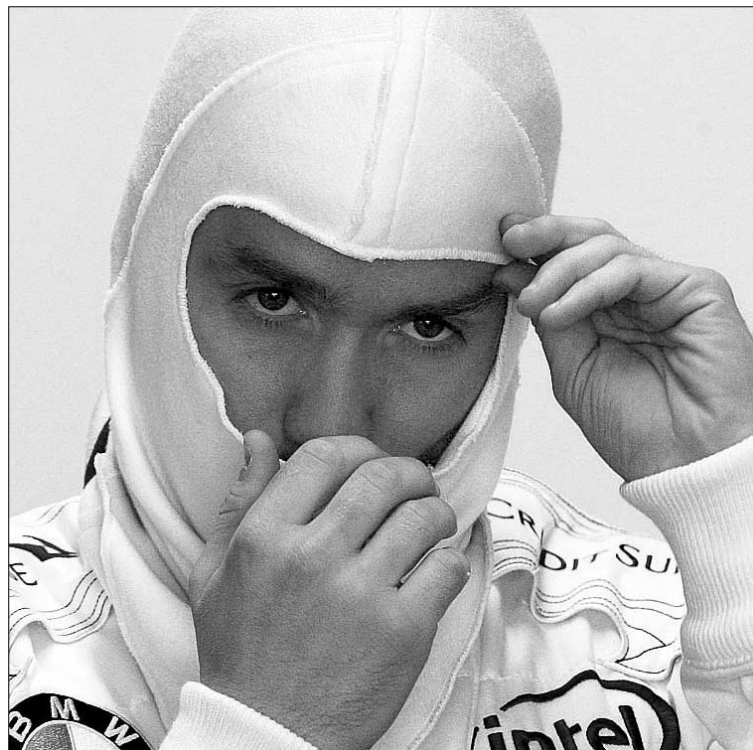
gias para tratar de pelear por el triunfo frente a los McLaren.

La sesión de clasificación tuvo en la figura del finlandés Heikki Kovalainen (Renault) al protagonista negativo. El escandinavo protagonizó un accidente en la primera ronda al golpearse violentamente con la parte trasera de su monoplace contra un muro.

El italiano Jarno Trulli (Toyota) se clasificó décimo en una jornada

mucho complicada para él, ya que su equipo llegó a plantearse la posibilidad de no disputar el resto del Gran Premio debido a unos problemas detectados en la suspensión delantera.

El transalpino perdió el alerón trasero, pero luego, después de que los mecánicos repararan los desperfectos, pudo regresar a la pista, aunque no pudo evitar ocupar una plaza discreta.



Heidfeld sorprendió a los Ferrari y acabó delante de ellos. / GERO BRELOER (EFE)

### PARRILLA DE SALIDA

#### ► Primera línea.

- 1) Lewis Hamilton (McLaren)
- 2) Fernando Alonso (McLaren)

#### ► Segunda línea.

- 3) Nick Heidfeld (BMW)
- 4) Kimi Raikkonen (Ferrari)

#### ► Tercera línea.

- 5) Felipe Massa (Ferrari)
- 6) Mark Webber (Red Bull)

#### ► Cuarta línea.

- 7) Nico Rosberg (Williams)
- 8) Robert Kubica (BMW)

#### ► Quinta línea.

- 9) Giancarlo Fisichella (Renault)
- 10) Jarno Trulli (Toyota)

#### ► Sexta línea.

- 11) Takuma Sato (Super Aguri)
- 12) Vitantonio Liuzzi (Toro Rosso)

#### ► Séptima línea.

- 13) Rubens Barrichello (Honda)
- 14) David Coulthard (Red Bull)

#### ► Octava línea.

- 15) Jenson Button (Honda)
- 16) Scott Speed (Toro Rosso)

#### ► Novena línea.

- 17) Anthony Davidson (Super Aguri)
- 18) Ralf Schumacher (Toyota)

#### ► Décima línea.

- 19) Heikki Kovalainen (Renault)
- 20) Alexander Wurz (Williams)

#### ► Undécima línea.

- 21) Adrian Sutil (Spyker)
- 22) Christijan Albers (Spyker)

# Lorenzo y Rossi logran la 'pole'

El catalán Dani Pedrosa consigue la tercera plaza en Moto GP, por detrás de 'Il Dottore' y Randy de Puniet

EP / BARCELONA

Jorge Lorenzo (Aprilia) consiguió la única 'pole position' para el motociclismo español en la jornada de entrenamientos oficiales del Gran Premio de Cataluña, donde otros cinco pilotos nacionales estarán en la primera línea de la parrilla en las tres categorías del Mundial de Motociclismo.

El día concluyó con una exhibición anfitriona en la cilindrada de 250 c.c. En las otras dos, los resultados también fueron notables. En Moto GP, Dani Pedrosa (Honda) saldrá en la tercera posición, y por tanto tendrá opciones de luchar por la victoria contra el máximo favorito, Valentino Rossi (Yamaha); en 125 c.c., Héctor Faubel (Aprilia) y Sergio Gadea (Aprilia), fueron segundo y tercero, respectivamente, tras su compañero de equipo, el húngaro Gabor Talmacsi (Aprilia).

La última sesión en finalizar fue la de 250 c.c., que deparó las mejores noticias para los pilotos españoles, ya que Jorge Lorenzo, Héctor Barberá (Aprilia) y Álex Debón (Aprilia) se colocaron en la primera línea de salida.

Tras el despiste en los entrenamientos del pasado domingo en Mugello (Italia), el balear no perdió el tiempo y pronto se colocó al frente de la sesión; fue mejorando poco a poco su registro y dejó a más de un segundo a su más inmediato perseguidor, que cosechó su mejor resultado de la presente temporada.

La primera línea la completaron un afortunado Andrea Dovizioso (Honda), que saldrá tercero tras rodar peor de lo esperado en la jornada del sábado, y Álex Debón, la gran sorpresa en la categoría del cuarto de litro y compañero de equipo de Lorenzo, que acabó en la cuarta plaza.

Todavía es posible la revancha entre Lorenzo y Álvaro Bautista (Aprilia), ya que el de Talavera de la Reina, que no cuajó unos entrenamientos demasiado esperanzadores, saldrá en séptimo lugar, con posibilidades de posicionarse en la cabeza de la carrera.

**BUEN COMIENZO.** La mañana empezó de manera inmejorable para los intereses nacionales. Héctor Faubel y Sergio Gadea, que fueron primero y segundo, respectivamente, en el último Gran Premio de Italia, se colocaron en la primera fila de parrilla, en segunda y tercera posición, tras no poder superar en los últimos instantes a Gabor Talmacsi.

La carrera en el octavo de litro se presenta interesante y tremendamente igualada, ya que en un segundo están metidos siete pilotos, todos ellos con serias posibilidades de subir al podio.

Entre los rivales para los locales estarán Lukas Pesek, quien se aupó a la quinta plaza de la parrilla, y el británico Bradley

Smith (Honda), una de las revelaciones de la temporada, que completó la primera línea en los entrenamientos oficiales a siete décimas de Talmacsi, quien volverá a pelear por el triunfo en la carrera, tras conseguir superar el récord del circuito con un registro de 1.50.012.

**DOMINADORES.** En la categoría reina hubo dos pilotos que estuvieron por encima del resto. El italiano Valentino Rossi (Yamaha), quien logró la 'pole', y el francés Randy de Puniet (Kawasaki), que fue segundo en un circuito que se le da realmente bien, ya que en 2003 y 2004 consiguió hacerse con la victoria en el cuarto de litro.

El heptacampeón del mundo desbancó al gallo de la primera posición cuando restaban nueve minutos para el final de la sesión. El español Dani Pedrosa (Honda), del que se espera que protagonice un intenso duelo con Rossi, partirá desde la tercera plaza.

Por su parte, Casey Stoner (Ducati), líder del Mundial, se tuvo que conformar con el cuarto puesto. Completarán la segunda línea John Hopkins (Suzuki) y Colin Edwards (Yamaha). En cuanto al resto de posiciones punteras de la parrilla, encontramos a otro piloto nacional, el catalán Toni Elías (Honda), octavo, que se clasificó por detrás del vigente campeón de la competición, Nicky Hayden (Honda). Carlos Checa, por su parte, (Honda) fue decimoquinto.

## Caída del francés Olivier Jacque

El piloto francés de Moto GP Olivier Jacque (Kawasaki) fue trasladado a un centro hospitalario de Barcelona tras sufrir una caída durante su vuelta número 18 en la ronda de entrenamientos libres del Gran Premio de Cataluña, aunque según fuentes de su equipo su lesión no reviste gravedad. El gallo fue atendido en primera instancia en la clínica del circuito, donde se le aplicó un collarín en el cuello para prevenir posibles lesiones cervicales. Las pruebas radiológicas que se le practicaron en la clínica del trazado de Montmeló no mostraron ningún problema en las vértebras, pero los responsables médicos del Mundial optaron por trasladarle a un hospital de Barcelona, donde fue sometido a una serie de análisis. Se antoja complicadísima su participación en la prueba de hoy.



Jorge Lorenzo no permitió que le superara ningún rival. / TONI ALBIR (EFE)

### PARRILLA DE SALIDA

#### CARRERA MOTO GP

1. Valentino Rossi (ITA/Yamaha)	1.41.840
2. Randy de Puniet (FRA/Kawasaki)	a 0.061
3. Dani Pedrosa (ESP/Honda)	a 0.162
4. Casey Stoner (AUS/Ducati)	a 0.277
5. John Hopkins (USA/Suzuki)	a 0.393
6. Colin Edwards (USA/Yamaha)	a 0.443
7. Nicky Hayden (USA/Honda)	a 0.682
8. Toni Elías (ESP/Honda)	a 0.767
9. Marco Melandri (ITA/Honda)	a 0.783
10. Hofmann, Alex (GER/Ducati)	a 1.020
11. Vermeulen, Chris (AUS/Suzuki)	a 1.127

#### CARRERA 250 CC

1. Jorge Lorenzo (ESP/Aprilia)	1.45.098
2. Héctor Barberá (ESP/Aprilia)	a 1.085
3. Andrea Dovizioso (ITA/Honda)	a 1.103
4. Álex Debón (ESP/Aprilia)	a 1.235
5. Thomas Luthi (SUI/Aprilia)	a 1.284
6. Alex de Angelis (RSM/Aprilia)	a 1.324
7. Álvaro Bautista (ESP/Aprilia)	a 1.338
8. Mika Kallio (FIN/KTM)	a 1.531
9. Hiroshi Aoyama (JAP/KTM)	a 1.556
10. Marco Simoncelli (ITA/Gilera)	a 1.568
11. Yuki Takahashi (JAP/Honda)	a 1.569

#### CARRERA 125 CC

1. Gabor Talmacsi (HUN/Aprilia)	a 1.50.012
2. Héctor Faubel (ESP/Aprilia)	a 0.324
3. Sergio Gadea (ESP/Aprilia)	a 0.517
4. Bradley Smith (ITA/Honda)	a 0.794
5. Lukas Pesek (RCH/Derbi)	a 0.921
6. Raffaele De Rosa (ITA/Aprilia)	a 0.933
7. Tomoyoshi Koyama (JPN/KTM)	a 1.060
8. Simone Corsi (ITA/Aprilia)	a 1.158
9. Mattia Pasini (ITA/Aprilia)	a 1.212
10. Andrea Iannone (ITA/Aprilia)	a 1.283
11. Cortese, Sandro (GER/Aprilia)	a 1.732

## LIX CAMPEONATO DE ESPAÑA DE SALTO DE OBSTACULOS



YEGUADA EL ESPINAR. SEGOVIA 13 - 17 junio 2007



Entrada Gratuita

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## El duelo de la Historia

Con Federer pasa lo siguiente: «¿Cuál es el lugar perfecto para colocar la bola que más daño haga al rival?», y la pone ahí. A todos los demás les gana el punto. Pero va Nadal y la devuelve, y además no la deja vendida, sino que le sacude un golpe de muñeca en carrera que se clava en una línea paralela o abre un ángulo imposible. Si Federer reacciona y llega, volverá a encontrar el lugar perfecto, y Nadal seguirá devolviéndola... Hasta que ya no queden lugares perfectos o hasta que sea físicamente imposible alcanzar una pelota.

Así de maravillosos son los duelos entre la perfección y el máximo esfuerzo, entre el tipo de tenis arrolladoramente sencillo y el tipo de tenis brutalmente alocado. Ahí tienen la prueba: diseñan un cuadro de competición; cada uno en el extremo opuesto; juegan, juegan, juegan, juegan, juegan, juegan, juegan, juegan. Y en la final, qué, otra vez tú por aquí, se ríen, porque además son amigos, y comienzan a disputar un partido que transmite una sensación incuestionable: cualquiera que, sin llamarse Federer o Nadal, se metiese a jugarlo, saldría a raquetazos.

Supongo que el mundo del tenis habrá vivido grandes mano a mano a lo largo de la Historia, dos tipos que dominaron de pe a pa, dejándose algún torneo para que ganasen pi, po y pu, el circuito anual. Pero los que de esto entienden aseguran que jamás hubo tanta diferencia entre los dos cabeceos y el resto.

A veces no es tanto la calidad individual como la sensación que transmiten al adversario. Y Nadal y Federer, cada uno a su manera, envían unas inequívocas señales al tipo que tienen enfrente: «Hagas lo que hagas, te voy a ganar». Pero cuando se miden entre ellos, como sucede hoy, esas señales chocan entre sí y caen junto a la red. Aunque ha habido muchos y habrá más, disfruten de cada Nadal-Federer como si fuese el último. Estamos asistiendo, quizás, al duelo cumbre de la Historia.

TENIS ROLAND GARROS

# Justin Henin arrolla a Ana Ivanovic y se lleva el torneo por cuarta vez

La belga no dio ninguna opción a la serbia, a la que derrotó por un contundente 6-1 y 6-2

EP / PARÍS (FRANCIA)

La belga Justine Henin, número uno del mundo, no dio ninguna oportunidad a la serbia Ana Ivanovic, séptima cabeza de serie, y se alzó con su cuarto título de Roland Garros, tras completar un partido muy serio desde el principio. Ganó la final por un aplastante 6-1 y 6-2.

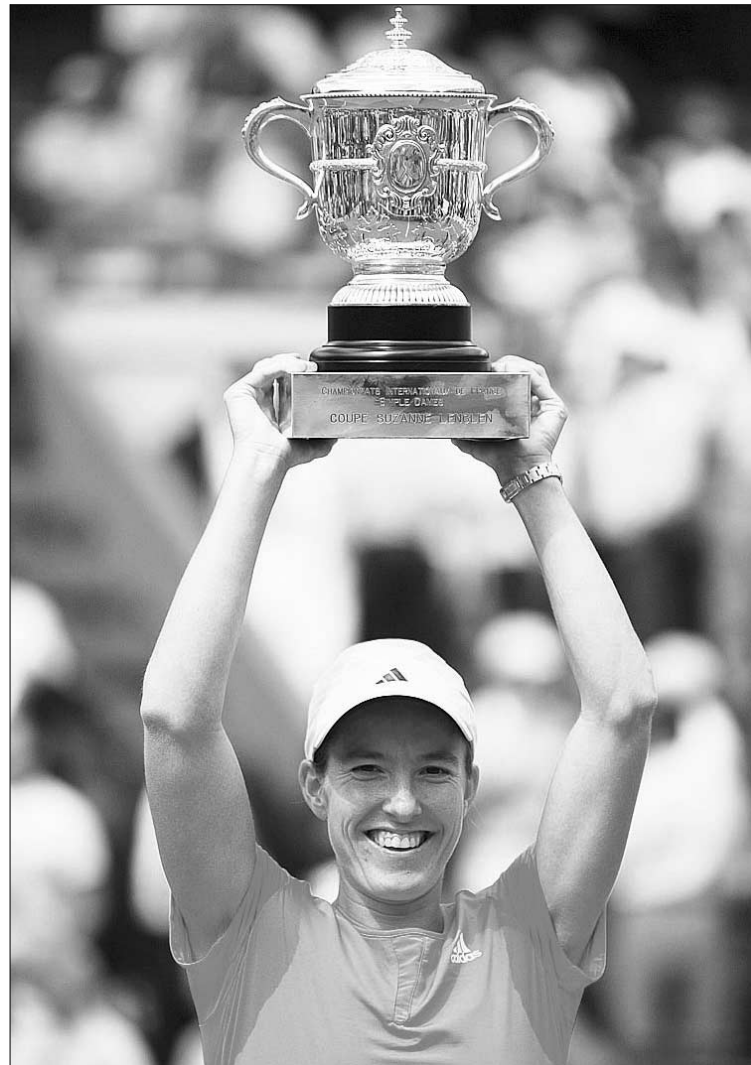
La vigente campeona llegaba a la contienda con la oportunidad de levantar su cuarto trofeo de la temporada, después de los logrados en Dubai, Qatar y Varsovia, y también el tercero consecutivo en París. Alcanzó el choque definitivo después de eliminar a Jankovic.

Por su parte, Ivanovic se plantó en su primera final de 'Grand Slam' después de eliminar a una de las grandes favoritas, la rusa Maria Sharapova. Venía realizando un gran tenis, pero los nervios la ataron y no pudo hacer nada frente al gran juego desarrollado por su rival.

La batalla comenzó con una Ivanovic muy 'enchufada' y una Henin a la que parecía poderle la presión. No en vano, el primer parcial se cerró a favor de la serbia, que dejó a cero el casillero de la belga. Sin embargo, lejos de desconcertarla, esto la motivó, y provocó un vendaval que no pudo superar su oponente en ningún momento del duelo.

La derrotada no fue capaz de plantar cara a la triunfadora en parte por sus grandes fallos. En el set inicial, cometió hasta 15 errores no forzados.

Además, la debutante no acertó en muchos primeros servicios, lo que implicó una mayor facilidad al resto para su rival, que le



Justin Henin cuajó una actuación casi impecable. / CHARLES PLATIAU (REUTERS)

ganó el resto de saques de la manga, que se cerró con un claro 6-1.

El segundo set, que acabó 6-2, se antojaba más interesante, ya que se esperaba que después del descanso Ivanovic recuperará el elevado nivel mostrado a lo largo

de todo el torneo. Sin embargo no fue así.

Henin siguió sin darle opciones y, salvo por un breve 'chispazo' de su contrincante en el séptimo juego, fue muy superior a su impotente rival.

## Federer y Nadal vuelven a enfrentarse

El suizo Roger Federer y el español Rafa Nadal lucharán hoy a partir de las 15,00 horas por ganar el título de Roland Garros. En este duodécimo duelo, hasta ahora con ventaja de 7-4 para el mallorquín, es el representante nacional el que más tiene que ganar. Un triunfo en París le permitiría ingresar en el grupo de jugadores que han ganado este torneo en tres o más ocasiones: Bjorn Borg (seis), Henri Cochet (cuatro), René Lacoste (tres), Mats Wilander (tres), Ivan Lendl (tres) y Gustavo Kuerten (tres). A los 10 años de cumplirse el primer éxito logrado por el brasileño, después de derrotar a Sergi Bruguera, Nadal igualaría al 'carioca'. Pero lo que persigue el mallorquín es emular a Borg, que de 1978 a 1981 fue el rey de París durante cuatro años consecutivos. La marca del sueco es una leyenda y, aunque él mismo ha augurado que Rafa puede superarla, Federer parece dispuesto a ponerle difícil. El suizo quiere sumar el único 'Grand Slam' que le falta.

De esta manera, la belga consiguió ganar su cuarto título de la temporada y su tercer Roland Garros de manera consecutiva. Todo ello ha contribuido a consolidarla en el liderato al frente del competitivo ranking mundial.

CICLISMO BICICLETA VASCA

## Vladimir Efimkim se coloca líder en la segunda etapa

EFE / ABADIÑO (VIZCAYA)

El corredor del Caisse D'Epargne Vladimir Efimkim se impuso en el primer sector de la segunda etapa de la 'Euskal Bizikleta' (Bicicleta Vasca), en un recorrido de 92,4 kilómetros entre la localidad guipuzcoana de Tolosa y la vizcaína de Abadiño, y consiguió colocarse como líder provisional de la edición de 2007 de la carrera.

El ciclista ruso aventajó en la línea de meta en 52 segundos al pelotón principal, en el que se encontraban todos los favoritos, incluido el hasta ayer primer clasificado, Alberto Fernández (Saunier Duval). El grupo llegó encabezado

por Marco Zanotti (Unibet.com), Giuseppe Palumbo (Acqua Sapone) y Paolo Bossoni (Lampre Fondital), que acabaron segundo, tercero y cuarto, respectivamente.

**SUSPENDIDO.** Por otra parte, el segundo sector de la etapa, que consistía en un recorrido de 20,5 kilómetros contra el reloj con salida y llegada en la localidad de Abadiño, quedó suspendido después de que las condiciones meteorológicas cambiasen bruscamente. Una lluvia inesperada e intensa y un viento muy fuerte no permitieron que la ronda se desarrollara con normalidad.

BALONCESTO LIGA ACB

## El Real Madrid se impone y fuerza el quinto partido

70	DKV JOVENTUT
72	REAL MADRID

**DKV JOVENTUT:** Huertas (3), Laviña (6), Sullivan (-), Barton (14), Archibald (4) -- quinteto inicial--; Bennett (8), Rudy (3), Vázquez (3), Flis (13), Rubio (8), Gaines (-) y Betts (8).

**REAL MADRID:** Raúl López (13), Moiso (-), Mumburú (11), Bullock (12), Hervelle (8) -- quinteto inicial--; Tunçeri (1), Reyes (12), Sekulic (-), Hernández-Sonseca (-), Tomas (6), Llull (-) y Smith (9).

### ÁRBITROS

Juan Carlos Mitjana, Miguel Ángel Pérez Pérez y José Javier Murgui. Archibald, del DKV Joventut, y Raúl López, del Real Madrid, fueron eliminados por acumulación de faltas personales.

**PARCIALES**  
13-19, 24-23, 9-14 y 24-16.

EP / BADALONA

El Real Madrid se impuso a domicilio al DKV Joventut por 70-72 en el cuarto partido de las semifinales de la Liga ACB e igualó la eliminatoria (2-2), por lo que forzó la disputa de un quinto partido decisivo el próximo martes en el Palacio de Vistalegre.

Los jugadores dirigidos por el técnico Joan Plaza salieron dispuestos a llevarse la victoria desde el primer momento del choque, con un principio demoleador con tres triples seguidos que demostró sus intenciones.

## París y Estrasburgo se unen en una nueva línea de tren de alta velocidad

La compañía nacional de ferrocarriles franceses inaugura una vía que recorre 320 kilómetros en una hora y que permite, además, conectar el país galo con Alemania, Suiza y Luxemburgo

• La considerable reducción de tiempo también se notará en el precio de los billetes. Así, a partir de ahora saldrá mucho más rentable coger un avión para hacer este recorrido.

EFE / PARÍS

La compañía nacional de ferrocarriles franceses (SNCF) inauguró ayer la línea de alta velocidad a 320 kilómetros por hora, París-Estrasburgo que a su vez permitirá la conexión con Alemania, Luxemburgo y Suiza.

El primer ministro, François Fillon, iba a bordo del tren que salió por la mañana de la parisina estación Gare de l'Est con destino a Estrasburgo, la víspera de que entrase en funcionamiento el servicio comercial.

Desde hoy, la SNCF hará circular diariamente 118 trenes en esa línea, para servir a una treintena de ciudades, entre las que también figuran Reims, Metz y Nancy.

En todos los casos habrá una considerable reducción de tiempo y, si se mira más allá de la frontera francesa, Luxemburgo pasará a estar a 2,15 horas de París (antes se tardaba 3,35), Zúrich a 4,30 horas (hasta hoy eran 5,50), Fráncfort a 3,45 horas (antes 6,15) y Múnich a seis horas (anteriormente, 8,30).

Sin embargo, un billete en la nueva línea costará un 30% más que el tren que hasta ahora prestaba servicio e incluso entre un



Representantes de la política francesa y alemana, así como miembros de la SNCF posaron en la inauguración. / REUTERS

ocho y un 38% más que otras líneas de alta velocidad francesas.

La prueba es que a partir de ahora un viaje Estrasburgo-París costará menos en avión que en ferrocarril (49 euros es el precio de un vuelo frente a los 63 de un recorrido a bordo de un convoy).

A pesar de eso, la compañía pública confía en aumentar notablemente la venta de billetes, de manera que en 2010 los usuarios sean 11,5 millones, frente a los ocho millones actuales.

Otro efecto de la puesta en marcha de esta línea de alta velocidad (TGV) es el auge constructor que se ha desarrollado, en especial en las ciudades más cercanas a París, como Reims, que ahora estará a menos de una hora de la capital.

El origen del TGV galo al este está en la idea expresada en 1992 por los entonces presidente francés, François Mitterrand, y canciller alemán, Helmut Kohl, que acordaron crear una vía que

acercase ambas ciudades.

Las obras de la nueva línea empezaron en enero de 2002, han dado empleo a 10.000 personas y han costado unos 4.000 millones de euros.

El recorrido contó el pasado 3 de abril con un elemento publicitario de gran magnitud, porque ese día en una parte del recorrido una locomotora francesa batió el récord mundial de velocidad sobre raíles, con 574,8 kilómetros por hora.

► BALANCE

ONO aumenta un 13% su beneficio operativo hasta 148 millones en el primer trimestre

G. A. / VALENCIA

ONO, compañía líder en España en comunicación y entretenimiento por banda ancha, cerró el primer trimestre con un beneficio operativo (Ebitda) de 148 millones de euros. La cifra representa un incremento del 12,8% sobre el beneficio registrado en el mismo período del ejercicio anterior, que fue de 131 millones.

Además, la operadora ha puesto en marcha una renegociación de las condiciones de financiación del crédito de 3.100 millones solicitado en 2005 para proceder a la compra de Auna TLC, gracias a la buena evolución económica que está registrando.

El fuerte crecimiento del Ebitda, con un margen que alcanza ya el 36,8%, superior en cinco puntos porcentuales al del mismo período del año anterior, se basa en un modelo de negocio enfocado al crecimiento rentable. De hecho, la operadora continuó con su política de reducir líneas de negocio no rentables, como el acceso indirecto residencial y corporativo, procedentes de la antigua Auna.

Por ello, ONO ha lanzado un proceso de negociación para mejorar las condiciones de su endeudamiento. Concretamente, busca renovar el contrato que rige la línea de crédito de 3.100 millones firmado en 2005. El objetivo es reducir en más de un 10% el coste de financiación de ONO, y por otro lado conseguir una ampliación de la línea de crédito en otros 500 millones con un doble objetivo: cancelar emisiones de deuda y financiar el crecimiento futuro de la compañía, fundamentalmente el despliegue de nuevas infraestructuras, así como proyectos puntuales como el lanzamiento de las comunicaciones personales ONO, previsto para el cuarto trimestre de este año.

**NUEVAS PRESTACIONES.**

Con Comunicaciones Personales, ONO ofrecerá a todos los clientes residenciales y corporativos servicios de voz, mensajes cortos, datos y multimedia a través de un único terminal personal. Se trata de un dispositivo de nueva generación que permite el acceso tanto a las redes fijas como móviles y que optimiza en cada momento la calidad y coste del servicio.

Ya no habrá que preocuparse, según explicaron responsables de la operadora, de si se llama desde un fijo o móvil y si se llama a fijo o móvil. El sistema optimizará la búsqueda de la solución mejor y más rentable para el cliente.

► RINCÓN DEL INVERSOR

## Oportunidades en bolsa. Análisis bursátil

ALFONSO FRAILE (\*) / SEGOVIA

Las oportunidades de inversión son lo que buscamos todos los inversores. El diccionario nos dice que oportunidad significa sazón, coyuntura, conveniencia de tiempo y de lugar. Me interesa de modo particular la última parte de la definición, porque, efectivamente, la clave de las oportunidades en el mundo de la inversión en bolsa, la determina el tiempo. El lugar, sin embargo, no parece relevante en nuestro caso.

Hemos tratado desde hace ya más de un año sobre el factor tiempo. Cualquiera de ustedes podría convenir conmigo en que este factor es decisivo en muchos ámbitos de la vida. Pero unas veces lo es por la conveniencia de que vaya transcurriendo y otras por lo contrario. En la bolsa, acertar con el momento oportuno es tan decisivo como en cualquier inversión. Solamente que los plazos de tiempo tienen un grado de relatividad que hace difícil delimitar cuál es el plazo adecuado.

Para algunos inversores un mes puede ser mucho tiempo; para otros, un año puede ser muy poco. En este momento intervienen ya factores adicionales, como la evolución que está teniendo y que parece que va a tener una

empresa en cuestión. Comento esto porque ya es habitual distinguir valores que puede ser bueno tener en cartera para un tiempo largo, de otros que quizá no convenga mantener más de unos pocos meses, semanas o incluso días.

Para averiguar qué clase de inversión es la que conviene, para el largo y el corto plazo, existen dos herramientas de análisis bien diferenciadas: el análisis fundamental y el análisis técnico. Tendremos tiempo en el rincón de explicar con cierto grado de detalle ambas herramientas. Hoy nos vamos a limitar a una descripción genérica. El análisis técnico estudia la evolución de las cotizaciones, porque parte de la premisa de que toda la información sobre la empresa es conocida y por tanto el mercado "la descuenta", o, si lo prefieren, ya la tiene en cuenta. Por tanto, a las cotizaciones se las representa en forma de gráficos, y al ser estos un dibujo (técnico, por cierto), presentan un aspecto visual que facilita la comprensión. Pero no es por la comprensión solamente, sino que el dibujo gráfico de la cotización muestra una tendencia.

La representación de los gráficos se denomina chart en inglés. De hecho, es su significa-

do básico. No se si será casualidad o no, pero otro de sus significados es el de una lista de éxitos. Las personas aficionadas a la música ligera, quizá estén familiarizadas con la expresión, que se utiliza para referirse a las ventas de discos. Siguiendo con nuestro tema, la interpretación de la tendencia de la cotización de un valor es precisamente en lo que consiste el análisis técnico. Este tipo de análisis intenta predecir el comportamiento de las cotizaciones en plazos que van desde un día hasta unos pocos meses. Un año para un analista técnico, es una tendencia de muy largo plazo.

El análisis fundamental prescinde de la evolución reciente o remota de las cotizaciones para centrarse en la evolución de las empresas. Más concretamente, de sus cuentas de resultados. Estudia con detalle las partidas principales, como ventas, gastos, beneficios y muchos ratios más. Y además observa cuidadosamente la situación macroeconómica, tanto general, como específica del entorno de actividad de la empresa en cuestión. A partir de ahí intenta predecir el futuro. Pero, ¿qué futuro?

---  
(\*) Banquero Privado de BANCO MADRID.

# BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

### Mayores subidas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Gen. Alq. Maquinaria	22,80	4,25
Vidrala	27,70	3,13
Banco Francés	2,97	2,41
Volcan C.M.	34,70	1,73
Unipapel	28,78	1,40
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	7,98	0,88
Europac	9,10	0,87
D y S	23,18	0,65
Barón de Ley	50,00	0,50
Técnicas Reunidas	45,15	0,50
Hullas C.Cortés	10,62	0,38
Santan. PtoRico	12,92	0,23
Grifols	14,35	0,07
E.del Zinc	1,84	0,00
TPI Pag Amar	8,48	0,00

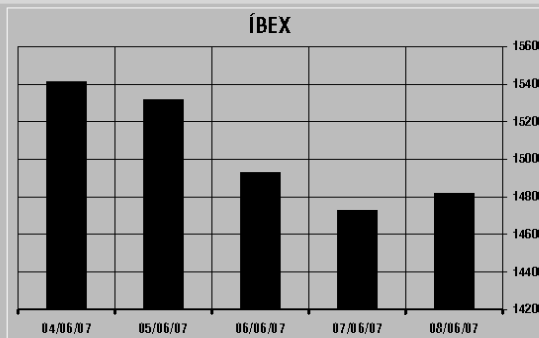
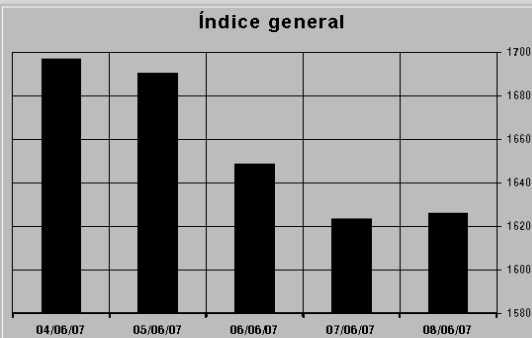
### Demolición

La bolsa española concluyó la semana con una bajada del 4,42 por ciento, perjudicada por la subida de los tipos de interés en Europa y su repercusión en las constructoras, inmobiliarias y bancos. Se repetían parte de los síntomas vividos a finales de abril, cuando la enfermedad apareció en el sector inmobiliario con el síndrome Astroc. Pero ahora, la situación estaba revestida de otros ropajes, pues además de la subida de tipos en Europa, el presidente del Banco Central Europeo (BCE), Jean Claude Trichet, insistió en que actuaría como un ave rapaz para evitar que los precios se desbocaran. Mientras, los expertos, que unos meses antes situaban los tipos de interés en Europa a finales de año en el 4 por ciento, cambiaban el enfoque y los elevaban al 4,5 por ciento, al tiempo que crecía la amenaza de que en Estados Unidos se trocara la esperada bajada del precio del dinero y sucediera lo mismo. Esta percepción se apoyaba en que el presidente de la Reserva Federal -banco central estadounidense-, Ben Bernanke, insistió en los peligros de inflación y en los problemas que el mercado hipotecario puede causar en la economía. El resultado de todo se tradujo en la demolición de algunos de los pilares que el viernes de la semana anterior, habían elevado a la bolsa hasta el máximo histórico de 15.501,5 puntos. La recuperación experimentada en mayo por las constructoras e inmobiliarias carecía de sentido y los movimientos especulativos en torno a las empresas susceptibles de ser compradas se esfumaban y, en la demolición de esta breve cultura, desaparecía todo.

### Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Cemig Preference	14,50	-53,01
Aisa	18,00	-24,24
Astroc Mediterráneo	10,80	-21,44
Avanzit	5,10	-18,33
Urbis	1,68	-16,58
Fadesa	26,50	-10,00
Vueling Airlines	31,00	-9,77
OHL	33,73	-9,73
Sacyr-Valle	37,63	-9,59
Net S. Comunicacao	11,98	-8,87
Sol Meliá	16,78	-8,28
Cintra	12,13	-8,09
Indo Internac.	9,00	-7,98
Tecnocom	11,33	-7,88
Bankinter	63,65	-7,84

## INDICES

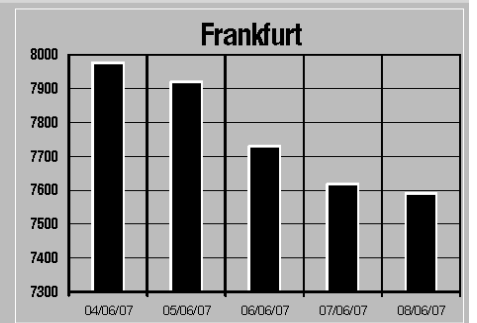
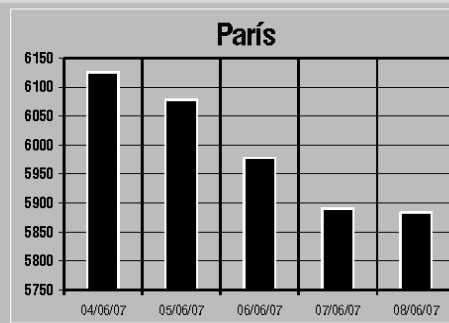
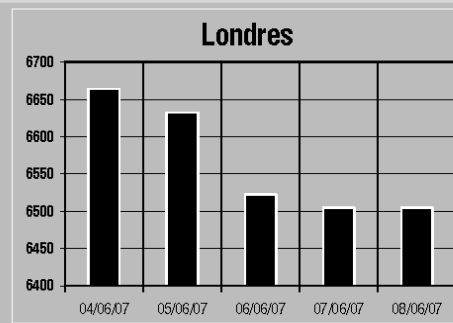
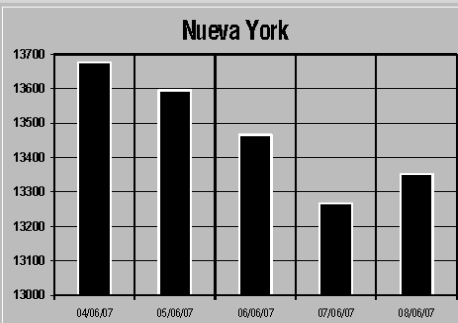


## CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florin Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelin Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

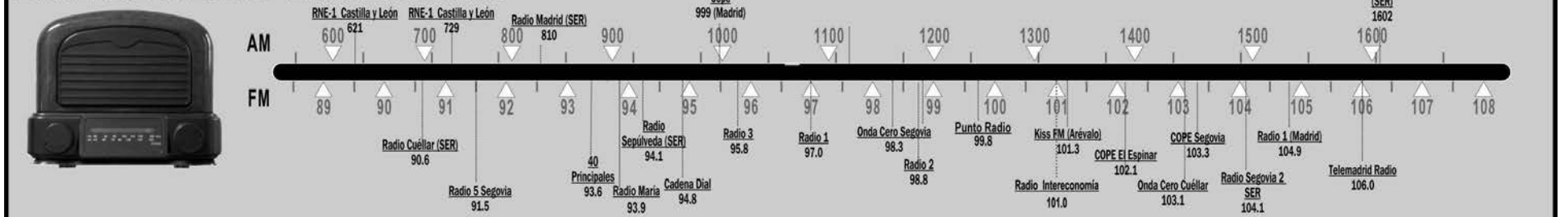
## BOLSAS INTERNACIONALES



## Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
A. Domínguez	43,30	-3,46	Cepsa	69,50	-0,43	GuipuzcoanoA	15,31	0,00	Sacyr-Valle	37,99	-9,59
Abengoa	28,77	-4,99	CIE Automotive	9,00	-2,17	Hullas C.Cortés	10,62	0,38	Santan. PtoRico	13,05	0,23
Abertis se.a	23,33	-5,16	Cintra	12,05	-8,09	Iberdrola	42,84	-5,01	SCH	13,91	-4,07
Acciona	186,00	-7,74	Clinica Baviera	25,76	-0,16	Iberia	3,78	-4,30	Seda Barna	2,35	-3,29
Acerinox	18,17	-5,36	Copel Pref.B	10,89	-3,97	Iberpapel	22,00	0,00	Serv. Point Solut.	3,88	-1,27
ACS	47,23	-6,66	Corp. Dermoestética	10,66	-2,47	Inbesós	20,12	-2,90	Sniace	4,83	-4,36
Aguas Barna.	26,97	-2,25	Corp. UBS Int.	4,90	0,00	Inditex	44,34	-5,76	Sogecable	28,67	-5,10
Aisa	17,35	-24,24	Corporación Geo	4,17	-2,11	Indo Internac.	8,65	-7,98	Sol Meliá	16,40	-8,28
Alba	57,45	-5,35	Cto. Balear	30,50	-3,14	Indra	17,65	-4,49	SOS Cuétara	13,98	-2,03
Altadis	49,47	-1,26	CVNE	17,02	0,00	Inm.Colonial	4,15	-2,81	Sotogrande	17,34	-0,06
América Móvil	45,08	-1,59	D y S	23,21	0,65	Inypsa Inf. y Proy. S.A.	8,06	0,88	Suzano	2,80	0,00
Amper	11,19	-5,89	Dinamia	28,50	-5,75	Jazztel	0,57	-3,39	Suzano Petroq.SA Pr.	0,29	0,00
Andalucía	84,05	-6,09	Dogi Int. Fabric S.A.	2,78	-6,40	Levantina Obras	22,14	-5,59	T. Algodonera	3,28	-3,81
Antena3	15,52	-3,72	Duro Felguera	8,19	-6,61	Lingotes	7,36	-1,21	Tafisa	1,53	0,00
Arac Celul B	4,45	-1,77	E.del Zinc	1,84	0,00	Logista	60,85	-1,38	Técnicas Reunidas	46,53	0,50
Arcelor	56,45	-0,27	EADS	22,26	-5,24	Mapfre	3,62	-5,48	Tecnocom	11,46	-7,88
Astroc Mediterráneo	11,21	-21,44	Ebro Puleva SA	15,70	-3,98	Mecalux	33,20	-5,60	Tele 5	21,51	-1,01
Avanzit	5,39	-18,33	Elecnor	30,86	-1,72	Metrovacesa	80,55	-4,45	Telefónica	16,39	-3,98
Azkoyen	7,42	-4,87	Electrobras	9,48	-6,97	Miquel y Costas	25,00	-3,29	Telepizza	3,20	0,00
B. Río Plata B	1,80	0,00	Electrobras Pref.	9,27	-6,36	Mittal Steel Comp.	45,69	-0,89	Telmex	29,22	-4,76
Banc Sabadell	8,14	-5,02	Enagas S.A.	18,40	-1,76	Montebalito, S.A.	17,10	-3,12	Testa Inmuebles	27,15	-4,74
Banco Bradesco	17,88	-7,79	Ence	9,27	-4,63	Natra	10,15	-2,31	TPI Pag Amar	8,48	0,00
Banco de Chile	35,30	-3,29	Endesa	39,92	-0,42	Natracéutica S.A.	1,51	-5,03	Tubacex	6,21	-4,02
Banco Francés	2,97	2,41	Endesa Chile	34,64	-1,25	Net S. Comunicacao	11,71	-8,87	Tubos Reunidos	18,59	-4,32
Banco Pastor	15,59	-6,03	Energis	13,65	-2,01	NH Hoteles	16,21	-2,41	Tudor	10,18	-0,68
Banesto	17,57	-0,23	Ercros	0,57	-3,39	Nicolás Correa	6,24	-6,87	Unión Fenosa	41,84	-7,08
Bankinter	63,45	-7,84	Europac	9,32	0,87	OHL	33,31	-9,73	Unipapel	28,30	1,40
Barón de Ley	50,00	0,50	Europistas	8,15	-2,40	Parquesol	19,20	-5,19	Uralita	6,90	-1,57
Bayer	52,20	-3,33	Fadesa	26,55	-10,00	Patemina	8,27	0,00	Urbis	1,66	-16,58
BBVA	17,98	-4,62	Faes Farma	16,41	-3,70	Pescanova	35,00	-2,37	Urbis	27,24	-2,01
BBVA Bancomer	17,18	0,00	FCC	69,05	-5,54	Petrobras Or.	20,16	-1,85	Vale Do Rio doce Ord.	32,64	-5,99
Befesa	29,66	-4,78	Ferrovial	74,00	-5,73	Petrobras Pref.	17,82	-1,98	Vale Rio doce	27,34	-5,95
Bodegas Riojanas	9,50	0,00	Funespaña	7,93	-1,73	Popular	14,25	-4,68	Valencia	39,75	-4,29
Bolsas y Mercados Esp	42,35	-5,53	Galicia	24,55	-2,96	Prim, S.A.	15,20	-5,12	Vasconia	17,50	-6,67
Bradespar Ord.	27,04	-6,27	Gamesa	26,84	-3,00	Prisa	16,45	-3,06	Vidrala	28,00	3,13
Bradespar Pref.	27,21	-5,32	Gas Natural	41,82	-4,48	Prosegur	28,88	-1,43	Viscofán	17,25	-2,43
Brasken, S.A.	6,02	-5,64	Gen. Alq. Maquinaria	24,31	4,25	Puleva Biotech	2,48	-3,50	Vocento, S.A.	15,50	-1,96
C. Occidente	30,45	-6,08	Gerdau Pref.	17,01	-1,05	Realia Business, S.A.	6,60	0,00	Volcan C.M.	33,60	1,73
C. Portland	100,35	-2,62	Gral. Inversión	2,12	-1,40	Red Eléctrica	34,12	-5,46	Vueling Airlines	30,75	-9,77
CAF	231,00	-1,68	Grifols	14,73	0,07	Reno de Medici	0,63	-4,55	Zardoya Otis	33,38	-4,63
Campofrío	14,25	-4,36	Grupo Alfa A	57,70	-2,20	Renta Corp R. Estate	30,95	-4,77	Zeltia	6,81	-1,87
Castilla	21,80	-1,00	Grupo Modelo C	39,80	-6,13	Repsol	26,39	-3,97			
Cemig Preference	14,35	-53,01	Guipuzcoano	15,29	-3,84	Riofisa	43,82	-0,52			

## DIAL DE RADIO EN SEGOVIA





## Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

## Divisas respecto al Euro

Dólar USA	1,3359
Libra esterlina	0,6797
Yen japonés	162,65
Franco suizo	1,6509
Corona sueca	9,3447
Corona danesa	7,4459
Corona noruega	8,109
Dólar canadiense	1,4184
Dólar australiano	1,5847
Dólar neozelandés	1,7582
Zloty polaco	3,8359
Forint húngaro	254,15
Corona eslovaca	34,365
Corona checa	28,465
Rublo ruso	34,709

1 Euro = X Divisas

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
4,61	3

## Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
<b>Ahorro Corporación</b>			
AC Acciones	28,58	-1,33	10,04
AC Australasia	5,42	2,21	3,64
AC Capital 1	8,57	-0,02	2,38
AC Capital 2	8,58	0,00	-
AC Divisa	8,73	-0,95	3,33
AC Euroacciones	7,09	-0,76	13,14
AC Eurofondo	9,03	0,37	12,63
AC Euroinversión	7,79	-0,03	6,29
AC Fondtesoro Plus	8,49	-0,26	2,78
AC Iberoamerica	14,82	-1,22	25,90
AC Largo FT	11,70	-0,07	0,29
<b>Banco Popular</b>			
Eurovalor Bolsa	351,70	-1,40	6,05
Eurovalor Bolsa Europea	75,52	-0,65	8,55
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-
Eurovalor Dinero	1647,81	0,05	1,15
Eurovalor Eurotop C	69,71	-0,15	0,92
Eurovalor Gar. Bolsa Jap.	96,84	0,00	0,60
Eurovalor Ibx 35 C 2	66,87	0,06	1,30
Eurovalor Mixto 30	84,69	-0,49	1,60
Eurovalor mixto 70	3,74	-0,49	5,58
Eurovalor Patrimonio	77,98	0,05	1,30
Eurovalor RF Corto	80,98	0,00	0,82
Eurovalor Tesorería	846,23	0,05	1,14
<b>Banco Urquijo</b>			
Urquijo Ahorro	1175,43	0,00	0,03
Urquijo Bolsa	1417,04	0,00	4,59
Urquijo Crecimiento	18,42	0,00	2,51
Urquijo Eurobolsa 50	734,40	0,00	2,48
Urquijo Global	1,16	0,00	2,98
Urquijo Índice	24,93	0,00	5,04
<b>Bankinter</b>			
BK Bolsa Euribex	2865,86	0,00	5,69
BK Dinero 98	778,09	0,00	1,34
BK Euroteleco-Japon Gar	1313,86	0,00	2,32
BK Gar. Cupon 5 II	863,31	0,00	2,40
BK Seguridad	1732,38	0,00	5,55
Cuenta Fiscal	1189,29	0,00	1,05
Cuenta Fiscal I	1175,56	0,00	1,05
Cuenta Fiscal III	1104,74	0,00	1,70
Fondo Telefonico BK FT	121,92	0,00	-1,95
<b>Bankpyme</b>			
Bankpyme Brokerfund	12,59	0,03	1,58
Bankpyme Comunicaciones	6,95	-0,90	2,87
Bankpyme Euromix 60 RV	6,31	0,00	-
Bankpyme Europa Crecim.	11,73	-0,22	8,63
Bankpyme Eurotop	4,67	0,00	-
Bankpyme Eurovalor	8,08	-0,37	8,05
Bankpyme Global Rent	8,81	0,00	1,28
Bankpyme Ibertolsa	21,05	-1,08	8,42
Bankpyme Multi Top F.	10,38	0,20	6,48
Bankpyme Multigestoras	5,15	0,00	-
Bankpyme Multiocio	5,52	0,00	-
Bankpyme Multisalud	7,00	-1,43	2,66
Bankpyme Mundifinanzas	8,58	-1,06	2,07
Bankpyme Swiss	31,38	-0,65	5,80
Bankpyme Top Class 75 RV	13,27	-0,79	4,65
<b>BBVA</b>			
BBVA 100 IBEX FI	1158,13	-1,15	3,09
BBVA B. Internacional MF FI	6,99	0,45	6,00
BBVA B. USA Cubierto FI	10,94	-0,91	5,57
BBVA B.Desarrollo Sostenible FI	13,07	-0,84	2,43
BBVA Bolsa Emergentes MF FI	10,67	2,10	10,63
BBVA Bolsa Euro FI	10,86	-0,62	7,24
BBVA Bolsa Europa FI	92,14	-0,46	5,36
BBVA Bolsa FI	31,18	-1,33	6,95
BBVA Bolsa Finanzas FI	787,52	-1,17	2,00
BBVA Bolsa Índice FI	23,33	-1,49	6,29
BBVA Bolsa Latam FI	1426,72	-0,63	17,36
BBVA Bolsa Tec. y Telecom. FI	8,08	-0,41	4,85
BBVA Bolsa USA FI	11,24	-1,39	3,40
BBVA Bono 2007 FI	1000,50	0,05	0,81
BBVA Bono 2009 FI	1149,38	0,02	0,30
BBVA Bono 2010 FI	864,86	-0,01	0,07
BBVA Bonos Intern.Flexible FI	12,80	-0,18	-0,66
BBVA Bonos Selección	7,32	0,00	-
BBVA Consolidado Gar. III FI	8,52	-0,67	5,05

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA Dolar Cash FI	62,96	-0,38	-0,99
BBVA Euroindices 2 Gar. FI	917,09	-0,20	2,95
BBVA Fondb.Int.D	763,01	0,00	-
BBVA Fondb.Int.E	771,08	0,00	-
BBVA Fondbolsa Int.F	6,55	0,00	-
BBVA Fondbolsa Int.H	887,47	0,00	-
BBVA Fondbolsa Int.I	8,00	0,00	-
BBVA Fondplazo Doble-Bex FI	12,52	0,04	0,80
BBVA Gar. Flexible III	929,19	0,00	-
BBVA Gestión Conservadora FI	10,87	-0,15	1,24
BBVA Multifondo Dinámico FI	779,46	0,89	7,04
BBVA Multifondo Equilib.	637,59	0,00	0,06
BBVA Opciones 1	8,03	0,00	0,74
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-
BBVA Patrimonio FI	1334,58	-0,10	0,14
BBVA Plan Rentas 2008 D FI	8,14	0,04	0,46
BBVA RF Corto FI	16,74	0,04	0,88
BBVA RF Largo 6 FI	10,98	-0,28	-1,87
BBVA Tesorería	912,55	0,06	1,35
Fondgestión Global	7,61	0,00	0,66
Metropolis Renta FI	11,67	0,06	1,43
<b>Beta Meespierson</b>			
Beta Acciones	218,59	-3,11	6,86
Beta Crecimiento	96,41	-0,98	5,21
Beta Dinero	1516,23	0,00	1,23
Beta Euro Acciones	7,68	0,00	8,16
Beta Europyme Acciones	5,96	0,00	-
Beta Renta Plus	6,93	0,00	-0,44
Beta Valor	20,74	-0,95	7,29
<b>Caixa Catalunya</b>			
Caixa Cat. 5	8,37	0,00	0,46
Caixa Cat. Borsa Europea	6,23	1,08	12,84
Caixa Cat. Dinero	1900,40	0,03	1,24
Caixa Cat. Doble	10,10	0,26	1,37
Caixa Cat. Fons Internac.	10,36	-0,19	-0,90
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	-
Caixa Cat. Index	15,13	2,01	10,84
Caixa Cat. Inversio 1	5,66	0,00	-
Caixa Cat. Patrimoni	8,38	-0,04	0,88
Caixa Cat. Plus	8,26	0,03	1,30
Caixa Cat. Solidari	8,48	1,56	7,37
<b>Caixa Penedés</b>			
Fonpenedes	9,29	-0,02	0,48
Fonpenedes Diner	8,91	0,05	1,14
Fonpenedes Garantit	8,63	0,06	1,04
Fonpenedes Inversio	7,72	0,04	0,89
Fonpenedes Mixt	8,23	-0,26	2,64
Fonpenedes Rendes Gar.	7,74	0,06	1,23
Fonpenedes Variable Mixt	6,46	-0,51	6,07
<b>Caixa Tarragona</b>			
C. Tarragonafons Mix Internacional	6,69	0,00	-2,02
C.Tarragona Variable Europa FI	9,24	-1,75	8,63
Tarragona Diner FI	743,71	0,04	1,12
Tarragona Mixt Europa FI	7,87	-1,10	5,52
Tarragona Mixt IPC FI	7,77	-0,04	1,09
Tarragona Selec 25 FI	11,10	0,24	2,40
Tarragonafons 3	7,99	0,05	0,25
<b>Deutsche Bank</b>			
DB Acciones	33,99	1,31	11,56
DB Alemania	8,61	0,00	-
DB Capital 1	8,34	0,12	1,01
DB Capital 2	8,58	0,18	1,07
DB Capital 3	8,82	0,25	1,59
DB Capital 4	9,10	0,36	1,63
DB Europa bolsa	12,42	1,25	10,57
DB Global	8,45	0,00	-
DB Invest	12,25	-0,18	-0,44
DB Invest II	11,63	0,00	-
DB Mixta	25,45	0,78	6,82
DB Mixta II	18,38	0,00	-
DB Multif. Garant.	7,62	0,32	2,07
DB Sectorial 2001	10,27	-0,06	0,80
<b>Fibanc-Mediolanum</b>			
Fibanc Activo	8,04	0,04	0,91
Fibanc Crecimiento	15,91	-0,56	4,64
Fibanc Europa Gar.	9,68	-0,28	2,56
Fibanc Europa RV	7,42	-0,70	8,55
Fibanc Fondiner	2338,48	0,05	1,07
Fibanc Índice	16,70	-1,38	6,03
Fibanc Internacional RF	13,37	0,00	3,09
Fibanc Latinoamerica	10,23	-0,95	14,14
<b>Ibercaja</b>			
Ibercaja Ahorro	16,71	0,04	0,79
Ibercaja Bolsa Internac.	8,02	-0,18	7,37
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1214,15	0,05	1,15
Ibercaja Dinero	1630,71	0,05	1,10
Ibercaja Emergentes	11,92	1,36	10,97
Ibercaja Eurobolsas	8,18	-0,58	3,20
Ibercaja Futuro	9,65	0,00	0,35
Ibercaja Horizonte	7,81	-0,02	-0,25
Ibercaja Internacional	7,85	-0,22	-2,52
Ibercaja Patrimonio II	9,77	-0,03	0,26
Ibercaja Patrimonio III	9,22	-0,10	1,45
Ibercaja Renta	17,23	-0,62	2,50
Ibercaja Renta Plus	9,14	-1,30	5,91
<b>La Caixa</b>			
Foncaixa 75 Global	8,52	0,00	0,35
Foncaixa 93 FF B. Mundial	9,46	0,00	5,52
Foncaixa Ahorro 2	18,79	0,00	-
Foncaixa Ahorro 36	12,30	0,00	0,53
Foncaixa Ahorro 7	17,16	0,00	0,77
Foncaixa Futuro 27	11,46	0,00	1,95
Foncaixa Internacional 1	0,34	-0,19	-0,64
Foncaixa Internacional 3	0,80	-0,35	-1,51
Foncaixa Mixto 25	8,10	0,01	1,05
<b>Morgan Stanley Gestión</b>			
Japanese Eq Growth Fund A	6,00	0,17	-8,12
MS Ahorro	19,09	0,04	0,89

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	43,84	-2,85	12,38
MS Bolsa Internacional	9,91	-1,07	4,41
MS Bolsaplus	26,34	-1,49	5,42
MS Divisa	7,92	-0,11	-2,62
MS Euro Acciones	9,46	-1,25	4,16
MS Euro Deuda	8,17	-0,09	-0,94
MS Euro Índice	9,30	-1,65	9,24
MS Euro Selección	13,88	-1,65	10,89
MS Europa Mixto FI	8,81	-0,49	1,72
MS Fondo 25	926,69	0,05	1,29
MS Fondo Activo Equilibrio	19,96	-0,23	1,39
MS Fondo Activo Estable	10,80	-0,17	1,17
MS Fondo Activo Oportunidad	10,43	-0,45	2,33
MS Fondo Etico	6,73	-0,27	1,91
MS Fondos Moderado	10,07	0,00	11,85
MS Latinoamérica	11,81	-0,53	20,79
MS Multi Gestión Activo Variable	8,36	0,28	8,85
MS Tesorería Plus	12,39	0,06	1,57
MSS Asian Equity A	29,44	0,31	13,32
MSS Asian Property A	14,75	0,27	15,78
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	67,60	1,35	7,87
MSS Emerging Mark Debt B	36,21	-0,52	1,00
MSS Emerging Mark Eq A	28,49	-0,31	10,38
MSS Euro Bond A	10,42	-0,29	-1,23
MSS EURO Liquidity F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	28,49	-0,25	-1,25
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	-
MSS European Value Eq A	37,10	-0,75	8,77
MSS Global Bond A	20,85	-0,24	-2,20
MSS Global Brands A	44,60	-1,24	6,29
MSS Global Value Eq A	39,77	-1,09	7,34
MSS US Bond A	15,74	-0,69	-1,69
MSS US Equity Growth A	27,19	-1,38	7,77
MSS US High Yield A	15,89	0,00	-
MSS US Small Cap Gth A	36,47	-1,46	2,56
MSS US Value Equity A	18,56	-1,43	4,50
<b>Renta 4</b>			
Renta 4 Bolsa	26,37	-1,34	6,13
Renta 4 Índice	11,14	0,04	0,25
Renta 4 Intern.	8,68	-0,29	3,21
Renta 4 Japon	6,87	2,28	1,08
Renta 4 Tes-Bol	78,24	-0,18	2,85
<b>SCH</b>			
Banesto Bolsas Europeas	7,65	-1,54	8,30
Banesto Dinero	15,84	0,04	0,87
Banesto Especial Mixto F.	13,86	-0,26	1,50
Banesto Especial RF	8,18	-0,03	-0,17
Banesto Especial RV	8,78	-1,44	8,43
Banesto G Bolsa Eur.2003A	11,87	0,58	6,85
Banesto G Premium Global	7,49	0,00	1,95
Banesto Mixto RV USA	110,42	-0,63	3,32
Banesto Premium Europa 2	8,40	0,12	0,78
Banesto RV Espanola	248,66	-2,48	6,40
Banesto Selección Global	5,75	0,00	2,93
Banif Cliquet 2002	81,48	-0,09	0,20
BCH Acciones	19,77	-2,30	6,71
BCH Bonos Fondtesoro	772,57	0,00	-0,34
BCH Europa 2	69,55	0,00	0,48
BCH Fondimo 1	1818,12	0,00	0,07
BCH Fondimo 2	1194,99	0,00	0,07
BCH Gar.Accion Telefonica	85,89	0,00	-
BCH Int. Acciones	119,73	-1,08	5,53
BCH Interes Diario	7,90	0,04	0,76
BCH Internet	32,07	-0,62	5,64
BCH Millennium 2	81,69	0,01	0,66
BCH Mixto Iberoamerica	160,54	-1,59	13,55
BCH Salud	46,46	-1,71	1,96
BCH Solidaridad	92,56	-1,65	4,93
BSN 2006-1	14,74	-0,12	1,20
BSN Banif Acc. Esp.	30,80	0,00	4,10
BSN Banif Acc. Euro	9,47	-1,52	8,81
BSN Banif Acciones Emerg.	108,53	0,05	4,29
BSN Banif Bonos FT	14,07	0,00	0,07
BSN Banif Convertibles	825,88	-0,77	2,10
BSN Banif Cupon 2004	966,14	0,00	-
BSN Banif Deuda FT	10,07	0,03	0,92
BSN Banif Dinero	1907,47	0,05	1,20
BSN Banif Europa 50	18,02	-1,38	7,88
BSN Banif Financiero	528,18	-1,31	4,49
BSN Banif Riesgo Abierto	9,95	0,32	1,08
BSN Banif RV España	25,42	-2,26	7,19
BSN Banif Selección I	11,72	0,05	3,63
BSN Banif Selección VIII	12,51	0,04	0,70
Fonventure	22,08	-1,07	5,68
Hispaner Dinero 1	792,42	0,05	1,13
Sant. A Bolsa Indices			

**BONOLOTO**

Lunes, 4 de junio

18 27 30 38 41 48

Complem. 29 Reintegro 6

**BONOLOTO**

Martes, 5 de junio

6 25 33 35 37 45

Complem. 7 Reintegro 9

**BONOLOTO**

Miércoles, 6 de junio

9 20 23 28 35 41

Complem. 30 Reintegro 0

**BONOLOTO**

Viernes 8 de junio

3 4 8 17 33 47

Complem. 44 Reintegro 0

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves 7 de junio

2 28 34 39 46 49

Complem. 35 Reintegro 5

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado 9 de junio

2 4 11 20 35 47

Complem. 29 Reintegro 9

**GORDO PRIMITIVA**

Domingo 3 de junio

1 6 9 14 40

Nº Clave (Reintegro) 9

**EUROMILLONES**

Viernes 8 de junio

1 15 17 25 45

Estrellas 8 2

**EL COMBO**

Miércoles 6 de junio

Reintegro 4 COM-BOLA  
Doble 9 - 3  
Triple 8 - 2 - 4 06

Sábado 9 de junio

Reintegro 5 COM-BOLA  
Doble 3 - 5  
Triple 8 - 1 - 8 10

**ONCE**

Viernes 8 de junio Serie 043 47930

Jueves 7 de junio 01256

Miércoles 6 de junio 76341

Martes 5 de junio 34731

Lunes 4 de junio 54791

Domingo 3 de junio 77716

EL TIEMPO



El sol sale a las 06:44 y se pone a las 21:48  
La luna sale a las 03:15 y se pone a las 16:34

EN SEGOVIA

HOY

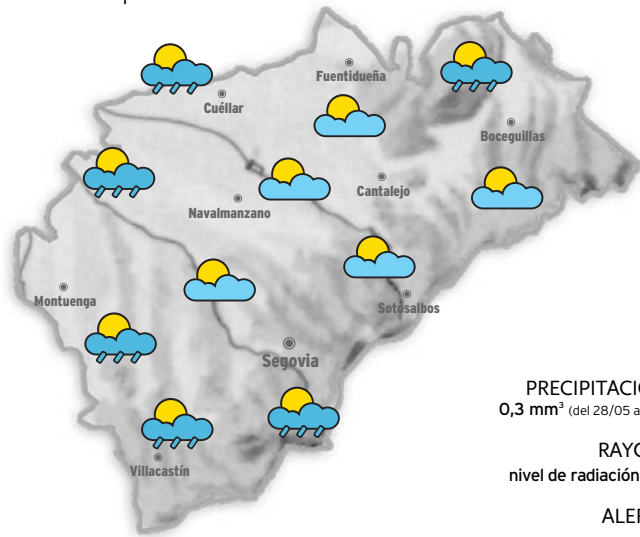


24° MÁXIMA  
14° MÍNIMA

Posibles chubascos

La última jornada de la semana vendrá acompañada de cielos enmarañados de nubes medias y bajas que podrán en este día volver a dejarnos algunos chubascos localmente moderados por diferentes puntos de esta provincia. No hará tanto calor como en jornadas pasadas.

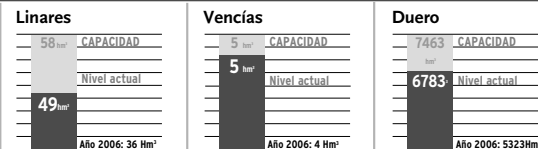
SENSACIÓN TÉRMICA 24°  
PUNTO DEL ROCÍO -0  
HUMEDAD 43%  
VIENTO Moderado del suroeste  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 52%  
previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES 0,3 mm³ (del 28/05 al 03/06)  
RAYOS UV nivel de radiación medio  
ALERGIAS nivel bajo

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 29 de mayo, al 5 de junio de 2007

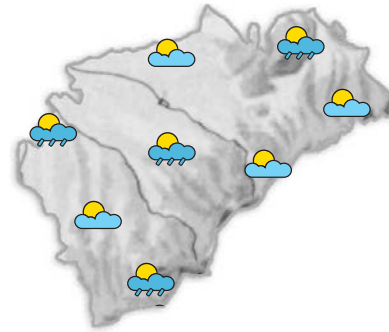


MAÑANA

22° MÁXIMA  
11° MÍNIMA

Inestabilidad atmosférica

El comienzo de la semana traerá pocas novedades meteorológicas. Los cielos de esta provincia podrán cubrirse un día más de nubes que durante esta jornada podrán ser activas. Esos chubascos caerán de forma dispersa y podrán hacerlos en zonas de montaña. El termómetro descenderá.

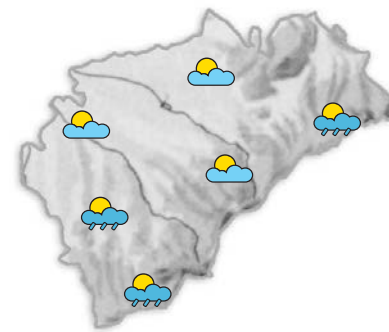


MARTES

23° MÁXIMA  
11° MÍNIMA

Ambiente sin cambios

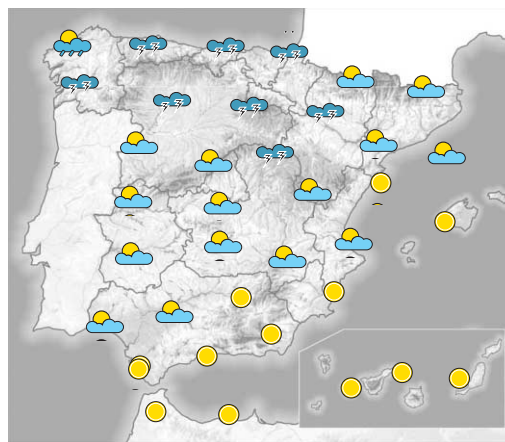
El martes volverá a ser una jornada con una situación meteorológica similar a la del lunes. Los cielos se mostrarán algo variables pero si hablamos de lluvias durante este día serán poco relevantes. Las temperaturas máximas comenzarán a ascender un poco más y se irán recuperando en los próximos días.



EN ESPAÑA

HOY

Los chaparrones en forma de tormentas caerán el último día de la semana sobre Galicia, Asturias, norte de Castilla y León, Cantabria, el País Vasco, La Rioja, y el norte de Navarra y de Aragón. No serán precipitaciones intensas, sólo se prevén chubascos intermitentes que en ocasiones irán acompañados de carga tormentosa. En el resto de las comunidades habrá grandes ratos de sol, aunque los cielos no estarán completamente despejados. No se esperan cambios térmicos significativos en estas jornadas.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPaña	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	29	16	Cádiz	22	18	Granada	27	15	Lleida	32	17	Palmas, Las	27	20
Alicante	28	19	Castellón	27	17	Guadalajara	25	14	Madrid	25	15	Pamplona	28	16
Almería	26	20	Ceuta	24	17	Huelva	25	15	Málaga	25	19	Pontevedra	21	15
Ávila	23	12	Ciudad Real	29	18	Huesca	29	16	Melilla	25	18	Salamanca	24	13
Badajoz	28	16	Córdoba	30	17	Ibiza	24	15	Murcia	30	19	S. Sebastián	22	18
Barcelona	27	21	Coruña, La	22	16	Jaén	29	18	Ourense	25	14	S.C. Tenerife	26	19
Bilbao	26	18	Cuenca	25	15	León	23	11	Oviedo	22	15	Santander	22	18
Burgos	24	14	Girona	32	15	Logroño	28	16	Palencia	23	14	Segovia	24	13
Cáceres	26	15	Gijón	21	16	Lugo	22	12	Palma M.	26	20	Sevilla	29	16

MAÑANA

Sin grandes cambios

El comienzo de la próxima semana no traerá importantes novedades meteorológicas. En este sentido, se registrarán restos de inestabilidad en el noroeste y norte peninsular, con ambiente más estable en el resto de la península.

MARTES

Posibilidad de lluvias

A partir del mediodía aumentará la nubosidad por el cuadrante norte del país donde se espera que lleguen tímidas precipitaciones. Nubosidad variable en el resto de la península y el mercurio se mantendrá similar.

EN EUROPA

HOY

Los focos tormentosos se reactivarán en varios países del interior del continente europeo. Se anuncian tormentas intensas en el norte de la Península Ibérica, sur de Francia, Suiza, Alemania, la República Checa, Austria y Hungría. En el resto de países crecerán también núcleos de tormenta, pero que no se desarrollarán lo suficiente para dejar precipitaciones de importancia.

PRÓXIMOS DÍAS

Un día más los chaparrones en forma de tormenta serán el fenómeno meteorológico más importante del tiempo. Se formarán focos tormentosos intensos a partir del mediodía en las proximidades de Los Alpes, Los Andes y Los Apeninos. Los cielos más despejados los encontraremos en el sur de Escandinavia, Dinamarca, norte de Alemania y Polonia.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	24	14
Atenas	28	20
Berlín	29	18
Bruselas	26	15
Copenhague	25	14
Estocolmo	25	14
Ginebra	30	15
Lisboa	23	17
Londres	25	15
Moscú	24	9
Oslo	25	14
París	29	16
Praga	27	16
Roma	26	15
Viena	28	20
Zurich	28	17

Roca

**CALVO & MUNAR**  
DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'. 40006 SEGOVIA • Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00 • www.calvoymunar.com

LA SEÑORA

**Da Teresa Martín Gómez**

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia  
el día 9 de junio de 2007  
A los 69 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Esposo, Félix Sebastián Andrés; hijos, Rosa Isabel y Luis Ignacio Sebastián Martín; hijos políticos, Federico García Rozas y Consuelo de Mercado Matesanz; nietos, Andrés, Víctor, Ignacio, Javier y Elena Teresa; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 11, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia. La misa de privilegio tendrá lugar el martes día 12, a las 11,00 de la mañana, en dicha iglesia. El cadáver recibirá cristiana sepultura hoy día 10 a las 11:00 de la mañana en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda en Segovia.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

PRIMER ANIVERSARIO  
LA SEÑORA

**Da Úrsula Leonor Bravo**

Que falleció el día 11 de junio de 2006  
A los 85 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Sus hermanos, Enrique y Amalio Leonor Bravo; hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral que se oficie mañana lunes día 11, a las 11:00 horas, en la iglesia parroquial de San Millán, será aplicado por su eterno descanso.

EL SEÑOR

**D. Severino Cabrero Martín**

Ha descansado en la paz del Señor  
en San Ildefonso el día 9 de junio de 2007  
A los 88 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Hijos, Jacinto, Francisco, Lisardo, Josué y Gumersindo; hijas políticas, María de los Ángeles, Mercedes, Marina y Dionisia; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma ha tenido lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Rosario en San Ildefonso; acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de San Ildefonso. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 11, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Dolores en San Ildefonso.

EL SEÑOR

**D. Jesús Antequera Gómez**

Ha descansado en la paz del Señor  
en Segovia el día 9 de junio de 2007  
A los 66 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Esposa, Rosa María Fuentes Alonso; hijos, Jesús, Ricardo e Israel Antequera Fuentes; hija política, Natividad González Pedriza; hermanos, Gabriel, Juan, Carmen, Araceli, Guillermina, Emilio, Carlos y Fuencisla; madre política, María Alonso Alonso; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 11, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Frutos. La misa de privilegio tendrá lugar el martes día 12, a las 8:00 de la tarde, en dicha iglesia. El cadáver recibirá cristiana sepultura hoy día 10 a las 11:30 de la mañana en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda en Segovia.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

## HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS \* Días lectivos  
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
R: Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	
16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	
15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

**SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO**

Llama al 902 250 902  
o entra en msf.es y hazte socio.



**FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA**

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88  
**AGUILAFUENTE** Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**

Qué existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.



**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**

**TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ**

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

*SEGOVIA*

**NAVA DE LA ASUNCIÓN    RIAZA**  
**SANCHONUÑO            CANTIMPALOS**  
**PRÁDENA                CARBONERO EL MAYOR**  
**LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO**

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

**902 02 23 24**

**TELÉFONOS**  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**  
**EN MADRID: 902 42 52 42**

# CARTELETA DE CINE

**BOX**

TU MUNDO

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas:**  
**90 CINEBOX**  
(902 463 269)

**Día espectador: JUEVES**

Todos los días:  
18.00, 21.20  
Viernes y  
sábados: 00.45

No recomendada para  
menores de 7 años

**Piratas del Caribe 3**

Todos los días:  
18.15, 20.20, 22.30  
Viernes y  
sábados: 00.35

Recomendada para  
todos los públicos

**Descubriendo a los Robinson**

Todos los días: 18.45, 21.50  
Viernes y sábados: 0.50

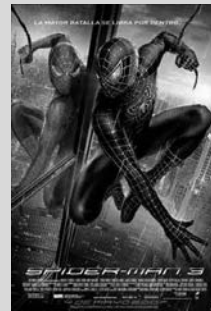
Recomendada para todos los  
públicos



**The Zodiac**

Todos los días: 18.40, 21.45  
Viernes y sábados: 00.55  
Sábados y festivos: 15.50

No recomendada para menores de  
7 años



**Spider-man 3**

Todos los días: 19.15, 22.30  
Sábados y festivos: 16.00

No recomendada para menores de  
7 años



**Piratas del Caribe**

Todos los días: 19.00, 21.50  
Viernes y sábados: 0.30  
Sábados y festivos: 16.30



**Ocean's 13**

Todos los días: 19.00, 21.50  
Viernes y sábados: 0.30  
Sábados y festivos: 16.30

No recomendada para menores de 18  
años



**El Niño de Barro**

Todos los días:  
18.15, 20.15  
Sábados y  
festivos: 16.15

Recomendada para  
todos los públicos

**Erase una vez, un cuento contado al re-**

Todos los días:  
22.15  
Viernes y  
sábados: 0.40

No recomendada para  
menores de 13 años.



**La Marca del Lobo**

Todos los días: 18.05, 20.10, 22.20  
Viernes y sábados: 00.35  
Sábados y festivos: 16.05

No recomendada para menores de 7  
años



**Entre Mujeres**



**CELEBRA TU BODA**  
**EN HOTEL LOS ARCOS**

Visítanos Te sorprenderás

Capacidad: hasta 450 personas

LOS ARCOS  
\*\*\*

Paseo Ezequiel González, 26 40002 SEGOVIA Telf.: 921 43 74 62 www.hotellosarcos.com

*El Chaparral*

**MENÚ VIERNES y  
SÁBADO NOCHE**

Ctra. de San Rafael, Km. 110  
Revenga (Segovia)  
Reservas: 921 47 91 10

PRIMER PLATO A ELEGIR ENTRE

- Combinado de ahumados
- Revuelto de Ajetes y Gambas

SEGUNDO PLATO A ELEGIR ENTRE:

- Bacalao Confitado
- Lubina
- Escalopines con guarnición
- Carrillada de Cerdo Ibérico

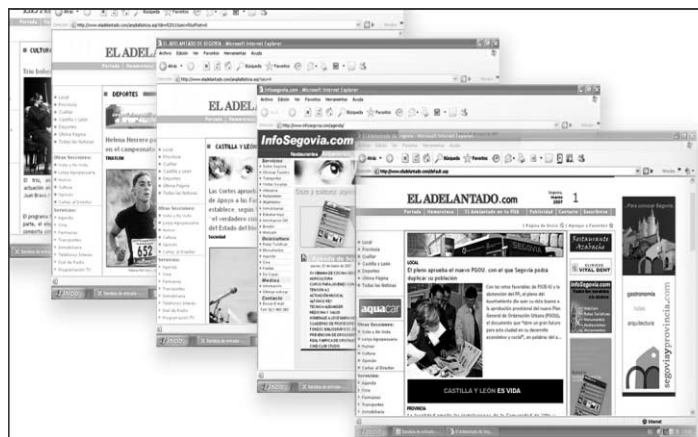
POSTRE

- Leche Frita

Vinos Tormazal y Solar de la Vega

CAFÉ Y CHUPITO

Menús fin de semana 19 € precio sin IVA



las noticias de segovia no acaban en el periódico,  
siguen en la red.

EL ADELANTADO.com

última hora  
encuestas  
blog  
información  
hemeroteca

## ANUNCIOS BREVES

☎ 921 43 72 61

**TRABAJO**

- SE NECESITA** camarero/a con experiencia. Teléfono 921460284. 921460804.
- SE NECESITA** camarero/a. Restaurante Amado. 670651360.
- SE NECESITA** camarera/o para contrato de media jornada. Teléfono: 921425761.
- NECESITO OFICIALES** de 1ª albañilería para Segovia. 667487048.
- NECESITO CONDUCTOR** trailer con experiencia. Abtenerse extranjeros. Teléfono 629804332.
- SE NECESITA** personal para almacen y reparto con carnet C. Teléfono 921444342.
- SE NECESITA** personal para atender la caja de un cash. (Jornada partida). Teléfono 921444342.
- SE NECESITA** camarero. Cervecería Giorgio.
- SE NECESITA** cocinero. Buenas condiciones. Razón llamando a los teléfonos 921401090. 921401266.
- SE NECESITA** chofer para traer jaula ganadera. Teléfono 605858477.
- SE NECESITA** ayudante de peluquería con experiencia en Cantalejo. 650959049.
- BUSCO TRABAJO** de ayudante de cocina. 610918536.

(Continúa en pág. siguiente)

**36**  
Parcelas de auténtico lujo

Con sistemas ahorradores de agua y sus ventajas ambientales sociales y económicas

**Urbanización San Cristobal de Segovia**

**Montecorredores**

(a 200 m de la circunvalación)

320 m<sup>2</sup> Construidos  
Parcelas de 1.000 m<sup>2</sup>  
4 Dormitorios amplios  
3 baños, Aseo, Bodega...  
Salón, Cocina 24 m<sup>2</sup>  
Piscina

**Construcciones**  
**Cardiel, s.a.**

INFORMACION:  
921 42 75 19  
609 70 77 06

(Viene de la pág. anterior)

**SE NECESITA** camareros mañanas o tardes. A convenir. Teléfono 921433649.

**SE NECESITA** camarero. Hamburguesería San Luis. Teléfono 655573505.

**SE NECESITA** administrativa, media jornada, mañanas. Imprescindible experiencia en puesto reciente en contabilidad o comercial. Edad 30 -45 años. Se garantiza discreción absoluta. E-mail: jesuscl@hotmail.com

**SE NECESITA** mecánico para concesionario de automóviles. 626361016.

**SE NECESITA** marmolista con experiencia. Se valorará carnet de conducir clase C. Teléfono 687523233.

**SE NECESITAN** carretilleros. Teléfono 983380366.

**URGEN OPERARIOS** de fábrica, incorporación inmediata. Teléfono 983380633.

**SE NECESITAN** encuestadores para zona de Segovia. Teléfono 983380633.

**SE NECESITA** auxiliar. Media jornada. Teléfono 921431562.

**NECESITO MECANICO** para mantenimiento de camiones. Teléfono 921433181.

**ATENCION. PROXIMA** apertura. Concesionario Scania para Segovia necesita jefe de taller y mecánicos. Oficial de 1ª Absoluta reserva a colocados. Enviar Curriculum vitae al Apartado de Correos 3112. 47080 Valladolid.

**ATENCION. PROXIMA** apertura Concesionario Scania para Segovia necesita: Personal para recambios y Srta. para Oficina. Absoluta reserva a colocados. Enviar Curriculum Vitae al Apartado de Correos. 3112. 47080 Valladolid.

**NECESITAMOS PERSONAL** cualificado para departamento recambios. Concesionario oficial. Teléfono 921441660.

**SE NECESITAN** camareros con experiencia. Teléfono 620983197.

**UNIVERSITARIA IMPARTE** clases primaria, ESO. Cuida niños verano. 921443528. 647860080.

**SE NECESITA** camarero con experiencia. Interesados llamar al teléfono 647500217. A partir de las 10:00 horas.

**ACREDITATE MASTER** gratuito semipresencial. Superior, riesgos laborales. Desempleados, funcionarios, trabajadores. 695375943. 902202098.

**EMPRESA LIDER** en cosmética profesional necesita vendedor para la provincia. Teléfono 916281216.

**ELECTRICISTA PARA** instalación de cableado en obra pública. Zona Guadarrama Teléfono 983374023.

**SE NECESITA** camarero. Teléfono 921461545.

**IMPAGADOS**

**COBROS EL Zorro.** Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611.

**ALQUILERES**

**ALQUILO HABITACIONES** nuevas. Baño privado, Tv, internet, 275 €. 615964268.

**SE ALQUILA** bar en Paseo Conde Sepulveda, 16. Teléfono 667565642.

**SE ALQUILA** chalet adosado de tres habitaciones en Garcillán. 921401278.

**EN LOS Angeles** de San Rafael alquilo apartamentos amueblados a estrenar. Teléfono 921195500.

**ANGELES DE** San Rafael se alquilan apartamentos amueblados a estrenar. Teléfono 921195500.

**VENTAS**

**HOSTAL EN** Segovia, nuevo, equipado, 9 habitaciones. 180 m<sup>2</sup>. Próximo Via Roma. 500.000 € negociables. 615964268.

**SE VENDE** chalet adosado de tres habitaciones en Garcillán. 921401278.

**RELAX**

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**AGENCIA CONTACTOS** necesita hombres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. 699822258.

**SOFIA 35** años. Rubia explosiva. Quedamos donde quieras. Pago bien. 803523442. Fijo. 1,16. Móvil 1,51. Mayores 18 años. 40099. D. Compas.

**URGEN CABALLEROS** para contactos esporádicos 902126969. 10 a 15 horas.

**SUPER NOVEDAD** Tailandesas, 21 añitos. Gupaísima. Francés natural. Griego. 627276247.

**CONTACTOS**

**AM@S, SUMIS@S,** travestis, sadocontactos particulares. Atrevete. www.803414302.com. Gay-contact Segovia. 902999701.

**CONTACTOS LOCALES** 100%Segovia. 100%particulares. Nuevos conceptos. www.803402023.com.

**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 699877660.

**CUARENTONA SEXO** gratis.

Tengo piso y coche para recoger. 616584560.

**CASADA CON** anciano busca sexo desenfrenado. No Cobro. 905445175.

**902010211. AMIGAS** en tu ciudad. Amistad o sexo. Prueba gratis.

**PELUQUERA SEPARADA,** buena forma. Busca amigo ocasional. ¿Te atreves? Envía Talia. al 7180

**PRÉSTAMOS**

**SEURBAN. PRESTAMOS** inmediatos hasta 18.000 €. 902014215. Refinanciamos- ampliamos hipotecas. Descuentos, letras, pagarés. 902014215. Respuesta inmediata.

**TRASPASOS**

**BAR RESTAURANTE.** Zona Ezequiel González. Funcionando. Teléfono 921412424.

**SEM TRASPASA** bar de copas céntrico. Teléfono 646962654.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**Unión Financiera Asturiana**  
Establecimiento financiero de crédito  
Préstamos desde **600 €**  
**921 46 35 13**  
PLAZA DOCTOR GILA, Nº2- SEGOVIA

**SOL** INMOBILIARIA  
921 44 00 44  
**COMPRAMOS PISO**  
PREFERIBLE:  
SEGOVIA CAPITAL  
Y EN MAL ESTADO  
(PARA REHABILITAR)

**HOTEL LOS ARCOS**  
NECESITA  
**CAMARERO/A**  
**COCINERO**  
**921 43 74 62**

**SE NECESITA**  
**PERSONAL PARA MANEJO**  
**Y MANTENIMIENTO DE**  
**MÁQUINAS ENVASADORAS**  
Edad 25-45 años  
**Telf. 639 10 22 10**

**SE NECESITAN**  
**CAMARERO**  
**Y COCINERO**  
Para Restaurante en Segovia  
**Telf. 638 04 54 50**

**SE NECESITAN**  
**SOLDADORES PARA**  
**FABRICAR FERRALLA**  
**921 52 20 95**

**AUTOCASIÓN**

Vehículos de Ocasión garantizados por la Red Audi.

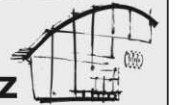
Creamos confianza



A4 de ocasión  
procedentes de  
compañía  
y  
uso interno  
(pocos kilómetros)



**Audi**



**Nuñez Automoción**

Avda. Segovia nº 1  
Pol. Ind. Hontoria  
SEGOVIA  
Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34

**PROMOCIÓN**

**DE VIVIENDAS DE 2 Y 3 DOR.**  
**EN HONTANARES**

Desde 62 m<sup>2</sup>,  
2 y 3 dorm., trastero, garaje  
Desde 120.000 € + I.V.A

**CHALETOS ADOSADOS**  
**EN GARCILLÁN**



3 habitaciones, 2 baños, 1 aseo,  
cocina, salón, jardín, garaje.

Desde 183.308 € + I.V.A

**HT**  
Grupo Inmobiliario

Avda de la Constitución, 46. 40006 SEGOVIA  
E-mail: info@ht-inmobiliaria.com

Telf. 921 42 25 89

**www.ht-inmobiliaria.com**

busques lo que busques...  
vendas lo que vendas...

**www.milcosas.es**

Tus anuncios por palabras  
gratis en internet

## PRÉMIATE A TI MISMO

**COMPRA TU VIVIENDA  
EN Inmobiline  
Y LLÉVATE  
UNA PANTALLA PLANA  
DE 32"**

### INFÓRMATE



**Inmobiline** 

**921 41 30 09**

Escultor Marinas 12, Segovia



**URGE LOCAL**  
Urge comprar local comercial  
de 100m<sup>2</sup> aprox. en zona José  
Zorrilla.



**NAVES EN HONTORIA**  
Naves de obra nueva con  
oficina interior. Varias  
medidas.



**LA GRANJA**  
¡Oportunidad! Excelente dúplex  
140m<sup>2</sup> de obra nueva con 4  
dormit. 2 baños y aseo. Garaje.

**COLDWELL  
BANKER**  
Servicios Inmobiliarios  
SEGOVIA

COLDWELL BANKER SEGOVIA  
C/ San Francisco, 48 • Segovia  
**921 41 34 54**  
segovia@cbeurope.com  
www.coldwellbanker.es



**G. HILLOCK & SMITH**  
asesoramiento inmobiliario internacional S.A.

## Chalets

**Garcillán**  
a 12 km. de  
Segovia

**120.000 €**

**RESIDENCIAL  
SOTO de  
ADRIANO**  
ya a la venta!  
FASE II

**174.000 €**

Consulte información de  
nuestras promociones  
contactando por teléfono o  
visitando nuestra página  
web...

departamento comercial  
**Tel.: 921 46 25 00**  
**www.ghillocksmith.com**

Plaza Doctor Gila N<sup>o</sup>4  
Segovia.

### Promoción JUNIO 2007

¡Ni una hipoteca, ni un coche, ni un viaje...!  
**¡¡NOSOTROS REGALAMOS DINERO!!**  
5% descuento si realiza la reserva de su  
vivienda durante el mes de junio\*

\*unidades limitadas no acumulables con otras promociones.

en Torrecaballeros-Segovia

### Residencial Nuevo Cerrillo

Chalets **pareados** con parcela desde 350 m<sup>2</sup>  
totalmente acondicionada, **siembra y riego  
automático**. Aproveche la ocasión. A 11 km. de  
Segovia. Desde **291.000 €**. Entrega inmediata.



**T. 921 43 24 99**

Grupo  
**volconsa**

**nuevadimensión**

Pza. Tirso de Molina, 11 local 2A. 40006 Segovia  
**www.nuevadimension.es**

**VENDE CASA**  
céntrica, 425 m<sup>2</sup>  
**¡NUEVA!**  
Ref.6383

**VENDE EDIFICIO**  
en Muerte y Vida,  
423 m<sup>2</sup> edificables  
**¡Información personal!** Ref.6966

**VENDE CASA**  
unifamiliar junto a  
Plaza Mayor, reformada  
totalmente, 170 m<sup>2</sup>  
Inmejorable. Infórmese  
Ref.8333

**VENDE CASA**  
en el Casco Antiguo,  
170 m<sup>2</sup>. ¡Calidades  
de lujo! ¡510.900 €!  
Ref.8773

INMOBILIARIA  
**MANSINO**

C/ Independencia, 1 - 40002, Segovia

**VENTA de CASAS**

[www.mansinoinmobiliaria.com](http://www.mansinoinmobiliaria.com)

**VENDO CASA DE  
3 PISOS** para rehabilitar  
en Barrio de Segovia. Buena situación.  
**¡¡Infórmate!!** Ref.9291

**VENDE CASA-HOSTAL**  
de 170 m<sup>2</sup> en San Lorenzo, 9 dormitorios con  
baño ¡510.860 €! (85.000.000 ptas)  
Ref.8833

**VENDE CASA JUNTO CALLE  
San Francisco, 145 m<sup>2</sup>**  
**¡Reformada! ¡Vistas a Fernández  
Ladreda!** Ref.9281

**VENDE  
CASA**  
en El Carmen  
144 m<sup>2</sup>, para  
rehabilitar.  
**¡233.900 €!**  
(38.900.000 ptas)  
Ref.9476

**VENDE  
CASA**  
en El Carmen  
con Jardín  
individual  
**¡360.000 €!**  
**¡60.000.000 ptas!**  
Ref.9745

**921 44 30 31**

 **ARHCE**

**ASESORES INMOBILIARIOS**

PISOS EN EL SOTILLO,  
PROXIMA ENTREGA, EXCELENTES CALIDADES,  
3 Y 4 DORMITORIOS  
**¡INCREDITABLES PRECIOS!**

APARTAMENTO 2 HABITACIONES 2ª MANO  
LA LASTRILLA, Orta VALLADOLID  
**¡¡NO DEJE ESCAPAR ESTA OPORTUNIDAD!!**

ULTIMO DUPLEX  
C/ JOSE ZORRILLA, 2 DORMITORIOS  
PROXIMA ENTREGA

ESPIRDO, PARCELAS DESDE 350 M.  
ENTRGA VERANO 2007

CHALET ADOSADO CABAÑAS  
3 HABITACIONES, 2 BAÑOS, AMPLIO SALON,  
BODEGA.

VALVERDE DEL MAJANO  
PISOS 2 DORMITORIOS  
ENTREGA MAYO 2007

ZAMARRAMALA  
ULTIMO DUPLEX 2 DORMITORIOS  
GARAJE Y TRASTERO  
ENTREGA ABRIL 2007

TORRECABALLEROS  
PISOS DE 1, 2 y 3 DORMITORIOS  
AMPLIO JARDIN/TERRAZA  
**¡CONSULTE SU PRECIO!**

CARRT. VALLADOLID 13, LA LASTRILLA  
40.196 SEGOVIA TFNO.921 43 32 77

**PISOS EN  
SEGOVIA**

TELF.: 676 839 019

► 1 Ó 2 DORMITORIOS,  
PISCINA, TRASTERO  
Y GARAJES

**LOCALES EN  
SEGOVIA**

► LOCALES, DESPACHOS,  
OFICINAS y GARAJES

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56  
TELF.: 676 839 019

**PROMOCIÓN  
HONTORIA**

**695 092 298**

Promotor **BARROSO MONTERO S.L.**

**11 VIVIENDAS EN EL  
CENTRO DEL PUEBLO**

**COCINAS AMUEBLADAS  
CON ELECTRODOMÉSTICOS**

**BAÑOS AMUEBLADOS  
CON CABINA  
DE HIDROMASAJE**

SUELOS, BAÑO Y COCINA

GRES 1ª CALIDAD

TARIMA DE ROBLE

**GARAJE Y TRASTERO**

**¡¡INFÓRMATE!!**

**A PARTIR 120.000 €**

## PISOS VENTA

**San Cristóbal**, buen estado, 2 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, puertas lacadas blanco, parquet, armarios empotrados, garaje y trastero, buen precio Ref: PV-8.627

**El Carmen**, 3 dormitorios, 1 cuarto de baño, salón y cocina con terraza, todo exterior. Ref.: PV 8620

**Zona Vía Roma**, 3 dormitorios, recién reformado, amueblado todo nuevo, cocina muy bien equipada, baño mármol, puertas roble, tarima, trastero, ideal alquileres Ref: PV-8.600

**San José**, vivienda luminosa, 3 dormitorios, suelo plaqueta, reformado por completo, cocina amueblada con electrodomésticos Ref: PV-8.660

**Junto José Zorrilla**, 80 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 terrazas, planta alta con ascensor, en buen estado, cocina amueblada Ref: PV-8.647

**Hontoria**, en buen estado, 90 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, exterior, con terraza, patio privado 10 m<sup>2</sup>, cocina amueblada, calefacción individual, buen precio Ref: PV-8.652

**Paseo Conde Sepúlveda**, vivienda rehabilitada por completo, planta alta con ascensor, 2 dormitorios, tarima, puertas roble, puerta acorazada, luminoso Ref: PV-8.632

# SOL

## INMOBILIARIA

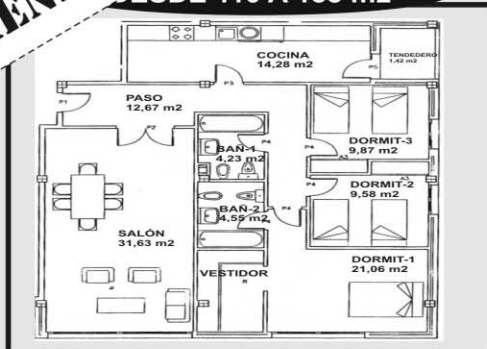
Avda/Fernández Ladreda 19 921 44 00 44

## EL SOTILLO

### PISOS

DESDE 110 A 133 m<sup>2</sup>

**ÚLTIMAS VIVIENDAS**



**GRANDES VIVIENDAS** SALONES DESDE 25 HASTA 32 m<sup>2</sup>

**EL MEJOR PRECIO DE SEGOVIA** **MAGNÍFICA SITUACIÓN**

**3 y 4 DORMITORIOS** **GARAJE Y TRASTERO**

## PISOS ALQUILER

**Plaza de Somorrostro**, Santa Eulalia, 98 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción central, reformado, todo amueblado, ascensor, ideal estudiantes, 800 €/mes Ref. PA-8.648

**La Lastrilla**, ático amueblado, terraza 8 m<sup>2</sup>, bonitas vistas, 1 dormitorio, garaje opcional, 450 €/mes Ref: PA-8.658

**Torrecañales**, 45 m<sup>2</sup>, 1 dormitorio, terraza, nuevo a estrenar, todo amueblado, con patio 22 m<sup>2</sup>, 420 €/mes Ref: Pa-8.659

**Zona José Zorrilla**, 70 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, calefacción individual, piso rehabilitado a estrenar, todo amueblado, 500 €/mes Ref: PA-8.637

**C/Gobernador Fdez Jiménez**, ático, 90 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, terraza grande, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 armarios empotrados, 850 €/mes Ref: PA-8.677

**Plaza Socorro**, casco antiguo, 2 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, todo amueblado, 650 €/mes Ref: PA-8.669

**C/Escuderos**, junto Plaza Mayor, estudio amueblado, vigas de madera, balcón, suelo tarima, 470 €/mes Ref: PA-8.668

[www.solexclusivas.com](http://www.solexclusivas.com)

[www.solinmosegovia.com](http://www.solinmosegovia.com)

[www.solinmosegovia.es](http://www.solinmosegovia.es)

**SIERRA**  
Inmobiliaria

**ALQUILERES SEGOVIA**

**BAR EN CONDE SEPULVEDA**

140 m<sup>2</sup> (TIPO CERVECERÍA HOLANDESA, MUY BONITO)

**PRECIO: 3.000€/ mes**

**LOCAL PEGADO A CORREOS**

90 m<sup>2</sup> MAGNÍFICA SITUACIÓN, TIPO RÚSTICO MUY BONITO. IDEAL CUALQUIER NEGOCIO / SIN ACONDICIONAR

**PRECIO: 1.800€/ mes**

**OCASIÓN VENTAS**

**Precioso chalet**

EN EL SOTILLO 5 DORMITORIOS, PISCINA COMUNITARIA, JARDÍN PROPIO... COMO NUEVO.

**Precio: 288.500€**

Le esperamos en Curtidores, 4  
Tfns: 921 429330 / 637480001 / 02  
[www.gestionsierra.com](http://www.gestionsierra.com)

**MUNDO**  
Inmobiliaria  
**house**

[WWW.mundohouse.com](http://WWW.mundohouse.com)

C/ CARRAL, 6  
LA GRANJA

**Tf. 921470258**



Vivienda individual en La Granja, 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, Parcela 1.600m<sup>2</sup>.



FINCA VENTA, La Higuera, 4.000m<sup>2</sup>, Preciosa finca de recreo, con refugio, pozo y árboles frutales.



Casa para rehabilitar, en La Granja, 150m<sup>2</sup> en planta baja + 80m<sup>2</sup> en s.s. y 150m<sup>2</sup> en sótano.



CUBILLO PORTADA EN VENTA, 80m<sup>2</sup> + patio de 90 m<sup>2</sup>, para rehabilitar, junto a la iglesia.



FINCA EN VENTA SOTOSALBOS, 15.000m<sup>2</sup>, URBANA.



Individual en La Granja, 700m<sup>2</sup> de vivienda y 1.700m<sup>2</sup> de Parcela.



FINCA VENTA, urbana, TABANERA, 1.500m<sup>2</sup>, excelente situación, todos los servicios.



FINCA VENTA, La Cuesta, 2.830m<sup>2</sup>, rústica, excelente situación. 10% superficie construible. 51.480€.-

# Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA



**Piso reformado. 178.800 €**

**SOLO EN JUNIO**

**ELIJA EL CHALET DE SUS SUEÑOS**

A escasos minutos de Segovia

**PREGÚNTENOS**



**CONDE SEPULVEDA**

Exterior, gran salón

Garaje y trastero

**VENDE**  
GESTION INMOBILIARIA  
**FEBI GES**

Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**FINCAS RÚSTICAS URBANIZABLES Y URBANAS TODO TIPO DE SUPERFICIES Y PRECIOS**

**VENDE**  
GESTION INMOBILIARIA  
**FEBI GES**

FEBIGESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRESCASAS (SEGOVIA)

Teléfono 921 40 66 09 / 921 40 62 62

[febigestion@telefonica.net](mailto:febigestion@telefonica.net)



**RAGUS**  
 ASESORIA INMOBILIARIA  
 CANTIMPALOS  
 www.ragus.es

**CANTIMPALOS**  
 Piso de 2 dormitorios  
 Con patio de 15 m  
 Cocina amueblada  
 Armarios forrados  
 Ascensor. Garaje y  
 Trastero incluidos  
 ENTREGA SEP - 07  
**11.182 €**

**OPORTUNIDAD**

**CANTIMPALOS**  
 PISO 2 dormitorios  
 Cocina con tendedero  
 Armarios empotrados  
 Calefacción con .  
 acumuladores  
 Garaje  
 PROXIMA ENTREGA  
**117.620**

**921 49 79 32**  
**660 04 01 71**

**MIGUEL TOVAR**  
 Ezequiel González, 6  
 921 43 54 61  
 921 43 59 50

**TORRECABALLEROS**

**PROMOCION DE PISOS 2 Y 3 DORMITORIOS**

**COCINAS INDEPENDIENTES**

**AMPLIAS TERRAZAS**

**GARAJE Y TRASTERO**

**EXCELENTES CALIDADES**

**PURIFICACION HURTADO**  
 Inmobiliaria

**ORTIGOSA DEL MONTE**

**CHALÉS INDIVIDUALES**

Desde **176 m<sup>2</sup>**  
 3 - 4 dormts., uno en planta baja  
 Amplios salones  
 Mirador, porche, terraza  
**Parcelas de 500 m<sup>2</sup>**  
 Diferentes modelos

**CHALÉS ADOSADOS**

Desde **197,77 m<sup>2</sup>**  
 4 dormitorios, uno en planta baja  
 3 baños  
 Salones con mirador  
**Preciosas vistas**

**Purificacionhurtado.com**

SANTO TOMÁS 6 \_ SEGOVIA \_ 921 41 33 78 \_ 628 36 32 36

**LABORCON S.L.**

**Venta CHALET CABAÑAS DE POLENDOS**  
 a 12 kms. de Segovia  
 Para entrar a vivir ya **150.000 €.**

**Venta APARTAMENTOS DÚPLEX en El Espinar**  
 Para entrar a vivir ya **174.000 €.**

**617 38 70 70**  
**600 48 76 89**

**PAZ PROPIEDADES**

**REF: 40030**  
 ADOSADO UNICO,  
 TIENE UNA BODEGA 27 M2  
 TECHOS ALTOS CON VIGAS DE MADERA, 2 SALONES,  
 EXTERIOR, EXCEPCIONAL MEMORIA DE CALIDADES,  
 4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS  
 INFORMACION PERSONAL.

**PRECIOSO CHALET, SEMINUEVO. 3 DORMIT MAS BAJO CUBIERTA DORMITORIO PRIN 30M2 CON VESTIDOR Y BAÑO CON DUCHAY BAÑERA. COCINA ALEMANA PUERTAS LACADAS BLANCO, VENTANAS DE CLIMALIT JARDIN DE 60M2 CON RIEGO AUTOMATICO.....**

**PAZ PROPIEDADES**

C/ Los Coches, 15  
 40002 Segovia  
 Tel. 921 41 36 23  
 www.pazpropiedades.com

**Siete Picos**  
 inmobiliaria

**Nueva Promoción en Cantimpalos, 24 viviendas con trasteros y garajes. ¡¡Con zonas comunes!!**

**Piso-en-el-Palo**

**¡¡ESTADO-IMPEGABLE!!**

Totalmente reformado

3 dormitorios, salón, cocina y baño  
 Suelos de tarima, puertas de roble, carpintería exterior aluminio  
 Visítelo, le encantará  
 Ref.840

**Inmobiliaria Siete Picos**  
 C/ Alférez Provisional, nº6 40005  
 Tfno:921 41 30 68

**LA INMOBILIARIA ESPIVAL PONE EN CONOCIMIENTO A TODO EL SECTOR INMOBILIARIO. QUE**

**D. DAVID REDONDO ESQUILICHE**

**YA NO TRABAJA EN ESTA EMPRESA**

**ESPIVAL**  
 inmobiliaria

**TODOS NUESTROS INMUEBLES: WWW.ESPIVAL.COM**

<b>FINCAS</b> TENZUELA 96.000€ TORRECABALLEROS 53.000 € CARRASCAL URBANA 126.200 € STO. DOMINGO 21.000 €	<b>PISO EN PALAZUELOS AMUEBLADO ENTERO, SALON, DORMITORIOS, GARAJE.</b> 198.320€
--	---

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86  
 E-mail: segovia@espival.com  
 40002 SEGOVIA  
 www.espival.com

**ACCEDER A TU PRIMERA VIVIENDA**

**CHALETS EN HONTANARES**  
(en régimen de cooperativa)

**¡¡¡NO DEJES ESCAPAR ESTA OPORTUNIDAD!!**

C/ INDEPENDENCIA, 25

Tel. 921 43 23 81



**DESDE**  
**137.710 euros**  
**(22.913.000.-pts)**

**3 DORMITORIOS - 3 BAÑOS**  
**GARAJE - BODEGA - TRASTERO**  
**AMPLIAS PARCELAS**

**RESERVA EL TUYO**  
**CON SÓLO 500€**

**Triangulo**  
Inmobiliaria

La forma natural de vender

[www.trianguloinmobiliaria.com](http://www.trianguloinmobiliaria.com)

Cientos de ofertas en nuestra web

**- ZONA DE SAN JOSE -**

Piso de tres dormitorios, un baño, exterior muy luminoso, necesita alguna reforma, BUEN PRECIO.

Ref.- P2539

**- SAN JOSÉ -**

Piso de 70 m2 con 3 dormitorios, baño, salón y cocina. Exterior. Para reformar

Ref.- P2530

**- SAN JOSE -**

Económico piso de 56 m2 en la periferia de Segovia, 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Aprovecha esta ocasión y ven a verlo con Triangulo Inmobiliaria.

Ref.- P2533

**- CASCO ANTIGUO -**

Piso del siglo XV de 165 m2. Gran salón, cocina amueblada, 2 baños, aseo y 3 dormitorios. Jardín.

Ref.- P2537

**- ZONA EL PALO -**

Piso con 3 dormitorios, salón, cocina, baño y trastero. Muy luminoso. Exterior.

Ref.- P2539

**- EL SOTILLO -**

piso de reciente construcción. Dispone de 42 m2 divididos en 1 dormitorio con armario empotrado, salón, cocina y baño completo.

Ref.- P2546

**Información detallada de promociones de obra nueva en nuestras oficinas en San Francisco, 19**

MARUGÁN - SEGOVIA

**Residencial**  
**"Las Vistas"**



**26 viviendas unifamiliares**  
**de 150 m<sup>2</sup>**  
**con 4 dormitorios**

**Pregunta en Triangulo**

San Francisco, 19 - Tfno.- 921 41 20 90

**921 41 20 90**  
C/ San Francisco, 19

**GESTIÓN**  
**10**

PROFESIONALES INMOBILIARIOS

921 445 077

c/ LA PLATA, 56

[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**LA LASTRILLA PRECIOSO**  
APARTAMENTO DE 70M<sup>2</sup> 2  
DORMIT. TRASTERO Y  
GARAJE  
173.000 €



**JOSE ZORRILLA**  
PISO DÚPLEX DE 105 M<sup>2</sup>  
4 DORMIT. 2  
BAÑOS, SUELO  
RADIANTE REF. 8870

**VENTA**

**-CONDE SEPULVEDA.** OCASIÓN. PISO VENTA DE 80 M<sup>2</sup> 3 DORMIT., SALON Y BAÑO. EXTERIOR. REFORMADO. 198.000€

**-AGAPITO MARAZUELA.** 65 M<sup>2</sup> 2 DORMITORIOS, EXTERIOR, SUELO DE PARQUET. BUEN ESTADO. 192.000 €

**-SEGOVIA.** PISO REFORMADO TOTALMENTE. 2 DORMIT. SALON, COCINA INDEPENDIENTE. EXTERIOR. SUELO DE TARIMA, PUERTAS DE ROBLE Y PATIO. 126.000 €

**-ZONA RENFE.** PRECIOSO APTO. DE 1 DORMIT. COCINA INDEPENDIENTE CON TERRAZA, SALON. COCINA Y BAÑO AMUEBLADOS. ARMARIOS EMPOTRADOS. GARAJE. TRASTERO REF. 9301 186.000 €

**-ZONA AVDA. CONSTITUCION.** EXTERIOR CON TERRAZA EN ESQUINA. 3 DORMIT. BUEN ESTADO. REF. 8632

**-JUNTO A LOS MISIONEROS** APTO. DE 1 DORMITORIO, COCINA INDEPENDIENTE, ASCENSOR, MAGNIFICAS CALIDADES. A ESTRENAR. REF. 9237

**-A ESTRENAR** DÚPLEX DE 112M<sup>2</sup>, 3 DORMIT., 2 BAÑOS, EXCELENTES CALIDADES, ARMARIO EMPOTRADO Y DOS VESTIDORES. GARAJE REF. 9302

**-CASCO ANTIGUO** 89M<sup>2</sup> 2 DORMIT. EXTERIOR. PRECIOSAS VISTAS EXQUISITA REHABILITACIÓN. A ESTRENAR REF. 8807

**PROMOCIONES G-10**

PROMOCIÓN VIVIENDAS  
TABANERA DEL MONTE

VIVENDAS DE 3 DORMIT  
2 BAÑOS, GARAJE Y  
TRASTERO.

ZONAS COMUNES CON  
JARDÍN Y PISCINA.

BONITAS VISTAS DE  
SEGOVIA.

PROMOCIÓN  
EXCLUSIVA  
VALARDE DEL  
MAJANO

VIVIENDAS DE 1 Y 2  
DORMITORIOS  
FANTÁSTICAS  
CALIDADES  
COCHERAS INDIV.  
PATIO

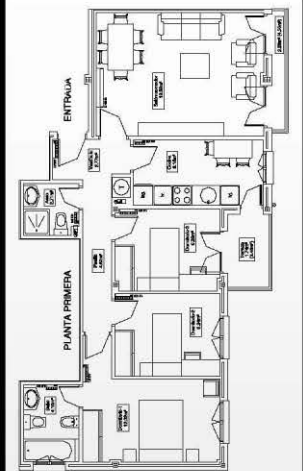
**ARCO**

921471474

FINANCIA

caja segovia

100%



No tire el dinero pagando un alquiler, por el mismo precio compre su piso ya terminado de la 3ª Fase

en

**ROBLEDO T**

un lujo al alcance de todos.













**RAMIREZ T**

**CALIDAD**

C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
[www.arco-ramirez.com](http://www.arco-ramirez.com)

**SUDOKUS ENCADENADOS**

**HORÓSCOPO**

-  **Aries 21 marzo a 19 abril.**  
Salud excelente. Estará en disposición de evolucionar a un mejor estatus económico. En el amor trate de buscar nuevas amistades.
-  **TAURO 20 abril a 20 mayo.**  
Vigile sus articulaciones y no haga ejercicios violentos. Aproveche la jornada para las tareas domésticas. Tranquilidad en el amor.
-  **Géminis 21 mayo a 20 junio.**  
Debería buscarse una actividad deportiva al aire libre. En el amor tendrá una jornada muy entretenida aunque nada serio.
-  **CÁNCER 21 junio a 22 julio.**  
Trate de descargar el estrés acumulado a lo largo de la semana. Su pareja reclamará mucha atención de usted. Si no le hace caso podría haber ruptura.
-  **LEO 23 julio a 22 agosto.**  
Salud excelente. Respete las reglas de juego y no trate de imponer sus puntos de vista a toda costa. El amor se presenta prometededor en esta jornada.
-  **VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.**  
No exagere con la sal en la comida. No sea tan impulsivo y piense las cosas antes de decirlas. Encuentro que podría ser el amor de su vida.
-  **LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**  
Su salud estará más que aceptable, si bien le convendría descansar más horas. Su amor propio hará que no se entienda con su pareja.
-  **ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.**  
Los lugares cargados repercuten negativamente en su organismo. Manténgase hoy discreto en una segunda fila. Sentimientos de nostalgia en el amor.
-  **SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**  
Vigile los excesos en la comida y bebida. Habrá una falta de penetración con su pareja, que le hará estar de muy mal humor.
-  **CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.**  
Su salud no le dará hoy problemas, pero convendría vigilar la alimentación. Momentos de diversión y alegría en compañía de su pareja.
-  **ACUARIO 20 enero a 18 febrero.**  
Con una buena alimentación y ejercicio estaría muy atractivo. Su carácter orgulloso podría crearle enemigos innecesarios.
-  **PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**  
Desequilibrios orgánicos le harán sentirse alterado. En el amor las cosas no marcharán excesivamente bien. A veces es mejor estar solo.

**CRUCIGRAMA BLANCO**

Este crucigrama lleva 15 cuadros negros

**HORIZONTALES.-** 1: Línea descrita en el espacio por un punto que se mueve.- 2: Ladrona. Dé, traspase.- 3: Animal perjudicial a la caza menor (PI). Símbolo químico.- 4: Nombre familiar de mujer. Desalienta.- 5: Al revés, letra griega. Embargaré o cautivaré el ánimo.- 6: Material de construcción. Al revés, establecimiento público.- 7: Del verbo ir. Satélite de Júpiter. Al revés, nota musical.- 8: Enredado, caótico.- 9: Percibía. Juego de azar (PI).- 10: Que padece cierto defecto físico. Advierte.- 11: Al revés, saturas. Punto cardinal.

**VERTICALES.-** 1: Cambalacheos.- 2: Al revés, recurrir a una persona o cosa, en cuya autoridad, criterio o predisposición se confía para dirimir, resolver o favorecer una cuestión. Pronombre posesivo (PI).- 3: Al revés, abucheo, protesta. Hiciera sacrificios u ofrendas a la divinidad.- 4: Cierta dulce (PI). Dios de los antiguos egipcios. Expresa oralmente una cosa.- 5: Lugar donde se trilla el trigo. Al revés, me apresuraré.- 6: Vía para los ganados trashumantes, que debía de tener noventa varas de ancho. Letra repetida.- 7: Pájaro insectívoro, de olor fétido (PI).- 8: Al revés, yelmo. Al revés, prenda para la cabeza.- 9: Nota musical. Movimiento convulsivo, involuntario. Al revés, situada.- 10: Al revés, fatigüé. De segunda mano.- 11: La misma letra. Endilgar.

**SOPA DE LETRAS**

T F D S U L O C J O R N D A L O N E W Q I B S U H N R V K C  
 P O D S C S B A N I D D E W Q C A R E E T E J E M O D T E R  
 I P C A J T E R E V I S T A U P L M T F D S P Ñ T G A C E H  
 S A H O U E K N J H M A E D E U E O U J O R R A R I L A I A  
 R S Ñ F G M C E H B A L R L A I B A L P O D W I E C A T F D  
 I L W P U R A R N O B A G Z O S A L V A C I S U E O U J O R  
 F T E L E V I S I O N D E B A N S U S U H N I B A L P O D S  
 Z A M A T O U A J C V U N P A R V K C J E M A L V A C I O N  
 A U S A E Z C I H A R A T N H O D T E R P Ñ E W Q I B C A R  
 M N G R P R R L L E H I E A N T G A C E H R E E T E P L M N  
 A U U J A I L Y L L A R A S V A R I L A I A S U R N F B T C  
 O G E A N M I O A C G R S N O W I E C A R N Z O F R E D N I  
 C Y R B H O O L D I S C O N R F B T C Z O F S E P E L A I B  
 I U C O L L M I O R E P U P E R E D N I S E A Z A M A A O U  
 R D I N O E P V I A R O D C A R O D A C D T H S G R R A C S

Buscar  
10 cosas que  
podemos  
comprar en un  
Hipermercado

**SOLUCIONES**

**CRUCIGRAMA BLANCO**  
 HORIZONTALES: 1. Trayectoria; 2. Línea; 3. Alimañas; 4. Ratera; 5. Seductre; 6. Alimañas; 7. Alimañas; 8. Embarru; 9. Ruleras; 10. Sordo; 11. Saco; 12. Sur.  
 VERTICALES: 1. Trapiheos; 2. Alimañas; 3. Alimañas; 4. Ratera; 5. Seductre; 6. Alimañas; 7. Alimañas; 8. Embarru; 9. Ruleras; 10. Sordo; 11. Saco; 12. Sur.

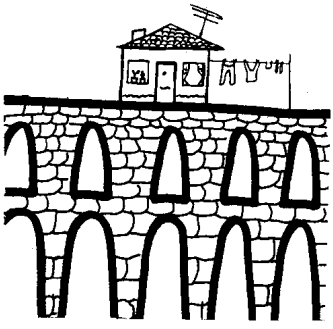
**SOPA**  
 HORIZONTALES: 1. Trayectoria; 2. Línea; 3. Alimañas; 4. Ratera; 5. Seductre; 6. Alimañas; 7. Alimañas; 8. Embarru; 9. Ruleras; 10. Sordo; 11. Saco; 12. Sur.  
 VERTICALES: 1. Trapiheos; 2. Alimañas; 3. Alimañas; 4. Ratera; 5. Seductre; 6. Alimañas; 7. Alimañas; 8. Embarru; 9. Ruleras; 10. Sordo; 11. Saco; 12. Sur.

**Especialidades:**

- Cirugía avanzada en implantes (más de 1.500 implantes colocados)
- Tratamientos con láser
- Radiografías panorámicas digitales.

Ya  
**Inaugurada**  
Su nueva  
**Clínica Dental**

**Clinica dental**  
de especialidades  
*Castilla y León*  
Dr. Marcelo Burgos  
Colegiado 2868  
C/ Los Almendros 1; Local  
Tel.: 921 46 34 23



# EL ADOSADO

AQUÍ ESTAMOS... ENTRE UNOS QUE QUIEREN DIVIDIRLA EN 17 Y OTROS QUE SE CONFORMAN EN PARTIRLA EN DOS

# DE EL ADELANTADO

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

XII AÑO TRIUNFAL - 10 de junio de 2007 - Nº 569

## TEATRO, LA VIDA ES PURO TEATRO



"YO ME BAJO EN LA PRÓXIMA ¿Y VD.?"

Yo solito me basto y me sobro para hacer de conductor, cobrador, revisor y urbanista y además, llevar a este amiguete donde él quiera



Puedo asegurarles que en cuanto la Filarmónica se recupere económicamente y me compre el piano... ¡ME VAN A OÍR!



Pues será usted yanki, pero parece talmente la prima de Indurain

## De personas y cosas

### Una noche:

La de Luna Llena que nos deparó "Segovia 2016". Más bien parecía la del *Todo Vale* o la de *Conozca a sus Vecinos*. Nuestro amigo Sansa ha demostrado que si lo de la candidatura no sale, podría seguir como coordinador de festejos, porque no se pueden montar más cosas.... pagando menos. Aunque hablando de coordinar, alguien nos debería explicar por qué en el *pograma-pograma-pograma* no figuraba el magnífico concierto que ofreció Delitiae Musicae, dentro de los conciertos de primavera de Castilla y León, en el que los músicos ganaban a los espectadores por 14 a 8. Los oratorios de Giacomo Carissimi nos debieron salir como su apellido indica. ¡Campeones, campeones, oé, oé, oé!

### Una denuncia:

La que plantea la Asociación de Comerciantes Segovianos por "las continuas amenazas e intimidación que sufren desde hace semanas en un clima de tensión que está generando temor y preocupación en el sector". No nos podemos creer que se empleen 24 palabras para exponer algo que encima nadie entiende y que seguro que se podía resumir en tres o cuatro. ¿Es que vamos a tener también miedo al miedo?

### Una duda:

Si en la Casa del Siglo XV no se han podido celebrar exposiciones por sus limitaciones arquitectónicas durante toda la legislatura... ¿Qué cambios se han hecho para poderlas montar en el tramo final? O nos han engañado desde el principio, o nos han mentido al final.

### Y otra:

¿Es posible acogerse al ARI de la judería, derribar una fachada y levantarla más *echápalante* y con el tejado distinto y más alto? Pues parece ser que en la calle Refitolería sí.

### Una curiosidad:

Saber que, según cuenta la futura ex-concejala de Tráfico, de las empresas ubicadas en la estación de autobuses "salvo dos ninguna pagaba por ocupar los locales". Que gusto vivir en una ciudad donde sólo se aprietan las clavijas a los automovilistas.

### Una visita:

La que se marcó Norman Foster, acompañado de su Elenita Ochoa, a Torrecaballeros para adquirir varias obras de Carlos León y conocer al artista. Nos consta que el hombre se volvió encantado, lo que quiere decir que no debió contemplar esa alucinación urbana llamada antiguamente Tizneros.

### Un desastre:

Sin paliativos. La cantidad de gente que sigue quedándose colgada en las horas punta y aún llegando con antelación, en los autobuses de la Sepulvedana. Y de propina, las condiciones de la espera en la estación de Madrid son ya indescriptibles. ¿Qué tendrá este gato que ni dios se atreve a ponerle el cascabel?

### Una sentencia:

La de la Audiencia Provincial anuncia a bombo y platillo como "la primera por un delito urbanístico en Segovia". Pero como no se publica el nombre del sentenciado, igual que tampoco se hace con el de los escasos bestias sorprendidos arrasando la ciudad, la importantísima premisa de la ejemplaridad sigue estando a cero.

### Una cuestión:

Si Zapatero no ha hecho más que ceder ante ETA.... ¿por qué le han roto la tregua? La respuesta da lo mismo: los que la tienen que oír no van a escuchar esta ni la que ya se deriva claramente del juicio del 11-M. El líder iluminado no es que precisamente nos vuelva locos, pero la cerrazón oscura, medieval y cavernícola es todavía peor. Al final, como en la frase histórica, hemos obtenido "deshonor y guerra", pero ¿dónde está el Churchill que sustituya a este Chamberlain?

## Nuevo capítulo de 'La que se avecina'

Telecinco emite esta noche, a las 22,30 horas, un nuevo capítulo de la serie *La que se avecina*. En esta ocasión, unas pastillas llevan al marido de Araceli a dejar atrás su depresión para afrontar un nuevo y arriesgado reto: luchar por la presidencia del complejo residencial en el que vive.



Carmen Machi, en Noruega.

## 'Planeta finito' viaja a los fiordos noruegos

La actriz Carmen Machi recorrerá uno de los lugares más imponentes del mundo: la región noruega de los Grandes Fiordos, una sucesión de gigantescas rías que surcan valles profundos, gargantas agrestes y bosques con cataratas y glaciales. La cita, en La Sexta, a las 17,30 horas.

## Jiménez entrevista al exorcista del Vaticano

El programa *Cuarto Milenio*, que se emite en Cuatro a partir de las 23,05 horas, cuenta con la excepcional visita de Gabriele Amorth, exorcista oficial del Vaticano, que acude por primera vez a un plató de televisión para detallar las historias más terribles de su lucha contra el Maligno.

LOS PAYASOS DE LA TELE  
ARMANDO RODRÍGUEZ

## La tele a golpes

No es lo que imaginan; no se trata del hartazgo, consumado con un palo o una maza, de un espectador que ha decidido cargarse la caja tonta. Se trata de que, esporádicamente, vivimos una especie de alineación astral en la que la audiencia se traslada, paradójicamente, a las Audiencias, Tribunales y Juzgados.

En apenas 24 horas hemos conocido que:

a) La cadena estadounidense ABC despidió de *Anatomía de Grey* a Isaiah Washington, el doctor Burke, ese negrazo que vuelve locas a muchas y muchos, resulta que se ha ganado el odio de esos muchos: reconocido homófobo, llamó *marica* a T.R.Knight (el doctor O'Malley) en la ficción, que en la realidad es homosexual. ¿Se le rasgarán aún más los separadísimos ojos a la doctora Yang?

b) Buenafuente gana el juicio a la prensa rosa. ¿Recuerdan las fotos del presentador jugando a nudista en la playa? El tribunal ha condenado a *Diez Minutos* a pagar 48.000 euros, y a *Sorpresas* a pagar 55.000 euros al presentador. Buenafuente no solo queda como el damnificado por una sinrazón periodística, sino que además cura su imagen con la donación íntegra de los pagos a Médicos Sin Fronteras. Que busquen otros culos más rentables...

y c) Se acaba de admitir a trámite una demanda de Antena 3 a Telecinco por *La que se avecina*. En ella se pide la suspensión de la emisión de la nueva serie por considerar que la serie es un plagio de *Aquí no hay quien viva*. Plagio, plagio... En fin, los mismos actores, la misma dinámica... Cambian los nombres, cambian los decorados... Juzguen ustedes: ¿Es el mismo perro con distinto collar, o el mismo collar para distinto perro?

# TELEVISIÓN 65

## 'El escarabajo verde' celebra su décimo aniversario en antena

El programa de La 2 emite el documental especial 'La década verde', que resume los mejores reportajes grabados a lo largo de estos años y las vivencias de los componentes del equipo

• La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, acudió a una fiesta en homenaje del conocido espacio, que se celebró hace unos días en La Casa Encendida de Madrid.

SPC

El programa de La 2 *El escarabajo verde* celebra hoy, a partir de las 12,00 horas, su décimo aniversario en antena.

El equipo del espacio celebró esta fecha señalada con una fiesta en La Casa Encendida de Madrid a la que asistieron la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona; el director de TVE, Javier Pons, y la directora de TVE en Cataluña Montse Abbad.

El programa, que ha completado 47 vueltas al mundo, ha recorrido cuatro continentes y 42 países en estos 10 años, emite el programa especial *La década verde*, que resume los mejores reportajes y las vivencias de los componentes del equipo, y cuenta con la colaboración de dos premios Nobel: José Saramago y Mario Molina.

El trabajo, que se divide en dos reportajes de 25 minutos de duración cada uno, hoy y el siguiente domingo, es un resumen de 10 años de trabajo en 50 minutos.

«Hemos bajado a la cripta -como llaman los miembros del equipo al archivo del programa, que



La ministra Cristina Narbona, junto a dos componentes de 'El escarabajo verde' en la fiesta del aniversario del espacio. / RTVE

está en un sótano- y hemos rescatado entrevistas divertidísimas, imágenes de *making off*... El resultado es muy satisfactorio», señaló la presentadora del programa, Elisabeth Anglarill, en una rueda de prensa.

*La década verde* es un recorrido por los mejores reportajes emitidos y por las vivencias de los

componentes del equipo; un retrato de lo vivido y lo aprendido en clave más personal, desde el punto de vista de los propios miembros del equipo.

El reportaje cuenta además con la colaboración de dos personalidades destacadas: José Saramago, premio Nobel de Literatura, que aporta su visión humanista; y

Mario Molina, premio Nobel de Química y descubridor de los efectos nocivos de los gases CFC en la capa de ozono.

El programa que dirige Manel Arranz nació en el año 1997 como una clara apuesta de Televisión Española por la defensa de nuestro medio ambiente y la mejora de la calidad de vida.

ANUNCIATE SIN COSTE ALGUNO! QUIERES VENDER O COMPRAR?

**im**basa  
INMOBILIARIA

921-42 35 69  
información y venta

PUBLICA TÚ ANUNCIO EN WWW.IMBASA.ES ZONA AUTOGESTIÓN solo particulares

segoacústica  
OBRAS INTEGRALES

REFORMAS DE VIVIENDAS - AISLAMIENTOS ACÚSTICOS  
☎ 691404168 ☎ 619 102084

LO MEJOR DEL DÍA



*Sardá se sumerge en la cultura de los masai en su viaje a Kenia*

En su programa *Dutifrí*, Javier Sardá visitará esta semana Kenia, acompañado por el actor Pepe Rubianes. Ambos harán un safari en el que vivirán situaciones muy particulares. El presentador se adentrará en el conocimiento de la cultura masai. TELE CINCO, 21,30 HORAS



*'Línea 900' nos acerca a la vida de varios profesores de cárceles*

El programa de esta semana proyecta el reportaje *Enseñar entre rejas*, un retrato del día a día de unos profesores que se enfrentan a unos alumnos ocasionales y desmotivados, los presos, cuya prioridad es mantener ocupada la mente. LA 2, 20,40 HORAS.

**Centro Residencial**  
**Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde **1.395 €/mes** (iva incluido) **921 48 92 01**  
Ortigosa del Monte (Segovia) [www.centrodoctorbarrios.es](http://www.centrodoctorbarrios.es)

LA PROGRAMACIÓN

LA PRIMERA	LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
<p><b>06:00 Noticias 24H</b> <b>08:00 Zon@ Disney.</b> Incluye las series de dibujos animados: <i>Kuzco</i>, <i>La mosca Maggie</i>, <i>Raven</i> y <i>American Dragon</i>. <b>09:35 Motociclismo.</b> Campeonato del Mundo de Velocidad. 125cc, 150cc y Moto GP. Gran Premio de Catalunya. En directo, desde el Circuito de Montmeló.</p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> Incluye la Final del Roland Garros entre Nadal y Federer. <b>15:55 El tiempo</b> <b>16:00 Sesión de tarde.</b> Solo Postres. EEUU, 2003. Con Lauren Holly, Costas Mandylor, Dorie Barton y Andy Lauer. Marco Poloni trabaja en la panadería que su familia posee en el Bronx, para que ésta no cierre se presenta a un concurso de los mejores reposteros, pero tendrá que encontrar pareja. <b>17:55 España Directo.</b> Espacio de reportajes que conecta con periodistas destacados en toda España.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Repaso de las noticias. <b>21:50 El tiempo</b> <b>21:55 La película de la semana.</b> <i>Cómo perder a un chico en 10 días</i>. EEUU, 2003. (Ver sinopsis en la sección <i>Las Películas</i>). <b>00:30 Mujeres.</b> Serie. Raúl tiene un sueño erótico en el que imagina que hace el amor con Belinda. Sin embargo, casi se muere del susto cuando repara en que la chica con la que ha soñado es una realidad Bea. <b>01:50 Urgencias.</b> Serie. Incluye el capítulo <i>Darfur</i>. <b>03:30 Noticias 24 H</b></p>	<p><b>06:45 Euronews</b> <b>07:30 Uned</b> <b>08:00 Los conciertos de La 2</b> <b>08:45 Buenas noticias</b> <b>09:00 Shalom/Islam hoy</b> <b>09:30 Con todos los acentos</b> <b>10:00 Últimas preguntas</b> <b>10:25 Testimonio</b> <b>10:30 El día del Señor.</b> Misa desde la Parroquia de San Pedro Apóstol en Camarma de Esteruela (Madrid).</p> <p><b>11:30 Pueblo de Dios</b> <b>12:00 El escarabajo verde.</b> La década verde (Primera parte). <b>12:30 Indonesia mítica.</b> Aventura al este de Java. <b>13:00 Turf.</b> Desde el hipódromo de la Zarzuela. <b>14:00 Protagonistas en el recuerdo.</b> Espacio dedicado a José Bódalo. <b>15:00 El pájaro espino: los años perdidos.</b> Con Richard Chamberlain. <b>18:00 Unidad de naturaleza.</b> Costa Atlántica. <b>19:15 España en comunidad</b> <b>19:55 De cerca.</b> Entrevista a Sabino Fernández Campo.</p> <p><b>20:35 La 2 Noticias Express</b> <b>20:40 Línea 900.</b> Enseñar entre rejas. <b>21:20 Espacios naturales.</b> Bellezas rescatadas. <b>21:50 Tesoro del sur.</b> Vida al límite. <b>23:00 El laberinto del Tibet.</b> Especial resumen. <b>00:45 Moto GP Club</b> <b>01:30 Enfoque.</b> Racismo y xenofobia. <b>02:20 Metrópolis.</b> Consumamos. <b>02:50 Redes.</b> <i>Cómo se hace un terrorista</i>. <b>03:45 Cine club. Clásicos del siglo XX.</b> Ciclo François Truffaut. <i>Funny Girl</i>. EEUU, 1969.</p>	<p><b>06:30 Daniel el travieso</b> <b>07:00 Power Rangers Wild Force</b> <b>08:30 Megatrix.</b> Incluye un episodio de las series: <i>El Equipo A</i>, <i>Art Attack</i>, <i>Hotel, dulce hotel</i>, <i>Lizzie</i>, <i>Dos en Malibú</i> y <i>¿Por qué a mí?</i> <b>13:00 Shin Chan.</b> Serie. <b>14:00 Los Simpson.</b> Dos episodios: <i>Burns enamorado</i> y <i>Aquellos patosos años</i>.</p> <p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Con Lourdes Maldonado y Ramón Pradera. Incluye <i>El tiempo</i>, con Joan Escoda. <b>16:00 Multicine. Engañando al destino.</b> EEUU, 2007. Con Brooke Burns y David Ingram. Una joven que pierde a su marido y su hija será víctima de una extraña caja de música que la devolverá al pasado hasta enloquecerla. <b>18:00 Multicine. Secretos en la oscuridad.</b> Canadá, 2003. Con Sheilyn Fenn. La muerte de su marido llevará a Shelby a heredar su pasión como radioaficionado. <b>20:00 1 contra 100</b></p> <p><b>21:00 Antena 3 Noticias 2.</b> Informativo presentado por Lourdes Maldonado, Ramón Pradera y Óscar Castellanos. <b>22:00 El peliulón. Giro inesperado.</b> EEUU, 2004. Con Asley Judd, Samuel L. Jackson y Andy García. (Ver ficha completa en <i>Las películas</i>). <b>00:00 Sin rastro.</b> Dos episodios de esta serie que se ocupa de investigar los casos de personas misteriosamente desaparecidas: <i>La transición</i> y <i>Clarividencia</i>. <b>01:30 John Doe.</b> Serie. <b>02:30 Adivina quién gana esta noche.</b> Concurso. <b>05:30 Únicos</b></p>	<p><b>06:30 NBA en acción</b> <b>07:10 Las aventuras de Chuck Finn</b> <b>08:00 Cuatrosfera.</b> Programa de entretenimiento que mezcla la ficción y la música y que incluye las series <i>Bola de dragón Z</i>, <i>Naruto</i>, <i>Rebelde Way</i>, <i>Pressing Catch</i>, el programa musical <i>Del 40 al 1</i> y el espacio de zapping <i>Surferos TV</i>.</p> <p><b>14:00 Noticias Cuatro</b> <b>14:55 Humor amarillo</b> <b>16:30 El hormiguero.</b> Pablo Motos, las hormigas Trancas y Barrancas y el excéntrico equipo del programa aseguran una tarde de diversión con los mejores momentos de las visitas de Imanol Arias, Santi Millán, Mercedes Milá, Antonio Canales y Miguel Bosé. <b>18:40 Home cinema. Hot Shots.</b> EEUU, 1991. Dirigida por Jim Abrahams y protagonizada por Charlie Sheen, Cary Elwes y Valeria Golino. (Ver sinopsis en la sección <i>Las películas</i>).</p> <p><b>20:30 Noticias Cuatro</b> <b>21:35 Factor extra</b> <b>22:00 Cuenta Atrás</b> <b>23:05 Cuarto Milenio.</b> Esta semana, el espacio cuenta con la excepcional visita de Gabriele Amorth, exorcista oficial del Vaticano, que por vez primera acude a un plató de televisión en España. <b>01:35 Más allá del límite.</b> <i>Imágenes fugaces.</i> Un sacerdote que ha perdido la fe recibe poderes sanadores de unos extraterrestres que lo usan para salvar su planeta. <b>02:35 Millenium</b> <b>04:05 La mujer maravilla</b> <b>04:50 Shopping</b></p>	<p><b>06:30 Supercampeones</b> <b>06:50 El mundo mágico de Brunelesky</b> <b>07:00 Birlokus Club.</b> Con <i>Dragon Booster</i>, <i>Los padrinos mágicos</i>, <i>Caballeros del zodiaco</i>. <b>09:30 Embrujadas.</b> Serie. <b>10:30 El coleccionista de imágenes.</b> Zapping. <b>12:15 Bricomanía.</b> Magacín por Kristian Pielhoff. <b>13:00 Rex.</b> Serie.</p> <p><b>15:00 Informativos Telecinco</b> <b>16:00 Cine on. Siete días y una vida.</b> EEUU. Comedia. 2002. 102 min. Con Angelina Jolie y Edward Burns. La vida de una reportera cambiará radicalmente a raíz de que un mendigo le profetice su inminente muerte. (Más información en la sección <i>Las Películas</i>). <b>18:00 Gran Premio de Fórmula 1 de Canadá.</b> Presentado Antonio Lobato, Gonzalo Serrano y Víctor Seara. Incluye un Previo de la carrera, en la que Fernando Alonso intentará mantener el liderato que le disputa su compañero Lewis Hamilton.</p> <p><b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Con Carme Chaparro y José Ribagorda. <b>21:30 Dutifrí.</b> Presentado por Javier Sardá. <b>22:30 La que se acerca.</b> <i>Mentiras, antidepressivos y una nevera de Troya.</i> Unas pastillas 'mágicas' recetadas por su nuera sacarán a Enrique de una tremenda depresión. <b>00:30 Supervivientes: Perdidos en Honduras.</b> El debate. Reality show. <b>02:15 Telecinco, ¿dígame?</b> <b>03:00 Nosolomúsica</b> <b>03:30 Cómo se rodó...</b> <b>04:00 Infocomerciales</b> <b>06:15 Fusión Sonora</b></p>	<p><b>07:30 No sabe no contesta</b> <b>08:20 Apuesta en 20''</b> <b>09:10 Hoy cocinas tú.</b> Eva Argüello. Carré de cordero y delicias de limón. <b>10:50 Bichos y cía</b> <b>11:15 Documental. Vida después de la muerte.</b> <b>13:05 Documental. Ciencia al desnudo.</b> <i>Tiburones al ataque.</i> Los animales más temidos del mar.</p> <p><b>14:00 La Sexta Noticias 14 horas.</b> Con Cristina Villanueva. <b>14:55 Padre de familia.</b> Serie. <i>Peter como caviar</i>. <b>15:25 Futurama.</b> Serie de animación que ofrece el episodio: <i>La pajaracaja de Fornsworth</i>. <b>16:20 Fenómenos.</b> <b>17:30 Planeta finito.</b> El mundo al revés y siempre, siempre interesante. Carmen Machi se va esta semana a los fiordos noruegos, a uno de los rincones más bellos de todo el planeta. <b>19:05 DAC-Diario del Analista Catódico.</b> Agustín Jiménez presenta este programa.</p>	<p><b>07:00 La increíble Zona Menguante.</b> Incluye un capítulo de las series infantiles más conocidas de la tele. <b>11:00 Documental. Rutas de solidaridad.</b> <b>12:00 Tarzán.</b> Serie. Tarzán se ve solo nada más nacer, en medio de la costa oeste africana. Una tribu de primates lo adopta como uno más de su especie.</p> <p><b>14:00 Actualidad local</b> <b>15:00 Los inmortales.</b> Serie. <b>16:00 Air América.</b> Un seductor detective y su equipo resuelven los casos más emocionantes. <b>17:00 Helicops.</b> Serie. Una unidad especial de policía resuelve los casos más difíciles desde un helicóptero.. <b>17:45 Seven days.</b> El protagonista hará un viaje en el tiempo de siete días para salvar al mundo. <b>18:30 Hostal Royal Manzanares.</b> Serie de humor protagonizada por Lina Morgan. <b>20:00 Tiempo de viajar</b> <b>21:00 Castilla y León se mueve</b></p>
<p><b>15:00</b></p> <p><b>Tenis</b> El español Rafa Nadal se enfrenta al suizo Roger Federer en la final de Roland Garros.</p>	<p><b>19:55</b></p> <p><b>A la sombra del Rey</b> "El espacio <i>De cerca</i> entrevista al ex jefe de la Casa del Rey, Sabino Fernández Campo.</p>	<p><b>14:00</b></p> <p><b>Los Simpson</b> Dos nuevos episodios de las aventuras de la familia más iconoclasta y gamberra de la televisión.</p>	<p><b>22:00</b></p> <p><b>Cuenta atrás</b> La unidad de Corso comprobará que las ansias de venganza no se enfrían con el paso del tiempo.</p>	<p><b>00:30</b></p> <p><b>Supervivientes</b> Lucía Riaño modera el debate semanal, más interesante que nunca desde que ha comenzado la fase final.</p>	<p><b>16:20</b></p> <p><b>Fenómenos</b> El espacio de humor sobre fenómenos paranormales, conducido por Eva González, está teniendo mucho éxito.</p>	<p><b>21:00</b></p> <p><b>Castilla y León se mueve</b> Estefanía Ureña toma el pulso a la economía de la región en un programa de entrevistas y reportajes.</p>

**¡¡TODAVÍA NO ES TARDE!!** Gimnasio **Mario Muniesa** AERÓBIC-PILATES-TONIFICACIÓN SALA CARDIOVASCULAR "G.A.P" TRABAJOS ESPECÍFICOS CALLE DE SAN ROQUE Tel 921 43 30 22

## BUTACA DE CINE

★★	Siete días y una vida	16:00	Telecinco
★★	Cómo perder a un chico en 10 días	21:55	La Primera
★★	Giro inesperado	22:00	Antena 3
★★	Oro en las calles	22:30	Canal 4
★	A quemarropa	00:10	La Sexta

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena



## BUTACA DEPORTIVA

Motociclismo. Gran Premio de Cataluña	09:35	La Primera
Baloncesto. Liga ACB. Barcelona-Tau	12:30	Telemadrid
Tenis. Roland Garros	15:00	La Primera
Ciclismo. Dauphiné Liberé	18:30	Eurosport
Automovilismo. Gran Premio de Canadá	18:00	Telecinco

**el portón de javier** restaurante  
**II JORNADAS GASTRONÓMICAS DEL ARROZ Y EL CIERVO DE MARUGÁN DEL 6 AL 24 JUNIO**  
 C/ Villacastín, 28 MARUGÁN (Segovia) Telf. 921 19 61 41 www.elportondejavier.com

**GMS** inmobiliaria **www.grupogms.net** **GMS** inmobiliaria  
 C/ José Zorrilla, 4 Telf. 921 41 32 32 San Facundo, 1 ÁVILA

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<b>06:10 Los Hoobs.</b>	<b>10:30 La semana en Segovia</b>
<b>07:00 Sabrina.</b>	<b>11:00 Webdiver</b>
<b>07:50 Telenoticias sin fronteras.</b>	<b>12:00 Dclub</b>
<b>08:25 El planeta fútbol.</b>	<b>13:00 Pixels</b>
<b>09:00 Cyber.</b> Incluye Doraemon I, Xiaolin Showdown y Godzilla.	<b>13:30 Sportmania</b>
<b>11:45 De Madrid a...</b>	<b>14:00 La semana en Segovia</b>
<b>12:30 Liga ACB.</b> Retransmisión en directo del cuarto partido de la semifinal de los play off: Barcelona-Tau.	<b>14:30 Telenoticias fin de semana</b>
<b>14:00 Telenoticias.</b>	<b>14:35 A Caballo</b>
<b>15:00 Deportes.</b>	<b>15:05 Plaza Mayor</b>
<b>15:40 Cine de tarde.</b> El amor tiene dos caras. EEUU, 1996. Dirige Barbra Streisand. Rose y Gregory, ambos profesores de la Universidad de Columbia, entablan una relación sentimental. Sus puntos de vista son distintos: Gregory cree que las relaciones sexuales pueden arruinar su vida y Rose opina todo lo contrario.	<b>16:00 Miniserie:</b> "El engaño 2"
<b>18:05 Madrid 7 días.</b>	<b>18:00 Cine</b> "Lobos marinos"
<b>19:00 Toros.</b> Retransmisión desde Las Ventas. Toros de Juan Pedro Domecq para Miguel Abellán, Manuel Jesús Cid 'El Cid' y Miguel Ángel Perera.	<b>20:00 Puerta Grande</b>
<b>21:15 Telenoticias.</b>	<b>20:30 Telenoticias Fin de Semana</b>
<b>22:00 Cien por cien Oscar.</b> La Misión. EEUU, 1986.	<b>21:00 La Semana en Segovia</b>
<b>00:40 DCine.</b> Danny O'Keane y su banda asaltan la cartelera con Ocean's Thirteen y al hilo, E.T. se hace mayor, pues cumple 25 años. Entrevista a María Barranco.	<b>21:30 Teledeportes Segovia</b>
<b>01:10 Cine: Una de acción.</b> Epicentro. Australia, 2000.	<b>22:00 Documental Turismo</b>
<b>03:00 Cine: Sala de madrugada.</b> Viento en los saucos.	<b>22:30 Telenoticias Fin de Semana</b>
<b>04:25 Doc.</b> Mi querido padre y Superando Barreras.	<b>23:00 Cine</b> "Jóvenes prodigiosos"
<b>06:05 Telenoticias sin fronteras.</b>	
	<b>POPULAR TV</b>
	<b>09:55 CORPUS CHRISTI desde Toledo</b>
	<b>14:00 Valorar el cine</b>
	<b>14:30 Noticias 1</b>
	<b>15:00 Va de Fresi</b>
	<b>16:00 La casa de la pradera</b>
	<b>17:00 Arriba y abajo</b>
	<b>18:00 Iglesia en el Mundo</b>
	<b>19:00 Trofeo San Bernabé de Fútbol desde Logroño</b>
	<b>20:30 Noticias Tarde</b>
	<b>21:00 Más cine por favor</b>
	<b>23:30 El tirachinas</b>
	<b>01:11 Palabra de vida</b>

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

## PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

ANTENA 3 22:00

## GIRO INESPERADO

★★



### Una serie de crímenes sexuales le amargarán la vida a una policía

T.O.: 'Twisted-Aka-Blackout-Murders'. **Ficha técnica:** Policiaca. Estados Unidos, 2004. **Dirección:** Philip Kaufman. **Intérpretes:** Ashley Judd, Samuel L. Jackson y Andy García. **Duración:** 92 minutos.

Una guapa y recién ascendida inspectora de Policía se ve mezclada en el caso de un criminal que va asesinando a hombres con los que ella ha mantenido anteriormente relaciones sexuales. Una serie de coincidencias no demasiado bien llevadas por los guionistas, harán incluso que la propia agente llegue a dudar de sí misma y se plantee la posibilidad de que haya cometido los crímenes de algún modo inexplicable. Por supuesto, hay final feliz.

TELECINCO 16:00

## SIETE DÍAS Y UNA VIDA

★★

### Un niño con apariencia de hombre maduro

T.O.: 'Life or something like it'. Comedia. EEUU, 2002. **Dirección:** Stephen Herek. **Intérpretes:** Angelina Jolie, Edward Burns y Tony Shalhoub. 95 min.

Un mendigo visionario le amarga la vida a una reportera de televisión bastante insoportable. La revelación, que le pronostica una muerte inminente, hará que la periodista comience a replantearse muchas cosas de su vida anterior y, finalmente, se convierta en una persona mucho mejor. Por supuesto, con historieta sentimental de por medio.

LA PRIMERA 21:55

## COMO PERDER A UN CHICO...

★★

### 10 días para encontrar y perder el amor

**Ficha técnica:** Comedia de enredo. EEUU, 2003. **Dirección:** Donald Petrie. **Intérpretes:** Kate Hudson, Matthew McConaughey, Kathryn Hahn y Annie Parisse. 110 m.

La jefa de Andie Anderson le encarga realizar un reportaje muy especial. Debe buscar a un chico, enamorarlo y realizar todas aquellas cosas que hacen las mujeres para alejar a los hombres de su lado en 10 días. Andie se fija en Ben Barry, un soltero que, casualmente, ha apostado con su director que enamorará a una chica en 10 días.

LA SEXTA 00:10

## A QUEMARROPA

★

### 'Espectáculo' del peor Mickey Rourke

T.O.: 'Point blank'. Thriller. EEUU, 1997. **Dirección:** Matt Earl Beesley. **Intérpretes:** Mickey Rourke, Kevin Cage, Michael Wright, Danny Trejo. 100 min.

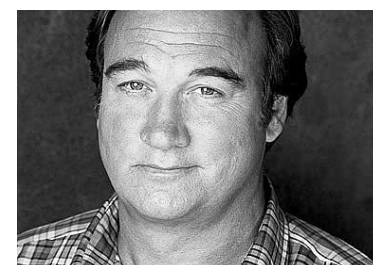
Antes de que Quentin Tarantino lo rescatase para el séptimo arte con *Sin city*, Mickey Rourke hacía auténticos bodrios de películas. Esta cinta constituye un magnífico ejemplo. Durante el traslado de siete presos que van a ser ejecutados, pero éstos son rescatados y liberados. Los malos, que son muy malos, secuestran al hermano de un policía, y se arma.

CANAL 4 22:30

## ORO EN LAS CALLES

★★

### Viaja a Irlanda en busca del éxito rápido



T.O.: 'Gold in the streets'. Drama. EEUU, 1997. **Dirección:** Elizabeth Gill. **Intérpretes:** Jared Harris, James Belushi, Louise Lombard e Ian Hart. 94 m.

Un grupo de jóvenes emigrantes irlandeses trata de salir adelante en Nueva York. Siempre con los de inmigración en los talones, trabajan de forma ilegal y por sueldos míseros como albañiles, jardineros, camareros y, si es necesario, paseaperros. Por la noche se reúnen en un bar, donde disfrutan de la camaradería y de la emoción de enamorarse a miles de kilómetros de su hogar.

Zona Casco Antiguo  
 Calle Real  
 Zona Gobernador Fernández Jiménez  
 Zona San Francisco  
 Zona Fernández Ladreda



dēcalles  
 área comercial de Segovia



## Medicina

**T**RESCIENTOS AÑOS antes de nuestra era, el médico Hipócrates había reemplazado la superstición entonces reinante en el campo de la medicina por principios casi científicos y por una ética firmemente establecida, lo que hoy llamamos deontología basada en el juramento hipocrático.

Pero en el periodo de ignorancia que siguió a la caída del Imperio Romano esos conocimientos médicos fueron olvidados o perdidos. La higiene pública, tan querida de los romanos, fue completamente descuidada. Incluso durante el Renacimiento, a pesar del renovado interés por las enseñanzas de los griegos, la medicina progresó muy poco. El cuerpo humano y sus funciones eran un libro cerrado. Los cadáveres eran sagrados y su disección estaba prohibida a los que deseaban estudiar la anatomía humana. Los primeros diseños anatómicos con ciertos visos de exactitud aparecieron publicados por Vesalio, célebre profesor de Anatomía, en Padua. Para obtener sus datos, en sus años de estudiante en París, hubo de robar los cadáveres de los criminales ajusticiados. El verdadero progreso de la medicina, con la serie espectacular de descubrimientos trascendentales no se inició hasta finales del siglo XVIII, es decir, hasta los albores de la Edad Contemporánea. Durante dicho siglo, una horrible epidemia de viruela se había ensañado por toda Europa dejando desfigurados a quienes había perdonado la vida. A finales de siglo, un médico londinense llamado Edward Jenner descubrió accidentalmente que la infección de viruela de las vacas inmunizaba contra la viruela humana. En el momento de su muerte, en 1823, su vacuna era ya famosa en el mundo entero.

Cuán importante es la toma de conciencia en las donaciones voluntarias de nuestros órganos, sin olvidar ser solidarios en la donación de sangre, para los posibles enfermos que necesiten de un trasplante. Como donar nuestro cuerpo para el estudio morfológico en las facultades de medicina que ayuden a la formación de los futuros médicos.



Algunos de los momentos del acto de clausura de la campaña celebrado el pasado viernes en el colegio./M.G.

# Leer se nos da... de miedo

El CEIP Nueva Segovia culmina la II Campaña de Animación a la Lectura editando un libro con cerca de 180 historias e ilustraciones realizadas por los alumnos

M.GALINDO/SEGOVIA

La biblioteca del Colegio "Nueva Segovia" cuenta desde este fin de semana con un nuevo y especial volumen que bajo el título "¡Uy que miedo! (monstruos en la escuela)" reúne algo más de 180 relatos y dibujos realizados por los alumnos del centro educativo a lo largo del curso, todos ellos unidos por el eje temático del terror y el misterio.

Con una estética lógicamente más próxima a los dibujos animados de Pixar Estudios que a la atormentada imaginación de Poe o Lovecraft, los niños y niñas del colegio han plasmado

su particular visión del terror en una publicación con la que el colegio ha puesto el colofón a la II Campaña de Animación a la Lectura que ha venido desarrollando, al igual que otros centros educativos de la capital, durante todo el año académico.

El salón de usos múltiples del centro fue el escenario de la presentación del libro, en la que se dieron cita alumnos, profesores y padres que compartieron la que fue la última jornada de la campaña en torno a la lectura.

La presentación estuvo precedida de varias narraciones de cuentos interpretadas por profesores del centro, que dieron

paso a un grupo de alumnos de sexto de primaria que relataron la actividad de la campaña en forma de poesía.

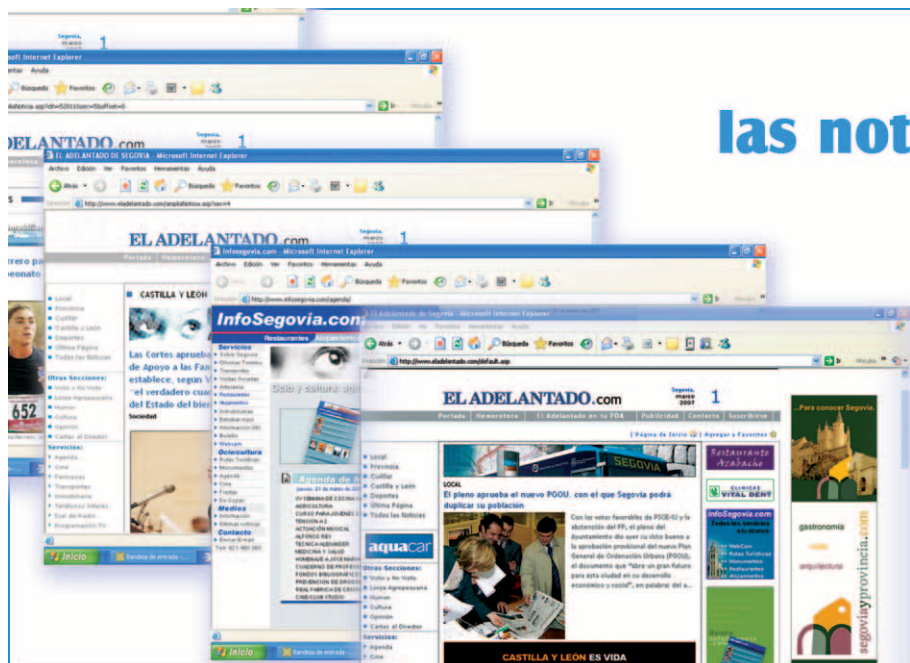
Uno de los profesores del centro explicó que esta iniciativa tiene el objetivo común de acercar a los niños a la lectura como afición y como propuesta de ocio, aunque después cada centro la adapta a sus características. De este modo, el colegio ha decidido dedicar este año la campaña a los relatos de terror y misterio, que eran leídos ante los alumnos a primera hora de la mañana por padres y profesores voluntarios.

Por las aulas de "Nueva Se-

govia" han pasado más de 60 personas que, de forma desinteresada han colaborado en esta iniciativa, recibiendo a cambio un original marcapáginas elaborado por el propio centro como recuerdo.

El volumen, editado íntegramente por el centro, será el primero de una colección que bajo el título "Con los libros me lo paso de..." reunirá los trabajos escolares realizados en la campaña y que tratarán un tema distinto anualmente.

Los niños recibieron también su carnet de usuarios de la biblioteca del centro, que les da acceso a todos los libros.



las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

EL ADELANTADO.com

información última hora hemeroteca blog encuestas